

# أَرْبَعَةٌ وَأَرْبَعُونَ دَرْهًا فِي اللُّغَةِ الْأَمَازِيزِيَّةِ

نَحْوُ وَصَرْفٌ وَاشْتِقَاقٌ

محمد شفيق (عضو أكاديمية المملكة المغربية)



# أَرْبَعَةٌ وَأَرْبَعُونَ كَرَاهَا فِي اللِّسَانِ الأَمَازِيزِيَّةِ

نَحْوُ وَصَرْفُ وَاشْتِقَاقُ

محمد شفيق  
(عضو أكاديمية المملكة المغربية)



---

---

إلى الاعتقاد بأنها لغة كاللغات الأخرى. ليست أقل صعوبة من اللغات الأخرى ولا أكثر سهولة، وتكون قد تزوّدت بالطاقة الوجدانية اللازمة التي ستُمكنك من تخطّي العقبات ومن المُضَيّ في طريق سيوصلك بقينا إلى معرفة وطنك معرفة أجود، ومن ثمّ إلى معرفة زاوية من نفسك يغلب على الظنّ أنّك تجهلها... (فإذا عزمت فتوكل على الله).

الرباط، 19 ذي الحجة 1410  
الموافق 12 يوليوز 1990  
المؤلف

## مقدمة

أيها القارئ الكريم، ما الذي دفعك إلى اقتناء هذا الكتاب؟ أهو تعاطفك مع اللغة الأمازيغية ورغبتك في تنمية معلوماتك والاطلاع عن كثر على جزء مهم من تراثنا المغربي الأصيل؟ إذا كان الأمر كذلك، فسرفقُدا، وابدل كل ما استطعت من جهد من أجل الوصول إلى غايتك.

أمّا إذا كنت تعتقد أن الأمازيغية (ليست إلا لهجة) وأن الإحاطة بمعطياتها النحوية والصرفية والمعجمية لن تتطلب منك إلا بعض ساعات، فإنّي أنصح لك أن تترك هذا الكتاب وأن تتعاطى تعلّم لغة تَبَجّلها وتعظّم شأنها كالأجليزية أو الألمانية، وذلك لأن العامل الأول في دفع الإنسان إلى التعلّم هو اهتمامه الحقيقي بما يريد أن يتعلمه، لقلّما يجد المرء في نفسه كلّ الاستعداد الضروري لتحصيل علم يزدريه مسبقاً أو يضمّر له نوعاً من الكراهية لأسباب يتبيّن بها بوضوح أو لا يتبيّن بها. فأنت إذن بين اثنين: إما أن تتخلّى عن مشروع شرعته بدون رويّة، لا لتلبيّ رغبة أكيدة تراود نفسك منذ زمان، ولكن لتستجيب لدعوة نوع من الفضولية المستعلية المازحة، وإمّا أن توطّن نفسك، في رصانة الباحث المتجرد من كل حكم جاهز، على ضرورة النظر إلى الأمازيغية نظرة غير التي كنت تنظرها إليها قبل الآن، كي تستأنس

العربية:

الثور	أزگر	الرجل	أرگاز
النهاية	تيگيرا	الرعد	تيگناو
الوتد	تاگوست	العُزْمَة	أگودي

**القاعدة الثالثة:** الكاف المثلثة التنقيط تنطق كافا فارسية (g). وتسمى كافا معقودة. وهي الواردة في (أرگاز) و(أزگر) و(تيگناو) و(تيگيرا) و(أگودي) و(تاگوست). أما الكاف المثلثة التنقيط فتنتطق:

أ- بين الياء والكاف المعقودة. إن كانت ساكنة. أو جاء بعدها ألف أو ياء. كما هو الشأن في: (أزگر) و(تيگناو) و(أرگاز) و(تيگيرا):

ب- بين الواو والكاف المعقودة. إن جاء بعدها واو. كما هو الشأن في (أگودي) و(تاگوست).

## الدّرسُ الأوّل

قَوَاعِدُ لِكِتَابَةِ الْأَمَازِغِيَّةِ

فَلنُكْتَبُ مجموعةً أوّلى من الكلمات الأمازيغية. ننتقيها من بين أسماء الأماكن والأقاليم المعروفة: تافيلالت، تارودانت، تيطّاون، تاوريرت، تيفلت، تونفيت

**القاعدة الأولى:** الألف والواو والياء هي التي تقوم مقام الفتحة والضمة والكسرة في كتابة الأمازيغية؛ ولذا تسمى بحروف التحريك. وهي لا تقتضي مدا في النطق. لأن الأمازيغية لا مدّ فيها.

ولنكتب مجموعة ثانية من الكلمات نختارها من بين أسماء الأماكن أيضا:

- أزرو، أزغار، أمزميز، أزايلا، تازووا، أزرهون.

- أزمو، أزليل، تازا، تيزنيت، تازارين، تالغزا.

**القاعدة الثانية:** الزاي التي عليها شارة (بثلاث نقط) تُنطق مفخّمة، كما هو الشأن في (أزرو) وما يتبعه. والزاي التي لا شارة عليها (بدون ثلاث نقط) تنطق مرقّقة، كما هو الشأن في (أزمو) وما يتبعه. لا بدّ من مراعاة هذا الفرق بين الزابين. لأن له علاقة بمعاني الكلمات؛ إذا قلنا (أزرف) عنينا المال أو الفضة؛ وإذا قلنا (أزرف) عنينا العرف والتقاليد. وإذا قلنا (أزري) قصدنا البصر، بينما يقصد بـ (أزري) نبتة الشّيح.

ولنقرأ مجموعة ثالثة من الأسماء، مصحوبة بما يقابلها في

## التمرين

اقرأ الكلمات الآتية واحفظ معانيها:

أرگاز	الرجل	تامطوط	المرأة
أغروم	الخبز	تفيگی	اللحم
أمان	الماء	تامازيرت	الأرض
أزگر	الثور	تافوناست	البقرة
أزرو	الصخرة	تاويرت	الجبل
أزاغار	السهل	تيطاون	العيون

## الدرس الثاني

قواعد لكتابة الأمازيغية (تابع)

مجموعة أولى من الكلمات:

أمازان	الرسول	أماير، أمورار	الشاعر
أمناي	الفارس	أدارار	الجبل
تامطوط	المرأة	تودرت	الحياة
تيغمي	الدار	تيلي، تيخسي	النعجة
تورتيت	الحديقة		

مجموعة ثانية من الكلمات:

أغبول	الحمار	تاغبولت	الأتان
أوولو	المحراث	أميا	صفر، لا شيء
أسوو	اللقلاق	أزوو	الرياح العاصفة
أمواد	الجذع من الثيران	نسوا	شربنا
رولن	فروا	يووض	وصل

**القاعدة الرابعة:** حروف التحريك تكون للتحريك كما هو الشأن في المجموعة الأولى. وكما شرحنا في الدرس السابق.

أمّا في المجموعة الثانية، فنلاحظ أنّ هناك واوات وبياءات لم تأت للتحريك، لأنها حروف قائمة بذاتها؛ تُقرأ كذلك - قائمة بذاتها - إذا كانت:

- مسبوقة بسكون رُسمَ على قبلها، كما نشاهد في (أغُول) و(تاغُولت) و(أسوو) و(أزوو) و(أمواد) و(نسوا) و(زولن).

- أو مسبوقة بخطّ وصل مطوّل ظاهر التطويل، كما نشاهد في (أغُول) و(تاغُولت) و(أميا) و(أسوو). إلخ...

- أو مسبوقة بحرف محرك، جاء حركته ما قبلها، كما نشاهد في (أماوال) (الفروسية المغربية)؛ و(أمايوس، أماياس) (الفهد)؛ و(أزيوال) (الأحول)؛ و(تاووري) (العمل)؛ و(تيوينست) (القرط)؛ و(أزكاو) (القفة)؛ و(أمناي) (الفارس).

مجموعة ثالثة، من الكلمات والجمل:

أفوس	اليد	تسيرد أفوس	اغسل اليد
أضار	الرّجل	تسيرد أضار	اغسل الرّجل
وُدَم	الوجه	تسيرد ودم	اغسل الوجه
نُزِم	الأسد	ثوت يزم	صَرَبَ الأسد
نُغِر	الحقل	تكرزم نُغر	حرثتم الحقل
نُدّا	ذَهَبَ	وُرُتْدِي	لم يذهب
وُشْن	الذئب	زريغ وشن	رأيت الذئب

**القاعدة الخامسة:** الهمزة لا تنطق قاطعة، في الأمازيغية، إلا عند الابتداء، أي في أول الكلام، إن كانت مفتوحة كتبت على الألف؛ وإن كانت مضمومة كتبت على الواو؛ وإن كانت مكسورة كتبت على الياء. أمّا في عرض الكلام، فتُحذف نطقًا وكتابة، ولا يثبت إلا حرفها بصفته حركة لأخر حرف في الكلمة التي قبله.

## التمرين

افقرأ المفردات والجمل الآتية، واحفظ معانيها:

نُزِم	الأسد	تنغام نُزِم	قتلتهم الأسد
وُدَم	الوجه	تسيرد ودم تَك	اغسل وجهك
أضار	الرّجل	أضار نُو	رَجُلِي
أفوس	اليد	تسيرد أفوس تَك	اغسل يدك
تكرزم نُغر	حرثتم الحقل	نُغر نُو	حقلي
نُغر تَك	حقلك	نُزِم يُوْت وُشْن	الأسد ضرب الذئب
أَسِي أَرْكَاو	احمل القفة		

ثَغَا ي وَثَّن	قَتَلَ الذَّنْبَ	سَفَرُوا يِ اَوَالِ!	وَضَحَ القَوْل!
حَسَوِي المَوْد	احْفَظ الدَّرْس	ثَرِي يِ اِمْدَاكَلْ	اَحْبَب صَدِيْقَكَ
ثَرِي وَمَاك	اَحْبَب اَخَاكَ	حَسُو يَلْمُوْنَ	احْفَظ الدَّرُوس.

**القاعدة السابعة:** عندما يلتقي حرفا حركي بين كلمتين. تدرج بينهما ياء تسمى ياء الوقاية أو يُسَكَّنُ ثانيهما. وياء الوقاية حرف قائم بذاته يحركه ما بعده، وكثيرا ما تترك في الكلام أو تُخْتَلَس.

فلاحظ الآن هذه المجموعة من الجمل:

ثَوْت ي	ضَرَبَنِي	نُسْتَوْرَس تَن	جَرَحَهُم
نَسَاوَل اس	كَلَّمَهُ.	نُسُوْدَر ت	اَحْيَاه
تَبَغَمِي نَس	دَارَهُ	نُرُوْل	فَرَّ
تَكْشَمَم	دَخَلْتَم	كِرَزَن	حَرِثُوا
نَتَوَاكِر	سُرِقَ	نَتَوُوْت	صُرِبَ
نَتُوَكِرَز	حُرِثَ	نَتُوْمَغِر	حُصِدَ

**القاعدة الثامنة:** الضمائر تكتب منفصلة، إلا ما كان منها فاعلا أو نائب فاعل.

ولنقرأ بإمعان هذه المجموعة الأخيرة من الجمل:

يُوجَد عِنْدَكَ ضِيُوف	لَآن دَارَكَ تُنْبَغِيُونُ
يُوجَد عِنْدَكَ بَقَر	لَآن غُورَكَ يَزْكَارَن
يُوجَد أَبُوكَ فِي البَسْتَان	ثَلَا بَابَاكَ وَرْتِي
ذَهَبَ النَّاسُ إِلَى فَاس	دَانَ مِيْدَنَ سَ فَاس
ضَع الخَبْزَ فَوْقَ الطَّبَق	سَرَسَ اغْرُومَ نِيْكَ يَسُوِي

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُ

قَوَاعِدُ لِكِتَابَةِ الأَمَازِيْغِيَّةِ (تَمَمَة)

فلنقرأ الكلمات الآتية:

أَغْرَاب	الغول.	أَغْلَال	الخلزون.
أَغْرَاب	الخائط.	أَغْدَال	المرعى المحروس.
نَغْمَر	اصطاد.	أَنْغَمَار	الصياد.
أَمْدَاكَلْ	الصديق.	أَكْرَن	الذفيق، الطحن.
أَكَا	الجمل.	أَسْكَاس	السنة.
أَضْغَال	الصَّهْر.	نَغْد	خاف.
نُكُصِد	خشى.	وُرْ يَكِيد	لم يخف.

**القاعدة السادسة:** الضم غير الصريح، أو الضم المحتسب، يُرسم ضمة عادية، كما هو الشأن في (أغزن) و(أغلال) مثلا. وقد يشترك مع الفتح، فينطق وإياه دُفْعَة واحدة، كما هو الشأن في (أكا) و(أسكاس). وقد يشترك مع الكسر، وينطق وإياه دُفْعَة واحدة، كما هو الشأن في (وُرْ نَغِيد).

ولنقرأ الجمل الآتية:

نُسَعَا يِ اغْرُوم	اشْتَرَى الخَبْز	ثُرَا يِ ابُور	رَأَى الهَلَال
--------------------	------------------	----------------	----------------

## أربعة وأربعون درس

ضعه فوقه	سرس ت فلا س
اغسل بالماء.	سّيرد سُ وامن

**القاعدة التاسعة والأخيرة:** حروف المعاني - وكذا الظروف - المؤلفة من حرفين هجائيين أو أكثر تكتب منفصلة، أمّا المتألفة من حرف واحد فتكتب شبه متصلة بما بعدها.

## التمارين

**التمرين الأول:** اقرأ ما يلي من الجمل، واحفظ معانيها:

زربغ أضغّال نك	رأيت صهرك
أنگمار ينغا ي بزم	الصياد قتل الأسد
ؤر يگيد	لم يخف
ئسغا باباك أنگرن	اشترى أبوك الدقيق
سّفرو ي اوال نك	وضّح كلامك
حسو يلّمود نك	احفظ دروسك
ئساؤل اس	كلمه.
ئساؤل اسن	كلمهم
أمداكل تك د وماك كرزن يگر	صديقك وأخوك حرثا الحقل

**التمرين الثاني:** ترجم الجمل الآتية إلى العربية:

ؤشّن يزرا ي بزم : ئرول	
ئلا بابا ك گ ورتي	
سّيرد ودم تك سُ وامن	

وترجم الجمل الآتية إلى الأمازيغية:

يوجد عندك ضيوف	
ذهب الناس إلى مكناس	
لم يخف أخوك	
صهرك يوجد في الحقل	

**التمرين الثالث:** راجع الدروس الثلاثة الأولى، واستوعب ما ورد فيها من القواعد والمفردات والتراكيب.



أفارس	أفارس	الفرس	أفارس
الأضواء	أفاون	الضوء	أفاه
الثمار	أراضن	الثمر	أراض
الجِمال	ثلغمان	الجَمَل	ألغم
الغيران	ثفران	الغار	ثفري
الخنزير	ألفان، ثلفان	الخنزير	ثلف
النجوم	ثتران	النجم	ثثري
الأَسود	ثزماون	الأَسد	ثزم
الرؤوس	ثخفاون	الرأس	ثخف
الوجوه	وُدماون	الوجه	وُدم
القلوب	وُلاون	القلب	وُل

**الملاحظة الثانية:** الجموع الواردة أعلاه كلها جموع سالمة. أكثرها يبتدئ بهمزة مكسورة؛ وبعضها يبتدئ بهمزة مفتوحة، أو همزة مضمومة، تبعاً لفرده، أو آخر هذه الجموع نونٌ، أو ألفٌ ونونٌ، أو ألفٌ وواوٌ ونونٌ.

وهذه مجموعة أخرى من الأسماء المذكورة، مصحوبة بجموعها أيضاً:

الطيور	ثجضاض	الطائر	أجضيض
الظلال	ثمولا	الظل	أمالو
الميادين	ثسوياس	الميدان	أسايس
الفهود	ثموياس	الفهد	أماياس
العيون	ثغبولا	عين المياه	أغبالو

**الملاحظة الثالثة:** الجموع الواردة أعلاه كلها جموع تكسين: كُسرت

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ

### الإِسْمُ الْمَذْكَرُ

هذه مجموعة من الأسماء المنفردة المذكورة:

أرگاز	ثخف	الرجل	الرأس
أمغار	ثزم	الثَّيخ	الأَسد
أدارار	ثلس	الجبل	اللسان
أسايس	ثفري	الميدان	الغار
أمالو	أسلم	الظل	السمكة
وُدم	أضو	الوجه	الهواء
وُثْن	أزرو	الذئب	الصخر
وُل	أمارير	القلب	الشاعر
وُرتي		البستان	

**الملاحظة الأولى:** الإِسْمُ الْمَذْكَرُ الْمَفْرَدُ يكون على أوزان مختلفة.

من مميزات أنه يبتدئ في الغالب بهمزة مفتوحة؛ ومنه ما يبتدئ بهمزة مكسورة، أو مضمومة، وَيَنْدُرُ أن يبتدئ بغير ذلك.

وهذه مجموعة من الأسماء المذكورة، مصحوبة بجموعها:

## أربعة وأربعون درس

مادة مفردها وأعيد تركيبها على وزن آخر.

وهذه مجموعة أخيرة من الأسماء المذكورة، مصحوبة بجموعها كذلك:

أفوس	اليد	ثفاسن	الأيدي
أمغوز	الحقار	ثمغازن	الحقارون
أقطوم	القضيب	نقضمان	القضبان
أمانشو	القط	نماشينون	القطاط
أضاض	الأصبع	نضوضان	الأصابع

**الملاحظة الرابعة:** من الأسماء ما يجمع جمعا مشتركا بين السالم والمكسور، كما هو ظاهر في هذه المجموعة الأخيرة.

### ملاحظات إضافية:

1- من الأسماء المذكورة ما يجمع على غير لفظه:

ؤ	ابن	أيت	بنو
---	-----	-----	-----

2- ومنها ما يجمع بزيادة (نت) أو (ند) في أوله:

باب	رب الشيء	نتباب	أرباب الشيء
-----	----------	-------	-------------

3- ومن الجموع ما لا مفرد له، خاصة من أسماء السوائل:

أمان	الماء	ندامن	الدم
نبضان	البول	نمغليلن، ننسيرن	الخاط
مدن، ميدن	الناس		

4- لا مثني في الأمازيغية؛ كل ما فوق الواحد الفرد يُعتبر جمعا.

## التمارين

**التمرين الأول:** ما هي معاني الأسماء الآتية:

ؤرتي	ؤل		
أسلم	نخف		
أضو	نصري		
أدرار	أمغار		
أمالو	أزرو		
نزم	ؤشن		
ألغم	ؤدم		

**التمرين الثاني:** ما هو جمع كل إسم من الأسماء الآتية:

گمار	نصري		
نصري	نلف		
ألغم	ؤدم		
نزم	نخف		
ؤل	أغبالو		
أجضيض	أمالو		
أسايس	أضاض		
أفوس	أمانشو		

**التمرين الثالث:** ما هو مفرد كل إسم من الأسماء الآتية:

أيت	نتباب		
ندامن	أمان		

نُضوضان		وُلاون	
		نُضاران	

التّمرين الرابع: صنّف الأسماء الآتية بين جموع ومفردات:

نُفاسن	نُضوضان	نُزماون	وُننن
أجضيض	أزگر	نُتران	نُفران
أمغار	أسايس	نُغبولا	وُدماون
أضو	وُلاون	أمالو	نُماشّيون
نُخفاون	ألُعَم	نُلس	نُسلمان
نُرگان	أگمار	نُضاران	نُتباب

## الدرس الخامس

الإسم المؤنث

فلنقرأ:

الأفعى	تالفسا	البقرة	تافوناست
الحلاوة	تازوضي	البغلة	تاسردونت
المشية	تاوادا	الأرض	تامازيرت
النّاصية	تاونزا	الحياة	تودرت
السّرقة	توكرضا	الحديقة	تورتيت
النعجة	تيخسي	اللبؤة	تيزمت
العين	تيطّ	المراة	تيسيت

**الملاحظة الأولى:** الإسم المؤنث بيتدئ بتاء وينتهي بتاء. وقد ينتهي بغير التّاء، كما نرى في الأمثلة السابقة.

صياغة المؤنث من لفظ مذكّره:

أغبول	الحمار	ناغبولت	الأثان. أي الحمارة
أسردون	البغل	تاسردونت	البغلة
أگمار	الفرس	تاگمارت	الفرس الأثى

المجموعة الثانية:

العيون	تِيظَّاوين	العين	تِيظَّ
السكاكين	توزالين	السكين	توزالت
العطور	توجوتين	العطر	توجوت
القصبات	تيفرمين	القصبه (الحصن)	تيفرمت
الأوعية	تاگزوين	الوعاء	تاگرا

المجموعة الثالثة:

البقر	تيفوناسين	البقرة	تافوناست
النوق	تيلغمين	الناقه	تالغمت
السيوف	تيفزوين	السيف	تافروت
السروج	تيريكين	السرج	تاريكت

المجموعة الرابعة:

العيون	ألن	العين	تِيظَّ
النعاج الغنم	ؤلي	التعجة	تيخسي
النعاج الغنم	تاتن	التعجة	تيلي
الأفراس الإناث	تيفالين	الفرس الأنثى	تاگمارت

القاعدة العامة في جمع المؤنث:

في الغالب يجمع الإسم المؤنث جمع تكسير، كما هو وارد في المجموعة الأولى. ومنه ما يجمع جمعا سالما، كما يلاحظ في الطائفة الثانية من الأمثلة، ومنه ما يجمع جمعا سالما بعد كسر، كما هو الشأن في الطائفة الثالثة، ومنه ما يجمع على غير لفظه، كما هو

نزم	الأسد	تيزمت	اللبؤة
ؤشن	الذئب	توشنت	الذئبة

الملاحظة الثانية: يصاغ المؤنث، في الغالب، من لفظ مذكوره

بزيادة تاء في الأول وتاء في الأخير.

ويكون المؤنث أحيانا من غير لفظ المذكر، كما نشاهد في الأمثلة الآتية:

أزكر	الثور	تاغا، تاست، تافوناست	البقرة
أيس	الحصان	تاگمارت	الفرس الأنثى
أزلاغ	التيس	تاغات	الماعزة
نزمير	الكبش	تيلي، تيخسي	التعجة

جمع الإسم المؤنث: فلنمعن النظر في الأمثلة الآتية:

المجموعة الأولى:

تاساروت	المفتاح	تيسورا	المفاتيح
تاسردونت	البغلة	تيسردان	البغلات
تاغيولت	الأتان	تيفيال	الأتن
تافروت	السيف	تيفرا	السيوف
تالست	الظلمة	تيلاس	الظلمات
تامورت	الأرض	تيمورا	الأراضي
تيوينست	القرط	تيويناس	الأقراط
تاريشت	السرج	تيريشا	السروج

وارد في الطائفة الرابعة، وقد يكون للإسم الواحد جمعان مختلفان:

تافروت	تيفرا، تيفروين
تاريشت، تاريكت	تيريشا، تيريكين
تيط	تيطاوين
ألن: تيلي	تاتن، وّلي.

**ملاحظة إضافية:** من جموع المؤنث ما لا مفرد له، وهو نادر:

تيماتين	تيسضرين	تيسضار	السّلي
المشيمة	تيبار	الحيل	تيعمدين
الشّبات	الملقط	المنتاش	المنتاف
توزلين	المقّص، المقراض.		

### التمارين

**التمرين الأول:** ضع المؤنث من الأسماء المذكورة الآتية:

أربا	الطفل		الطّفلة
ألغم	الجمل		النّاقة
أيدي	الكلب		الكلبة
أغلاس	النمر		النّمرة

**التمرين الثاني:** ما هو مذكّر كل اسم من الأسماء الآتية:

تاسردونت		تاسردونت	تافوناست
تأغيولت		تأغيولت	تايديت
تيزمت		تيزمت	توشنت
تالغمت		تالغمت	تاغلاست
تاگمارت		تاگمارت	تاغات: تيلي.

**التمرين الثالث:** صنّف الأسماء الآتية إلى جموع سالمة، وجموع تكسير، وجموع مشتركة بين السّالم والمكسور، بعد التّظرفي مفرداتها:

تيسورا	توجّوتين	تيمورا	تيطاوين
تيلغمين	تيريكين	تيعيال	تيفرا
تيفروين	تيلّاس	تيفرمين.	

**التمرين الرابع:** ترجم إلى العربية الأسماء الآتية:

تالغمت	تاسردونت		
تيلي	ألن		

## أربعة وأربعون درس

	تيفالين		وُلِّي
	تاريات		تايديت
	ئزماون		تيزماوين
			توجوتين

**التّمرين الخامس:** ترجم إلى الأمازيغية الأسماء العربية الآتية:

العين		التّاقة	
الأرض (لها إسمان)		الغنم	
الأسود		النّمر	
الحياة		الذّئبة	
الماعزة		القصبات	
		الظّلمات	

**التّمرين السادس:** راجع ما ورد في هذا الدرس من مفردات واحفظها وجموعها. ثمّ قيدها. مرتبة في كراسة خاصّة. أو في جذاذات.

## الدرس السادس

### إعراب الإسم المذكر

الإعراب، في الأمازيغية، يقع على أول الإسم لا على آخره، كما نشاهده في الأمثلة الآتية:

أرگاز	الرَّجُل	ثَفَّغ ورگاز	خرج الرَّجُل
أرگاز	الرَّجُل	نَّبِغ ي ورگاز	قلت للرَّجُل
أرگاز	الرَّجُل	تامطوط د ورگاز	المرأة والرَّجُل
أرگاز	الرَّجُل	تامارت ورگاز	لحبة الرَّجُل

**القاعدة العامة:** يُعرب الإسم إذا كان فاعلا : أو مسبوقا بحرف من حروف المعاني : أو معطوفا بواسطة حرف العطف، وهو الدال : أو مضافا إليه.

فلنستقرئ الآن كيفية التي يقع بها الإعراب على الاسم المذكر، باعتبار ما يتدئ به:

جضيض	الطَّائِر	نرس وجضيض	وقع الطائر
أفولوس	الدِّيك	نْسغويّ وفولوس	صاح الدِّيك
أيور	الهلال	نمقور وايور	كَبُر الهلال
أضو	الرِّيح	نصوض واضو	هَبَّت الرِّيح

وُدَم	الوجه	نُزِيل وودم	حَسُنَّ الوجه
وُشِّن	الذئب	نُزُول ووشِّن	فَرَّ الذئب
نُجِيدِر	العُقَاب	يُوفِرُو يَجِيدِر	طَارَت العُقَاب
نُزِي	الذبابة	يُوفِرُو يَبِزِي	طَارَت الذَّبَابَة

### قواعد إعراب الإسم المذكر:

1- الإسم الذي يبتدئ بهمزة مفتوحة يُعرب، في الغالب بواو حُلِّ محلّ الهمزة وألفها. كما هو الشأن في المثالين الأول والثاني. ويُعرب في حالات معدودة، بواو قائمة بذاتها تقدّم على ألف الهمزة، كما هو الشأن في المثالين الثالث والرابع. (انظر في آخر الدرس قائمة بمعظم الأسماء التي تُعرب بواو مقدّمة على الألف).

2- الإسم الذي يبتدئ بهمزة مضمومة يُعرب بواو قائمة بذاتها تقدّم على واو الهمزة، كما هو الشأن في المثالين الخامس والسادس.

3- الإسم الذي يبتدئ بهمزة مكسورة لا يُعرب منه إلا ما كان يتألف من مقطعين اثنين (deux syllabes). ويكون إعرابه بتقديم ياء قائمة بذاتها على ياء الهمزة، كما هو الشأن في المثال الثامن. (انظر في آخر الدرس قائمة جزئية بهذا الصنف من الأسماء المبتدئة بهمزة مكسورة).

### ملاحظات ثلاث:

أ- ليس في الأمازيغية رفع ولا نصب ولا جرّ؛ ولكن فيها إعراب واحد يوجبّه أحد العوامل الأربعة السّالفة الذكر، أي الفاعلية، أو حروف المعاني، أو حرف العطف (د). أو الإضافة.

ب- يجوز في أسماء الأعلام، وخاصة في أسماء الأماكن أن يُترك إعرابها، تقول مثلا: (نُدّا س وژرو) أو (نُدّا س اژرو) بمعنى ذهب إلى أژرو، أي مدينة أژرو. (يترك الإعراب تمييزا للإسم العَلَم من غيره).

ج- الإضافة حَصَل، مبدئيا، بواسطة حرف الإضافة، وهو نونٌ تُرسم

موصولة (ن)؛ ويُستحسن ترك الواسطة عند الإضافة إلى المذكر.



### التّمارين

التّمرين الأول: ترجم إلى الأمازيغية الجمل الآتية:

خرج الذئب	فَرَّ الأسد		
وقعت الذبابة	صاح الرَّجُل		
لَحِيبة التّيس	جَمَلَ الهلال		
	هَبَّت الرّيح.		

التّمرين الثاني: أَلّف ثماني جمل فعلية من الكلمات الآتية:

البغل	أسردون	فَرَّ	نُرُول
دخل	نكشم	خرج	نُقِعْ
غُسِلَ	يارود	الثور	أزْكَر
ذهب	نَدَا	الوجه	وُدَم
طال	نُعْزِف	الطائر	أجضيض
الشيخ	أمغار	تكلم	نَسْأول
القلب	وُل	اللسان	نلس
الذبابة	نُزِي	مَرَضَ	يوضن

التّمرين الثالث: اعطف كل اسم من الأسماء الواردة في العمود الثاني على ما يقابله في العمود الأول، بواسطة حرف العطف: د

العمود الأول	العمود الثاني	العمود الأول	العمود الثاني
نُزِم	وُسِّن	وُسِّن	نُزِم
أجضيض	نُزِم	نُزِم	أجضيض
أرْكَاز	أزْكَر	أزْكَر	أرْكَاز

أفولّوس	أغَم	أفولّوس	أغَم
أبور	نُتْرِي	أبور	نُتْرِي

التّمرين الرابع: ترجم إلى الأمازيغية ما يلي:

رأس الأسد	وجه الشيخ		
عين الثور	أصبع اليد		
رأس السمكة	رجل الذئب		
طير البستان.	أيدي الرّجال		

التّمرين الخامس: أَلّف جملاً فعلية من الأفعال والأسماء وحروف المعاني الآتية:

الأفعال			
دخل	نكشم	يوجد	نَلَا
فَرَّ	نُرُول	ذهب	نَدَا
طار	يوفرو	وقع. حطّ. نزل	نُرس
خرج	نُقِعْ	خَدَّتْ	نَسْأول
غَسَلَ	نُسَبِرِد	حرث	نُكرز
		قتل	نُنغَا

الأسماء			
الذبابة	نُزِي	اللقلاق	أَسُوو
الثور	أزْكَر	الحقل	نُكر
النهر	أَسِيف	البستان	وُرتي
الحراث	أَسْكَرْز	القلب	وُل

## أربعة وأربعون درس

أفوس	البد		
الحروف			
ل	ي	في	گ
على	خف، خ، ف	ب	س
ك	أم	من	زگ، سگ
		إلى	س، غر

**إضافة:** اقرأ ما يلي واحفظ منه ما استطعت، واجعله مرجعاً:  
هذه قائمة بالأسماء التي تُعرب بواو تُقدّم على ألف الهمزة:

أمان	الماء	أضو	الريّح، الهواء
أيور	الهلال	أراو	الولد، بمعنى الأولاد
أوال	الكلام	أسّ	اليوم، النهار
أسيف	النّهر	أزار	شعّر الرأس
أنو	البئر	أكال	التّراب
أليم	التّبن	أضيل	العنب
أناي	النّساي	أتيگ	الثّمن
أناو	النّوع، الصّنف	أزا	الكتاب، العقد
أگو	الدّخان	أگمار	الحصان
أمود	البذّر، البذور		

وهذه قائمة بالأسماء التي تعرب بياء تقدّم على ياء الهمزة:

نلس	اللسان	نلم	الجِد
نرد	القمحة	نردن	القمح

نكر	الحقل	نكران	الحقول
نض	الليل	أضان	الليالي
نضس	النّوم	نزم	الأسد
نزماون	الأسودّ	نلف	الخنزير
نلفان	الخنازير	نلو	الفيّل
نلوان	الفيلّة	نفر	الورق
نغد	الرّماد	نسك	القرن
نزي	الدّبابه	نزان	الدّباب
نلي	التّصيب، القرعة	نلان	الأنصبه
نرو	الولادة	نثري	التّجم
نثري	الكهف، الغار	نلدي، نلّي	المفلاع

نافوكت، نافوشت	الشَّمس	تامارت	الللحية
تَادَارَت	الحي، البيت	تَادَارِين؛ تَادَرُوِين	الأحياء، البيوت
تاگمارت	الرَّمَكَة	تاگمارين	الرّمَاك
تاغاط	الماعزة	تاظوظ	الصّوف
تالَات	الوادي	تالَاتين	الأودية
تاداوت	الظَّهْر	تاداوين	الظُّهور
تيزي	الفجّ	تيزّا	الفجاج
تالّست	الظّلْمَة	تيلّاس	الظلمات
تيسنت	الملح	تيزمت	اللبؤة
تيلي، تيخسي	الشّاة، التّعْجَة	تيزّا	الكتابة
تيطّ	العين	تيطّاوين	العيون
تيني	التمر، التّمرة	تينيوين	التّمرات
تيفاوت	النّور	تيفاوين	الأنوار
تيسكرت، تيشّرت	الثّوم	تاروا	النّسل، الذّرية
تاداگت	الشجرة	تاداگين	الشجر، الشجرات
تاگانت	الغابة	تاگانين	الغابات
تيسي	الشّرب	تيسيوين	الشربات
تيسوت	الفرّاش، الوطاء	تيسوتين	الأفرشة...

### ملاحظة إضافية:

جمع المؤنث الذي ليس من لفظ مفردة، والذي يبتدئ بهمزة مفتوحة أو همزة مضمومة، يُعرب كما يعرب الذكر، بحكم الشبه.

## الدرس السابع

إعراب الإسم المؤنث

فلنمّعين النظر في الأمثلة الآتية، ولنقارن بين مجموعاتها الثلاث، فيما يهم إعراب الأسماء:

تافوناست	البقرة	تكشتم تفوناست	دخلت البقرة
تالغمت	التّافة	تُرول تلغمت	فرت التّافة
تيجمي	الدار	تمقورتگمي	كبرت الدار
نيگما	الدور	مقورنت گما	كبرت الدور
توزالت	السكّين	تمسد توزالت	احتدّ السكّين
توزالين	السكاكين	مسدنت توزالين	احتدّت السكاكين

### قاعدة إعراب الإسم المؤنث:

- يعرب الإسم المؤنث، مبدئياً، بحذف الحرف الحرك للثاء، إذا كان ذلك الحرف ألفاً أو ياء؛ لكن لهذه القاعدة استثناءات.

- الإسم المؤنث الذي في أوله تاء مُحركَة بواو (تو) لا يلحقه إعراب.

- الأسماء المؤنثة التي تبتدئ ب(تا) أو(تي)، والتي هي مبنية لا يُلحَقها إعراب، جلّها مكونة من مقطعين اثنين (deux syllabes)؛ وقد تتبعها جموعها في البناء، فإليك طائفة منها:

تازارت	التّينة	تازارين	التّين
--------	---------	---------	--------

نرى ذلك في المثالين التاليين:

تيخسي	الشاة	وَلِي	الغنم
فردنت وولِي	رعت الغنم		
تِيْطْ	العين	أَلْن	الأعين
رژمنت وَاَلْن	تفتحت الأعين		

### التمارين

**التمرين الأول:** ركب جملة اسمية من كل مجموعة من مجموعات الألفاظ الآتية: ثم حولها إلى جملة فعلية، وترجم الكل إلى العربية:

- تافوناست (البقرة) - تَفَع (خرجت) - رگ (من) - وُرْتِي (البستان)
- توريت \* (الحديقة) - تامطوط (المرأة) - گ (في) - تلاً (توجد)
- وُرْتِي (البستان) - تيلغمين (النوق) - كشممنت (دخلت)
- تامارت \* (اللحية) - أمغار (الشيخ) - تغزيف (طالت)
- وُتْسان (الأنهر) - أنبدو (الصيف) - گ (في) - أر تغزيفن (تطول)
- أدرار (الجبل) - أدفل (الثلج) - أفلاً (فوق) - نلاً - (يوجد)
- تامازيرت (الأرض، الوطن) - تيرباتين (الفتيات) - دانت (ذهبن) - س (إلى)

- تيزماوين \* (اللبؤات) - تاكانت \* (الغابة) - رگ (من) - فغنت (خرجن) - تيفوناسين (البقرات) - تشانت (أكلن)
  - نس (ه) - تاروا \* (التسل، الذرية) - نكوت (كثرت)
- تنبيه:** قد أشير، في التمرين السابق، بنجيمة (\*) إلى الأسماء التي لا يلزمها إعراب.

**التمرين الثاني:** ترجم إلى الأمازيغية ما يلي:

رؤوس البقرات		رأس البقرة	
أرجل التوق		رجل الناقة	
الجبل والنهر والسهـل		أصبع اليد	
البغال والحمير		الفرس والزمكة	
عين الماء		الغنم والبقر	

أشجار الحديقة		طير الغابة	
كثير الملح		رأس الشجرة	
يوجد في الجبل فج		النور والظلمات	
خرجت المرأة من الدار		القصبه توجد فوق الجبل	
جَمَلت السروج		احتدَّت السيوف	
		جَمَلت الأعين.	

**تنبيه مهم:** المؤنث يضاف إليه بحرف الإضافة (ن) وجوبا:

ئجصاص ن تاگانت؛ أضرار ن تلغمت؛ ئخفاون ن تفوناسين ... إلخ.

## الدرس الثامن

التعريف والتنكير: والتصغير والتكبير. وما إلى ذلك.

**1- التعريف والتنكير:** المعرفة هي الأصل في الأمازيغية. إذ قلت

مثلا: أبيض: أدار؛ تافوناست: ئيسان؛ ئدرارن: تيفوناسين... فكأنك قلت بالعربية: الحصان: الجبل: البقرة: الأحصنة: الجبال: البقر...

والتكرة في الأمازيغية هي الفرع: تُنكر الاسم بإضافتك إليه أحد أسماء الأعداد الدالة على الواحد الفرد، أو أحد الألفاظ الدالة على مفهوم (بعض) أو مفهوم (بضع) و(بضعة).

الأسماء الدالة على الواحد الفرد، التي تضاف إلى الإسم المفرد المراد تنكيره، هي:

**أ- للمذكر:** يان: يون: ئدج: ئدجن (كلها مترادفة).

**ب- للمؤنث:** يات: يوت: ئشت: ئشتن (كلها مترادفة).

الألفاظ الدالة على مفهوم (بعض) و(بضعة)، التي تضاف إلى الجمع المراد تنكيره، هي:

كرا: شرا: شا: ئتس.

**ملاحظتان:**

أ- لا يُفرق بين المذكر والمؤنث فيما هو مضاف إلى هذه الألفاظ.

## أربعة وأربعون درس

ب- (تثس) لا يُضَافُ إلَّا إلى أسماء الكائنات الحية، في الغالب، وإليك أمثلة تتضح بها كيفية تنكير الأسماء:

أجضيض	الطَّائر	يون وجضيض	طائر
أسردون	البغل	يان وسردون	بغل
أزكر	الثور	ئدج وزكر	ثور
تافولوست	الدجاجة	يوت تفولوست	دجاجة
تاسردونت	البغلة	يات تاسردونت	بغلة
تافوناست	البقرة	ئثت ن تفوناست	بقرة
مدن	النَّاس	كرا ن مدن	أناس
ئزمان	الخرفان	ئشرا يزمان	خرفان
تيسدانان	النساء	ئشرا ن تسدانان	نساء
مدن	النَّاس	ئثس ن مدن	أناس
تيسدانان	النساء	ئثس ن تسدانان	نساء
ئغبال	الحمير	ئثس يغبال	حمير

2- **التصغير:** يصغَّر الاسم المذكور على صيغة مؤنثه، ما لم يكن له مؤنث من لفظه. تقول مثلاً:

أسيف	النَّهر	تاسيفت	النَّهْرُ
أغبالو	عين الماء	تاغبالوت	عَيْنَةُ المَاءِ
ئغرم	القرية المحصنة	تغرمت	القَصْبَةُ، القَلْعَةُ
وُرتي	البستان	تورتيت	الحَدِيقَةُ

**ملاحظة:** تلافياً للبس بين المصغَّر والمؤنث، يُتَجَنَّبُ صوغ التصغير من أسماء الحيوانات التي يُمَيِّزُ عادةً بين ذكورها وإناثها، كالأسد والفرس

وما إليهما، لكن لا مانع للتصغير فيما سواها كالحشرات مثلاً، تقول:

ئزي	الذَّبابَة	تيزيت	البعوضة الصغيرة
ئبليلي	الفراشة	تيبليليت	الفَرِيشَة

وكلِّمَّا أُريدَ تصغير المذكَر الذي يُخَشَى لَبْسُ مصغِّره بمؤنثه عُمِدَ إلى الوصف بإحدى الصِّفات المؤدِّية لمفهوم التَّصغير، وكذلك الشَّان بالنسبة لتصغير المؤنث

3- **التكبير:** يُكَبَّرُ الإِسْمُ المؤنث على صيغة مذكرة، ما لم يكن له مذكر من لفظه، تقول مثلاً:

تاديست	البطن	أديس	البطن العظيم
تأذارت	البيت	أذار	البيت الكبير
تامطوط	المرأة	أمطو	الفحلة من النساء

4- **التعظيم والتضخيم:** يُعَظَّمُ بِشأن المرءِ وَيُضَخَّمُ أمر الشيء، في الأمازيغية، بإدخال مادة (أبر) أو (ئبر) أو (تبر) على اسمه، تقول مثلاً:

أرگاز	الرَّجُلُ	أبرگاز	الرجل القوي الشجاع
تبرگمي	البيت	ئبرگمي	البيت العظيم؛ القصر

وتركَّب من الفعل (نكمز) (حك) ومن مادة (تبير) اسم الأَجْرَة، وهو (تبركمزاز): وذلك تضخيماً لما تثيره تلك النبتة من حكاك.

5- **التكثير، والتعبير عن القوة والشدة:** بعض الجموع في الأمازيغية لا تستعمل إلا للتعبير عن الكثرة والوافرة:

أغروم	الخبز	ئغرمان	الخبز الكثير
أكسوم	اللحم	ئكسمان	اللحم الكثير

تيفيبي	اللحم	تيفيبي(1)	اللحم بكثرة أيضا
--------	-------	-----------	------------------

أو للتعبير عن القوة والشدة:

أحمادجو	اللهب	نحمودجا	السَّعِير
أديدا	الضوضاء	ئديدان	الهرج والمرج
ئمنغي	القتال	ئمنغان	الحرب الضروس

### التمارين

التمرين الأول: عرّف كل نكرة من النكرات الآتية:

يات تمازيرت	يان ومناي		
يون وزگر	ئشت ن تفوناست		
ئتس برگازن	ئدج وغيول		
يوت ن تلغمت	كران تادآكين		
شرا ن ووسان	شان ووئي		
ئتس يغان	ئدج ووثن		
يوت تمطوط			

التمرين الثاني: ترجم إلى الأمازيغية ما يلي:

البستان	حديقة		
يوم	البقر		
الخيل	ثيران		
حقول	الحقول		
الطير	طائر		
تراب	أناس		
الناس	ماء		
الماء	الخبز		
لحم	فيل		
النمر	لبؤة		
الغول	فتيات		

1 - هذا هو أصل الكلمة المغربية الدالة على الأكلة المسماة (التفابا) لأنها أكلة تصنع من اللحم أساسا، وما زعمه بعض المؤرخين بأنها كلمة أندلسية ما هو إلا تخمين وتقدير يبرهما جهلهم للأمازيغية وأنهارهم حضارة "الفردوس المفقود".

## أربعة وأربعون درس

الذباب		ذباب	
الكهوف.		صخرة	

**التمرين الثالث:** صغّر كلا من الأسماء الآتية: ثم ترجم:

		نَّغْر			نلس
		نُفْرِي			نغرم
		وُل			وُرتي
		أزرو			وُدم
		أدرار			أغادير
		نُتْرِي			أفوس
		أغبالو			أديس
		أنو			أسيف
		أمالو			أجضيض
					نزي

**التمرين الرابع:** كبر كلا من الأسماء الآتية:

	الخيمة	تاخامت		الجلباب	تاقبوت
	الثقبة	تاخبوت		البطن	تاديست
	الخبزة	توغريفت		الضبابة	تاگوت
	الطبق الصغير	تيسوت		الإبرة الدقيقة	تيسنگيت



## الدرس التّاسع

الصِّفَة المَقَابِلَة لما يشق في العربية من (فَعَلَ) و(فَعِلَ)

الصفة المسماة في العربية بالصفة المشبهة يؤدى مفهومها. في الأمازيغية. بأربع طرائق.

1- إذا كانت الصفة في الجملة العربية خبرا لمبتدأ. قابلها. في الجملة الأمازيغية. أحد أفعال الشّأن والصبورة. وهي أفعال توازي من حيث وظيفتها الدلالية ما هو في العربية على وزن (فَعَلَ) أو (فَعِلَ). فلنستين ذلك في الأمثلة الآتية:

الجملة العربية	الجملة الأمازيغية	ترجمتها الحرفية
الجبل كبير	ئمقور ودرار	كَبُرَ الجبل
الليل طويل	ئغزّيف بيض	طال الليل
الرجل أعمى	ئدرغل وركاز	عَمِيَ الرجل
المرأة طرشاء	ئدضر تمطوط	طَرَشَت المرأة
الولد فطين	ئشوا وربا	فَطِنَ الولد
الفتاة جميلة	ئزليل تريات	جَمَلَت الفتاة

**ملاحظة:** الأفعال المستعملة في الجمل السابقة كلها(أفعال

## أربعة وأربعون درس

شأن أو صيرورة). أي أفعال تعبر عن الحال التي يوجد عليها الموصوف أو عن الحال التي صار إليها. وهي في هذا الاستعمال ملازمة لصيغة الماضي.

2- استعمال الصيغة الأمازيغية المسماة (الصفة المشبهة بالفعل). وهي صيغة صرفية لا يميّزها عن الفعل إلا زيادة النون في حالة الإفراد. وزيادة الياء والنون في حالة الجمع.

إليك أمثلة توضح لك طريقة استعمالها:

التعبير العربي	التعبير الأمازيغى	التعبير العربي	التعبير الأمازيغى
الجبل الكبير	أدرار بمقورن	الرجل الأعمى	أرگاز يدرغلن
النهر الصغير	أسيف مزيين	المرأة الطرشاء	تامطوط يدرضن
الليل الطويل	نض نغزيفن	الولد الفطن	أربا يشوان
الماء البارد	أمان سميضنين	الفتاة الجميلة	تاربات يزيلن
الأيام الحارة	وَسَان رغانين	الدور الكبيرة	تيگمّا مقورنين
البقر الكثير	نرگارن گوتنين	القلوب الصغيرة	وَلاون مزيينين

**ملاحظة:** الصفة المشبهة بالفعل تصاغ من الفعل مسندا إلى مذكر. وإن كان الموصوف المنعوت مؤنثا. وهي تقوم. فيما شاهدناه أعلاه. بوظيفة النعت العربي.

3- استعمال إحدى الصيغ الخاصة بالمقابلة لما يسمّى في العربية بالصفة المشبهة. وهي صفات تصاغ على أوزان متعددة. نخصّ منها بالذكر ما هو متداول بكثرة:

أفعال : وُفَعِل : أفعول : أفَعُول : أفوعال : أفعولول : أفعولولول.

لاحظ هذه الأوزان في الصفات الواردة ضمن الأمثلة الآتية:

وزن الصفة	الصفة	معناها	وزن الصفة	الصفة	معناها
أفعول	أجوف	الأبله	أفعول	أغزال	القصير
	أفغول	المسيخ		أغزال	
	أحيوض	الأخرق		أشمالال	الأشقر
أفعول	أغرّوض	الأجّم	أفعول	أكسوات	الكبير
	أبكّوش	الأخرس		أدرغال	الأعمى
	أهكّوش	الغفلان		أبركان	الأسود
أفوعال	أبوكاص	الأعمى	أفوعال	أملال	الأبيض
	أزورار	الغليظ		أغزاف	الطويل
	أكوشام	الزمن		أغرّواژ	الأثغ
أفعول	أدرصور	الأصم	أفعول	ؤمليل	الأبيض
	أززنون	الأبكم		ؤفريغ	الأعوج
	أخرموش	الأقعن		ؤسديد	الرقيق
	أحيزون	الأعرج		ؤقمير	الضيق
	أهينوش	الجهان		ؤكمييض	الحريق

4- استعمال اسم الفاعل صفة. كما هو وارد في أمثلة الجدول التالي:

الصفة	مدلولها	الصفة	مدلولها
أمزلّوض	الفاقر	أمگارو	الأخير
أمنزو	البكير	أمنوارو	الأول

أمّزيان	الصغير	أمركو	الوَيْسَخ
أمّقران	الكبير	أمّتين	المَيْت

هذه الصفات الثماني صيغت كلها على وزن اسم الفاعل. من أفعال شأن أو صيرورة.

### التمارين

التمرين الأول: ترجم إلى الأمازيغية ما يلي:

النهر الصغير		النهر صغير	
الفتاة جميلة		الفتاة الجميلة	
الليل طويل		الليل الطويل	
المرأة الصّماء		الماء بارد	
الأيام حارة		الأيام الحارة	
الجبل كبير		الجبل الكبير	
البقر الكثير		البقر كثير	
الولد الفطن		الولد فطن	

التمرين الثاني: ترجم إلى العربية ما يلي:

أدرار أبركان		أزّكر أمّلال	
تافوناست تامالنت		تيفوناسين تيمالين	
أزباي اشملال		تاريات تاشملالت	
أسّ اغزّاف		أرگاز أدرصور	
أزورار		ؤسديد	
ؤقمير		ؤفريغ	
ؤمليل		أسّ أگزال	
نغزّيف بيض			

التمرين الثالث: ترجم إلى الأمازيغية ما يلي. مستعملا:

أ- الصفة المشبهة بالفعل:

## أربعة وأربعون درس

خرج الولد الفطِن من الحديقة

ب- فِعْل الشَّأن:

البغل كبير	
الحمار صغير	

ج- اسم الفاعل:

الرجل الفقير	
الحصان الأخير	
الفارس الأول	

التمرين الرابع: احفظ عن ظهر قلب الصفات الآتية:

الأحمر: الحمر	أزْكَأغ. نَزْكَأغن
الأملس، الملس	أَلْكَأغ، نَلْكَأغن
الأخضر، الخضر	أزْكَزاو، نَزْكَزاون
الأصفر، الصفر	أوراغ، نوراغن

## الدرس السابع

صفة التفضيل، أي ما يُقابل اسم التفضيل

يُعبر عن التفضيل في الأمازيغية بثلاث طرائق:

1- بواسطة فعل الشَّأن المناسب، متبوعاً بأحد حروف المعاني المؤدية لمفهوم الحرف العربي (على)، وهي: خف، خ، ف، أو متبوعاً بالظرف المقابل للظرف العربي (فوق) وهو: فلاً.

يقال مثلاً:

الترجمة الحرفية	الترجمة الفصيحة	
داري كَبَّرت على دارك	داري أكبر من دارك	تَادَارت بنو تمقور خف تَادَارت نَك
بستانك صَغُر على بستانى	بستانك أصغر من بستانى	وُرتي نَك بِمَزِّي فُ وورتي نو
أخوك طال فوقك	أخوك أطول قامه منك.	وَمَاك يَغزَيف فلاك
أمك شاخت فوق أبيك	أمك أطعن في السن من أبيك.	نَمَاك توَسِير فلاً ن باباك

2- بواسطة فعل التفضيل (يوف) المؤدي لمعنى فَضَّلَ، أو فَاقَ، أو كان خيراً من، وذلك حينما تكون المفاضلة تتعلق بالنوعية والجودة خاصة، تقول مثلاً:

التمارين

التمرين الأول: اقرأ الجمل الآتية وترجمها ترجمة فصيحة إلى اللغة العربية:

نُغرن بابا يوف يغرُن باباك	
تِغَمّي ن علي توف تِغَمّي ن براهيم	
تورتيت ن دريس توغر تورتيت ن عومار	
نلس ن وزغر يغزيف فُ بيلس ن تيلي	
أَلْعَم يوغر يخف نَس يخف ن تاغاط	
نُگران ومغار وُفن يگران ن وماس	

التمرين الثاني: ترجم إلى الأمازيغية الجمل العربية الآتية:

السهل خير من الجبل	
ماء العين خير من ماء النهر	
ماء البئر بارد	
بقرات الشيخ أكثر عددا من بقرات أخيك	
رأس البقرة أكبر من رأس النعجة	
بيتي خير من بيت أبيك	
حديقة دارنا خير من حديقة داركم	
بستان صديق أبيك أصغر من بستاننا.	

الترجمة الحرفية	الترجمة الفصيحة	
أزْتار ومليل يوف أزْتار أبرْتشان	البُرْنس الأبيض فضّل البُرْنس الأسود. من البرنس الأسود.	
تامازيرت نَح توف تامازيرت نُون	أرضنا فَصَلت أرضكم	
نَلّي نْزِيل. توف بَلّي م.	بنتي جَمَلت، فاقت بنتك	

3- بواسطة الفعل (يوغر) المؤدّي لمعنى الفعل العربي كَبَرَ (بفتح الباء). أو لمعنى الفعل كَنَرَ (بفتح الناء). حسب السياق. تقول على سبيل المثال:

الترجمة الحرفية	الترجمة الفصيحة	
وُرتي ن بابا يوغر ورتي ن باباك	بستان أبي كَبَرَ بستان أبيك	
أدرار ن توبكال يوغر أدرار ن بوُبيلان.	جبل توبكال كَبَرَ جبل بوُبيلان	
وُلّي نَس وُغرنْت وُلّي نُون	غنمه كَنَرْت غنمكم	
يوغر اس وماس تامازيرت	كَنَره أخوه أرضا امتلاكاً للأرض.	

التّمرين الثالث: ترجم إلى العربية ما يلي:

زُرَيْغِ يان ووَشْنِ يوْكَرِ يزْمِ	
تَفْعِ يات تَرِيات توف ايور	
نلّا ك وورتي تون يون وميشتو يوكر اغيلاس	
تافوناست توف تيخسي: تيخسي توف تاغاط : تاغاط توف اميا	
زُرَيْغِ شِرا نُ وولّي ك يكرن ومذاكل ن وماك	
نُتس ن ميْدن فُغن زك تاْدارت نُون	
نُدا وُرْكَاز ك يدج واس يرغان	
نُشت ن تمطوط يزيلن تدا س مكناس	
أرْكَاز نُس ك وُزرو.	

## الدّرس الحادي عشر

الضمائر المنفصلة

أولاً: ضمائر الابتداء

الضمير العربي	الضمير الأمازيغي	الضمير العربي	الضمير الأمازيغي
نحن	نُكْنِي: نتشني	أنا	نُكْ: نتش
أنتم	كُنِّي: شني	أنت	كُي: شك
أنتم	كُنِينِي: شنينتي	أنتم	كَم: شم
هم	نيتني	هو	نُتا
هن	نيتني	هي	نُتات

طريقة استعمالها:

نك زُرَيْغِ ايور	أنا رأيت الهلال
كُنِّي تَشام اكسوم	أنتم أكلتم اللحم
نُتا د ارومي	هو نصراني
نيتني د يمسلمن	هم مسلمون

**ملاحظة:** الربط بين المبتدأ وخبره، في الأمازيغية، يكون وجوباً بواسطة حرف الربط، وهو الدال (د) غير الموجب لإعراب ما يليه (على عكس الدال

## أربعة وأربعون درس

العاطفة، التي هي أحد عوامل الإعراب الأربعة).

### ثانيا: الضمائر التي هي بمثابة المفعول به

**ملاحظة أولية:** هي ضمائر منفصلة في الكتابة بالأمازيغية، لكنها متصلة في الكتابة باللغة العربية.

الضمير الأمازيغي	الضمير العربي	الضمير الأمازيغي	الضمير العربي
ي	ي	اخ: اغ	نا
ك: ش	ك	كُن	كُم
كم: شم	ك	كُنْت	كُنْ
ت	ه	تن	هُم
ت	ها	تنت	هُنَّ

### طريقة استعمالها:

نوت ي	ضربني	زريغ كُنْت	رأيتُكُنَّ
نفا ت	قتلها	نوت تن	ضربهم
نساغات	اشترها	نؤرا كُن	رأكم

### ثالثا: الضمائر التي تقع بعد حرف يتعدى بواسطته فعل

الضمير الأمازيغي	الضمير العربي	الضمير الأمازيغي	الضمير العربي
ي	ي	اخ: اغ	نا
ك: اش	ك	اون	كُم
ام	ك	أونت	كُنْ

اس	ه، ه	اسن	هُم، هُم
اس	ها	اسنت	هُنَّ، هُنَّ

### طريقة استعمالها:

تسغام اس ايبس	اشتريتم له الفرس	توكريم اسن ولي	سرقتم منهم الغنم
نُنا ي اون	قال لكم	نُنا ي اونت	قال لكن
نُسغد اسنت	أنصت إليهن	نُنا ي	فلتم لي

### ملاحظات ست:

أ- الحرف الذي يتعدى به الفعل يظهر في الأمازيغية قبل الاسم ولا يظهر قبل الضمير (على عكس ما في العربية، إذ تقول مثلا: قال للرجل: قال له). لأن الضمير الأمازيغي الذي يتقدمه حرف تعدية متميز أصلا.

ب- الياء (ي) الواردة في مثالين من الأمثلة أعلاه ما هي إلا ياء وقاية تفصل بين حرفين محركين، وتقرأ مُحَرَّكَةً بما بعدها.

ج- في الجملة الأمازيغية يُقَدِّمُ الضمير الوارد بعد فعل يتعدى بواسطة حرف، على ما هو بمثابة المفعول به لفعل يتعدى بنفسه.

تقول مثلا:

نُسغا ي اس اسلهام	اشترى له بُرنسا
نُسغا ي اس ت	اشترها له

(في الجملتين، الضمير (اس) هو الذي يقابل في الدلالة الجار والمجرور العربيين (له)).

د- لا تفرق اللغة الأمازيغية بين العاقل وغير العاقل فيما بهم الضمائر العائدة على ما هو جمع من الأسماء.

هـ- لا يجوز في العربية أن يكون الضمير عائداً على اسم يجيء بعده ولم يذكر من قبله، ويجوز ذلك في الأمازيغية، بل يُستحسن. تقول مثلاً:

ئسغا ي اس ومغار اسلهام ي وُماس.

الترجمة الحرفية: (اشترى له الشيخ البرنس لأخيه).

الترجمة الفصيحة: اشترى الشيخ البرنس لأخيه.

و- الأفعال العربية التي تتعدى بنفسها لا تقابلها بالضرورة أفعال أمازيغية تتعدى بنفسها؛ كثيراً ما يختل التوازي في هذا المجال، فعلى المتعلم أن يتفطن لذلك، تقول مثلاً:

كَلِّمَتِ الْمَرْأَةَ	سَاوَلَخِ ي تَمَطَّوْط
-----------------------	------------------------

الترجمة الحرفية للجملة الأمازيغية هي: (كَلِّمَتِ لِلْمَرْأَةِ). لأن الباء (ي) الواردة فيها هي الحرف المقابل للام الجر في العربية. وإن أعدت الضمير على المرأة قلت:

ساولخ اس.

الترجمة الحرفية: (كَلِّمَتِ لَهَا). لأن الضمير (اس) لا يعود على مفعول به لفعل يتعدى بنفسه، والترجمة الفصيحة هي: (كَلِّمَتَهَا).

وتقول أيضاً:

ئوشنا ي اس يدريمن.

الترجمة الحرفية: (أعطى له الدراهم) (1).

الترجمة الفصيحة: أعطاه الدراهم.

(1) انعدام التوازي التام بين الأفعال العربية والأفعال الأمازيغية، من حيث متعدية بنفسها أو بواسطة حرف، له أثره العميق في العربية المغربية العامية؛ فبدرجة القدرة على تلافيه يمكن أن يقاس مستوى التكلم المغربي في الاستعراب، بالإضافة إلى اعتبارات لغوية أخرى.

#### رابعاً: الضمائر التي تضاف إليها الأسماء

الضمير الأمازيغي	الضمير العربي	الضمير الأمازيغي	الضمير العربي
ينو: نو	ي	نَخ: نَع	نَا
تَك: نَش	كَ	تُون	كُم
تَم	كِ	تُونت، تَكنت	كُنَّ
تَس	هَ، هِ	تَسن	هُم، هُم
تَس	هَآ	تَسنت	هُنَّ، هِنَّ

#### طريقة استعمالها:

تِيگَمِي نو	دَارِي	تَافُونَاسْت نَسْن	بَقْرَتَهُم
وُرْتِي تُون	بَسْتَانِكُمْ	تَاوَوْرِي تَكنت	عَمَلِكُنَّ
أَيِس يِنُو	حِصَانِي	ئَلَا أَفَلَا تُون	يُوجِد فُوقِكُمْ
تِيگَمِي تُونت	دَارُكُنَّ	تَامَازِيرْت نَك	أَرْضُكَ، بَلَدُكَ



## التمارين

التمرين الأول: ترجم إلى العربية:

نتأت تزيل	نيتني مقورن		
كُنِّي تَمِّم	نكّ زريغ ايبس نكّ		
كُنِّي د بزرگان			

التمرين الثاني: ترجم إلى الأمازيغية:

اشترهّن	أهم الشيخ		
قتلهم	ضربكّن		
فرّمه الحصان	قتل الأسد الذئب، أكله		
قال له الشيخ	الفرس خير من البغل		

التمرين الثالث: ترجم إلى العربية:

ئسفا ي اس باباك تافوناست ي وُماك	
ئنغا ي اون ووئشن يوت تيّخسي	
ئساول اسن ومقران ئسن	
ئنا ي اسن : زولن ييسان نون: زريغ تن س تيط ينو	
ئفغ ومغار د ومدأكّل ئس خف ييسان ئسن	

## الدرس الثاني عشر

أدوات الإشارة

### أولاً: حروف الإشارة

أ- يُشار بها إلى قريب: اد، آ، د، و

أرگازاد	أرگازآ	أرگازد	أرگازو
---------	--------	--------	--------

ب- يُشار بها إلى بعيد مرئي: ين، ان، ن.

أرگازين	أرگازان (1)	أرگازن
---------	-------------	--------

ج- يُشار بها إلى بعيد عن المتكلم قريب من المخاطب، أو إلى غائب للمتكلم والمخاطب سابق عهد به: نا، ئي، ئي.

أرگازئي	أرگازئي (2)	أرگازنا
---------	-------------	---------

طريقة استعمال حروف الإشارة:

أرگازاد بئرا ي ايور	هذا الرجل رأى الهلال
أرگازين يسغا تاقيبوت	ذلك الرجل اشترى الجلاب

(1) ذلك الرجل (الذي نراه بعيداً عنّا)

(2) ذلك الرجل (قريب منك أيّها المخاطب، أو الذي لك به سابق عهد).

أرگاز تا بَیْرول	ذلك الرجل (قد) فَرّ
------------------	---------------------

### ملاحظات أربع:

أ- حروف الإشارة متأخرة على اسم ما يشار إليه، خلافا لما هو معمول به في العربية حيث تكون أداة الإشارة مقدمة على المشار إليه.

ب- يميّز في الإشارة بين القريب والبعيد، والغائب، ويُلاحق بالغائب ما هو بعيد عن المتكلم لكنه قريب من المخاطب.

ج- حروف الإشارة مشتركة بين المذكر والمؤنث ولذا نقول مثلا:

- تامطوط اد = هذه المرأة

- تامطوط ينّ = تلك المرأة

- تامطوط تا = تلك المرأة (الغائبة أو البعيدة عن المتكلم).

د- الحروف: اد، آ، د، و، ينوب بعضها عن بعض.

الحروف: ينّ، انّ، نّ، ينوب كل منها عن الآخر.

الحروف: تا، لي، تي، ينوب بعضها عن بعض.

### ثانيا: أسماء الإشارة

أسماء الإشارة، في الأمازيغية، تُقابل أسماء الإشارة العربية المجردة، أي التي ليس لها لا نعت ولا بدل، إليكما في الجدولين التاليين:

أ- للإشارة عن قرب:

المشار إليه	أسماء الإشارة الأمازيغية المترادفة	ما يقابلها في العربية
مذكر مفرد	واد، وا، غُواد، غُوا، وو	هذا، ذا
مؤنث مفرد	تاد، تا، تَدّ، ختاد، ختا، تو	ذي، ذه، تِه، هذه، هاته

جمع مذكر	ويد، وي، وبياد، وبيبا، غُويد، غوي	ذان، هذان، هؤلاء، أولى، هؤلاء
جمع مؤنث	تيد، تي، تيباد، تيببا، خنيد، ختي تان،	هاتان، هذه، هؤلاء، أولى، هؤلاء

ب- للإشارة عن بعد:

المشار إليه	أسماء الإشارة الأمازيغية المترادفة	ما يقابلها في العربية
مذكر مفرد	وان، وّن، وونّ، غُوانّ	ذاك، ذلك
مؤنث مفرد	تانّ، تَنّ، تونّ، ختانّ	تلك
جمع مذكر	وينّ، ويتينّ، غُوين	ذَانِكَ، تلك، أولئك
جمع مؤنث	تينّ، تيتينّ، ختتينّ	تَانِكَ، تلك، أولئك

طريقة استعمال أسماء الإشارة:

أ- المُشار بها إلى قريب:

واد وما	هذا أخي	تاد ولتما	هذه أختي
ويد ابتما	هؤلاء إخوتي	تيد يستما	هؤلاء أخواتي
أسي واد، سرس تاد	خذ هذا، وضع هذه	واد يزيل	هذا جميل
وينّ د يوراغن	أولئك صُفر	تاد تمزّي	هذه صغيرة

### ملاحظة:

الأصل في أسماء الإشارة المشار بها إلى قريب هو: واد (للمذكر المفرد)، تاد (للمؤنث المفرد)، ويد (لجمع المذكر)، تيد (لجمع المؤنث). أما المرادفات فقد تكونت على طريق الاختزال أو التحريف الجزئي، ويجدر التذكير بأن الأمازيغية لا مثنى فيها، ولا فرق بين العاقل وغير العاقل.

## أربعة وأربعون درس

ب- المشار بها إلى بعيد:

وانَّ يسمِّض	ذاك بارد	تَانَّ تَلَّ س ولتماس	تلك لها أختها
وينَّ وشرن تيلي	أولئك سرقوا النعجة	تينَّ نشانت اكسوم	أولئك أكلن اللحم
أمزَّ وينَّ: رزم ي تينَّ		أمسك هذه (لجمع مذكر غير عافل): سَرَّح تلك (لجمع مؤنث غير عافل)	

### ملاحظتان:

أ- الأصل في أسماء الإشارة المشار بها إلى بعيد هو: وانَّ (للمذكر المفرد): تانَّ (للمؤنث المفرد: وينَّ (لجمع المذكر): تينَّ (لجمع المؤنث). أما المرادفات فهي نتيجة اختزال أو تحريف.

ب- إذا كان المقصود بالإشارة غائبا، أو بعيدا عن المتكلم ولكنه قريب من المخاطب، أشيرَ إليه بأحد هذه الأسماء نفسها مزيدا فيها ألف محرّكة: وانّا : تانّا : وينّا : تينّا. تقول مثلا:

وانّا ! (وكأنّك قلت: (هو ذاك!) أو(ذاك هو!))

تانّا ! (وكأنّك قلت: (هي تلك!) أو(تلك هي!))

وينّا ! (وكأنّك قلت: (هم أولئك!) أو(أولئك هم!))

تينّا ! (وكأنّك قلت: (همّ أولئك!) أو(أولئك همّ!))

تينّا ! (وكأنّك قلت: (هي تلك!) أو(تلك هي!) لما ليس بعافل).

### إضافة مفيدة:

- هنا = داد: دا: داها: غيد: داغي.

- إلى هنا = غردا: سفيد.

- من هنا = زيشيا: شيا: غيد.

- هناك = دين: غين: ديتّا.

- إلى هناك = غردين: سفين.

- من هناك = زيشيين: شيين: سين.

التمارين

التمرين الأول: ترجم إلى العربية ما يلي:

أبيس اد	اقوناس و
أغبول آ	تامطوط بين
أسردون ان	تاغاطن
ئرغازن ان	ميدن اد
مدن لي	ولي نا

التمرين الثاني: ترجم إلى العربية ما يلي:

ئرزيل ويبس اد
وان د املال: واد د أرگزاو
ويد ايتما : تيد يستما
غواد يشا ي اغروم تك
مدن نا د ايتماك
تينين د يستماس ومغارنغ
أرگازن ولتماك يسغا يشت ن تاگمارت. تيغالين ومغار وفنت تغالين د
ولي ين د ولي ن بابا
ناد تمزي: نان توستر

التمرين الثالث: ترجم إلى الأمازيغية ما يلي:

هذا خرج من بستانك: أكل تينك وعنكبك
أولئك الناس إخواننا

خذ هذه الخبزة: ضع تلك

هذا الثور أبيض: ذاك أسود

تلك الغنم (التي لنا بها عهد)  
غنمي

أولئك الرجال فرّوا من الحديقة

تلك جميلة

هؤلاء صغار

أولئك كبار

لا يوجد أبي في الدار	ؤر ئلي بابا گ تادارت	گ. ك.	في
يوجد في البستان	ئلا غ وورتي	غ. دي	
رُب رجل خير من رجلين اثنين	بار يون ورگاز يوف سين يرگازن	بار	رُب
قطع اللحم بالسكين.	ئبي اكسوم س توزالت	س	ب
التمر كالهز.	أغيلاس أم أموش	أم. زوند زود	ك
هو أبيض كالثلج.	ئملول زوند ادفل		
سر هكذا.	دو ي امشي	أمو: أمشي:	كذا
افعل هكذا.	سكر زوند غيكاد	زوند غيكاد.	هكذا
قلت لأبيك	تبيغ ي باباك	ي	ل
اشترت السرج للحصان	سغبيخ تاريشت ي وييس		
منذ السنة الماضية	زي نضاضانت	زي. زگ	منذ
منذ اليوم الأول.	واس امزوارو	سگ. زگ	مذ

### ثانيا: ما يقابل الظرف

طريقة استعمال الظرف الأمازيغي	ما يقابله	الظرف العربي
ضعه فوق الجدار	سرس ت افلا وگادير	أفلا، فلا
فوق يدي	تبيگ وفوس بنو	تبيگ
فوق رأسك	تبيگي يخبف نك	تبيگي

## الدرس الثالث عشر

الحرف والظرف

### أولاً: الحروف المقابلة لحروف الجر العربية

الحرف العربي	ما يقابله	طريقة استعمال الحرف الأمازيغي
من	زي. زگ.	أرگازاد زي فاس
	زغ. سغ	تفغ زگ وورتي
إلى	س. غر	ئدا س تمازيرت تس
		فر الذئب إلى الغابة
عن	سخ. زخ.	دو سخ ي!
	زغ. زغيف	فغ زغيف ي!
على	خف	ئلا ودفل خف ودرار
	خ. ف	تقيم ومكساف واكال

تحت قدمي	دَاوُ وَضَارَ بِنُو	دَاوُ	تحت
تحت يدك	دَوُ وَفُوسُ نَكْ	دَوُ	
تحت الحصير	أَدَاوُ وَوَكْرَتِيلُ	أَدَاوُ	
يوجد عند الشيخ	ثَلَا غُورَ وَمَغَارَ	غُورَ	عند
اذهب عند أخيك	دَوُ غَرِ وَمَاشَ	غَرِ	
عنده الدراهم	.دَارِسُ يِقَارِيضُنْ	دَارِ	
جلسوا أمام الدار	قَيَمِنْ دَاتِ نِ تَاذَارَتِ	دَاتِ	أمام
وصل قبلك	يُؤُوضُ زِدَاتِ تَشْ	زِدَاتِ	قبل
مَرَّ وِرَاءَ الْبَيْتِ	نَكَا فَيَرُ نِ تَغَمِّي	فَيَرُ، دَقَرُ.	وراء
خرج بعدنا.	نُقَعُ دَارَاتِ نَعُ	دَارَاتِ	بعد
أُخْرِجْ مَعَ الشَّيْخِ.	قَعُ دِ وَمَغَارَ	دِ	مَعَ
أُخْرِجْ مَعَهُ	قَعُ يَدَسِ	ئِدِ	
(يوجد) بينهم حرب	ثَلَا كَرِ اسْنِ وَمِنَاغِ	كَرِ، ئِنَكَرِ.	بين
تاوريرت توجد بين وحدة وتازة	تَاوِيرِيْتِ تَلَا جَارِنِ وَجِدَاتِ تَازَا	جَارِ	
جلسوا قرب النهر	قَيَمِنْ تَامَا نُو وَاسِيْفِ	تَامَا.	قرب
إجلسوا إلى جنبي	قَمِيَاتِ تَاسْكَا نُو	تَاسْكَا	إلى
بنى الجدار إزاء الجدار	ئِسْكَا يِ اِكَادِيرِ تَانِيْلَا وَكَادِيرِ	تَانِيْلَا	إزاء، جَاهِ
نظر جَاهِ الجبل	ئِسْكَسُو مَنِيْدِ وَدَرَارِ	مَنِيْدِ	جِبَالِ

جلس داخل الخيمة	نُقَيِمِ جَاجِ وَخَامِ	جَاجِ.	داخل
يوجد داخل البيت	ثَلَا كِ وَكُنْسِ نِ تَغَمِّي	اَكُنْسِ	
مَرَّ خَارِجَ الْبَلَدِ	نَكَا تِينِيرِي نِ تَمَازِيْرَتِ	كِ تِينِيرِي	خارج
بات خارج الدار	ئِنْسَا كِ تِينِيرِي نِ تَغَمِّي	تِينِيرِي	
ذلك الجبل يوجد دونه نهر صغير	أَدْرَارِ يَنْ يَلَا يُوْرِدُ اسْ يُونِ وَاسِيْفِ ثَمَزِّيْنِ	ئُورَا، أُوْرَا، وَرْدِ، أُوْرُوْدِ	دون
السهل الكبير يوجد خلف ذلك الجبل.	أَزَاغَارِ بِمَقُوْرِنِ يَلَا وُورِيْنِ وَدَرَارِ يَنْ	وُورِيْنِ	خلف
يوجدون منذ وجدت التجوم.	لَانَ زَغَمِّي لَانَ بِيْتْرَانَ	زَغَمِّي	منذ

التّمارين

التّمرين الأوّل: ترجم إلى العربية ما يلي:

نلّا ودفل خف ودرار	
نّفغ بيزم زغ تاكانت	
نّبّي اغروم س توّرالت	
أغيلاس امّ وموشّ بمقورن	
وُشّن زوند ابدي	
نّدا ومغار س مراكش	
وُماك بلاّك وورتي	
فّغ زغي!	

التّمرين الثّاني: ترجم إلى العربية ما يلي:

فّغ د باباك	
قيّم بنگر ومغار د ومدّاكّل نسّ	
نلّا يان وركاز دار باباك	
لّان غري شرا بديرين	
تيغمّي نو نلّا غ وگنّس ن توريت	
ينو	
نلّا غوري يون وانو جاج وورتي	
نّسكسو ومغار منيد ن تادارت نون	
نّزرا فلاّس يان وموشّ	
نلّا يون وجضيض تيگ يخف نمّ	
نّسرس تنّ داو وضار نسّ	

التّمرين الثّالث: ترجم إلى العربية ما يلي:

زگمي نلّا تافوكت	
أمغار ن تمازيرت اد يدّا س ازرو	
تكشّم تفوناست نون گ وورتي ن ووما	
واد يسغا يات تاگمارت تمقور	
وانّ يسغا تاغاطّ د وزالاغ	
تامطوط بينّ تّول زگ تمازيرت نسّ. تدّا س مكناس	
ميّدن نا يلاّ غور سن يان ويبس نّزّلن	
قيّم داو ن تاداگت گ ومالو نسّ	
سرس افوس نّش خف يخف ينو	
أنّسي اغروم انّ، سرس ت تاما وكسسوم	
قيّم فيرن بابا	
دو دات ن تمطوط نّك	
نّيغ اس ي وّماك: كشم!	

التّمرين الرّابع: احص ما تعلّمت من المفردات. انطلقا من الدرس الأوّل. وقيدّها في كراسّة مرتّبة ترتيبا أبجديا. قم بهذا العمل تدريجيا وتابعه بمواظبة.

الأمر بالمعاودة	سَا	اشْرَبْ (وَعَاوِدِ التَّشْرِبِ ولازمه)	النهي عن المعاودة	أدور سَا	لا تشرب (ولا تعاود)
--------------------	-----	---	-------------------------	----------	---------------------------

### الملاحظات:

**أولاً:** الحرف (وُر) حرف نفي أو نهي، بصفة عامّة، سواء أكان مستقلاً بذاته أم كان مقترناً بحرف آخر.

**ثانياً:** الحرف (وُر) إذا دخل على الفعل الماضي غير صيغته من آخرها (في غالب أَمَاط الأفعال) ونفاه:

نُسُوًا	شَرِبَ
وُر يَسُوِي	مَا شَرِبَ؛ لَمْ يَشْرَبْ

**ثالثاً:** الحروف الثلاثة (أر) و(أل) و(لا) ينوب بعضها عن بعض، وجود أحدها بين يدي الفعل يفيد الآتيّة والحضور:

أر يَسَا، أل يَسَا، لا يَسَا	يَشْرَبُ (الآن، في الوقت الحاضر)
------------------------------	----------------------------------

**رابعاً:** وجود الحرف (وُر) أو (وُرا) بين يدي الفعل يفيد أن ذلك الفعل حاضر منقضي:

وُردا يَسَا، وُرا يَسَا	لا يَشْرَبُ
-------------------------	-------------

**خامساً:** وجود الحرف (أد) بين يدي الفعل يفيد الاستقبال:

أد يسو	سيشربُ
--------	--------

**سادساً:** إذا دخل الحرف (وُر) على فعل الآتيّة والحضور (عوضاً من (أر) أو (أل) أو (لا)) قَبْلَهُ مستقبلاً ونفاه:

## الدرس الرابع عشر

الفعل من حيث أزمته

فلنصّرّف الفعل (نَسُوا = شَرِبَ) تصريفاً جزئياً حتى نتبيّن ميّزات كلّ زمن من أزمته ونستقرئ العوامل التي تحوّل الإثبات في مدلوله إلى نفي، أو تحوّل الأمر إلى نهي:

الفعل ومدلوله	الفعل ومدلوله	الفعل ومدلوله	الفعل ومدلوله	الفعل ومدلوله
ما شَرِبَ، لم يَشْرَبْ	وُر يَسُوِي	الماضي المنفي	شَرِبَ	نَسُوا
لا يشرب	وُردا يَسَا، وُرا يَسَا	الحاضر المنفي	يشرب	أر يَسَا، أل يَسَا، يَسَا
لن يشرب	وُراد يسو	المستقبل المنفي	سيشربُ	أد يسو
لن يَشْرَبُ (ولن يعاود)	وُراد يَسَا	ترك المعاودة في المستقبل	سيشربُ (ويعاود التشرب ويلازمه).	أد يَسَا
لا تشربُ	أد ور سَا	النهي	اشْرَبْ	سو



أر يئسا	يشربُ (الآن)
ؤر يئسا	لن يشرب (في المُستقبل)

أما الحرف (ؤراد)، المركب من (ؤر) و(أد)، فيفيد نفي المستقبل مباشرة:

أد يسو	سيشربُ
ؤراد يسو	لن يشربَ

**سابعاً:** الفرق بين المستقبل البسيط أو العادي وبين المستقبل المتضمن للمعاودة والملازمة هو أن الفعل في الأول سِينَجَز مرة واحدة، بينما يُنَجَز ويُعاوَد المرة تلو الأخرى:

أد يسو	سيشربُ
أد يئسا	سيشربُ (ويُعاوَد الشرب ويُلازمه)

**ثامناً:** الفرق بين الأمر البسيط أو العادي وبين الأمر بالمعاودة والملازمة، هو أنك في الأول تأمر بإجّاز الفعل مرة واحدة، بينما تأمر في الثاني بإجّاز الفعل وبمعاودته ومُلازمته:

سو	إشربُ
ئسا	إشربُ (وعاود الشرب ولازمه)
ئسا تامنت ات جيت	إشربُ العسل (وعاود مرارا) تبرأ

**تاسعاً:** لا فرق بين النهي البسيط والنهي عن المعاودة والملازمة، لأن النهي جازم في حدّ ذاته:

أدور ئسا	لا تشرب!
----------	----------

حرف النهي هو (أدور) المركب من (أد) و(ؤر) والمحتزل أحياناً في (أور) لأن دالّ (أد) يجوز حذفها في بعض الحالات، وسنرى فيما بعد أنّها تدغم نطقاً في بعض الحروف حينما تليها.

## التمارين

**التمرين الأول:** شخّص ما هو ماض مثبت، وما هو ماض منفي، وما هو حاضر مثبت وما هو حاضر منفي... إلخ، من بين الأفعال الآتية<sup>(1)</sup>:

أر يساوال	أد يساوال	ساوال	أدور تساوال
ؤراد يساوال	ؤر يتساوال	ؤر يساوال	ؤردا يتساوال
ئلسا	ؤر يلسي	ؤردا يلسا	أد يلس
أد يئسا	ؤراد يلس	لس	لئسا
أدور لئسا	ؤراد يئسا		

**التمرين الثاني:** (ئلسا = لئس). ترجم ما يلي:

ؤر يلسي. - أد يلس. - لس. - أر يئسا. - ؤراد يلس. - ؤر يئسا. - أدور لئسا.  
- لا يئسا. - ؤراد يئسا. - ؤرا يئسا. - أور لئسا.

## التمرين الثالث:

صرّف الفعل (ئنسا) بات، كما صرّف الفعل (ئساوا) في الجدول أعلاه. حاول أن تفعل ذلك ذهنياً بعد مراجعة الجدول عدة مرّات.

(1) تبييه مهم: استعن في تشخيص أزمئة الأفعال بتشخيص الحروف العاملة، ك(ؤر) و(أد) و(ؤردا)... إلخ، لأن بتلك الحروف تُعرف الأزمئة في أغلبية الحالات.

إليك نماذج من الأفعال. باعتبار عدد حروفها الأساسية:

مدلول الفعل	صيغة ماضيه	صيغة أمره	صنفة (عدد حروفه)
نزل	نرس	رس	ثنائي
وجد	يؤفا	أف	
شرب	نُسوا	سو	
دخل	نكشتم	كشتم	ثلاثي
هرب	نُرول	رول	
حرث	نكرز	كرز	
فعل	نسكر	سكر	
خرج	نْفغ	فغ	
وقف	نبد	بد	
دحرج	نكركب	كركب	رباعي
مَرَق	نشرُوض	شرُوض	
قَوِّمَ	نَسَّغِد	سَّغِد	
رأى	ياناي	أناي	خماسي
قَبَّل	نَسَّوَدِم	سَّوَدِم	
أضاء	نَسَّيِد	سَّيِد	
ابتسم	نَزْمومِي	زْمومِي	سداسي
كَدَّ	نخنوتس	خنوتس	
تأرجح	نهلولِي	هلولِي	

**الفعل المزيد:** يُشتق من الفعل الجرد صيغة فعلية للدلالة على التفعيل أو الإفعال، وأخرى للمفاعلة أو التفاعل. وثالثة للتفعل أو

## الدرس الخامس عشر

الفعل من حيث مادته

إن نحن تأملنا الفعل (نُسوا = شرب) مصرفاً إلى أزمنته، في جدول الدرس السابق، لاحظنا أن مادته الأساسية تظهر جلياً، مجردة من كل زائد صرفي، في صيغة الأمر البسيط:

سُو	اِشْرَبْ
-----	----------

وكذلك الشأن في الفعل (نلسا = ليس) الوارد في سياق أحد التمارين:

لِس	اَلْبَسْ
-----	----------

أما الفعل (نكشتم = دخل)، فمادته المجردة هي:

كشتم --- أُدْخِلْ

وكذلك الفعل (نُرول = هرب):

رول --- أُهْرِبْ

**القاعدة** إذن هي أن المادة الأساسية في كل فعل تتجلى بوضوح في صيغة الأمر البسيط الموجه للمخاطب الفرد.

وبالنظر في عدد حروف تلك المادة بصفتها الفعل الجرد (غير المزيد) فعلاً ثنائياً، أو ثلاثياً، أو رباعياً، أو خماسياً، أو سداسياً.

الانفعال. أو الافتعال عندما يؤدي مفهوم الانفعال.

أ- صيغة التفعيل أو الإفعال:

مدلول المجرد	الفعل المجرد	الفعل المزيد	مدلول المزيد
هرب	ئزول	ئسزول	هَرَبَ
دخل	ئكشم	ئسكشم	أَدخَلَ
حَيَّيَ	ئدر	ئسودر	أَحْيَا
رَكَّبَ	ئني	ئسني	رَكَّبَ
عَلِمَ. عَرَفَ	ئسن	ئسوسن	عَلِمَ: أَعْلَمَ
قام	ئنكر	ئسنكر	أَقَامَ

ب- صيغة المفاعلة والتفاعل:

مدلول المجرد	الفعل المجرد	الفعل المزيد	مدلول المزيد
دخل	ئكشم	ئمكشم	دَاخَلَ. تَدَاخَلَ
ضرب	ئوت	ئموات	ضَارَبَ. تَضَارَبَ
قتل	ئنغا	ئمنغا	قَاتَلَ. تَقَاتَلَ
عرف	ئسن	ئمبوسان	تَعَارَفَ
رفع	بوسني	ئمياساي	تَرَفَعَ
قبض	يومز	ئمياماژ	قَابَضَ. تَقَابَضَ

طريقة استعمال هذه الصيغة. صيغة المفاعلة والتفاعل:

ضارب الرجل الرجل	ئموات وركاز د وركاز
تضارب القوم	مواتن ميدن
قاتل الرجل الرجل	ئمنغا وركاز د وركاز

قاتله	ئمنغا يدس
تقاتلوا	مَنغان

ج- صيغة التفعّل أو الانفعال (أو الافتعال بمدلول الانفعال):

مدلول المجرد	الفعل المجرد	الفعل المزيد	مدلول المزيد
فتح	ئرزم	ئئرزم	تَفَتَحَ. انْفَتَحَ
ضار	ئزلف	ئنزلف	تَضَوَّرَ
فكّ (العظم)	ئغزم	ئئغزم	انْفَكَّ (العظم)
زعج (أزعج)	ئعجف	ئئعجف	انزَعَجَ
طوى	ئضفص	ئئضفص	نَطَوَى

**ملاحظة:** الأفعال المفيدة للتفعّل والانفعال أفعال لازمة بحكم مدلولها. وهي من هذه الزاوية مشابهة للأفعال العربية التي تقابلها في المعنى.

**فائدة:** في الأمازيغية يُشْتَقُّ المزيد الدالّ على التفعيل والإفعال لا من المجرد فحسب، ولكن يُشْتَقُّ حتى من المزيد المفيد للمفاعلة والتفاعل، ومن المزيد للتفعّل والانفعال. تقول مثلا:

ئموات وركاز د وماس	ضارب الرجل أخاه.
ئسموات باباك ارگاز د وماس	جعل أبوك الرجل يضارب أخاه.
ئئغزم وضار نس	انفكّت قدمه
ئسنغزم اضار نس	جعل قدمه تنفكّ

د- الفعل المبني للمجهول:

في الأمازيغية يُعتبر الفعل المبني للمجهول فعلا مزيدا لأنه في

الواقع، يُشتقّ مبدئيًا، من كل فعل متعدّد، من خصوصياته أنه يبتدئ بـ(تتوا...) أو(تتيو...) أو(تتو...) أو(تتيا...) أو(تتيي...). لاحظ ذلك في أمثلة الجدول التالي:

مدلول المبني للمعلوم	المبني للمجهول	المبني للمعلوم	مدلول المبني للمعلوم
عَرَفَ	تتواسن	تسن	عَرَفَ
عَرَفَ	تتيوسن	تسن	عَرَفَ
عَرَفَ	تتيسن	تسن	عَرَفَ
صَرَبَ	تتووت	توت	صَرَبَ
طَحَنَ	تتووضا	توضا	طَحَنَ
قَطَعَ	تتوآبي	تبي	قَطَعَ
قَطَعَ	تتبيبي	تبي	قَطَعَ
سَرَقَ	تتيوكر	يوكر	سَرَقَ
سَرَقَ	تتياكر	يوكر	سَرَقَ
سَرَقَ	تتبيكر	يوكر	سَرَقَ

**ملاحظة وتنبية:** يُشتقّ الفعل المبني للمجهول من كل الأفعال المتعدّية بنفسها، من حيث المبدأ، لكنّ السماع هو الذي يتحكّم عمليا في إمكان اشتقاقه أو عدم إمكانه.

## التمارين

**التمرين الأول:** راجع الدرس عدة مرات، ثم أجب كتابة عن الأسئلة الآتية:

- كيف يعرف عدد الحروف التي تتكون منها مادة الفعل المجرد؟
- كيف يشتق الفعل المزيد المعبر عن التفعيل أو الافعال؟ اذكر أمثلة لذلك.
- كيف يشتق الفعل المبني للمجهول من المبني للمعلوم؟ اذكر أمثلة لذلك.
- ما هو وزن الفعل المزيد المعبر عن مفهوم التفعيل والانفعال؟ اذكر ثلاثة أفعال من هذا الصنف.
- اذكر ثلاثة أفعال مزيدة تفيد مدلول المفاعلة والتفاعل: ثم استعمل كل واحد منها في جملة.

**التمرين الثاني:** صنّف الأفعال الآتية من حيث هي مجردة أو مزيدة؛ ومن حيث هي مبنية للمعلوم أو مبنية للمجهول؛ ومن حيث نوعية مدلولها:

- (تسوّفغ = خرّج، أخرج). - (تسرغا = سخن). - (تتمروال = جارى).
- (تتمياواض = واصل، نواصل)؛ (تسمياواض (ما معناه؟). - (تتستهم = تفسخ: تهدم). - (تتمغرا = نادى، تنادى). - (تتسيلي = رقى، صعد).
- (تتمرگام = ساب، تساب). - (تتنزري = اختل). - (تتمياواي = ساير، واى).
- (تتوامز = قبض). - (تتبيسي = رفع). - (تتبيمز = قبض).

**التمرين الثالث:** واصل تقييد المفردات التي وردت فيما سبق من الدروس، ورتبها، واحفظ منها عن ظهر قلب أكثر ما يمكن.

أد يمون	سبِرَافِقُ	وَر يَتَمون	لن يِرَافِقُ
مون	رَافِقُ	أدور تَمون	لا تَرَافِقُ

الملاحظ هو أن مادة الفعل (ثمون) المتمثلة في صيغة الأمر، وهي (مون)، مادة صلدة، بمعنى أن حروفها متماسكة متلازمة دائماً. مهما كان زمن الفعل. وقس على (ثمون) في جميع الأفعال الصلدة الأخرى. وذلك سواء أكان الضمير المسند إليه هو ضمير الغائب أو غيره من ضمائر التصريف. تقول:

ثمون	رَافِقْتُ	تموم	رَافِقْتُم
وَر ثمون	لم نُرَافِقُ	أر تَمون	يرافقون

...إلخ.

**فائدة:** الأفعال المزيدة الدالة على المفاعلة أو التفاعل كلها أفعال صلدة:

ثَمَرَوَال	جَارَى	ثَمَرِغَام	سَابَّ
ثَمَزَوَار	سَابَقَ	ثَمِيَسَاي	تَرَافَعَ
ثَمَوَات	صَارَبَ		

...إلخ.

**ثانياً: الأفعال النمطية:** تتكسر مادتها بمفعول التصريف، فيُبدل بعض حروف تلك المادة أو تُغيّر حركة من حركاتها. فلنلاحظ هذه الظاهرة في الفعل (يوكر) مثلاً:

يوكر	سَرِقَ	وَر يوكير	لَم يَسْرِقُ
أر يَتَاكِر	يَسْرِقُ	وَردا يَتَاكِر	لا يَسْرِقُ
أد يَاكِر	سَيَسْرِقُ	وَر يَتَاكِر	لن يَسْرِقَ
أكر	اسْرِقُ	أدور تَاكِر	لا تَسْرِقُ

## الدرس السادس عشر

الفِعْلُ من حيث طرائق تصريفه

تُصَنَّفُ الأفعال. من حيث طرائق تصريفها. إلى أفعال صلدة، وأفعال نمطيّة، وأفعال متفرّدة.

**أولاً: الأفعال الصلدة:** هي التي لا تتكسر مادتها بمفعول التصريف، إذ إنّ حروف تلك المادة متماسكة متلازمة حينما يُصَرَّف الفعل إلى أزمنته مسنداً إلى مختلف الضمائر، فأليك طائفة من الأفعال الصلدة:

ثمون	صَحِبَ: رَافِقَ	يورار	لَعِبَ: لَهَا
ثلُوژ	جَاعَ	ياغول	عَادَ: رَجَعَ
يَانَاي	رَأَى	ي بي	قَطَعَ

فلنصرف أحد هذه الأفعال إلى الأزمنة كلها. ولنلاحظ مصير مادته الأساسية:

الفعل (ثمون) (رافق): مادته هي (مون) (رافق):

ثمون	رَافِقَ	وَر يمون	لم يِرَافِقُ
أر يَتَمون	يِرَافِقُ	وَردا يَتَمون	لا يِرَافِقُ

نلاحظ أن مادة الفعل، التي هي (أكر) قد تكسرت بمفعول التصريف: فهي إذن غير صلدة.

لكننا عند إحصائنا للأفعال التي هي على وزن (يوكر) نجد أنها تصرف دائما على غرار (يوكر)، فهي إذن من نمطه، ولذا سُمِّي كل فعل ينتمي إلى نمط في التصريف معين فعلا نمطيًا.

أنماط التصريف عديدة في الأمازيغية (كما هو الشأن في العربية). وسيخصص فيما بعد درس بكل نمط منها يستحق أن يُنظر فيه عن كثب، فإليك بعض الأنماط التي لها مكانتها المتميزة: تدبّر أوزانها على الخصوص:

نرس	نلسا	نزل	نرس
نسغا	نسدوم	نشتري	نسغا
يوبا	نسديف	نجد	يوبا
يومز	نسيوض	نقبص	يومز
يوزل	نذا	نجرى	يوزل
نرزا	نزل	نحت	نرزا
ننا	نضفار	قال	ننا

...إلخ.

وما جدر الإشارة إليه أن بعض الأنماط متداخلة جزئيا فيما بينها. كأن تكون صيغة الماضي مشتركة مثلا: نلسا : نسغا : نذا : نرزا : ننا...

**ثالثا: الأفعال المتفردة:** الفعل المتفرد هو الذي تكسرت مادته بمفعول التصريف، ولا يمكن تصنيفه في أية مجموعة من المجموعات النمطية؛ وبعبارة أخرى هو الذي يتفرد بطريقة في التصريف خاصة به.

فإليك طائفة من الأفعال المتفردة:

نموت	مات	مات	نموت
أرئتمتات	بموت	مات	أرئتمتات
أدمت	سبموت	مات	أدمت
ممت	ممت	مات	ممت

نكا، نكا	كان، فعل	ورنكي، ورنكي	لم يكن، لم يفعل
أرئتكما	يكون، يفعل	وردانكا	لا يكون، لا يفعل
أديك، أديك	سيكون، سيفعل	ورنكا	لن يكون، لن يفعل
كك، كك	كن، افعل	أدورنكا	لا تكن، لا تفعل

نساؤل	تكلم	وريساؤل	لم يتكلم
أرئتساؤل	يتكلم	وردانساؤل	لا يتكلم
أديساؤل	سيتكلم	وريساؤل	لن يتكلم
ساؤل	تكلم	أدورساؤل	لا تتكلم

### ملاحظتان اثنتان:

أ- قد يكون الفعل المتفرد صلدا في بعض مظاهره الصرفية؛ ذلك هو شأن الفعل (نساؤل). وقد يكون نمطيا في جل مظاهره الصرفية، فنحصر تفرده في زمن من أزمنته أو زمنين؛ ذلك هو شأن (نكا) المنتمي جزئيا إلى نمط (نلسا).

ب- عدد الأفعال المتفردة قليل بالقياس إلى عدد الأفعال النمطية.

**رابعا: الأفعال الجامدة:** هي التي تُلزَمُ زمنا واحدا. منها:

- أشم ! (انصرف!) الملازم لصيغة الأمر.

- أورا (تَعَالَ) الملازم لصيغة الأمر أيضا. (والتراء فيه مرفقة).

- نَمَسَ (يَكُونُ) الملازم للاستفهام. تقول مثلا:

ما يُمَسُّ نَتًّا؟	مَنْ (يَكُونُ) هُوَ؟
ما يُمَسِّين نيتني؟	مَنْ (يَكُونُ) هُمْ؟ <sup>(1)</sup>

**ملاحظة:** عدد الأفعال الجامدة قليل جدًا. لا يجاوز بضعة عشر فعلا. منها ما هو بمثابة (اسم الفِعْلِ) العربي من حيث الوظيفة.

## التمارين

**التمرين الأول:** راجع الدرس مرات. ثم أجب كتابة عن الأسئلة

الآتية:

- ما هو الفعل الجامد؟

- ما هو الفعل الصلد؟

- اذكر ثلاثة أفعال صلدة. ثم صرّف أحدها إلى جميع الأزمنة مسندا إلى ضمير الغائب. وصرّف منه الأمر والنهي موجّها لمخاطب.

- ما هو الفعل المتفرد؟

- ما هو الفعل النمطي؟ اذكر فعلين نمطيين.

**التمرين الثاني:** أَلِف ستّ مجموعات نمطية من الأفعال الأربعة

والعشرين الآتية:

يوزن	بعثَ	بوسا	واتى
ي كصد	خشيَ	يورا	فرغَ
نسن	علمَ	نرزم	أطلقَ
ننسا	باتَ	نسودم	قَبَّلَ
ننزا	بيع . نَفِدَ	نلكم	وَصَلَ
يوؤض	بَلَعَ	يوفا	وَجَدَ
نذر	عاشَ خبيَ	نذرا	رأى
يوؤن	صعدَ رقيَ	نكر	نَهَضَ
نسودر	أحبَا	نفعَ	خَرَجَ
يوجا	تَرَكَ	نكرز	حَرَبَ
نسوفع	أخرَجَ	يوسوي	رَفَعَ. حَمَلَ

(1) لعبارة الاستفسارية المغربية (شكون هو؟) ترجمة حرفية للتعبير الأمازيغي (ما يُمس نَتًّا؟) و(شكون؟) ترجمة حرفية ل(ما يُمس؟).

## أربعة وأربعون درسي

عَرَّفَ. عَلَّمَ. أَعْلَمَ	نَسَّوَسَنَ	رَعَى. سَرَّحَ	نَكَسَا
----------------------------	-------------	----------------	---------

**التَّمرين الثالث:** صرِّف إلى جميع الأزمنة الفعل الصلِّد (نلوز)  
(جَاعَ) مسندا إلى ضمير الغائب (راجع قبل ذلك تصريف الفعل (نمون)).  
نَصَّرَ صرِّف الفعل النَّمطي (يوزن) (بَعَثَ، أُرْسِلَ).



## الدرس السابع عشر

أوزانُ الأسماءِ المشتقةِ من الأفعالِ

### مصادرُ الأفعالِ

أ- مصادرُ الأفعالِ المجردة: أوزانها متعددة. كما هو الشأن في اللغة العربية. سنستعرض أكثر ما يمكن منها عند التعرض لتصريف الأفعال على اختلاف أمطاطها؛ ونكتفي الآن بذكر التّماذج المستعملة منها بكثرة:

مصادرها		الأفعال		نماذجها		نوعية الأفعال
الصّحبة	تامونت	صَحِبَ	ثُمون	صَحِبَ	ثُمون	الأفعال الصلدة
الرؤية	ثني	رَأَى	يَانأي	رَأَى	يَانأي	
القَطْعُ	أبأي. توبيا	قَطَعَ	نَبَي	قَطَعَ	نَبَي	
اللهو	ؤرار	لَهَا	يورار	لَهَا	يورار	
(الكل يُنطق براء مرفقة)						

دل	غَطَّى	ئدل	غَطَّى	أَدَالَ، تادالا، تادولي	التغطية
ئرس	نَزَلَ	ئرس	نَزَلَ	أَرَّاس، تاراسا، تاروسي	النزول
ئني	رَكِبَ			تاناكا، تاناشا، تامنويٲ	الركوب
ئگر	أَلْقَى			تاگوري، تيگوري	الإلقاء
ئلسا	لَبَسَ	ئلسا	لَبَسَ	نالسي، تيمسيت	اللبس
ئنسا	بَاتَ			نانسي، بمنسيوت	البيات
ئنغا	قَتَلَ			نانغي، تيمنغيوت	القتل
ئسغا	اشْتَرَى	ئسغا	اشْتَرَى	تامسوغت	الشراء
ئغرا	نَادَى			تاغوري، أغوري، تيغوري	النداء
ئغرا	حَفَرَ			تاغوري، أغوري، تيغوري	الحفر
ئكشم	دَخَلَ	ئكشم	دَخَلَ	أكشموم، أكشام	الدخول

الأفعال  
لنمطية

ئسفض	مَسَحَ			أسفاض، أسقوض	المسح
ئنكر	فَامَ			تانكرا، تانشرا	القيام
ئسكر	فَعَلَ			أسكير	الفعل
ئرول	هَرَبَ			تارولا، تارولا	الهروب
ئدر	حَيَّيَ	ئدر	حَيَّيَ	تودرت، تامدورت	الحياة
ئففغ	خَرَجَ			ؤفوغ، توفغا	الخروج
ئگز	نَزَلَ			وگوز، توگوزت	النزول
ئسودم	قَبَّلَ	ئسودم	قَبَّلَ	أسودم	التقبيل
ئسورف	تَخَطَّى			أسورف	التخطي
ئنتوتر	هَرَى			أنتوتر	الهزء
يورم	ذَاقَ	يورم	ذَاقَ	ئرم، أزام، (راء مرفقة)	الدوق
يومز	قَبَضَ			ئمز، أماز	القبط
يوسئي	رَفَعَ			أساي، ئسئي	الرفع
يوكر	سَرَقَ			توكرضا، تيكرا، ئكر	السرقه

الأفعال  
لنمطية

يوزّل	جَرَى	يوزّل	جَرَى	يوزّل	تازّلًا، تيزّلًا، تزلّ	الجَزِي
نغما	صَبَغَ	نغما	صَبَغَ	صَبَغُ	تاغومي، تيغومي	الصَّبَغُ
ئرزا	بَحَثَ				تيمرزيوت، تيزري	البحث
نّدا	ذَهَبَ	نّدا	ذَهَبَ	ذَهَابُ	تاوادا	الذَّهَابُ
نجا	فَاحَ				توجّوت	الفَوَّاحُ
نّخا	فَبِحَ				توخّوت، تيخّوت	القُبْحُ

ب- مصادر الأفعال المزيدة: مصادر الأفعال المزيّدة قياسية موحّدة الأوزان. إليك نماذج منها في الجدول التالي:

مصادر الأفعال		الأفعال		نماذج الأفعال	
الإدخال	أسكشم	أَدخَلَ	نَسَكشم	أَدخَلَ	سَكشم
التّعويج	أسفرغ			عَوَّجَ	نَسفرغ
الإحياء	أسودر	أَحْيَا	نَسودر	أَحْيَا	نَسودر
القَلْعُ	أسوكف			قَلَعَ	نَسوكف
التّبليغ	أسيوض	بَلَّغَ	نَسِيوض	بَلَّغَ	نَسِيوض
التّوليد	أسيرو			وَلَدَ	نَسيرو
التّمريض	أسيضن			مَرَّضَ	نَسِيضن
المُضاربة	أموات	ضَارَبَ	نُموات	ضَارَبَ	نُموات
التّرامى	أمكار			رَامَى	نُمكار
التّداخل	أمكشام	دَاخَلَ	نَمكشام	دَاخَلَ	نَمكشام

نمروال	جَارَى			أمروال	المجّارة
نمياساي	تَرَفَعَ	نمياساي	تَرَفَعَ	أمياساي، تامياسايت	التّرفُعُ
نمياماز	فَابَصَّ	أمياماز	فَابَصَّ	تاميامازت	التّقابضُ
نميوستان	تَعَارَفَ	نميوستان	تَعَارَفَ	أميوستان	التّعارُفُ
ننرزم	انفَحَ	ننرزم	انفَحَ	أرنورزم، تانورزمت	الانفتاح
ننغجف	انزَعَجَ			أنغجف	الانزعاج
ننصفص	انطَوَى			أنصفص	الانطواءُ
نسموات	تسبّب في مضاربة	نسموات	تسبّب في مضاربة	أسموات	التّحريض على المضاربة
نسمنغا	تسبّب في قتال			أسمنغا	التّحريض على القتال
نسنرزم	تسبّب في انفتاح	نسنرزم	تسبّب في انفتاح	أسنورزم	التّسبب في الانفتاح
ضفص	تسبّب في انطواء			أستفصص	التّسبب في الانطواء

ملاحظة: المصادر الأمازيغية جُمعَ كما جُمعَ سائر الأسماء.

## التَّهَارِين

**التَّهَارِين الأول:** راجع الدرس عدة مرّات. ثمّ أجب كتابة عن الأسئلة الآتية:

- كيف يُشتق المصدر من المجرد عامّة؟

- كيف يُشتق المصدر من الأفعال التَّمطية الآتية:

نُتِمَّ	أَلْفَ	نُسِّغَ	أَشْعَّ
نُسِّوْتَر	طَلَبَ	يُولِم	كَفَّ، التَّوْب
يُوْدَم	قَطَرَ	نَرَا	غَلَبَ

- ما هي مصادر الأفعال المزيدة التالية:

نُسِّرُول	هَرَبَ	نُسِّنْكَر	أَقَامَ
نُسِّبِرِم	أَذَاقَ	نُسِّبُون	صَعَّدَ
نُمْنَاغ	قَاتَلَ	نُمِرْكَام	سَابَّ
نُمَيَاوَاي	سَابَرَ، وَازَى	نُمِدْوَكَّال	صَادَقَ
نُنْسِتَم	تَفَسَّخَ، تَهَدَّمَ	نُنْزِرِي	اِخْتَلَّ
نُنْزَوِي	تَشَتَّتَ	نُنْسَنْزَوِي	شَتَّتَ

**التَّهَارِين الثاني:** ما هي الأفعال التي اشتقت منها المصادر الآتية؟:

أُمَيَاوَاي	أُمَيَاوَاض	أُمَيَازَان	أَسْوَدِر
أَسْوَفِغ	أَسْرُوت	أَسْوَتِر	أَسْرِكَم (تغلية القدر ونحوها)
أَرْكَام (الغليان)	أَسْبِرُو (التوليد)	تَامُونَت	تَانِكْرَا (القيام)

أَمَّاؤُ	نُمِزُ	تَيْسُوت	تَوْسُوت (الفرش)
أَنْعَجَف	تَاوَلَا	تَارُولَا	أَمْرُوَال
أَسْمَغْنَا			

**التَّهَارِين الثالث:** احفظ عن ظهر قلب أكثر ما يمكن من المفردات التي وردت في هذا الدرس. وتذكّر على الخصوص أوزان المصادر.

أخرى:

أنبذ	المحافظ. القِيم	أنزدام	الحاطب. الحطاب
أنفجور	النَّاطِر. النَّاطُور	أنگمار	القائص. القنَّاص
أنبضو	القاسم. القاضي	أنگام	المستقي
أنمكار	الحاصد. الحَصَاد	أمضاي	الذائق. الذَّواق

## الدَّرْس الثَّامِن عَشْرَ

أوزانُ الأسماءِ المشتقةِ من الأفعالِ  
(تابع)

**ثانيتها:** اسم الفاعل الأمازيغي المشتق من أفعال الشأن أو الصيرورة يقابل في المدلول الصفة العربية المشتقة من (فَعَلَ) أو (فَعِلَ):

نزلض	فَقَّرَ	أمزبوض	الفقير
وضن	مَرَضَ	أماضون. أموضين	أمازاي
نَزَّاي	نُقِّلَ	أمازاي	الثقيل
نَجَّض	فَرَعَ	أمجوض	الإفزع
نَزدر	سَفَّلَ	أمازدار	السفيل
نُفرغ	عَوَّجَ	أنفرازاغ	الأعوج
نُفشد	رَوَّفَ	أفتشاد	الروؤف
نَضاض	حَمَّقَ	أمصوض	الأحمق
نُفلس	أَمَّنَ	أنفلوس	الأمين
نُزدا	عَرَّبَ	نمزدي	الغريب

**ثالثتها:** قد يحدث -نادرا- أن يكون اسم الفاعل قائما بوظيفة المفعول به:

يوزن	أرسل. بعث	أمازان	المرسل. الرسول. المبعوث.
نُزُول	حَتَّنَ	أمزأل	المحتون. الختن.

### أولاً: اسم الفاعل

أ- اسم الفاعل المشتق من الفعل المجرد: يبتدئ عامة ب(أ...)  
أو(أما... ) أو نمي...). إليك نماذج منه في الجدول التالي:

الفاعل	اسم الفاعل	الفعل	اسم الفاعل	الفعل
نكسا	رَعَى	أمكسا	الرَّاعي	يوسى
نئي	رَكَّبَ	أمناي	الفارس	يوؤض
نُسغا	اشترى	أمساع	المُشترى	يوزل
نكزر	حَرَّتْ	أمكراز	الحارث	يوژر
نُزوار	سَبَقَ	أمزوارو	السابق	يوسس
نُزول	هَرَبَ	أمروول	الهارب	يورر
نُزغ	سَكَّنَ	أمزداغ	الساكن	يوكر
				يوميكر

### ملاحظات أربع:

**أولاهها:** كثيرا ما تنقلب ميم اسم الفاعل نونا، خاصة حينما يُستنقل النطق بها مقرونة بما يليها، كأن تليها الباء أو الفاء أو ميم

نُسُوا	شَرِبَ	أَمْسُوِي	المشروب (والمسوي) (هو الشارب).
--------	--------	-----------	-----------------------------------

وقد يحدث نادرا كذلك- أن يكون اسم الفاعل المشتق من الفلاني على وزن (أفعال).

نُبِضَ	حَكَمَ	أَنْبَأَ	الحاكم.
تُكْرِزُ	حَرَّتْ	أَكْرَأَ	الحارث. الحراث.
تُغْنِي	خَاطَ	أَغْنَى	الخياط
تُرْذَمُ	حَطَبَ	أَزْدَامَ	الخطاب.

**رابعتها:** تقوم الصفة المشبهة بالفعل بجميع الوظائف الدلالية التي يقوم بها اسم الفاعل. وبالوظيفة التي تقوم بها في العربية الصفة المشبهة باسم الفاعل.

أرْكَازُ يَرْوُلُنْ	الرَّجُلُ الْهَارِبُ	مِيَدَّنْ رُولَيْنِ	الرجال الهاربون
تَاوَمَتْ يَوْسِيْنْ	الْأُنْثَى الْهَامِلُ	تِيَوْمِيْنِ وَسِيْنِيْنِ	الإناث الحوامل
أرْكَازُ يَمُوْتُنْ	الرَّجُلُ الْمَيِّتُ	مِيَدَّ مَوْتِيْنِ	الموتى من الناس
تَاوُونَاَسْتْ	الْبَقْرَةُ الْمَرِيضَةُ	تِيْفُونَاَسِيْنِ	البقرات المريضات
أُدْرَارُ يَجْضُنْ	الْجِبَلُ الْأَقْرَعُ	تُدْرَارِنْ جَضْنِيْنِ	الجبال القراء.

**ب- اسم الفاعل المشتق من الفعل المزيد:** اشتقاقه قياسي. مبدئيًا. بيتي ب (أن...) إذا كان أول الفعل ميمًا، وبيتي ب (أم...) إذا كان أول الفعل نونًا:

تَمْيَاسَايْ	تَرَاغَ	أَمْيَاسَايْ	المتراغ
تُسْرُوْلُ	هَرَبَ	أَمْسْرُوْلُ	المهرب
تَمْيَاسَايْ	تَمَاسَكْ، تَقَابَضَ	أَمْيَاسَايْ	التماسك، التقابض

نُسُوْدِرْ	أَحْيَا، أُنْعَشَ	أَمْسُوْدِرْ	الحَيِي، المنعش
تَمَكْشَامْ	تَدَاخَلَ	أَمَكْشَامْ	المتداخل
تَنْزَلَا	نَاة، هَامَ، ضَاعَ	أَمَنْزَلُو	التائه، الهائم، الضائع
تَمَنْغَرَا	سَامَى (فِي الْإِسْمِ)	أَمَنْغَرُو	السَّمِي (المسامي بِالْإِسْمِ)
تَنْغَزَمْ	إِنْفَكَّ (الْعَظْمِ)	أَمَنْغَزَمْ	المنفك (من الأعضاء)
تَمْيَاوَايْ	سَايَرِ، وَازَى	أَمْيَاوَايْ	المسائر، الموازي
تَمْرَازَالْ	جَارَى	أَمْرَازَالْ	المجاري
تَنْغَجْفْ	إِنزَعَجَ	أَمَنْغَجْفْ	المنزعج

**ملاحظة مهمة:** لا يُستحسن أن يكون اسم الفاعل المشتق من الفعل المزيد نعتًا لِاسْمٍ آخر يتقدمه؛ لذا تنوب عنه في تلك الوظيفة الصفة المشبهة بالفعل:

نُغْرَانُ تَمَكْشَامِنْ	الحقول المتداخلة
تَمْسُوَانُ يَسُوْدُوْرِنْ	المشروبات المنعشة
تُغُوْدَارُ يَمْيَاوَزِنْ	الجدران المتماسكة
أرْكَازُ تَنْزَلَانْ	الرجل التائه

كل من (مكشامن) و(يسودورن) و(ميامازن) و(ينزلان) صيغة مشبهة بالفعل. إذا كان منعوتها جمعًا يجوز أن تلازم صيغة الأفراد. كما هو الشأن في الأمثلة الثلاثة الأولى. فإن شئت أن تجمعها قلت: (مكشانين) و(سودورنين) و(ميامازنين).

### ثانيا: اسم المفعول

الصفة المشبهة بالفعل للمجهول هي التي تقوم عادة

بوظيفة اسم المفعول:

سَعَنَ يَتَوَاتِبُن	الحبل المقطوع	تيلي يتوغرصن	الشاة المذبوحة
نُغِرَ يَتَوَكَّرِزُن	الحقل المحروث	ثمندي يتومغرِن	الزَّرع الحصيد
ئُرِدُن تَوَزَّضَانِين	القمح المطحون	أربا يتوونن	الطفل المضروب
أَبِيسَ يَتِيوَكِرُن	الفرس المسروق	أرگاز يتواسنن	الرَّجُلُ المعروفُ

ملاحظات ثلاث:

أ- إذا كان اسم المفعول في العربية خيرا لمبتداً، عبّر عن مدلوله في الأمازيغية بالفعل المبني للمجهول:

هذا الرَّجُلُ معروف	أرگاز اد يتواسنن
حقلك محروث	نُغِرَ تَك يَتَوَكَّرِزُن
زرعهم محصود	ثمندي نسن تومغرِن
قمحك مطحون	ئُرِدُن تَكُنْت تَوَزَّضَانِين
هذا الفرس مسروق	أَبِيسَ اد يَتِيوَكِرُن
ذلك الشريط مقطوع	تزيكرنا يتواتبي
هذا الرجل مدخول	أرگاز اد يتوكشمن

ب- في حالات نادرة يُعبّر بصيغة اسم الفاعل عن مدلول اسم المفعول:

أمازان	الرُّسُل، الرُّسُول	تامزورت	النُّسَاء
أمزال	الختون، الختِينُ	تامغروصت	الدَّبِيحَةُ
أمسوي	المشروب، الشَّرَاب	ثنيغي	القتيل، المقتول

ج- لا يُشتقُّ اسم المفعول من الأفعال المزيدة التي تُعبّر عن المفاعلة والتفاعل، لأنَّ المفاعل مفاعل في الوقت نفسه، والمفاعل متفاعل كذلك؛ من المفروض أن المضارب، مثلاً، يَضْرِبُ وَيُضْرَبُ، وأنَّ المتقاتل (متقاتل). أمَّا من الفعل المزيد الدَّال على التفعيل والإفعال فيشتقُّ اسم المفعول كما يلي:

ئُسَكَشِم	أَدَخَلَ	ئَتَوَسَكَشِم	أُدْخَلَ	ئَتَوَسَكَشِمِن	الْمُدْخَلُ
ئُسْفِرَغ	عَوَّجَ	ئَتَوَسْفِرَغ	عَوَّجَ	ئَتَوَسْفِرَغِن	الْمَعَوَّجُ
ئُسْوَدِر	أَحْبَا	ئَتَوَسْوَدِر	أَحْبَيَ	ئَتَوَسْوَدِرِن	الْمَحْبَى
ئُسْبِيُوض	بَلَّغَ	ئَتَوَسْبِيُوض	بَلَّغَ	ئَتَوَسْبِيُوضِن	الْمَبْلَغُ

الصفة المشبهة بالفعل المبني للمجهول هي التي تقوم مقام اسم المفعول المشتق من المزيد الدَّال على التفعيل والإفعال، كما هو وارد في الأمثلة الأربعة السابقة. لكن هذه الصيغة لا تكاد تستعمل، لأنَّ المجرَّد واسم فاعله يقومان بوظيفتهما الدلالية: ما دُخِلَ قَدْ دَخَلَ، فهو دَاخِلٌ إِنْ: وما عُوِّجَ قَدْ عَوَّجَ وصَارَ عُوِّجَ؛ وما أَحْبِيَ قَدْ حَبِيَ، فهو حَبِيٌّ؛ وما بُلِّغَ قَدْ بَلَّغَ، فهو بَالِغٌ. وهكذا... فبذل أن تقول هذا مُبْلَغٌ تقول هذا بَالِغٌ... إلخ.

## التّمارين

**التّمرين الأول:** راجع الدّرس، عدة مرّات، ثمّ أجب عن الأسئلة الآتية، معرّزا كل جواب بما يمكن من الأمثلة التوضيحية:

- ما هي أوزان اسم الفاعل المشتق من الفعل المجرّد؟
- ما هي الوظيفة الدلالية التي يقوم بها اسم الفاعل المشتق من فعل الشّأن أو الصيرورة؟
- كيف يشتق اسم الفاعل من الأفعال المزيدة؟
- كيف يعبّر عن مدلول اسم المفعول؟

**التّمرين الثاني:** ترجم إلى الأمازيغية التعابير الآتية:

الرجل الهارب	
الرجل هارب	
هذا الطفل بالغ	
الطفل البالغ	
هرب السارق	
السارق مريض	
هذا الصيّاد أحمق	
أبوك رؤوف	
حرث الحراث حقوله	
سبحصد الحصاد زرعه	
قطع الحطاب شجرة	
توجد الشجرة المقطوعة في الحديقة	
حديقة صديقك	

يوجد عند أخيك رجل غريب	
الرجل المريض شرب ماء باردا	
هذه الطريق موازية لهذا النّهر	
ذلك الثور مسروق من مكناس	
أخي سمّي أخيك	
القمح طحين	
الحقل المحصود يوجد قرب بستان الشيخ	
المرأة الحامل جالسة على الحصير	

(تنبيه: لا تنس أن الصفة المشبهة بالفعل كثيرا ما تقوم مقام اسم الفاعل واسم المفعول، وأنها أسهل استعمالا وأخف. وتجنّب الترجمة الحرفية).

**التّمرين الثالث:** راجع الدروس الخاصة بالفعل والأسماء المشتقة منه، وتدبّر بها جيّدا، واحفظ ما جاء فيها من مفردات.



يوزار	لَعِبَ، لَهَا	أُسْرِير	الملعب، الملهى
نُكُز	هَبَطَ	أَزَاكُوز	المَهْبُطُ
نُزْكَر	عَبَّرَ، قَطَعَ (النهر)	أَزَاكُر	المَعْبَر، المشرعة، مقطع النهر
نُكْرُو	جَمَعَ، اجتمع	أَسَاكِرَاو	الْمُتَجَمِّع، المجتمع
نُسُوْمَر	تَشَمَّسَ	أَسَاْمَر	الْمُتَشَمِّسُ
نُئْسَا	بَاتَ	أَسَانَسُو	المبيت، البيت

**ثانياً:** اسم الآلة: يبتدىء ب(أس...)، وهو القياس، أو(أسا...) أو(أز...)، أو(نس...) أو(نك...)، أو(نكز...):

نُقَاو	أَنَارَ، أَضَاءَ	أَسْفِيُو	المصباح، السراج
نُقَاو	أَنَارَ، أَضَاءَ	أَسَافُو	الشعلة
نُكْرُز	حَرَّتْ	أَسْكَرُز	المحرك
نُرْكَل	أَغْلَقَ	أَسْرُكُل، أَسْرُكُول	المغلاق
نُدَل	غَطَّى	أَسْدِل، أَسْدُول	الغطاء
نُرْغَا	سَخَّنَ	أَسْرُغُو	الخطب يُسَخَّنُ به
(فِعْلٌ مِمَّا ت)	الْمَخْلَاةُ		أَسْكَرْس
(فِعْلٌ مِمَّا ت)	الْمِدْوَدُ		أَسْدَس

## الدرس التاسع عشر

أوزانُ الأسماءِ المشتقةِ من الأفعالِ

(تتمة)

**أولاً:** اسم المكان: يبتدىء ب(أسا...)، وهو القياس، أو(أس...) أو(أز...)، أو(أز...) أو(أز...).

يوون	صَعِدَ، طَلَعَ، رَفِيَ	أَسَاوِن	الْمَصْعَدُ، الْمَطْلَعُ، المرقى، العقبه
يوگم	اِسْتَقَى	أَسَاكُوم	الْمُسْتَقَى، السُّقَايَة، السُّقَايَة
نُرْكَ	حَلَّ (المتاع)	أَسَارَاك	الْحُلُّ، الْفِنَاء، الحظيرة
نُسييس	رَفَضَ، لَعِبَ	أَسَايس	المرقص، الملعب
نُكَا	مَرَّ	أَسَاكُوي، أَسَاكَا	الممر، المعبر، المشرعة
نُفِي	صَبَّ	أَسَافِي، أَسْفِي	الْمَصْبُ
نُكِن	رَفَدَ	أَسْكَن، أَسَاكِن	المرقد
نُكَاور	قَعَدَ، كَمَنَ	أَسْكَيُور	المكمن، الخندق (في حرب)
نُمضل	دَفَنَ، قَبَرَ	أَسْمُضَل	الْمَدْفِنُ، المقبرة

يومد	جَنَى، قَطَفَ	أَسْمَاوَد	المَقْطَف، الْمِنْجَل
نُكَمِس	صَرَّ الصُّرَّةَ ونحوها	أَسْكُومِس	المِصْرُ، الصُّرَّة
(فِعْلٌ مُمَاتٌ) أَسْمَاس	المِرْجَل (من نحاس)		
نُكَلِف	اِخْتَدَرَ، اسْتَتَرَ	أَسْكَف	الْحِدْر، السُّتْرُ
يُوكَل	قَلَدَ، تَقَلَّدَ	أَسَاكُلُ	الْقِلَادَةُ، المِعْلَاق
نُقَس	وَحَرَ، نَخَسَ، لَسَعَ	أَسَاقِس	الْمُنْخَسُ، الرِّبَايَاتِي
يَبِّك	دَمَّ (الأرض)	أَسَابُوك	المِدْمَةُ
نُسِر	نَقَبَ	أَسَاسِر	المِثْقَب
(فِعْلٌ مُمَاتٌ) أَسَارِكُو	الْحُلَّ، المِرْفَعُ، الرَّافِعَةُ		
نُدِّر	دَقَّ، هَرَسَ	أَزْدُوز	المَدَقُّ، المِهْرَاسُ، الجِدْلَةُ
(فِعْلٌ مُمَاتٌ) أَزْفَل	المِجْلَادُ، المِجْلِدَةُ، السَّوْطُ		
نُرْزَف	خَاطَ (خِياطة) غَلِيظَةً	نُرْزُزَف	المُحَيِّطُ (من عُود)
نُئْسِد	نَشَخَذَ، سَنَّ	نُئْسِمِسِد	المِشْحَذُ، الْمِسْنُ
نُكْرِف	أَوْتَقَّ، قَبَّدَ	أَسْكَرِف	الْوِثَاقُ، القَبْدُ، الإِسَارُ

**ملاحظة:** تكون أسماء المكان والآلة على صيغة المذكر والمؤنث  
تقول: ناساروت = المفتاح: ناسادامت = الميزاب: ناسمي، تسيگنيت =  
الإبرة: تيسرگلت = الإبريم: ناساگومت السفاية...إلخ.

## التّمارين

**التّمرين الأول:** راجع الدرس عدة مرات. ثمّ أجب عن الأسئلة الآتية:

- ما هو القياس في صياغة اسم المكان. وما هو القياس في صياغة اسم الآلة؟

- اذكر ثلاثة أسماء من أسماء المكان. وثلاثة من أسماء الآلة. - لماذا تبتدئ بعض أسماء المكان وبعض أسماء الآلة بـ (أز...) بدلا من (أس...)? أو (أسا...)? (اجتهد في الاجابة عن هذا السؤال).

**التّمرين الثاني:** ترجم إلى العربية ما يلي:

ثوت س وزفل	
ثدز يردن س وزدوز	
ئنسا وجضيض افلا ن تادآغت	
ئزلا ومغار اسمآود تّس	
ئرغا واسّ	
ئسميّض بيض	
ئرگل ومغار تيگمي تّس: ئدا س يفران	
ئكرف وماك اسردون تّس س ئزيكر	
سرس يمني ادگ وساراگ ن تادآرت نون	
ئسفا ومكراز يون وزگر ابركان د يوت تّفوناست تاوراغت	

آد يكرز يگران تّس د يگران ن بابا س. د وورتي ن ولتماس	
يوكر ورگاڤ ان اسلهام ينو د وسگرس ن وييس نك	
توگم مَطّوط زگ وساغوم امان سميّضنين	
أسمضل تّسن يلا منيد وورتان نغ	

**التّمرين الثالث:** خصّص أسبوعا كاملا لمراجعة الدروس من أولها. ولا تتجاوز أربعين دقيقة من المراجعة في كل يوم.

ألوك	المِعْلَاقُ	أديس	البَطْنُ	ألوكديس	الدُّوَارَةُ
أسفر	العُودُ	أسيف	النَّهْرُ	أسفرسيف	الحَوْرُ (شجر)
نمتشي	الأكل	ننرض	الشَّعْرُ	نمتشينرض	الحَصْفُ (مرض)
		أغبول	الحِمَارُ	نمتشغبول	الصَّبْعُ

كلمات هي: أس + ك + أس. فكأنتك قُلْتَ (اليوم في اليوم). لأن السنة تنطلق من يومك الذي أنت فيه إلى أمد يعود عنده اليوم نفسه.

**ب- من فعل واسم، أو من اسم وفعل:**

الإسم أو الفعل		الإسم أو الفعل		الإسم المركب	
ألم	الجلد	سو	اشرب	ألسو	القرية
أمز	أمسك	أكادير	الحزن	أمزكادير	الحزان
أزن	أرسيل	أضو	الريح	أمزاضو	السعفة
أز	أرسيل	أفوس	اليد	أزنفوس	الكف
أبي	قَطَعَ، قَصَّ	نزل	فر	أبومقص	أبو مقص (حشرة)
أزر	نَفَّ	نزم	الأسد	أزرزيم	(نبات شائك)
أفغ	خَرَجَ	أدان	المعوي	أفغدان	السُّرْمُ
أدل	غَطَّى، سَتَرَ	وُشِنَ	الذئب	أدلوشن	الشفق
أوكر	سَرَفَتْ	وُرع	الذهب	أوكرورغ	الحسون
أبمر	جَرَسَ	تيزيزوا	النحل	أبمريزوا	الترجان

## الدرس العشرون

خَلَقَ الْأَلْفَاظَ بِالنَّحْبِ وَالتَّرْكِيْبِ

الميزة الكبرى التي تتميز بها اللغة الأمازيغية، والتي تُحوّل لها قدرة غير محدودة على خلق الألفاظ الجديدة من الألفاظ القديمة، هي كونها لغة ناحتة مركبة، النحت والتركيب فيها ليسا أقل أهمية من الاشتقاق.

يُنحَتْ اللفظ الجديد:

**أ- من اسمين يوصل أحدهما بالآخر كما نتبينه أسفله:**

الإسم الأول		الإسم الثاني، أو الصفة		الإسم المركب	
أس	اليوم	(+ك) أس	(في) اليوم	أسكاس	السنة
أغص، نغص	العظم	أديس	الجنب	نغزديس	الضلع
		أزوك	الآلية	أغزوك	عظم الورك
		امارت	اللحية	ناغصمارت	ناغصت
ألم، نلم	الصفاق	أديس	البطن	ألمديس	الصفاق الحاجز
		أسير	الرحى	ألمسير	الثقال

توف	فَاقَتْ	وُزِلَ	الحديد	توفوزال	(شجر صلب العود)
أشهر	اسْرُقَ	أملال	الأبيض	أشرملال	السِّنْجَابِيّ اللّون

**ج- من أدوات لغوية مختلفة:** (كالصادرة المتخصصة بمدلول معين، أو الظرف، أو الحرف من حروف المعاني، أو اسم الإشارة أو الاسم الموصول) تنصّر التركيب:

الأداة	خاصيتها	الإسم الأصلي		الإسم المركب	
(1) ثبر	صادرة	تِبْغَمِيّ	الدَّارُ	تِبْرِغَمِيّ	القَصْرُ
		أزْغُو	الرُّبُورُ	تِبْرِزْغُو	السُّرْمَانُ
(1) تبير	صادرة	تِبْغَمِيّ	الدَّارُ	تِبْرِغَمِيّ	الدَّارُ الكَبِيرَةُ
				تِبْرِغَمِيّت	(الدَّارَةُ)
		أَكْمَازُ	الحُكَاكُ	تِبْرِكَمَازُ	القُرَّاصُ
(2) غار	ظرف	أَسِيفُ	النَّهْرُ	غَارِسِيفُ	مَقْرَنُ نَهْرِيْنِ
(3) أگار	صادرة	وُلُ	القَلْبُ	أَغَارُولُ	المَيْتُ القَلْبُ
		أَزَالُ	حَرَّ الشَّمْسِ	نَارَازَالُ	الْحُطَّلَةُ للرَّاسِ
أم (=) (5) ك	حرف	تَاسِدَا	اللَّبْوَةُ	أَمْسِدَا	الْتَمْرُ الإفْرِيقِيّ
ما؟ + (6) س	حرفان	أَمَاسُ	الألّة، الأداة		

تاسمي	الإبرة	تاس + س + مي (7)	اسم إشارة	+ حرف + اسم موصول
-------	--------	------------------	-----------	-------------------

### التعليق:

(1) الصادرتان (ثبر) (للمذكر) و (تبير) (للمؤنث) تؤديان مفهوم العظام والضحامة. تأمل مفعولهما في الأسماء المركبة. وألق بهما (أبر) للمذكر أيضا، تقول (أرغاز) للرجل على العموم، وتقول (أبرغاز) للرجل القوي الشجاع.

(2) (غار) (ويقال جار) أيضا) ظرف بمعنى بين: المدلول الحرفي ل (غارسيف) هو (بين النهر) أي (بين النهرين).

(3) (أگار) اسم جامد بمعنى (الدون السافل): مدلول (أكارول) هو، بالحرف، (القلب الدون).

(4) (تار) (أر) أو (وار) للمذكر) صادرة تؤدي مفهوم العدم والفقدان: المدلول الحقيقي ل (تارازال) المختزلة عادة في (تارازا)، هو (عدمه الحرفي).

(5) (أم) حرف تشبيه بمعنى ك العربية: المدلول الحرفي ل (أمسدا) هو (كاللبوة). والواقع أن التمر الإفريقي يشبه اللبوة من حيث هيئته.

(6) (ما) حرف استفهام، و (س) حرف معنى يقابل ب العربية: المدلول الحرفي ل (أماس) هو (ما به؟).

(7) (تا) اسم إشارة بمعنى هذه: (س) حرف معنى يقابل ب العربية: (مي) اسم موصول بمعنى من و ما: المدلول الحرفي ل (تاسمي) هو (هذه التي بها).

**ملاحظة عامة:** الأسماء المركبة جُمع كما يجمع باقي الأسماء، ما هو مذكر فمذكر، وما هو مؤنث فمؤنث، تقول مثلا:

أسْكَاسُ	السَّنَةُ، العَامُ	نَسْكَاسِنُ	السُّنُونُ، الأعوام
نَغْزِدِيْسُ	الصُّلْعُ	نَغْزِدِيْسِنُ	الصُّلُوعُ، الأضلاع
أَلْسُو	القُرْبَةُ	تَلْمَسَا	القُرْبُ

أمزاضو	السَّعْفَة	ثمزوضا	السَّعْفُ
ئبرگمّي	الفصر	ئبرگمّيتن	الفصور
أمسدا	التمر الإفريقي	ئمسداتن	التمور الإفريقية
تاغصمارت	الدَّقَنُ	تبعصمارين	الأدقَّانُ
توكرورغ	الحَسُونُ	توكرورغين	الحَسَائِينُ
أماس	الآلة، الأداة	ئماسن	الألات، الأدوات
تاسمي	الإبرة الدقيقة	تاسميوين	الإبْرُ الدَّقَاقُ

### التَّمارين

**التَّمرين الأول:** راجع الدرس مرارا، ثم اشرح في فقرة من عشرة سطور الطرائق التي يتم بها نحت الأسماء وتركيبها، وعزز شروحك بأمثلة تستبين بها كل طريقة.

**التَّمرين الثاني:** أجب عن الأسئلة الآتية:

- ما معنى الصَّادرة؟

- اذكر ثلاث صادرات، وبين وظيفتها الدلالية في الأسماء المركَّبة.

- اذكر ستة أسماء رُكِّبَ كل واحد منها من اسمين: ثم ستة أسماء رُكِّبَ كل واحد منها من فعل واسم: ثم ثلاثة أسماء مركَّبة من صادرة واسم: ثم اسمين مركَّبين من حرف واسم، أو من حرفين.

**التَّمرين الثالث:** ما هي جموع الأسماء المركَّبة الآتية:

أسگاس	ئغزديسن	ألدیس	ألسیر
ألوكدیس	أسغرسيف	ألسو	أمزاضو
أرنفوس	ئبیرول	ئبرزگو	أمسدا
أماس	تاسمي	تارازال	تبرگمیت
توفوزالت	توكرورغ	تاغصمارت	

**التَّمرين الرابع:** واصل مراجعة ما سبق من الدروس، واحفظ معاني ما جاء فيها من المفردات، وتدبّر أوزان الكلمات وصياغتها.

كافا، وهو نادر:

تاودا	الْحَوْفُ	تُؤَدُّ	خَافَ
تُرْوَلُ	هَرَبَ	أُرْتَكِلُ	يَهْرَبُ
يودُو	رَاحَ	تَادَغَاتُ	الرَّوَّاحُ
أُوو	الضباب	أُكُو	الدَّخَانُ
تُوتُ	ضَرَبَ	أُرْتَكَّتْ	يَضْرِبُ

د- الكاف المعقودة الملبَّنة والياء تضعفان كافا معقودة صريحة:

تاسغا	الجَنَبُ	تيسغين	الأجَنَابُ
تاسيا	الجَنَبُ	تسيغين	الأجَنَابُ
أزأك	السَّبِيبُ	تزاغن	السَّبَائِبُ
تكا	فَعَلَ	أُرْتَكَّا	يَفْعَلُ
تبا	فَعَلَ	أُرْتَكَّا	يَفْعَلُ
نتا اي بكرزن	هو الذي حَرَّتْ	نتا اك تككرزن	هو الذي حَرَّتْ

### ثانيا: الإدغام

أ- الدالُّ تُدغم في التاء، والعكس وارد:

تيدت	الحقيقة، الصِّدْقُ	تيت	الحقيقة، الصِّدْقُ
أد تَرُولت	سَتَهْرَبُ	أت تَرُولت	سَتَهْرَبُ
أد تَدوم	سَتَذَهَبون	أت تَدوم	سَتَذَهَبون
تدلوشتن	الشَّفَقُ	تدلوشتن	الشَّفَقُ
تاديست	البَطْنُ	تديست	البَطْنُ

“تديست” هي الصيغة العَرَبية لـ “تاديست”. حُذفت فيها حركة التاء

## الدرس الواحد والعشرون

التضعيف، والإدغام، والقلب، والإبدال

التضعيف والإدغام والقلب والإبدال ظواهر فونولوجية مهمة لها في النطق الأمازيغي وفي اللهجات أهميتها وخاصياتها.

### أولاً: التضعيف :

أ- الضاد تُضعف طاء، دائما:

نُضر	أُنحَدَرَ	أَطَارَ	الإنحدار
يوضن	مَرَضَ	أَطَانَ	المَرَضُ
وُضوض	الرَضَاعُ	نُطِضَ	رَضَعَ
نُضض	النَّومُ	نُطِضَ	نَامَ

ب- العين تُضعف قافاً:

نُغرا	نادى، قرأ	أر بقار	يُنَادِي، يَقْرَأُ
نُغزا	حَفَرَ	أر نَقاز	يَحْفِرُ
تامغُر	الكِبْرُ	نمقور	كَبِرَ، كَبِرَ
مغار	رَعَمَ أَنْ...	مقار	رَعِمَ أَنْ...

ج- الواو تُضعف كافا معقودة مضمومة ضمَّ اختلاس، وقد تُضعف

## أربعة وأربعون درسي

الأولى بعامل الإعراب، فصارت "تديست"، ثم صارت "ديست" بحكم إدغام التاء في الدال. تقول مثلاً:

تاديست ينو	بَطْنِي
توت ي غرديست ينو	ضَرَبَنِي إِلَى بَطْنِي

ب- الدال تُدغم في النون:

أد نرول	سَنَهْرُبُ	أَنْ تَرُولُ	سَنَهْرُبُ
أد نكشم	سَنَدَخُلُ	أَنْ نَكْشَمُ	سَنَدَخُلُ

ج- التاء تُدغم في الضاد، وتنقلبان طاءً مضعفة:

تامطوط	المراة	أصل الكلمة هو:	"تامضوضت"
تامسوضط	المُرْضِعُ	_____:	"تامصوضضت"
تاغاط	الماعزة	_____:	"تاغاضت"
تاجضبیط	العُصْفُورُ	_____:	"تاجضبیطت"
تاگزواط	اللُّغَاءُ	_____:	"تاگزواطت"

د- الحاء تُدغم في الغين، وتنقلبان قافاً مضعفة:

أد سفخ	سَأَشْتَرِي	أد سَقَّ	سَأَشْتَرِي
أد رغخ	سَأَسْخُنُ	أد رَقَّ	سَأَسْخُنُ
أد لَغخ	سَأَلَعُقُ	أد لَقَّ	سَأَلَعُقُ

هـ - الوار تُدغم في الكاف المعقودة:

ك واماس	في الوسط	ك گاماس	في الوسط
ك وورتي	في البستان	ك گورتي	في البستان

(أس+ك+واش)	"اليوم في اليوم"	أسگاس	السنة
------------	------------------	-------	-------

### ملاحظتان:

(1) الكاف المعقودة التي أُدغمَ فيها وأو تكون في الغالب مضمومة ضمًا مختلسًا يكون شاهداً على إدغام الواو. كما هو ملحوظ في "ك گاماس" وفي "أسگاس".

(2) لفظة "أسگاس" اسم مركب من: أس+ك+أش. (راجع الدرس العشرين). الضم المختلس فيه ناخ من كون "أس" الثاني يُعرب بالواو، بمفعول عامل الإعراب الذي هو الحرف "ك". نتيجة التركيب إذن هي: أس ك واس --- ("تُدغم الواو في الكاف المعقودة وتُعوّض بضم مختلس). ويُصبح الاسم المركب آخر الأمر هو: "أسگاس".

و- النون -نون الجمع والتصريف خاصة- تُدغم أحياناً في الراء واللام:

أزگر	النور	نرگارن: نرگاژ	النيران
أملال	الطبي	ئملالئ: ئملال	الطبأ
ئرول	هَرَبَ	رولن: رول	هَرَبُوا
يوشر	سَرَقَ	ؤشرن: وئشر	سَرَقُوا

**ثالثاً: حروف التحريك الثلاثة،** أي الألف والواو والياء، يُقلب بعضها بعضاً بمفعول الصرف والتصريف:

أمدل	الحُدُّ	ئمودال	الحُدود	(قُلبت الألف واوا)
أسردون	البغل	ئسردان	البِغَالُ	(قُلبت الواو ألفاً)
تاساروت	المِفتاح	تيسورا	المِفاتِح	(قُلبت الحركات الثلاث)
أجضيض	الطائر	ئجضاض	الطَير	(قُلبت الياء ألفاً)



نَسِغَا	إِسْتَرَى	تَسْغَيْت	إِسْتَرَيْتْ	(قُلِبَتِ الألف بياء)
نَنَا	قَالَ	وَرَيْنِي	لَمْ يَقُلْ	(قُلِبَتِ الألف بياء)
تَدَام	ذَهَبْتُمْ	أَرْتَدُّوم	تَذْهَبُونَ	(قُلِبَتِ الألف واوا)

**رابعاً: الإبدال:** تُبَدَلُ بعض الحروف حروفاً أخرى بمفعول النطق اللّهجي المحلّي، ويحكم قواعد الفونولوجيا الضابطة لتجاوز الأصوات من حيثٍ مخارجها:

أ- الكاف تُبَدَلُ شِيناً:

أَكْبَار	أَشَابار	القافلة	أَكَال	أَشَال	التَّراب
يوكر	يوشر	سَرَقَ	نُكْمَض	نُشْمَض	إِحْتَرَقَ

ب- الكاف المعقودة تُبَدَلُ جِيماً، أو واوا، أو ياء:

أَكْضِيض	أَجْضِيض	الطَّائِر	نُكْجِر	نُجْجِر	حَصَدَ
أَكَادِير	أَيَادِير	النَّسُور	نُكُودَار	نُودَار	الأَسْوَار
نُكُورْدَان	نُودِرْدَان	البرغوث	أَكُطُوم	أَيُطُوم	القَضِيبُ
أَكُودِي	أُودِي	العُرْمَة	أَكُضُرُور	أَيُضُرُور	العُجَار

ج- الميم تُبَدَلُ نوناً، بحكم مجاورتها لميمٍ أخرى، أو لياء، أو لفاء، أو لزاي، يُقَالُ:

أَمْكَار	بَدَلًا مِنْ "أَمْكَار"	الحَصَاد، الحَاوِد
أَمْدَاي	بَدَلًا مِنْ "أَمْدَاي"	الرَّصْد، الأَكَامُن
أَنْبَاد	بَدَلًا مِنْ "أَمْبَاد"	القَيْم، المُدَبِّر، المُسَبِّر
أَنْبِضُو	بَدَلًا مِنْ "أَمْبِضُو"	الحَكْم، المَوْزَع
أَنْفِشَاد	بَدَلًا مِنْ "أَمْفِشَاد"	الحَنُون، الرُّوُوف

أَنْفُلُوس	بَدَلًا مِنْ "أَمْفُلُوس"	الأَمِين، الثَّقَة، الموثوق به
أَنْزِدَام	بَدَلًا مِنْ "أَمْزِدَام"	الحَطَّاب، الحَاطِب
أَنْزَارُفُو	بَدَلًا مِنْ "أَمْزَارُفُو"	القَاضِي (بالأحكام العرفيّة)

وقد تُبَدَلُ الميم نوناً أيضاً، بمفعول النطق اللّهجي المحلّي ليس غير، يُقَالُ مثلاً:

تِينِضَلت، بَدَلًا مِنْ "تِيمِضَلت"	القَبْرُ (واللفظتان مترادفتان)
تَاخَانت، بَدَلًا مِنْ "تَاخَامت"	الحِيْمَة، الحَبَاءُ (واللفظتان مترادفتان)

### ملاحظتان اثنتان:

(1) يحدُّثُ أن يُجَاوِر الكاف سِيناً، في كلمة ما، كما هو الشأن في "تيسكرت" (الثوم) و"تسك" (القرن) و"أسكارن" (الأظافر). في هذه الحال، تُبَدَلُ السِّينُ شِيناً بحكم مجاورتها للكاف المبدّلة شِيناً:

"تيسكرت" "تيسشرت" "تيشرت"	الثوم
"تسك" "تسش" "تشن"	القرن
"أسكارن" "أسشارن" "أشارن"	الأظفار

(2) الكاف المعقودة (ك) هي السائدة في اللهجات المصمودية، حتى إنها تقوم مقام الواو في بعض الألفاظ بدون مبرر فونولوجي ظاهر، كما هو الشأن في "گما" (أخي)، الذي هو في الأصل "وما" (أي ابن أمي)، والغالب أنها تنطق كافاً معقودة مُلَيَّنة (ك) أو ياء صريحة (ي) في اللهجات الصنهاجية، وتُنطقُ جيماً مشدّدة أو غير مشدّدة في اللهجات الزناتية.

## التمارين

**التمرين الأول:** كيف يُضعّف كل من الحروف الآتية: و، ك، غ، ي، ض؟

- فيما تُدغم الدّال: والتّاء: والخاء: والواو: والتّون؟ عزّزْ شروحك بأمثلة.

## التمرين الثاني:

- أذكر ستّة جموع قَلِبَ فيها حرف أو حرفان من حروف التّحريك.

- أذكرْ فعلين قَلِبَ فيهما حرف من حروف التّحريك بمفعول التّصريف.

- ما هي قواعد الإبدال الذي يحدُثُ بمفعول التّطوق اللّهجي الحلي؟  
- متى يُبدل الميم نوناً بحكم المجاورة الفونولوجية؟

## التمرين الثالث:

ما هو التّطوق المصموديّ للكلمات الآتية:

نَجْنَا	السّمَاء	نَجَّ	البَطْمُ؛ الفُسْتُقُ
نُرْجِيحُ	إِرْتَعَدَ	تِرجِين	الجَمْرُ
أَجْمَاضُ	العُدُوَّةُ	أَشَالُ	التّرابُ
نَشَلَا	ظَلَّ	نَشِضَا	نَشَمَّ
أَشْيُونُ	القُرُونُ	تِيشْتَرُ	الثُّومُ
أَشَارُ	الأظْفَارُ	أَشَابَارُ	القَافِلَةُ

## الدّرس الثاني والعشرون

الصّفة المُشَبَّهَةُ بِالْفَعْلِ: الصّيغَةُ الْمُؤَوَّلِيَّةُ

الصّفة المُشَبَّهَةُ بِالْفَعْلِ صيغة صرفية تقوم مقام النّعت العربي:

أرْكَازُ نُرَيْلِنَ	الرّجُلُ الطّيبُ
تَامَطُوطُ يَتَارُونُ	المِرْأَةُ الحَامِلُ
مِيدَنُ تَغْدَنِينِ	القَوْمُ الحَانِفُونُ
تَائِيْتَشِينُ قِيمَنِينِ	النّسَاءُ الجَالِسَاتُ
نُرْكَارَنُ كُوتَنِينِ	الثّيْرَانُ الكَثِيرَةُ

### ملاحظاتان اثنتان:

(1) تُصاغ الصّفة المُشَبَّهَةُ بِالْفَعْلِ بزيادة نون (ن) في آخر الفعل مسنداً إلى ضمير الغائب المفرد (نُرَيْلِنَ + ن = يُرَيْلِنَ. - نِتَارُونُ + ن = نِتَارُونُ...) إذ كان المنعوت مفرداً، سواء أكان مذكراً أم كان مؤنثاً، وتُصاغ بزيادة ياء ونون (ين) في آخر الفعل مسنداً إلى ضمير جماعة العُيُوبِ (تَغْدَنِينُ + ين = تَغْدَنَتَيْنِ.. قِيمَنِينُ + ين = قِيمَنَيْنِ.. كُوتَنِينُ + ين = كُوتَنَيْنِ). إذا كان المنعوت جمعا، سواء أكانَ مذكراً أم مؤنثاً، عاقلاً أم غير عاقل.

(2) تُصاغ الصّفة المُشَبَّهَةُ بِالْفَعْلِ من الفعل المبني للمعلوم، فتكون بمثابة اسم الفاعل؛ ومن الفعل المبني للمجهول، فتكون بمثابة

اسم المفعول به:

ثُرُولٌ وَرِكَازٌ	هَرَبَ الرَّجُلِ	أَرْكَازٌ يَزُولُنْ	الرَّجُلُ الْهَارِبُ
ثُتَوَاتِيٌّ وَسُغْنٌ	قُطِعَ الْحَبْلُ	أَسْغُنْ يَتَوَاتِبُنْ	الْحَبْلُ الْمَقْطُوعُ
زُولُنْ بِمَاكَارِنَ	فَرَّ السُّرَّاقُ	ثَمَاكَارِنُ زُولِنِنِ	السُّرَّاقُ الْفَارُّونَ
تُوَامِزْنُ بِمَاكَارِنَ	قُبِضَ عَلَى السُّرَّاقِ	ثُوَامِزْنِنِ	السُّرَّاقُ الْمَقْبُوضُ عَلَيْهِمُ

الصفة المشبهة بالفعل، إذا صيغت من أحد أفعال الشأن أو الصيرورة، تكون بمثابة الصفة العربية المشبهة باسم الفاعل:

تَزِيلُ تَرِبَاتٍ	جَمَلَتِ الْفَتَاةُ	تَارِبَاتٌ يَزِيلُنْ	الْفَتَاةُ الْجَمِيلَةُ
ثَمَقُورٌ وَادُّورٌ	كَبُرَ الشَّأْنُ	أَدُّورٌ بِمَقُورِنِ	الشَّأْنُ الْكَبِيرُ
نِصَاصٌ وَيُدِي	كَلَبَ الْكَلْبُ	أُيُدِي بِنِصَاصِنِ	الْكَالِبُ الْكَلْبُ
نَزْكَزَاوٌ وَيِغْرُ	خَصَرَ الْحَقْلُ	نِغْرُ بِنَزْكَزَاوِنِ	الْحَقْلُ الْأَخْضَرُ

الأصل في الصفة المشبهة بالفعل: الأصل في الصفة المشبهة بالفعل أنها فعل يعود الضمير فيه على اسم موصول مقدر:

أَرْكَازٌ تَا يَزُولُنْ	الرَّجُلُ الَّذِي هَرَبَ	أَرْكَازٌ يَزُولُنْ	الرَّجُلُ الْهَارِبُ
تَامَطُوطٌ تَا يَزِيلُنْ	الْمَرْأَةُ الَّتِي جَمَلَتْ	تَامَطُوطٌ يَزِيلُنْ	الْمَرْأَةُ الْجَمِيلَةُ
مَيْدَنٌ تَا كُغْدِنِنِ	الْقَوْمُ الَّذِينَ يَخَافُونَ	مَيْدَنٌ كُغْدِنِنِ	الْقَوْمُ الْخَائِفُونَ

### ملاحظات اثنتان:

(1) فعل الجملة التي تصل الموصول في الأمثلة السابقة، يعود الضمير فيه على الاسم الموصول؛ ولذا يلزم صيغة المذكر، حتى إذا كان الفاعل الأصلي مؤنثا، على خلاف ما هو وارد في اللغة العربية. تقول:

تَامَطُوطٌ تَا يُكْشِمُنْ

الْمَرْأَةُ الَّتِي دَخَلَتْ

(2) يجوز الإفراد في فعل صلة الموصول إذا كان الفاعل الأصلي جمعا، تقول:

نُرْكَازِنُ تَا فَعْنِنِ

الرَّجَالُ الَّذِينَ خَرَجُوا

ويجوز أن نقول:

الرَّجَالُ الَّذِينَ خَرَجُوا

نُرْكَازِنُ تَا يُفْعِنُ

**القاعدة:** إذا كان فعل صلة الموصول مسندا إلى الموصولة، وهي التّون (ن) في حالة الإفراد، والياء والتّون (بن) في حالة الجمع، ويجوز فيه الإفراد بدلا من الجمع، ويسمى هذا الفعل فعل الصلة، أو فعل صلة الموصول، وهو الذي يتحوّل إلى "صفة مشبهة بالفعل" كلما حذفت الاسم الموصول وصار مقدرًا.

**تنبيه:** يكون فعل صلة الموصول ماضيا، أو حاضرا أنثيا، أو مستقبلا، ويكون مبنيا للمعلوم أو مبنيا للمجهول، متبئا أو منفيًا، إنما يميزه عن سواه الكاسعة التي في آخره: "ن" أو "ين".

### الأسماء الموصولة الأمازيغية وما يقابلها في العربية:

**أولا:** الذي، التي، اللذان، اللتان، الذين، اللاتي، اللواتي، اللاتي، الألى

= تَا

تقول:

أَرْكَازٌ تَا يُفْعِنُ	الرَّجُلُ الَّذِي خَرَجَ
تَامَطُوطٌ تَا يُفْعِنُ	الْمَرْأَةُ الَّتِي خَرَجَتْ
مَيْدَنٌ تَا فَعْنِنِ (يُفْعِنُ)	الْقَوْمُ الَّذِينَ خَرَجُوا
تَيْسِدْنَانُ تَا فَعْنِنِ (يُفْعِنُ)	النِّسَاءُ اللَّوَاتِي خَرَجْنَ...

**ثانيا:** ذاك الذي، تلك التي، ذاك اللذان، تانك اللتان، أولئك الذين.

أولئك اللواتي... إلخ = لي  
تقول:

رأيت الرجل. ذاك الذي سرق	زريع أركاز لي يوكرن
ضربت الولد. ذاك الذي ضربك	وتغ اربا لي ك يؤنن
فر القوم. أولئك الذين سرقوا	رؤلن مبدن لي يوكرن

**ملاحظة:** يجوز أن ينوب الاسم الموصول "تا" على الاسم الموصول "لي" ويقوم مقامه في جميع الأحوال. ولا يجوز العكس.

**ثالثا:** اسم ظاهر مشار إليه + هو الذي: أو اسم إشارة + هو الذي. أو ضمير ابتداء + الذي (التي. الذين. اللواتي... إلخ) = اي. أيدا. اغا.

أمغار اد اي يُبطون أكرن	هذا الشيخ هو الذي يوزع الدقيق
واد اي يتشان اغروم تك	هذا هو الذي أكل خبزك
وين اي مكرن مبندي تك	أولئك هم الذين حصدوا زرعك
تك اي يتبين اكسوم	أنا الذي قطع اللحم
تانا أيدا يكاتن ألون	تلك هي التي تدق الدق
نيتنتي اي يتسنون اكسوم	هن اللواتي طهون اللحم
كني اغا يكرزن يگر اد	أنتم الذين ستحترثون هذا الحقل

#### ملاحظتان:

(1) "اي يتشان" و "اي يبطون" و "اي يتبين" و "اي يتسنون". وما هو من قبيلها تتوالى فيها ياءان ساكنتان. هاتان الياءان. إما حذف في التطوق أو لاهما. وإما تدغم إحداهما في الأخرى وتقلبان كافا معقودة مضعفة. ولذا يمكن أن تنطق: "اگ يتشان" و "اگ يبطون" و "اگ يتبين" و "اگ يتسنون". وقس على هذا...

(2) الاسم الموصول "اي" يستعمل إذا كان فعل صلة الموصول

ماضيا (أي يتشان: أي مكرن: أي يتبين: أي يتسنون) أو كان أنيا حاضرا (أي يبطون).

الإسم الموصول "أيدا" لا يستعمل إلا إذا كان فعل صلة الموصول أنيا حاضرا (أيدا يكاتن).

الإسم الموصول "اغا" لا يستعمل إلا إذا كان فعل الصلة الموصول فعلا مستقبلا (اغا يكرزن) لأنه يتضمن حرف الاستقبال "غا". وقد ينطق "ارا" بدلا من "اغا".

**تنبيه وتذكير:** لا فرق في الأمازيغية بين العاقل وغير العاقل فيما بهم التذكير والتأنيث وإعادة الضمائر على الأسماء، ولا في إلحاق النعت بالنعوت.

**رابعا:** من (الإسم الموصول المشترك، للعاقل)

وئا، وأنا، والي (للمذكر المفرد) وينا، ويلي (لجمع المذكر)

تتا، تانا، تالي (للمؤنث المفرد) تيتا، تيتلي (لجمع المؤنث)

تقول مثلا:

نمگر وانا يكرزن	حصد من حرث مكرن وينا كرزنين	حصد من حرث مكرن وينا كرزنين	حصد من حرثوا
تمگر تانا يكرزن	حصدت من مكرنت تينا كرزنين	حصدت من مكرنت تينا كرزنين	حصدت من حرثت

**خامسا:** ما (الاسم الموصول المشترك، لغير العاقل) = أينا. أيلي. ماي. ما

تقول مثلا:

أسي اينا يلان گ وفوس ينو	خذ ما يوجد في يدي
تشتيت ايلي ك يتساظن	أكلت ما مرصاك
تسوا ماي ت ينغان	شرب ما قتله

سادسا: من ذا: من الذي

أ- مع الماضي أو الحاضر:

ما يُس ونا : ماني وأنا : ماي : ما.

ب- مع الفعل المستقبل:

ما غا. ما را. ما يُس وأنا غا. ما يُس وأنا را. ماني وأنا غا.

تقول مثلا:

ما يُس وأنا يُفَعن؟	مَنْ ذا خَرَجَ؟ من الذي خرج؟
ماني وأنا ك يِزْران؟	مَنْ ذا رَأَكَ؟ من الذي رآك؟
ما يُس وأنا يُقَارن؟	من ذا يُنادي؟ من الذي يُنادي؟
ما غا يُموَدون؟	من الذي سيسافر؟

ملاحظتان:

(1) "ما يُس" كثيرا ما تُنطلق "ماگ گمس" باعتبار أنها في الأصل "ما يُس"، تنضم باعین ساكنين مُتتابعين.

(2) "ما يُس وأنا" و "ماني وأنا" جاءتا على صيغة المذكر. لكنها تُؤنث. وُجُمع أيضا: تقول:

ماي تمس تانا ...؟	من هي التي...؟
ما مسين وينا ...؟	من هم الذين...؟
ماي مسينت تينا ...؟	من هن اللواتي...؟

سابعا: أي (الإسم الموصول المشترك):

أُكُونَا (للذكر من البشر والحيوان)

أُكُنْتَا (للأنثى من البشر والحيوان)

أُكُمَاي (للأشياء).

تقولُ مثلا:

وَت أُكُونَا ك يُونت	أُضْرِب أُيَّ (الناس) ضَرَبَكَ
أُمززي وولِّي نو أُكُنْتَا يُكَان دات اك	أُمْسِكُ من شياهي أَيَّهَا مَرَّتْ أمامك
سَوَفغ زگ ووليك اُكُمَاي گيس بلان	أُخْرِجُ مَن المِزودِ أَيَّ (شيء) يوجد فيه

**تنبيه عام جد مهم:** في جميع صلوات الموصول التي وردت في الأمثلة من هذا الدرس يعود ضمير الفعل على الإسم الموصول (أو على العبارة المركبة التي تقوم مقامه). ولذا تُزادُ في آخر الفعل علامة الموصولية، أي النون (ن) أو الباء والنون (ين). وتُسمي صيغة الفعل هذه "الصيغة الموصولية". وإذا ما استتر الإسم الموصول وصار مُقدِّرا، حَوَلت "الصيغة الموصولية" إلى صفة مشبَّهة بالفعل.

## التمارين

التمرين الأول: ترجم العبارات الآتية مستعملا الصفة المشبهة بالفعل:

الولد الصغير		الطريق الطويل	
اللحم المقطوع		الفتاة الجميلة	
الفرس الهارب		البيت الكبير	
القوم القاعدون		الإبل الكثيرة	
الرجال الكبار		النساء الجميلات	
		النساء الحوامل	

## التمرين الثاني:

- ما هو الأصل في صياغة الصفة المشبهة بالفعل؟  
- راجع جميع الأسماء الموصولة التي وردت في هذا الدرس. واستعمل كل اسم منها موصولا بجمله.

التمرين الثالث: راجع عدة مآزات هذا الدرس وتدبر جيّدا ما جاء فيه من القواعد والأمثلة والملاحظات، نظرا لأهميتها في الأمازيغية.

## الدرس الثالث والعشرون

### الصيغة الموصولة

(تابع)

يُستخلص من تدبر الدرس السابق أن فعل صلة الموصول، إذا كان مسندا إلى ضمير يعود على الموصول، تزداد في آخره كاسعة تكون هي علامة الموصولة. تلك الكاسعة نون (ن) في حالة الإفراد، وياء ونون (ين) في حالة الجمع. وتسمى صيغة الفعل هذه "الصيغة الموصولة". والضمير فيها يعود وجوبا على مذكر غائب، فردا أو جماعة.

وإليك الآن حالات من صلة الموصول التي لا داعي فيها إلى صياغة الفعل صياغة موصولة:

الأسد الذي رأيتَه	نُزِمَ تَا نَاتَايْت
الجبل الذي قطعته	أَسْعُنْ لِي تَبِيْت
الأرنب التي قتلتُموها	أُوْتُولُ تَا تَنْغَام
البرنس الذي نسجتَه	أَزْتَارُ تَا تَزْضَامْت
قال أخوك ما شاء	تْنَا وَمَآكْ اِيْنَا يُرَا
علتم ما قلت لكم	تَسْكَرْمْ اِيْلِي اُون تِيخ
الأرض التي يوجد فيها الأسد	تَامُورْت تَا ي بِلَا بِيْزِم
الأرض التي ستذهبون إليها	تَامَازِيْرْت لِي س رَا تَدُوم

أنسا تَا غرغا تاووضم	المكانُ الذي ستصلون إليه
أمغار تَامِي توكرت ايبس	الشيخُ الذي سرقَت منه الفرس
تامطوط لِيَمِي يُلِف وماك	المرأة التي طَلَقها أخوك
ننَا أَيِّي تِيخ اوال اد	هو الذي قُلْتُ له هذا الكلام

المُلاحظ في هذه الأمثلة كلُّها أن ضمير الفاعل في فعل الصلة لا يعود على الاسم الموصول، وإنما يعود على متكلِّم، أو مخاطب، أو غائب لا علاقة له بالموصول. ولذا لم تصغ الأفعال في هذه الأمثلة صياغة موصولية.

وعلى العكس من هذا، يجب استعمال الصيغة الموصولية في كل جملة منفية يليها استثناء، ما لم يكن فاعل فعلها اسماً ظاهراً. تقول الأمثال السائرة:

وُرْدَا يُتَكشامن ينغرُنْ وأشرد وكسوم غاس يركان!	لا يدخل بين الظفر واللحم إلا الأوساخ(1)
وُرْدَا يُكَّاتن س ودم غاس تازرزابت!	لا يضرب إلى الوجه (أي لا يُصيب الوجه) إلا الجَدْرِي(2)
وُرْدَا يُتَالسن غاس غار تالونت!	لا يُعيد (الغريبة) إلا أسوأ الغرابيل(3)

أمّا إذا كان فاعل الفعل، في الجملة المنفية المتبوعة باستثناء، اسماً ظاهراً، فلا مبرر لاستعمال الصيغة الموصولية، يقول المثل السائر:

وُرْدَا يَدْمُو ووئسن غاس تنَّا يْكا !	لا يَنوي الذئب إلا (الفعل) التي قد فَعَلَ(4)
--	--

(فاعل الفعل في الجملة المنفية، هنا، اسم ظاهر هو: وئسن الذئب).

- (1) المفهوم من هذا المثل أن الفصولي هو الذي يتدخل في العلاقات بين الأشقاء.
- (2) المفهوم من هذا المثل أن الإنسان الوقح هو الذي يجهر بسوء القول للناس.
- (3) المفهوم من هذا المثل أن الإنسان الحازم يتقن عمله دونما حاجة إلى المعادة والتكرار.
- (4) المفهوم من هذا المثل أن الحبیب يسوء الظنّ بالناس لأنه يقيس على نفسه.

**فائدة وتوضيح:** الأصل في الجملة المنفية المتبوعة باستثناء هو أنّها مثبتة المدلول يُذكر فيها اسم الموصول، فكأنك قلت في المثل الأول "الأوساخ هي التي تدخل...". إلخ.

استعمال خاص يستعمله الاسم الموصول المشترك "أي" (المقابل للاسم الموصول العربي المشترك "ذا"). - درسنا فيما سبق طريقة استعمال الاسم الموصول الأمازيغي "أي" (أو "أك"). فإليك طريقة خاصّة في استعماله:

أموسليم أيْ گيخ	"مسلمٌ أنا: أنا مسلمٌ"
أرومي أيْ تگيت	"نصرانتي أنت: أنت نصرانتي"
وُدای ای یگا	"يهودي هو: هو يهودي"

الفرق بين التركيب الأمازيغي والتركيب العربي ناتج من استعمال الأمازيغية للفعل "نكا" الذي لا يكاد يوجد مقابل عربي له في الوظائف التعبيرية التي يقوم بها (بينما يُقابله في الفرنسية الفعل être، وفي الإنجليزية to be). قد يقابله الفعل "كان" في بعض الحالات، وعلى أساس ذلك يمكن أن نؤوّل التركيب الأمازيغي بالترجمة الحرفية الآتية:

أموسليم أيْ گيخ	"مسلم، ذاك ما أكون"
-----------------	---------------------

أو بالترجمة الحرفية الأكثر محاكاة للجملة الأمازيغية من حيث زمن الفعل:

أموسليم أيْ گيخ	"مسلم، ذاك ما كنت"
-----------------	--------------------

باعتبار أن الفعل "كنت" غير مقيد بزمان معيّن، كما هو الشأن في الآية الكريمة "إن الله كان غفوراً رحيماً".

**ملاحظة إضافية:** الاسم الموصول الأمازيغي "أي" حذف يأوّه في التّطوق، أو تقلب گافا إذا ولّيتّها ياء ساكنة أخرى:

شكّ اي يُگان اموسليم : شكّ اگ گان اموسليم = أنت هو المسلم.

وقد يُعوّض خطأ ب "اد". فيقال:

أموسليم اد گيخ	"مسلم أنا": أنا مسلم
أرومي اد تگيت	"نصراني أنت": أنت نصراني

إلخ...

## التمارين

### التمرين الأول:

- متى يجب استعمال الصيغة الموصولة للفعل في صلة الموصول؟

- ومتى يجب استعمال الصيغة العادية؟

- كيف يؤوّل استعمال الصيغة الموصولة في الجملة المنفية المتبوعة باستثناء؟ عزّز شروحك بأمثلة واضحة.

- قُل ما تعرفه عن الاستعمال الخاص الذي يُستعمله الاسم الموصول "اي".

### التمرين الثاني: ترجم إلى العربية الجمل الآتية:

وُرِدَا يُسْتَنَانُ امورصوص غاس يسفان(1)	
أمازيغ اي تگيت	
أتونسي اي يُگا	
أغيلاس نا تاتايِت يرُول: نَدَا س تاكانت	
أسردون لي يُسغا باباك بگا ي املال	
أزگر نا يُكشمن ورتي يُنشا تيسكرت د وزاليم(2)	
وُرا يُسْتَنَانُ اليم غاس يُغِيال د يسردان(3)	

(1) أمورصوص = إليف. - نسفي. ج. يسفان = الشاهين. الشاهين.

(2) تيسكرت = الثوم. - أزاليم = البصل.

(3) أليم = الثين.



أُعْبُولُ بَيْنَ وَي تَكُ أَي بِيْغَا	
تامازيرت نَا غَرِيْدَا وَمَاك تَلَا تَامَا ن فَاَس	

**التَّيْمَرِيْنُ الثَّلَاثُ:** راجع جيِّدا هذا الدَّرْسُ والدرس الذي قبله وتأمَّلْ ما ورد فيهما من قواعد وأمثلة وملاحظات.

**التَّيْمَرِيْنُ الرَّابِعُ:** راجع جميع المفردات التي قيِّدتها في كتراسنك مرتبة، وأضف إليها ما لم تقيِّده.

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالصُّرُونُ الْجُمْلَةُ الْأَمَازِيغِيَّةُ

### الجملة المثبتة:

أ- ما يقابل الجملة الاسمية العربية:

أرگاز اد د اموسليم	هذا الرَّجُلُ مسلم
أبيس اَنْ دُ وَيْتَس	ذلك الفرس لهُ
تامطوط نَا ت تاروميت	تلك المرأة نصرانيَّة
تافوناست اد ت تَيْتَس	هذه البقرة لها

### نلاحظ:

(1) أنَّ بين المبتدأ والخبر دالاً رابطةً، لا يجوز حذفها. لأن الخبر اسْمٌ أو ما يشبه الاسم.

(2) أن الدَّالَ الرابطة تُقْلِبُ نَاءً إِذَا وَلِيَتْهَا تَاءٌ، وتُنطِقُ مذغمة، ولا تُرْسِمُ إِلَّا للتذكير بوظيفتها في الجملة.

(3) في الأمازيغية اسْمٌ خاص إذا أُضِيفَ إلى اسم آخر. أو أُضِيفَ إلى ضمير. صار يفيِدُ مفهوم المِلْكِيَّةِ، ذلك الاسم هو: "وي". تقول مثلا: "أسردون اد دُ وي ومغار = هذا البغل للشَّيْخ". وتقول: "أسردون اد دُ ويْتَس = هذا البغل له".

ومؤنث "وي" هو "تي". تقول: "تاسردونت اد ت تِي ومغار". وتقول:

"ناسردونت اد ت تينس".

وهذه طائفة أخرى من الجمل الاسمية:

تزم يتشا تافوناست	الأسد أكل البقرة
تنگمارن نغان سين يوتلان	القناصون قتلوا أرنبين
تيسدنن زضانت اسلهام	النساء نسجن البؤس

نلاحظ أنّ التركيب الأمازيغي والتركيب العربي متشابهان. إلا أن الأمازيغية ليس فيها منى (ولذا لا يُستعمل المنى إلا نادرا في العربية العامية المغربية).

وإليك طائفة من الجمل الاسمية المتضمنة لعطف:

تزم د ووشن تشان أغبول د وشنوس	الأسد و الذئب أكلا الخمار والجحش
وشن يسغوي ، دا يفتو	الذئب صاح و انصرف
تزم بندر، وكان يكن	الأسد زار ثم رقد
أنگمار يوت ، اها يوتول	القناص ضرب و هرب

#### نلاحظ:

(1) أن الاسم يُعطف على الاسم بواسطة حرف العطف الخاص بالأسماء، وهو دال العطف "د" (وهو غير دال الربط).

(2) أن الفعل يُعطف على الفعل بأحد حروف العطف الخاصة بالأفعال وهي: "دا" و"كان" و"ها".

(3) الفعل الماضي المعطوف على الماضي يجوز أن يصاغ صيغة المستقبل (المجرد من أداة الاستقبال)، ويُستحسن ذلك، ولذا قيل في المثل الثاني أعلاه: "... دا يفتو" بدلا من "... دا يفتا".

وهذه مجموعة رابعة من الجمل الأمازيغية، الخبر فيها هو الفعل "تگا" (المنطوق "تگا" أو "تيا" أيضا) ذو المدلول الخاص المقارب لمدلول

الفعلين العربيين "كَانَ" و "صَارَ":

باباك يگاي امغار	أبوك شيخ
باباك امغار اي يگا	أبوك شيخ
ميدن ين گان يرومين	أولئك القوم نصاري
ميدن ين يرومين أد گان	أولئك القوم نصاري

التعليق على هذه الأمثلة الأربعة:

(1) في المثال الأول والثالث يقوم الفعل "يگا" ("كان" عند الجمع) مقام الربط بين المبتدئ والخبر، ويفهم من الجملتين أن أبا الخطاب شيخ، وأن القوم نصاري. ولكن قد يفيد السياق الذي تُستعمل فيه الجملة أن هناك صيرورة، فيفهم أن أبا الخطاب صار شيئا، وأن القوم صاروا نصاري.

(2) فيما بهمّ المثالين الثاني والرابع راجع ما ورد في الدرس السابق في موضوع "الاستعمال الخاص الذي يُستعمله الاسم الموصول المُشترك" أي "...".

#### ب- ما يُقابل الجملة الفعلية العربية:

تفغ وركاز	خرج الرجل	تفغ مطوط	خرجت المرأة
كشمن ميدن	دخل الناس	كشمنت تسدنان	دخلت النساء
توتول وبيس	فَرَّ الفرس	توتول تاگمارت	فَرَّت الرمكة
توتول بيسان	فَرَّت الأفراس	توتول تغالين	فَرَّت الرماك

يُستخلص من التّظفر في هذه الأمثلة أنّ الفعل الأمازيغي تابع لفاعله، دائما، من حيث التذكير والتأنيث والإفراد والجمع. سواء أكان الفاعل اسما ظاهرا أم كان ضميرا عائدا، أكان عاقلا أم غير عاقل.

ولنتظّر في طائفة أخرى من الأمثلة:

تُوت ومَاك امدًاكُل بنوس تغروشت	صَرَبَ أَخُوك صَدِيقِي بِالْعَصَا
تُوت ت يدس	صَرَبَهُ بِهَا
تُوت ت يس	صَرَبَهُ بِهَا
تساول ومغاري ومكراز	خَدَّتَ الشَّيْخَ إِلَى الْفَلَّاحِ
تساول اس ومغاري ومكراز	خَدَّتَ (إِلَيْهِ) الشَّيْخَ إِلَى الْفَلَّاحِ
تساول اس	خَدَّتَ إِلَيْهِ
تتاي اس يان واول	قَالَ لَهُ قَوْلًا
تتاي اس ت	"قال له ه". قَالَ لَهُ.

#### الملاحظات:

(1) تركيب الجملة الأمازيغية في الأمثلة الأربعة الأولى مطابق تمام المطابقة لتركيب الجملة العربية.

(2) في المثال الخامس نلاحظ أنَّ الأمازيغية تُفجِّم بين الفعل والفاعل ضميرًا منفصلاً ينوب عن الجارِّ والمجرورِ العربيين. وذلك بدون مبرر ظاهر. بما أنَّ الاسم "المجرور" مذكور في آخر الجملة. والواقع أنَّ هذا التركيب الأمازيغي مُستحسن من الوجهة البلاغية. وما يجدر التذكير به أن الضمير "اس" غنّي بذاته عن صُحبة الحرف له (لا يظهر أمامه الحرف "ي" المقابل لـ "إلى". راجع بخصوص هذه الظاهرة ما جاء في التّقطة الثالثة من الدّرس الحادي عشر).

(3) في المثال السّابع. إلباء "ي" الواردة في الجملة الأمازيغية بين الفعل "تتا" والضمير المنفصل "اس" ما هي إلا إلباء وقاية يمكن الاستغناء عنها بحذف أحد ألفي التحريك عند التّطوق الواصل. وإلباء في المثال الثّامن ياء وقاية أيضاً.

(4) تتجلى في المثال الثّامن ظاهرة ينبغي تأملها جيّداً. لأنها تميّز التركيب الأمازيغي عن التركيب العربي تمييزاً خاصاً؛ ذلك أن الضمير

العائد على المفعول الذي يتعدّى إليه الفعل بواسطة. يُقدّم على الضمير العائد على المفعول الذي يتعدّى إليه الفعل بنفسه. تدبّر التّرجمة الحرفية "قال له ه" لأنها صورة "طبق الأصل" للتركيب الأمازيغي.

وهذه مجموعة أخيرة من الجمل المثبتة المقابلة للجمل الفعلية العربية:

تغرا باب بيكري ومكسا	نادي مالك الضيعة الرّاعي
تغرا اس باب بيكر	ناداه مالك الضيعة
توشا ومغاري ميس تافوناست	أعطى الشيخ ابنه البقرة
توشا ومغاري تافوناست ي ميس	أعطى الشيخ ابنه البقرة
توشا ي اس تافوناست	أعطاه البقرة
توشا ي اس ت	أعطاه إياها

نلاحظ في المثال الأول أن الفعل الأمازيغي "تغرا" يتعدّى بواسطة حرف. هو "ي". بينما يتعدّى مقابله العربي "نادي" بدون واسطة. ولذا كان الضمير العائد على المفعول في المثال الثاني هو "اس". وليس "ت" (راجع باهتمام الدّرس الحادي عشر). على المتعلم أن يتنبّه دائماً لهذه الظاهرة. ظاهرة اختلال التّوازي بين خاصّيات الأفعال المتقابلة في اللغات. من حيث هي متعدّية بنفسها أو متعدّية بواسطة حرف من حروف المعاني.

ونلاحظ في الثالث والرابع والخامس والسادس من الأمثلة ما يلي:

(1) أن ياء الوقاية (الواردة في المثالين الخامس والسادس) قد يُخلط بينها وبين حرف المعنى (ي) المقابل للام الجرّ في العربية. ذلك الحرف الذي نشهده ظاهراً قائماً بذاته في المثالين الثالث والرابع. فاعلم أن ياء الوقاية لا يُلجأ إلى استعمالها إلا للوصل في التّطوق بين ألف محرّكة وبين الألف أو الواو أو الياء التي تليها (تتشا ي اغروم: تغراي وشن: تسغا ي مندي؛ ويجوز الاستغناء عنها).

(2) في العربية أفعال تتعدى بنفسها لمفعولين اثنين، كما هو وارد في الثالث والرابع والخامس والسادس من الأمثلة أعلاه. أما في الأمازيغية فلا وجود لهذه الظاهرة. الفعل "نُوشا" في الأمثلة الأربعة السالفة الذكر يتعدى بنفسه لأحد المفعولين، وبواسطة الحرف "ي" (المقابل للام الجبر في العربية). ولذا يقول جل المغاربة، في عربيتنا العامية: "عُطالُ وُلْدو...؛ عُطالو...".

(3) نلاحظ مرة أخرى (في المثال السادس) أنّ الضمير "اس" العائد على المفعول الذي يتعدى إليه الفعل بواسطة حرف، يقدّم على الضمير "ت" العائد على المفعول الذي يتعدى إليه الفعل بنفسه. لا يصح أن يقال "نُوشا ت اس".

### التّمارين

**التّمرين الأوّل:** ركب خمس جمل اسمية وضمّنها حرف الرّبط بين المبتدأ والخبر ظاهرا، أو مقلوبا مدغما في التّاء.

- ركب خمس جمل اسمية فيها أسماء معطوفة، أو أفعال معطوفة.

- ركب خمس جمل وضمّن بعضها الفعل "نكا": وضمّن بعضها الاسم الموصول "اي": وضمّن بعضها "نكا" و "اي" معاً.

**التّمرين الثّاني:** ترجم الجمل الأمازيغية الآتية:

تُكران يَن دُ وي تُون، وُرتي اد دُ ويَتغ
كشمن يزگارن يگر ومغار: تشان مندي نس
أمغار د ميس غران ي ومكسا. أها وُتن ت س تغروشت نسن
تتا ي اس ومغاري تمطوط نس: "يان ومكسا برزم ي يزگارن گ مندي نغ! ... تشان تن!"

**التّمرين الثّالث:** ترجم إلى الأمازيغية ما يلي:

أعطى أخوك الماء شيخاً كبيراً، ثم أعطاه خبزاً ولحماً وتيناً، فشرب الشبّخ الماء، ثم أكل الخبز واللحم وأعطى ابنه التين. أعطاه إياه وقال له: "هذا التين جيد".

الجمل المعطوفة عليها مستقبلية الصيغة. سواء أكان حرف العطف ("دا"، "أو"، "أها"، "أو" و"كان") ظاهراً قبلها أم كان محذوفاً مقدراً. هذا ما يُستخلص من النظر في المثالين الرابع والخامس: الفعلان "تَكَّ" و"نَدَو" جاءا على صيغة المستقبل، فحُذِفَ حرف العطف قبلهما. (راجع في الدرس السابق ما هو خاص بالعطف).

(3) ينبغي أن يُميّز بين دال الريبط، الواردة في المثال الثالث، وبين دال الإقبال والافتراق، الواردة في المثال الخامس.  
التراكيب المتضمنة لفهوم المصدرية:

1-	ريخ اد دُوخ	أريد أن أذهب
2-	سَنَع يسد اد بَفَع	أعلم أن سيخرج
3-	نُتَوَاتَا بي يس يموت	فيل لي إنه مات
4-	سَنَع يس يوضن	أعلم أنه "مرض"
5-	يووُض ي د ماي تَنَيْت	بلغني ما قلت
6-	ريخ اد اك ينيغ	أريد أن أقول لك

#### الملاحظات:

(1) ما يعبر عنه في العربية بـ "أريد أن + الفعل المنصوب" يُعبر عنه في الأمازيغية بـ "ريخ اد + الفعل المناسب مصوغاً صياغة المستقبل". وذلك ما هو وارد في المثال الأول، وفي المثال السادس؛ لكن في المثال السادس أدرج الضمير المنفصل "اك" الذي معناه: لك بين حرف الاستقبال "اد" وبين الفعل المستقبلي "ينغ".

(2) الحرف المصدرية العربي "أن" (الحذف) في "أن س" يُقابله في الأمازيغية "نس" إن جاء بعده فعل ماضٍ، كما هو الشأن في المثالين الثالث والرابع. ويُقابله "نسد" أو "نزد"، إن جاء بعده فعل استقبال، كما هو وارد في المثال الثاني. ويجوز تعويض "نسد" و"نزد" بـ "نس" على سبيل التخفيف.

## الدرس الخامس والعشرون

الجُمْلَةُ الأمازيغِيَّةُ (تابع)

#### العطف (تتمّة لما سبق):

وَر زريغ امغار، ماشا زريغ ميس	ما رأيت الشيخ، ولكن رأيت ابنته
وَر تگيت يزم، ماشا ي وشن	لم تكن أسداً، لكن ذئباً
يوكر تافوناست، نهي د ارگر	سرق بقرة، بل ثوراً
تدا ات تسغ اماس، تك ن املاس	ذهبت لشراء أداة، فمكنت أسبوعاً
نفع س ورتي، ندو وُر د ياغول	خرج إلى البستان، ومضى ولم يعد

#### الملاحظات:

(1) حرفاً العطف والاستدراك (لَكِنْ) و (بَلْ) يُقابلهما في الأمازيغية "ماشا"، كما نشهد في المثالين الأول والثاني. وإذا كان الحرف "بَلْ" للإضراب، فإبله "نهي" أو "وهو" (متبوعاً بحرف الريبط (د) إن كان ما بعده اسماً)، كما نشهد في المثال الثالث.

(2) المثال الرابع مثل أمازيغي سائر يُتمثل به لاستنكار التباطؤ في القيام بالمهمات، هو عبارة، في تركيبه، عن جملتين، ثانيتهما معطوفة على الأولى بحكم السرد والقصص. والقاعدة أن أسلوب السرد والقصاص يقتضي أن يكون فعل الجملة الأولى ماضياً، وأن تكون أفعال

(3) مَا المصدرية العربية يُقابلها في الأمازيغية أحد الأسماء الموصولة "ماي" و "أيتنا" و "أيتلي". استعملنا في المثال الخامس "ماي" واكتفينا به، إذ لا مانع للقياس عليه.

(4) الياء الواقعة في المثال الخامس بعد الفعل "يؤوض" ضمير المتكلم (مفعولاً به). والدال التي تليها دال الإقبال والاقتراب.

التراكيب المُقابلة للجمل العربية المتضمنة لـ "إذ" أو "لما" المختصة بالماضي، أو "إذا" أو "إذن". فلنتدبر الأمثلة الآتية:

1-	زريغ ت ليگ يكشم	رأيته إذ دخل
2-	تول ليغ ك يزا	فر إذ رآك
3-	أليگ يودف باباك بقغ ومغار	لما دخل أبوك خرج الشيخ
4-	أليغ زران ايور ازومن	لما شهدوا الهلال صاموا
5-	أداي كيرن ميذن اد كرخ	إذا حرت الناس سأحرت
6-	ثغ زولن ميذن اد رولغ	إذا هرب الناس سأهرب
7-	أد وتخ وماك: أليغ اك وتغ	سأضرب أحاك: إذن أضربك
8-	أد يتش تادونت: ليئا اد ياضن	سيأكل الشحم: إذن يمرض

#### الملاحظات:

(1) "إذ" و "لما" المختصة بالماضي يقابلهما -مقابلة تامّة- كل من "ليگ" و "ليغ" و "أليگ" و "أليغ". يشاهد ذلك في الأمثلة الأربعة الأولى.

(2) "إذا" الظرفية المختصة بالمستقبل يقابلها "أداي" و "ثغ". كلاهما بديل واحد. ويجوز أن يكون الفعل الذي يلي "ثغ" فعل مستقبل. فيقال "ثغ اد زولن ميذن..." بدلا من: "ثغ زولن ميذن...". ولا يجوز ذلك مع "أداي" لأن هذه اللفظة تحرف الاستقبال "أد". بما أنها مركبة من "أد" و "داي": والفعل الذي يليها مصوغ صيغة استقبال.

(3) "إذن" المختصة بالجواب والجزاء يقابلها -مقابلة تامّة- "ليئا"

و "أليغ". شريطة أن يليهما فعل استقبال (انظر المثالين السابع والثامن): أما إذا وليهما فعل ماضٍ فيصيران مقابلين لـ "إذ" و "لما". كما في الملاحظة الأولى.

**إضافة مفيدة:** "إذ" يُقابلها "ليئا" و "أليغ" و "غاكودان". نقول مثلا: "ليئا، نني ايتنا تربت! = إذك، قل ما تشاء!". وقس على هذا المثال. أما "عندما" و "حينما" فيقابلهما "أداي" أو "ثغ" متبوعا بفعل ماضٍ. التراكيب المتضمنة لأدوات التعليل: فلنستعرض نماذج منها:

1-	ؤمزن ت اشكو يوكر	قبضوا عليه لأنه سرق
2-	ؤمزن ت يدخ يوشر	قبضوا عليه لأنه سرق
3-	تولم اشكو تگدم	هربتم إذ إنكم فزعتم
4-	تولم يدخ تگدم	هربتم إذ إنكم فزعتم
5-	نكفس فاد ان تگمر	زرعنا لتحصد
6-	وتخ ت حماك اد يلמד	ضربته كي يتعلم

#### الملاحظات:

(1) "لان" و "إن" يُقابلهما في الأمازيغية "أشكو" و "نذخ" مقابلة تامّة. (انظر الأمثلة الأربعة الأولى).

(2) "ل" التعليلية و "كي" و "لكي" و "حتي" التعليلية، يقابلها "فاد" و "أفاد" و "حما" و "حماك".

(3) "فاد" و "أفاد" و "حما" و "حماك" لا يليها إلا المستقبل من الأفعال. مسبوقا بحرف الاستقبال "اد" (المقلوب الدال نونا في "ان" كما حدث في المثال الخامس، أو الثابت الدال كما نراه في المثال السادس).

(4) إذا صحب التعليل نفي، عبّر عن ذلك بحرف النفي "ؤر" مدرجا بين حرف التعليل والفعل. نقول مثلا: "وتخ ت، أشكو و يلמיד = ضربته"

لأنه لم يتعلم" ونقول: "سويخ اسفار حما ور تاضخ = شربت الدواء  
لكي لا أمرض".

### التمارين

التمرين الأول: ترجم إلى الأمازيغية الجمل الآتية:

أكل الخبز والزبد. بل اللحم والشحم <sup>(1)</sup>	
صرب أخاك. بل ولدك	
لم نحرث البستان. ولكن حرثنا الحقل	
ما رأيت الهلال. لكن النجم.	
خرج إلى الحديقة. وأنصرف. وعاد إلى بلده	
قتل الأسد الذئب وبقر بطنه وأكل كبده ثم زار <sup>(2)</sup>	

التمرين الثاني: ترجم إلى الأمازيغية الجمل الآتية:

بلغني ما فعلت وما قلت <sup>(3)</sup>	
تعلم أنه أكل لحم البقرة	
قيل له إنك سرقت فرس أخيه	
يريد أن تزرع أنت ليحصد هو <sup>(4)</sup>	
يعلم أن صديقه سيذهب إلى فاس	

- (1) الزبد = توديت - الشحم = تادونت  
(2) يقر = ثفلا؛ ثفلي. - الكيد = تاسا.  
(3) فعلت = تسكرت؛ تكبت  
(4) يحصد = اد يگر.

بلغهُ أَنْكَ حَصَدْتَ زَرْعَهُ وَدَخَلْتَ بَسْتَانَهُ وَأَكَلْتَ التَّيْنَ وَالْعِنَبَ (5)	
أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَكَ إِلَى بَلَدِ النَّصَارَى لِتَرَى مَا عِنْدَهُمْ (6)	

التمرين الثالث: ترجمه إلى العربية ما يلي:

سليغ اس ليگ يساول، أها يُفَعِّغ (7)	
أد كشمخ تيگمي ن باباك يغ كشمن ميدن	
أدأي فغن اد قفخ	
أليگ ياناي ووتول أيدي تون برول	
اد ياشر تيفوناسين؛ ليئا اد يتوامز (8)	
يوضن ومداكل ينو، اشكو يتنا تادونت د وكسوم د وودي (9)	
أد يسو اسافار فاد اد يجي (10)	
ئرول حماك ورت يتامز ويدي	

## الدرس السادس والعشرون

الجُمْلَةُ الأَمَارِيغِيَّةُ (تابع)

**النَّفْسي والنهي:** حرف النَّفي الأصلي هو "وَر" الذي هو بمعنى "مَا" النَّافِيَةُ لِلْفِعْلِ الْمَاضِي، أَوْ "لَمْ" الْجَازِمَةُ النَّافِيَةُ، وَقَدْ تَفَرَّغَ عَنْهُ "وُرْدَا" وَ"وُرَا" وَ"وَرَار" الَّتِي هِيَ بِمَعْنَى "لَا" لِلْفِعْلِ الْحَاضِرِ: وَ"وَرَاد" وَ"وَرَا" وَ"وَرَاغَا" الَّتِي بِمَعْنَى "لَنْ" النَّافِيَةُ لِلْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ: وَ"أَدُور" وَ"أُور" اللَّذَانِ بِمَعْنَى "لَا" النَّاهِيَةُ، لِأَنَّ النَّهْيَ مُلْحَقٌ بِالنَّفْيِ فِي الأَمَارِيغِيَّةِ: وَ"وَرْنَا" الَّتِي بِمَعْنَى "لَا" الْجَازِمَةُ النَّافِيَةُ الْقَائِلَةُ، فَلنُوظِّفُ كُلَّ حَرْفٍ مِنْ هَذِهِ الْحُرُوفِ فِي جُمْلَةٍ أَوْ جُمْلَتَيْنِ، وَلنُلاحِظُ مَفْعُولَهُ فِي كُلِّ تَرْتِيبٍ:

1-	نكشم وسالماد	دخل الأستاذ	وَر نكشم وسالماد	مَا دَخَلَ الأستاذ
2-	نفع ومكسا	خرج الزراعي	وَر نفع ومكسا	لَمْ يَخْرُجْ الزَّاعِي
3-	نغرا ونالماد	قرأ التلميذ	وَر نغري ونالماد	مَا قَرَأَ التلميذ
4-	لا كزخ	أحرت	وُرْدَا كزخ	لَا أَحْرَتْ
5-	لا تئات	تأكل	وُرَا تئات	لَا تَأْكُلُ
6-	أر تزنزام	تبيعون	وَرَار تزنزام	لَا تَبِيعُونَ
7-	أد سغن	سيتشترون	وَر سغن	لَنْ يَشْتَرُوا

(5) الْعِنَبُ = أضيل.  
(6) أُرْسِلُ = يوزن. - سَأرْسِلُ = أد ازنغ.  
(7) سَلِغُ = سَمِعْتُ.  
(8) أد ياشر = سَيَسْرِقُ. - أد يتوامز = يُفَبِّضُ: يُفَبِّضُ عَلَيْهِ.  
(9) ودي = السَّمْنُ.  
(10) اد يجي = يَبْرُزُ.



8-	أد نكرن	سَيَنْهَضُونَ	وَرَادَ نَكَرَنَ	لَنْ يَنْهَضُوا
9-	رَا يَدُو	سَيَذْهَبُ	وَرَا يَدُو	لَنْ يَذْهَبَ
10-	غَا يُسَاوِلُ	سَيَنْكَلِمُ	وَرَعَا يُسَاوِلُ	لَنْ يَنْكَلِمَ
11-	سَاوَلَاتُ!	تَكَلَّمُوا!	أَدُورُ تَسَاوَلَاتُ!	لَا تَنْكَلِمُوا!
12-	أَزَلَّ!	إَجْرًا!	أُورُ تَأَزَّلُ!	لَا جَرَّ!
13-	ثَمَدًا وَايُورُ	تَمَّ الْهَلَالُ	وَرَتَا مُعَدِي وَايُورُ	لَمَّا يَتَمُّ الْهَلَالُ
14-	بَاغُولَ دِ بَابَاكَ	قَدْ عَادَ أَبُوكَ	وَرَتَادَ بَاغُولَ بَابَاكَ	لَمَّا يَعُدُّ أَبُوكَ

الملاحظات:

(1) الحروف الأربعة "وَر" و "أَدُور" و "أُور" و "وَرَتَا" تُدْخِلُ عَلَى الْفِعْلِ الذي يليها تعبيراً في صيغته ينبغي أن نتنبه له عند تعلمنا تصريف الأفعال. أمّا حروف النفي الأخرى فلا تأثير لها في صيغة الفعل الذي يليها. بحيث لا يُلاحظ فيه فرق بين صيغة النفي وصيغة الإثبات. (تأمل الأمثلة (1) و (2) و (3) و (7) و (11) و (12) و (13) من جهة، ثمّ الأمثلة الباقية من جهة أخرى).

(2) الحرفان "وَر" و "وَرَتَا" لا يُدْخِلَانِ أَيَّ تَغْيِيرٍ فِي الصِّيغَةِ عَلَى الْفِعْلِ الماضي الصلّد البنية والمادة. تقول مثلاً:

"وَرِمُونَ = لَمْ يَصْحَبْ" و "وَرِ بَاغُولَ = لَمْ يَعُدْ" في نفي "ثَمُون" و "بَاغُولَ"; وتقول "وَرَتَا يُجِي = لَمَّا يَبْرَأُ" في شأن من لا يزال مريضاً، والفعل المثبت هو "تَجِي".

(3) يجب الانتباه إلى أنّ ما يعبر عنه التركيب الأمازيغي "وَرَتَا....." والتركيب العربي "لَمَّا يَفْعَلُ....." هو ما يعبر عنه في عربية الحديثين ب "لَمَّا يَفْعَلُ بَعْدُ".

(4) فلنتعود التمييز بين الدالات الثلاثة التي هي من حروف المعاني:

دال العطف ودال الربط بين المبتدأ والخبر. ودال الإقبال والافتقار. فما هي الدالّ الواردة في المثال الرابع عشر (14)؟

(5) يمكن التعبير عمّا تعبر عنه الجملة المنفية ب "وَرَتَا" بواسطة العبارة "تسول وُر...". = "ما زال ما...." الكثيرة الاستعمال في العربية المغربية العامية. تقول مثلاً: "تسول وُر يدي = ما زال ما مشا = لَمَّا يَنْصَرِفُ".

(6) الجملة المنفية المتضمنة لفعل ماض من أفعال الشأن يُقابلها في العربية ما هو منفي بعمل "لَيْسَ" أو بعمل "لَا" النافية للجنس. تقول مثلاً: "وَرْتَمَزِي = لَيْسَ صَغِيرًا" و "وَرِ بَغْرِيْف = لَيْسَ طَوِيلًا" و "وَر تَغِيْت بَزَم = لَيْسَتْ أَسَدًا" و "وَرِ بَلُول = لَيْسَ أْبِيضَ". وتقول: "وَرِ بِلِي = لَا يُوْجِدُ = لَا وُجُوْدَ لَهُ".

ولنتأمل الآن هذين المثالين الآخرين:

يخ ي وُرْكَاز يُون وَاوَال	قُلْتُ لِلرَّجُلِ قَوْلًا
رْتِيخ كْرَا ي وِرْكَاز	لَمْ أَقُلْ شَيْئًا لِلرَّجُلِ
يخ اس ت	"قُلْتُ لَهُ ه" = قُلْتُهُ لَهُ
راس ت تِيخ	"لَمْ لَهُ ه أَقُلْ" = لَمْ أَقُلَّهُ لَهُ

ملاحظتان:

(1) بإمكان المتكلم أن يُفْحَمَ فِي الْجُمْلَةِ الْمُثَبَّتَةِ الْأُولَى الضمير "اس" بعد الفعل "تِيخ". وأن يُفْحَمَ فِي الْجُمْلَةِ الْمُنْفِيَةِ بَعْدَ حَرْفِ التَّنْفِي "وَر". وذلك مستحسن من الوجهة البلاغية كما شرحنا في درس سابق. تقول: "تِيخ اس ي وُرْكَاز....." و "وَر اس تِيخ.....".

(2) فلنلاحظ مرّة أخرى أنّ الضمير "اس" المُقَابِلُ لِلجَارِ وَالْمَجْرُورِ العربيين (له) يُقَدِّمُ وَجُوبًا عَلَى الضمير "ت" المُقَابِلُ لِلضمير العربي (ه) العائد على "قولا". نرى ذلك في المثال الثاني. ما كان منه مُثَبَّتًا (تِيخ اس ت) وما كان منفيًا (وَر اس ت تِيخ).

الأمر وجواب الأمر: فلنأمل التراكيب التالية:

يم	أجلس	قيمات	أجلسوا	قيمت	أجلسن.
يماخ	فَلتَجَلِسُ (نحن الاثنين)	قيماتاخ	فَلتَجَلِسُوا (نحن الرجال)	قيمتاخ	فَلتَجَلِسْنَ (نحن النساء).
أد يبضو رَبِّي	فليجُكِّمِ الله!	أد ياسي رَبِّي اموتل	فليزِفِعِ الله الجِيف!		

#### ملاحظتان:

(1) لا مُنتى في الأمر الأمازيغي، إلا ما هو موجهٌ إلى الرفقة من شخصين يخاطبهما أحد الرفيقين: "قيماخ ! = فلنجلس نحن الاثنين".

(2) الأمر الذي بمثابة الدعاء أو الطلب يُعَبَّرُ عنه في الأمازيغية بالفعل الاستقبالي: "أد يبضو رَبِّي !": "أد ياسي رَبِّي.....".

ولننظر الآن في جُملي أخرى تتضمنُ أفعال أمر:

اول. تينيت تيت!	تَكَلِّمُ وَقُلِ الحَقِيقَةَ!
نز تافوناست، تسغت سين نُگنداز	بِعِ البِقَرَةَ واشْتَرِ عَجَلِينَ
رات زيك، تَغْم، تَقْنم تاوورت	انْهضوا بُكْرَةَ، واخْرُجُوا، وَأَعْلِقُوا البَابَ

**القاعدة:** إذا تتابعت عدَّة أفعال أُريدَ بها إصدارُ أوامر، صيغ الفعل الأول صيغة أمر، وصيغت الأفعال الأخرى المعطوفة عليه صيغة مستقبلية لا حرف استقبال معها. والعطف في هذه الحال يكون بواسطة أحد حرفي العطف "دای" أو "أها". ظاهراً أو مقدراً؛ وتقديره أبلغ. ويجوز صوغ كل الأفعال المتتابعة صياغة أمر. فتقول مثلاً "كرات

زيك، قَغات، قَنات تاوورت" (بدون حرف عطف).

أما في الأمثلة الآتية فيظهر لنا كيف يكون جواب الأمر:

عمِّ الحفر تشبَع تينا.	تَسْغِبو تاغوزي ات جَّاونت تازارت (مثل سائر)
أذكَرُ الكلب تَرَّ ذنبَهُ.	بدر ايدي ات تَزرت ابرضوض نَس (مثل سائر)
أذكَرُ الأسد يزارُ ورائَكَ.	بدر يزِم اد بندر قير اك (مثل سائر)

**القاعدة:** جواب الأمر يكون دائماً على صيغة فعل المسقبل. مسبوقه بحرف الاستقبال، وكذلك جواب النهي: "أدور تَغْد، أت تَرنوت = لا تَخَف تَغْلِب!".

### التّمارين

**التّمرين الأوّل:** تأمّل كل مثال من الأمثلة الأربعة عشر الأولى في هذا الدرس. وألّف جملة على نمط جملته المنفية، مستعملاً بالتوالي الأفعال الآتية:

نُزِدغ	سَكَنَ
نُدِّر	عَاشَ
نُنغَا	فَتَلَ
نُزُول	فَرَّ
نُسُوا	شَرِبَ
نُسَلِس	أَلْبَسَ
نُعْرَا	نَادَى
نُلكم	وَصَلَ
نُزَا	غَلَبَ
نُماگل	تَقَلَّدَ
نُوزض	مَدَّ
نُنُوا	نَضِجَ
نُاسوس	تَسَاقَطَ

**التّمرين الثّاني:** ترجم إلى العربية الجمل الآتية:

كُراخ ان تَدّو س تمازيرت تَخ
كُراناخ ان نُزُول زك تمازيرت اد؛ وُر زِيل
تُبخ اس ي وماس ن تَمَطُّوط ينو اد يكرز ورتي مُزَيِين

وُراس تُبخ اد يتش اضيل
وُراس ت تُبخ
وُراسن ساوُلخ ي ميْدن؛ وُراسن تُبخ كرا
دُو غر مكناس. تَزَنزت تاگمارت. تسغت ايبس مُزَيِين
كرزات يگران نُون. ات جَاوُم اغروم د وسكسو. اد تشنت وولي نُون اليَم

**التّمرين الثّالث:** راجع كلّ ما قيّدته من مفردات في كُراستك يوما بعد يوم.

مش كشممن ميدن اد كشمخ	إِنْ يَدْخُلُ النَّاسُ أَدْخُلُ
غ ك بوت ات ت وتغ	إِنْ يَضْرِبُكَ أَضْرِبُهُ
كوتًا يكرزن اد بگر	مَنْ يَحْرُثُ يَحْصُدُ
كمانى تزدغم اد زدغخ	حَيْثُمَا تَسْكُنُوا أَسْكُنُ
كميلمي تديت اد دوخ	أَيَّانَ تَذْهَبُ أَذْهَبُ
دای تزرم وما، ئنييات اس ...	إِذْ مَا رَأَيْتُمْ أَحِي، فَقُولُوا لَهُ...
كماى تلسام ات ت لسخ	مَهْمَا تَلْبَسُوا أَلْبَسُ
كماى تان ور اسن سلاخ	مَهْمَا يَقُولُوا فَلَنْ أَسْمَعَهُمْ
كميمش اى ترضامت بزيل	كَيْفَمَا تَنْسُجَنَّ فَحَسَنٌ
أمر توكيرت الك ك نامز	لَوْ سَرَفْتَ لَقَبِضْنَا عَلَيْكَ
مريديت تومنت ات تاوضم	لَوْ تَتَّحِدُونَ تَبْلُغُونَ (غَابِتَكُمْ)
مريدي شك، ئنغا تن	لَوْلَا أَنْتَ لَفَتَلَهُمْ

#### الملاحظات:

- (1) فِعْلُ الشَّرْطِ الأمازيغي عموماً فِعْلٌ ماضٍ؛ وفِعْلُ الجواب فعل استقبال يتقدمه حرف الاستقبال "اد" أو "ات" أو "ان". إذا كان مثبتاً، ويتقدمه حرف التثني "ور" إذا كان منفيًا.
- (2) إذا كان الجواب فعلاً طلبياً -أي أمراً أو نهياً- في العربية كان الجواب في الأمازيغية فعلاً طلبياً كذلك (المثال السادس).
- (3) إذا كان جواب الشرط في العربية جملة اسمية كان في الأمازيغية جملة اسمية كذلك، أو كان فعلاً من أفعال الشأن والصور (المثال التاسع).
- (4) أداة الشرط "أكميمش" يُستحسن إردافها بالاسم الموصول "اي" من أجل التأكيد، وليس إردافها به واجباً (المثال التاسع).
- (5) إذا كان فعل الشرط وفعل الجواب فعلين ماضيين في جملة "لو" العربية، كان فعل الشرط ماضياً وكان فعل الجواب مستقبلياً في

## الدرس السابع والعشرون

### الشَّرْطُ وَجَوَابُ الشَّرْطِ

إليك في الجدول أسفله قائمة بأدوات الشرط العربية وما يقابلها في الأمازيغية:

الأداة العربية	الأداة الأمازيغية	الأداة العربية	الأداة الأمازيغية
إِنْ...	مش: نغ	كَلَّمَا...	أَكْمِيلَمِي؛ أَكْمَان
إِذَا (الشَّرْطِيَّة)	مش: نغ	إِذْ مَا...	أدای
مَنْ...	وْنَا؛ وَاْنَا؛ أَكُونَا	إِذَا مَا...	أدای
أَيْنَمَا...	أَكْمَانِي؛ مَانِي	مَهْمَا...	أَكْمَا؛ أَكْمَائِي
حَيْثُمَا...	أَكْمَانِي؛ مَانِي	كَيْفَمَا...	أَكْمِيمَش؛ أَكْمَانِيك
أَيَّانَ...	أَكْمِيلَمِي	لَوْ...+ (ماض) لِ	مريديس؛ متاديس؛ من: أمر؛ مريدي...
مَتَى...	أَكْمِيلَمِي	لَوْلَا... لَ...	مريدي...؛ أمريدي...

طريقة استعمال هذه الأدوات، نستقرئها من الأمثلة الآتية:

الأمازيغية (المثال العاشر): ويجوز أن يكون فعل الجواب فيها ماضيا. تقول أيضا: "أمرتوكريت، نومرك" مع الفصل في النطق بين الشرط والجواب.

(6) الجواب الذي يقتضيه استعمال الأداة "مريدّ ي" التي بمعنى "لولا"، يجوز أن يكون الفعل فيه ماضياً، كما جاء في المثال الثاني عشر. وأن يكون مستقبلياً. كأن تقول "مريدّ ي شكّ ات تن ينغ = لولا أنت لقتلهم". أمّا إذا كانت الأداة العربية "لولا" متبوعة ب "أن" فيقابلها "مريدّ يس ور". تقول مثلاً: "مريدّ يس ور تُرويل، بتشاي اخ وغيلاس" بمعنى "لولا أن هربنا لأكلنا النمر". وتُصبح المقابلة أيضاً بين: "لولا لهم... ل..." وبين "مريدّ يس ور....." (1): كما تصحّ بين "لوا + فعل ماض + ل...." وبين "مريدّ يس + فعل ماض.....": "أو بين "لوا + فعل مضارع..... فعل مضارع" و "مريدّ اد.....". تقول مثلاً: "مريدّ يس تقيمت، ات تمّكلوت يدنخ = لولا مكثت لتغديت معاً". وتقول "مريدّ ات تقيمت ات تمّنسوت يدنخ = لولا تمكث فتتغنّى معاً".

**تنبيه:** الفعل الماضي "يكرزن"، في المثال الثالث، مصوغ صيغة موصولة، لأنّ أداة الشرط "أكونا" مركبة من اسمين موصولين، هما "أك = أي" و "وتا = من".

(1) "مريدّ يس....." و "متادّ يس....." معناهما واحد.

## التمارين

التمرين الأول: نرجم إلى العربية الجمل الآتية:

أكونا تزريت بني اس: كشم	
نغ تساوت اد نكرغ اد دوع	
مش ك يوت وسالماد، فغ، تدوت غر نادارت ومغار	
أكمان تسغام كرا وبيس، تسغم دارس تاريكت نس	
أدأي تانام ايور، أرومات	
أكمأي سغان هيدن ات ت نسغ نكني	
أكميمش اي تكرزت ات تمگرت	
أكمانيك تسكرم ات تسكرن ائتما	
أكماني كسانت وولي، أر كسانت تغاطن	
أكميلمي بگر ومغارنخ ان تمگر	
مريدّ ي باباك، تروول وبيس ينو	
أمر تغزيم انوات تافم امان	
مريدّ يس ور د يوزيل ومناي، ئتشا ووشن تيخسي ن تمغارت	
أمر تسغام يات تفوناست ات جاونم اغو	

التمرين الثاني: أَلْف على غرار نماذج التمرين الأول عشرة تراكيب يتضمّن كل تركيب منها أداة شرط وشرطا وجوابه، وترجم كل تركيب

إلى العربية.

**التمرين الثالث:** واصل مراجعة ما قيّدته من المفردات: واستحضر ذهنياً، في كل يوم، قواعد النحو والصرف التي استخلصتها من درس سابق، مستعيناً بالرجوع إلى الكتاب عند الضرورة.

## الدرس الثامن والعشرون

الإستثناء والإستدراك

**أولاً: الإستثناء:** بالأمثلة الآتية تتضح لنا طرائق الإستثناء:

(1)	فَعْن بركازن. غاس وماك	خَرَجَ الرَّجَالُ إِلَّا أَخَاكَ
(2)	زولن يشييران. غاس ميك	فَرَّ الْأَطْفَالُ إِلَّا وَلَدَكَ
(3)	ورد يوشكي يان. غاس براهيم	مَا جَاءَ أَحَدٌ إِلَّا إِبْرَاهِيمَ
(4)	ورد دين . غاس أضغال نك	مَا ذَهَبَ الْقَوْمُ إِلَّا صِهْرَكَ
(5)	ورد يكين اياد غاس شك	مَا فَعَلَ هَذَا إِلَّا أَنْتَ
(6)	ورد يلين غاس ربي	"لَا يُوْجَدُ إِلَّا اللَّهُ"
(7)	وردا بستوروف ف بيكاضن غاس ربي	وَمَنْ يَغْفِرُ لِلذَّنُوبِ إِلَّا اللَّهُ
(8)	ورا يتيني يان ابنا . غاس كتي	لَا يَقُولُ أَحَدٌ ذَلِكَ إِلَّا أَنْتُمْ

(9)	وَرِيسَاوَلِنِ غَاسِ يُونِ وَرِبَا	لَمْ يَتَكَلَّمْ إِلَّا طِفْلٌ
(10)	وَرِيزِغِ غَاسِ اسْمُونِ نَسْ	مَا رَأَيْتُ إِلَّا صَاحِبَهُ
(11)	وَشِكَاكَانِ دِ مِيدَنِ غَاسِ يَوْسُفِ	جَاءَ الْقَوْمُ غَيْرَ يَوْسُفِ
(12)	وَرِدِ يَوْشِكَيْنِ غَاسِ يَوْسُفِ	مَا جَاءَ غَيْرَ يَوْسُفَ
(13)	فَتَانَ مِيدَنِ غَاسِ يَوْسُفِ	انْصَرَفَ الْقَوْمُ مَا خَلَا يَوْسُفَ
(14)	وَرُكَّ يَرَوَاسِ اتِ تَسْكَارِكِسْتِ	"لَا يَشْبِهُكَ أَنْ تَكْذِبُ"
(15)	أَوَالَ ادِ كَادِ نَيْغِ	"هَذَا الْكَلَامَ وَحْدَهُ قُلْتُ"
(16)	أَوَالَ ادِ كَادِ نَيْغِ	"هَذَا الْكَلَامَ لَيْسَ غَيْرُ قُلْتُ"
(17)	يَاتِ تَسْكَوَرْتِ كَادِ تَنْغَامِ	"حَجَلَةٌ فَقَطُ فَتَلْتُمْ"

الملاحظات:

(1) الأداة الرئيسية التي يُستثنى بها حرفٌ من حروف المعاني، هو "غاس". تكاد تقابل في المدلول جميع أدوات الاستثناء العربية (إلا؛ غير؛ سيوى؛ خلا؛ ما خلا؛ عدا؛ ما عدا). ولا يحتل التوازي في المدلول إلا بينها وبين "حاشا" بقصد بها التنزيه، كما هو ظاهر في المثال الرابع عشر، حيث استعملت بدلا من "غاس" عبارة "وَرِيسَاوَلِنِ". هذا من جهة؛ ومن جهة أخرى، يُمكن الاستغناء باستعمالها عن استعمال "كاد" الواردة في الأمثلة الثلاثة الأخيرة (15 و16 و17). يمكنك أن تقول في المثالين

15 و16: "وَرِيزِغِ غَاسِ أَوَالَ ادِ" أو "غَاسِ أَوَالَ ادِ اي نَيْغِ": ويُمكنك أن تقول في المثال 17: "غَاسِ يَاتِ تَسْكَوَرْتِ اي تَنْغَامِ" أو "وَرِيزِغِ غَاسِ يَاتِ تَسْكَوَرْتِ".

(2) جُلُّ التراكيب الأمازيغية المؤدية لمفهوم الاستثناء متوازية مع التراكيب الأمازيغية من حيث تتابع الألفاظ. عندما تُستعمل أداة الاستثناء "غاس" و"غاس" هذه لا مفعول لها في الإعراب؛ لا يُخشى معها الوقوع في الخطأ كل مرة كما يُخشى في استعمال أدوات الاستثناء العربية.

(3) أداة الاستثناء "كاد" -المختصرة أحيانا في "كا"- قليلة الاستعمال؛ يمكن الاستغناء عنها كما بيناه أنفا.

(4) "حَاشَا" العربية التي يُراد بها التنزيه يُعبر عن مدلولها بالفعل "نُرواس" منفيًا بـ "وَر" ومتعديًا لمن أو ما هو منزه عنه بالفعل المناسب مصوغا صيغة مستقبلية ومسبوفا بأداة الاستقبال (اد؛ ات؛ ان). تقول مثلا: "وَرِيسَاوَلِنِ امُوسَلِيمِ ادِ يَاكِرْ": فكأنك قلت بالحرف "لَا يَشْبِهُ الْمُسَلِّمَ أَنْ يَسْرِقَ". وتقول: "وَرِتِ يَرَوَاسِ ادِ يَاكِرْ" وكأنك قلت بالحرف: "لَا هُ يَشْبِهُهُ أَنْ يَسْرِقَ". أي "لَا يَشْبِهُهُ أَنْ يَسْرِقَ". ومدلول ذلك كله هو "حَاشَا الْمُسَلِّمِ أَنْ يَسْرِقَ" و"حَاشَاهُ أَنْ يَسْرِقَ".

(5) تنبّه إلى أن الأفعال الواردة بعد حروف النفي "وَر" و"وَرَا" و"وَرِدَا" والمسندة إلى ضمير الغائب كلها مصوغة صياغة موصولة. ترى ذلك في الأمثلة 5 و6 و7 و9 و12.

**ثانيا: الاستدراك وشبه الاستثناء:** في الأمثلة التسعة الآتية نستبين معنى الاستدراك ومعنى شبه الاستثناء، ونطالع على الطرائق التي تفيدُهُمَا كِلَيْهِمَا:

(1)	نَكَرَنِ مِيدَنِ مَاشَا بَرَاهِيمِ يَغَاوِرِ	قَامَ الْقَوْمُ، لَكِنِ إِبْرَاهِيمِ جَالِسٌ
(2)	زُولِنِ مِيدَنِ غَاسِ عَلِي بِنْتَمِ	هَرَبَ الْقَوْمُ لَكِنِ عَلِيًّا ثَبَّتَ

(3)	خنوتسن ميدن . س توگوت براهيم	اجتهد القوم ولا سيما إبراهيم
(4)	زگزاون يكران . لومن د يگر ومغار	أخضرت الضباع ولا سيما ضيعة الشيخ
(5)	ثلا تاباغورت . ماشا د اقمشاش	بئلك نروة بيد أنه بخيل
(6)	نسن ي يزلان . نميل د أگرواض	يعرف الأشعار غير أنه ألغ
(7)	نسمون كيگان وزرف . نميل نمزرت	جمع كثيرا من المال إلا أنه بذره
(8)	أمصوض د امزلوض وريد انسباغور	الأخرق الفقير ليس الغني
(9)	نش اكسوم وريد تادونت	كل اللحم ليس الشحم

#### الملاحظات:

- (1) في هذه الأمثلة التسعة تكاد المقابلات التركيبية تكون تامّة التوازي بين اللغتين من حيث تتابع الألفاظ.
- (2) أداة تشبه الاستثناء في المثال الثالث هي "س توگوت" المقابلة ل "ولا سيما": مدلولها اللغوي الأصلي هو "بكثره". ومن خصائصها أنّ تأخيرها على المستثنى جائز. يمكن القول "..... براهم س توگوت" بدلا من "..... س توگوت براهم".
- (3) في الأمثلة الثلاثة 4 و 5 و 6، حرف الدال (د) المنفرد القائم بذاته هو حرف الربط بين المبتدأ وخبره؛ والمبتدأ مقدر قبله، هو "ننا" أي هو. في الأمثلة الثلاثة؛ ويجوز إظهاره بحيث يمكن القول: ".....لومن ننا د يگر ومغار." و ".... ماشا ننا د اقمشاش." و "..... نميل ننا د أگرواض".
- (4) أداة الاستثناء "وريد" الواردة في المثالين الثامن والتاسع هي التي تُقابل عادة "ليس". حتّى في غير سياق الاستثناء؛ وهي أداة مركبة من

"وَر" النَّافِيَة. ومن "د" الرَّابطة بين المبتدأ وخبره. الأصل في تركيبها إذن هو "وَرِد": وَحَرَكْتُ رَأُوهَا بِالْيَاءِ إِزَالَةً لِلْاِسْتِثْقَالِ فَصَارَتْ "وَرِيد".  
والأصل في مدلولها هو "لا يكون هو..." أو "ليس هو...".



## التَّمارين

**التَّمرين الأوَّل:** أَلِّف اثنتي عشرة جملة على أنماط مختلفة وضمَّن كل جُملة منها مستثنى منه ومستثنى بحرف الاستثناء "عَاس".

**التَّمرين الثَّاني:** ترجم إلى العربية الجُمَل الآتية:

كرزن ميدن، ماشا علي ورتا يُكريز.
كُدن ايتما ، س توگوت براهيم.
سغ ايبس وريد اُغبول.
نژيل، نُميل يَزِي.
مقورن واراو تون، لومن د يوسف.
يات تفوناست كاد سغيخ.
وُر يُرواس باباك اد يسكاركس.
وُر يُرواس اموسليم اد يش اكسوم ييلف.
سين ييگران كاد يلا وُماك.
وُرا يُشتان اكسوم ييلف غاس يرومين.
دان ميدن س تَازيرت نسن غاس اُضگال تَك.
وُردا يُتتان گ ووسان ن رمضان غاس يشيران مزيينين د ميدن يوضن.
أسگاس ور ديبس بلين غاس سين د مراو وايورن(1).

(1) مراو = عَشيرة.

أيبس ن بابا وردا يُتتا غاس تيمزين(2).
وُر كُن يُرواس ات تَشَم ايننا يلا ييگيگيل(3).

**التَّمرين الثَّالث:** قَبِّدُ كلَّ مفرد جديد في كُرَاسَتِكَ وراجع بعض ما هو مَقَبِّدٌ فيها. وواصل الاستئناس إلى ما عُرِضَ في الدُّروس السَّابِقة من القواعد النَّحوية.

(2) يُتتا = يَأْكُلُ. - تيمزين = الشَّعِير.  
(3) نكيگيل = اليتيم.

الأسماءُ أو ضمائرُ الابتداءِ. مقرونة الاسمِ الموصول "أي". (الأمثلة 6 و 7 و 8 و 9).

ج- "نَس" يُستفسرُ بهما عن الماضي والحاضر والمستقبل. تقول "نَسَ بَدَأَ؟ = هَلْ ذَهَبَ؟" و "نَسَ بَدَأَ؟ = هَلْ ذَهَبَ؟" و "نَسَ بَدَأَ؟ = هَلْ ذَهَبَ؟" و "نَسَ بَدَأَ؟ = هَلْ ذَهَبَ؟".

د- الحُرْفُ العَرَبِيُّ "أَمْ" الَّذِي يُسْتَفَادُ مِنْهُ أَنَّ هُنَاكَ عَطْفًا وَمُعَادِلَةً يُقَابِلُهُ الحُرْفَانِ "مَاد" و "نَاغِد". كَمَا هُوَ وَارِدٌ فِي المَثَالِينِ السَّابِعِ وَالْعَاشِرِ.

**ثانياً:** الاستفسار عن المكان:

(1)	أَيْنَ تُوْجَدُ دَارُكَ؟	مَاني تَلَا تَادَارَت نَسْ؟
(2)	أَيْنَ يَتَنَمُّ أَمْسُ؟	مَانيغ تَنَسَام يَضْغَام؟
(3)	إِلَى أَيْنَ سَافَرْتُمْ؟	مَانيس تَمَوْدَام؟
(4)	إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتُمْ؟	مَاني غَر تَدَامت؟
(5)	أَيْنَ بَسَاتِينُكُمْ؟	مَاني وِرْتَان تَوْن؟
(6)	إِلَى أَيْنَ تَهْرُونَ؟	مَانيس تَرَوَالْم؟
(7)	إِلَى أَيْنَ؟	أَر مَاني؟! أَل مَاني!؟

**الملاحظات:**

أ- "أَيْنَ" الاستفسارية يُقَابِلُهَا "مَاني" و "مَانيغ". الأُولَى يَلِيهَا الفِعْلُ وَيَلِيهَا الأِسْمُ وَالضَّمِيرُ. تَقُولُ "مَاني يَلَا؟ = أَيْنَ يُوْجَدُ؟" و "مَاني اِبْرِيدُ؟ = أَيْنَ الطَّرِيقُ؟" و "مَاني تَن؟ = أَيْنَ هُمُ؟". أَمَّا "مَانيغ" فَلَا يَلِيهَا إِلَّا الفِعْلُ: وَقَدْ يَفْصِلُ بَيْنَهَا وَيَبَيِّنُ الفِعْلَ حُرْفُ الإِقْبَالِ وَالِاقْتِرَابِ "د" أَوْ حُرْفُ الإِدْبَارِ وَالِابْتِعَادِ "ن". تَقُولُ: "مَانيغ تَزَالَام؟ = أَيْنَ تُصَلُّونَ؟" و "مَانيغ د بوشكا؟ = مِنْ أَيْنَ جَاءَ؟" و "مَانيغ نَ بِنَسَا؟ = أَيْنَ بَاتَ (هُنَاكَ)؟".

ب- "إِلَى أَيْنَ...؟" الاستفسارية يُقَابِلُهَا "مَانيس" و "مَاني غر". إِنْ وَلِيَهُمَا الحَاضِرُ اسْتَعْنِي عَنِ حُرْفِ الحِضُورِ. تَقُولُ: "مَانيس تَزَوَالْم؟ = إِلَى أَيْنَ تَهْرُونَ؟". وَإِنْ وَلِيَهُمَا فِعْلٌ اسْتَقْبَالَ أُثْبِتَ حُرْفُ الاستقبالِ: تَقُولُ:

## الدَّرْسُ التَّامِعُ وَالصُّرُون

الاسْتِفْهَامُ

**أولاً:** ما يُقَابِلُ الاسْتِفْهَامَ بِحُرْفِي الاسْتِفْهَامِ "أَمْ" و "هَلْ":

(1)	هَلْ سَافَرَ صَدِيقُنَا؟	نَسَ نَمُوْدَا وَمَدَاكُل نَع؟
(2)	هَلْ تَعَلَّمْتَ الحِسَابَ؟	نَسَ تَلَمَدت تِيطَانت؟
(3)	أَلَمْ تَقُلْ هَذَا الكَلَامَ؟	نَسَ وُر تَنِيت اَوَال اد؟
(4)	هَلْ يُسَافِرُ أَحْوَكَ غَدًا؟	نَسَ اد مَوْدُو وَمَاك أَرْكََا؟
(5)	إِنْ يَقُمُ أَبُوكَ فَهَلْ تَقُومُ؟	مَشَ يَكْرَ بَابَاك يِسَ ات تَكْرَت؟
(6)	أَأَنْتَ فَتَحْتَ البَابَ؟	نَزْدَ كَيِ اِي يِرْزَمَن تَاوورْت؟
(7)	أَعَلَيْ خَرَجَ أَمْ إِبْرَاهِيمُ؟	نَزْدَ بَرَاهِيمِ اِي يَفْعَن نَاغِد بَرَاهِيمُ؟
(8)	أَأَنْتُمْ حَرَرْتُمْ هَذَا الحَقْلَ؟	نَسْدَ كُنِّي اِي يَكْرَزَن يَكْرَاد؟
(9)	أَأَنْتَ سَرَفْتَ أَمْ جَارُكَ؟	نَسْدَ شَكَّ اِي يوشرن مَاد اِنَارَاك تَك؟

**الملاحظات:**

أ- حُرْفَا الاسْتِفْهَامِ "أَمْ" و "هَلْ" يُقَابِلُهُمَا "نَس" و "نَز" و "نَسْد" و "نَزْد" و "نَد".

ب- "نَس" و "نَز" لَا يَلِيهَا إِلَّا الأَفْعَالُ. أَمَّا "نَسْد" و "نَد" فَلَا يَلِيهَا إِلَّا

"ماني غرغا تدم؟ = إلی أين سَتَدَهَبُونَ؟. فَلَنَنْتَبِهَ إلی أَنْ "ماني" هِيَ الَّتِي تَوَازِي "أَيْنَ" فِي الْمَدْلُولِ. وَأَنَّ "س" وَ "غَر" هُمَا اللَّتَانِ تَوَازِيَانِ "إِلَى": تَتَقَدَّمُهُمَا "ماني" وَجُوبًا. غَيْرَ أَنَّهُ يَجُوزُ أَنْ يُقَالَ "غر ماني...؟" بِتَقْدِيمِ "غر" عَلَى "ماني". وَهُوَ تَأْدِيرُ الْأَسْتِعْمَالِ.

ج- "إلى أين؟! المفيدة للتعجب الاستفهامي تترجم حرفيًا. باعتبار أن "ال" و "را" تؤديان مفهوم الغاية والنهية الذي تؤديه "حتى" في اللغة العربية.

### ثالثًا: الاستفسار عن الزمان:

(1)	ميلمي اي تمكرم؟	مَتَى حَصَدْتُمْ؟
(2)	ماناك اي تكرزم؟	مَتَى حَرَرْتُمْ؟
(3)	مانتور اي تگورم؟	مَتَى انْصَرَفْتُمْ؟
(4)	ميلمي اي تمينسيوم؟	مَتَى تَعَشَيْتُمْ؟
(5)	مان تور اي تگائم	مَتَى تَنَامُونَ؟
(6)	ماناك ا را بمودو؟	مَتَى سَيَسَافِرُ؟

### الملاحظات:

أ- أدوات الاستفسار عن الزمان هي: "ميلمي؟" و "ماناك؟" و "مانتور؟". كُلُّهَا بِمَعْنَى "مَتَى؟".

ب- يُسْتَفْسَرُ بِهَذِهِ الْأَدْوَاتِ عَنِ الْمَاضِي وَالْحَاضِرِ وَالْمُسْتَقْبَلِ. مَقْرُونَةٌ. وَجُوبًا. بِالْإِسْمِ الْمَوْصُولِ "أَي".

ج- الاستفسار بها عن الحاضر يمنع ظهور حرف الحضور. كما يشهد بذلك المثالان الرابع والخامس؛ ويوجب استعمال أحد حرفي الاستقبال "را" و "غا". كما نراه في المثال السادس.

د- نلاحظ في المثال السادس بالذات أن الاسم الموصول "اي" اختصر في "ا". وذلك بسبب مجاورته لحرف الاستقبال "را". تقول: "ماناك ا را

بمودو؟" أو "ماناك ا غا بمودو؟" وقيس على ذلك في استعمال "ميلمي" و "مانتور".

ه- الضمير النائب على المفعول به يدرج في الجملة الاستفهامية بين الاسم الموصول والفعل. تقول: "مانتور اي تن ژريت؟ = مَتَى رَأَيْتَهُمْ؟". وكذلك حرف الإقبال والاقتراب "د" ونقيضه حرف الإِدْبَارِ وَالْإِبْتِعَادِ "ن". تقول: "ميلمي أي د يووض؟ = مَتَى وَصَلَ (إِلَى هُنَاكَ حَيْثُ كُنْتُمْ)؟".

## التمارين

**التمرين الأول:** راجع طريقة الاستفهام بـ "نَس" و "نَزِد" و "نَدَّ". ثم انهجها في تكوين أربع جُمَلٍ بـ "نَس" و جُمَلَتَيْنِ بـ "نَزِد" و جُمَلَتَيْنِ بـ "نَدَّ".

**التمرين الثاني:** ترجم إلى الأمازيغية:

أَيْنَ يُوْجَدُ أُخُوْكَ الْاَكْبَرُ؟	
أَيْنَ دَخَلَ صَدِيقُنَا؟	
أَيْنَ ذَهَبَ صَهْرُكَ؟	
أَيْنَ غَنَمُكُمْ؟	
إِلَى أَيْنَ سَيَسَافِرُ أَبُوْكُمْ؟	
مَتَى يَخْرُجُ الْاِسْتَاذُ؟	
مَتَى سَافِرْتُمْ؟	
إِلَى أَيْنَ؟	
إِلَى مَتَى؟	
أَصَدِيقُكَ خَرَجَ أَمَ أُخُوْهُ؟	
أَأَنْتُمْ صَرَبْتُمْ هَذِهِ الْمَرَاةَ؟	
إِنْ يَخْرُجُ يُوْسُفُ فَهَلْ تَخْرُجُ؟	
مَتَى سَيَخْرُجُ يُوْسُفُ؟	

## الدَّرْسُ الثَّلَاثُونَ

الاسْتِفْهَامُ وَالاسْتِفْسَارُ (تابع)

**أَوَّلًا:** الاسْتِفْهَامُ عَنِ الْكَيْفِ:

(1)	كَيْفَ فَعَلْتَ؟	مامك اي تسكرت؟
(2)	كَيْفَ نَسَجْتَنَ؟	ميمش اي ترضامت؟
(3)	كَيْفَ تَنَامُ؟	مامش اي تگانت؟
(4)	كَيْفَ أَنْتَ؟	مانزاكين؟ مانواش؟ ماي تعنيت؟
(5)	"كَيْفَ سَتَخْرُجُونَ؟"	مامك ا را تكرزم؟
(6)	كَيْفَ جِدَدِكَ؟	مامش اي تگيت؟ (حرفيًا: كَيْفَ صِرْتَ؟).
(7)	"كَيْفَ سَتَكُونُونَ؟"	مامك ا غا تيليم؟
(8)	"كَيْفَ سَتَفْعَلُونَ؟"	مامك ا را تسكرم؟

### الملاحظات:

أ- أدوات الاستفسار المقابلة لـ "كَيْفَ؟" هي "مامك؟" و "مامش؟" و "ميمش؟" تُسْتَعْمَلُ مَقْرُونَةً بِالْاِسْمِ الْمَوْصُولِ "أَي". فليها الماضي والحاضر والمستقبل (راجع بهذا الصدد ملاحظات الدرس السابق المتعلقة بالاستفسار عَنِ الزَّمَانِ). وَقَدْ تُسْتَعْمَلُ "مايك" بمعنى

**التمرين الثالث:** واصل مراجعة الدُّرُوسِ وَرَكِّزْ هَذِهِ الْمَرَّةَ عَلَى الدُّرُوسِ الْمُتَعَلِّقَةِ بِتَرْكِيْبِ الْجُمَلِ. وَحَاوِلْ دَائِمًا أَنْ تَسْتَغْلِلَ مَعْلُومَاتِكَ فِي التَّحَدُّثِ بِالْاِمَازِيغِيَّةِ إِلَى مَنْ يَعْرِفُهَا: وَلَا يُنَبِّطَنَّ عَزِيَّتَكَ تَخْطِيئَهُ إِبَاكَ.

"كَيْفَ؟".

ب- في المثال الرابع أوردنا التعبيرات الثلاثة التي يُستفسرُ بها عن وضع الإنسان وحالِهِ، مُوجِّهين السَّؤالَ إلى مُخاطب مُذَكَّر. فإليك طرائقُ جَمْعِها وتأنِيثِها. تَقُول: "ما نَعْنَام؟ = ما نَؤاش؟ = ما نَؤاش؟ = ما نَؤاش؟" = "كَيْفَ أَنْتُمْ؟". وتَقُول: "ماي تَعْنيت؟ = ما نَؤاشم؟ = ما نَؤاشم؟ = ما نَؤاشم؟" = "كَيْفَ أَنْت؟". وتَقُول: "ماي تَعْنامت؟ = ما نَؤاشت = ما نَؤاشت؟ = "كَيْفَ أَنْت؟" (1).

ثانيا: الاستفسار عن الكَمِّ والعدد:

(1)	مناو ووسان اي تكام غ فاس؟	كَم يَوْمًا مَكَّنتُم بَفاَس؟
(2)	مناو بيضان اي تنسام گ وورتي؟	كَم لَيْلَةً بَتُّتُم في البستان؟
(3)	مناوت تفوناسين اي تسغيت؟	كَم بَقَرَةً اشريت؟
(4)	مشتا وورتان اي غورون؟	كَم بُسْتانًا عِنْدَكُم؟
(5)	مشتان تغاطن اي تژكت؟	كَم مَاعِزَةً خَلِب؟
(6)	مشتا بيگران اي تکرزت؟	كَم حَقْلًا خَرْتُ؟
(7)	منشك بيزماون اي تژريت؟	كَم أَسَدًا رَأَيْت؟
(8)	منشك وولي اي توفيت؟	كَم شِئًا وَجَدت؟
(9)	سنخ مشتا اي غورس يسردان؟	أَعْلَمَ كَم عِنْدَهُ مِنَ البغال؟
(10)	ؤر سينغ منشك واوماتن اي يُلا؟	لَا أَعْلَمُ كَم لَهُ مِنَ الإخوة؟

(1) وهناك تعبير استفساري آخر قليل الاستعمال لكنّه مستظرف بليغ، هُو: "ماي نَؤوسيت = كَيْفَ أَنْت؟"؛ "ماي نَؤوسم = كَيْفَ أَنْتُمْ؟"؛ "ماي نَؤوسمت؟ = كَيْفَ أَنْت؟". والمدلول الأصلي للفعل "نَؤوس" هُو "أشبه و مائل".

### الملاحظات:

أ- أدوات الاستفهام في شأن الكَمِّ والعدد هي: "مناو" و "مشتا" و "منشك". يليها المُستفسرُ عن عدده فيُعَرَّبُ أولُهُ بِحُكْمِ الإضافة.

ب- ما يُستفسرُ عنه جَمْعٌ بِحُكْمِ مَنْطِقِ العَدِّ والحساب. أمَّا الأدوات الثلاثُ فملازمةٌ لصيغة الإفراد.

ج- اسمُ الاستفهام "مناو" يُؤنَّثُ بالتاء إذا كان ما يُسْؤَلُ عن عدده مُؤنَّثًا (انظر المثال الثالث).

د- إن جاء في الجملة الاستفهامية فعل. تقدمه الاسم الموصول "أي" و"جوبًا، كما نلاحظ في الأمثلة كلها، (تَنَبَّهْ إلى أن عبارة "عِنْدَكُم" (المثال 4) وعبارة "عِنْدَهُ" (المثال 9) تقومان مقام الجملتين الفعليتين "يُوجَدُ عِنْدَكُم" و "يُوجَدُ عِنْدَهُ".

ثالثا: الاستفسار عن العِلَّةِ والسبب:

(1)	ماخف تؤولم؟	لِمَاذَا هَرَبْتُم؟
(2)	ماف تالآت؟	لِمَاذَا تَبَكَيْ؟
(3)	ماخ ور تازومت؟	لِمَا لَمَ تَصُم؟
(4)	ماغر توكرت؟	لِمَاذَا سَرَفْت؟
(5)	ماهي غا تمودو؟	عَلَامَ سَنَسَافِرُ؟

### الملاحظات:

أ- أدوات الاستفسار عن السبب والعلة هي: "ماخف" و "ماف" و "ماخ" و "ماغر" و "ماهي". يُقابِلُها في العربية "لِمَا" و "لِمَاذَا" و "لِمَ" و "عَلَامَ".

ب- يُستفسرُ بهذه الأدوات عن الماضي والحاضر والمستقبل. يليها الحاضر مُجَرَّدًا من حرف الحُضُورِ أو مسبوقًا بـ "دا". تَقُول: "ماخف دا تالآت؟ = لِمَاذَا تَبَكَيْ؟". ولا يليها من حروف الاستقبال إلا "عا" أو "را".

(قارن الأمثلة 1 و 2 و 3 و 4 و 5).

ج- حرفُ النفي "وَر" يُدْرَجُ وُجُوباً بَيْنَ أَدَاةِ الِاسْتِفْهَامِ وَالْفِعْلِ (المثال الثالث): وكذلك الضمائر التي تُعَوِّدُ عَلَى مَفْعُولٍ. تقول مثلاً: "ماخف اس ت بنا؟ = لِمَا قَالَهُ لَهُ؟. وتقول: "ماخف وراس ت بني؟ = لِمَا لَمْ يَقُلْهُ لَهُ؟".

د- "ماخ" قَدْ تَنْطَلِقُ "ماغ" أَوْ "مبغا". وَقَدْ يُقَالُ "خمي" وَ "خفمي" بَدَلًا مِنْ "ماخ" وَ "ماخف". وَتَلْحَقُ بِهَذِهِ الْأَدْوَاتِ كُلِّهَا لَفْظَةُ "أَشْشِيمِي" الْمُسْتَعْمَلَةُ فِي الِاسْتِفْسَارِ عَنِ الْعِلَّةِ وَالسَّبَبِ.

**رابعاً:** الاستفسار بما يُقَابِلُ "ما؟" وَ "ماذا؟" وَ "مَنْ؟" وَ "مَنْ دَا؟" وَ "أَيُّ...؟".

(1)	ما تريت؟ ماي تريت؟ ماين تريت؟	مَا تُرِيدُ؟ مَاذَا تُرِيدُ؟
(2)	ماي تگام؟	مَاذَا تَفْعَلُونَ؟
(3)	ماي دا تينيت؟	مَاذَا تَقُولُ؟
(4)	ما غا تسغم؟	مَاذَا سَتَشْتَرُونَ؟
(5)	ماتا وباد؟	مَا هَذَا؟
(6)	ماتا وبان !	مَا ذَاكَ؟
(7)	ما ك يسالان؟	مَاذَا يُبْكِيكَ؟
(8)	ماتا وركاز اد؟	مَنْ هَذَا الرَّجُلُ؟
(9)	ماتا نيتني؟	مَنْ هُمْ؟
(10)	ماي يس نتا؟	مَنْ هُوَ؟
(11)	ماي مسين كني؟	مَنْ أَنْتُمْ؟
(12)	ماي يغبغ؟	مَنْ خَرَجَ؟
(13)	ماي يكرزن بگران؟	مَنْ يَحْرَثُ الْحَقُولَ؟

(14)	ما را يسغن ايبس؟	مَنْ سَيَشْتَرِي الْحِصَانُ؟
(15)	مان ابريد يساواضن؟	أَيُّ الطَّرِيقِ تُوَصِّلُ؟
(16)	مان ارگازك يوتن؟	أَيُّ الرَّجَالِ صَرِيكَ؟
(17)	مانوا بوكرن تيلي؟	أَيُّهُمْ سَرَقَ الشَّاةَ؟
(18)	مانتا يزضان ابرنوص؟	أَيُّهُنَّ نَسَجَتِ الْبُرْنَسَ؟
(19)	مان گيدسن اي برونلن؟	أَيُّهُمْ هَرَبَ؟
(20)	مان ديگسن ا غا بمودون؟	أَيُّهُمْ سَيَسَافِرُ؟
(21)	مامي تسغيت تاقبوت اد؟	لِمَنْ اشْتَرَيْتَ هَذَا الْجِلَابَ؟
(22)	ئمي تمام اوال اد؟	لِمَنْ فَلَطَمَ هَذَا الْكَلَامَ؟
(23)	وينمي ايبس ان؟	لِمَنْ ذَلِكَ الْحِصَانُ؟
(24)	تينمي تاگمارت وتاملالت؟	لِمَنْ هَذِهِ الْقَرَسُ الشَّهْبَاءُ؟

**الملاحظات:**

أ- "مَا" الاستفسارية يُقَابِلُهَا فِي الْأَمَازِغِيَّةِ "ما" وَ "ماي" وَ "ماين" وَ "ماتا" (راجع الأمثلة من 1 إلى 7).

ب- "مَنْ" الاستفسارية يُقَابِلُهَا "ماي" وَ "ما" وَ "ماتا" أَيْضاً (راجع الأمثلة من 8 إلى 14).

ج- "أَيُّ" الاستفهامية يُقَابِلُهَا "مان". (راجع المثالين 15 و 16؛ ولاحظ أنَّ الْمُسْتَفْسَرَ بِأَنَّهُ مُفْرَدٌ فِي الْأَمَازِغِيَّةِ وَأَنَّهُ جَمْعٌ فِي الْعَرَبِيَّةِ). أَمَّا "أَيُّ" الْمُضَافَةُ إِلَى ضَمِيرٍ، فَيُقَابِلُهَا "مانوا" وَ "مانتا" (المثالان 17 و 18).

د- العبارة "مان گيدسن اي ...؟" ومُرَادِفَتُهَا "مان ديگسن اي...؟" الواردتان في المثالين 19 و 20 تعنيان بالحرف: "مَنْ فِيهِمْ هُوَ الَّذِي...؟". لَكِنْ تَرْجَمَتُهَا الْفَصِيحَةُ هِيَ: "أَيُّهُمْ...؟".

هـ- الجار والمجرور "لِمَنْ...؟" يُقَابِلُهَا فِي الْأَمَازِغِيَّةِ "مامي...؟" وَ "ئمي...؟" حِينَما يُسْتَفْسَرُ فِي شَأْنِ فِعْلٍ وَعَمَلٍ. وَيُقَابِلُهُمَا "وينمي...؟"

للاستفسار عن شيء بذاته مذكّر، و"تینمی...؟" للاستفسار عن شيء بذاته مؤنث (راجع الأمثلة 21 و 22، ثم 23 و 24).

و- الفعل "يمس" الوارد في المثال 10 بعد أداة الاستفهام "ماي" فعل جامد بمعنى "كان، يكون". إن من قال "ماي يمسن ننا؟" كأنه قال بالحرف "من يكون هو؟" (1)، والتعبير العربي الفصيح هو: "من هو؟". هذا، ثم لك أن تقول عند الاستفسار عن جماعة رجال: "ماي مسين...؟" (المثال 11): وعن جماعة نساء: "ماي مسنت...؟"، ولنتذكر بهذه المناسبة أن "ماي يمسن...؟" تنطق عادة "ما يمسن...؟" بحذف إحدى الياءين المتجاورتين، أو "ما يمسن...؟" بإدغام الياء الأولى في الثانية وقلب الجميع كافاً.

## التمارين

التمرين الأول: ترجم إلى الأمازيغية: "كيف أنت؟" (بثلاثة تعابير مختلفة).

كيف ستعمل لكي يدخل الماء إلى بستانك؟	
كيف ينام ولدك؟	
كم حصاناً يوجد في الميدان؟	
كم حفلاً حُرِّتَ في هذه السنة؟	
لما لم تحُرِّتْ حقول أخيك؟	
لماذا صرَّبت أولاد جارك وأخرجتهم من بستان صديقك؟	
لأنهم قَطَّعُوا شجرةً وقتلوا قِطاً صغيراً لما بَفَتَحَ عينيه؟	
أي الرجال خرج من داركم أمس؟	
أي الطُّرُق يوصل إلى بفران؟	
ماذا ستقول للأستاذ غداً؟	
ماذا ستقول له؟	
من هنَّ؟	
أي النساء نسجت جلباب الراعي؟	
أيهنَّ اشتريت الرَّمْكَةَ لأخيها؟	

التمرين الثاني: ترجم إلى العربية:

تینمی نافوناست اد تاوراغت؟	
----------------------------	--

(1) العبارة الاستفهامية المغربية "شكون هو" ترجمة حرفية للعبارة الأمازيغية "ما يمسن ننا".

مشتا واوماتن اي غورش؟

**التمرين الثالث:** تابع مُراجعة الدروس كُلِّها. مركزا علي ما لم يرسخ بعد في ذهنك أو ما عسير عليك فهمه. ومترس عند كل فرصة سانحة بالحديث الأمازيغي خطابا وسماعا.

وينمي ابرنوص ن ابركان؟	
مامي تربت اد يسغ باباك تاقبوت؟	
نمي ينا ومداكل نك اوال تا اس تيخ؟	
ما غا تسكرت گ ورتي ازكا؟	
مان ديگسن اي بيبين بات تاداگت ن تازارت؟	
مانتا بستنون اكسوم لي نسغا زگ وزرو؟	
ماي مسين ميدن اد؟	
ماي اسن تنيت؟	
ماخف ور ترويلت اليگ رولن يشيران؟	
نك ور گيدخ زگ بيزم؟	
ماف تشام اكسوم بيلف؟	
ئس تگام برومين؟	
مايمي غا ثوت مدوكال تغ؟	
ماخ تسوام امان ودفل؟	
ئس ور تزيم اغبالو؟	
ور زريغ منشك بديمن اي اس بلان غ وفوس؟	
مناوت تعاظن اي تسغيت؟	
مشتا بيسان اي تانايت دات ن تادارت ومغار؟	
مناو ووسنان اي تگام افلا ودرار؟	



(2)	"أُكْدُ اغنجاك يفشكا!"	"حَتَّى الْمُعْرِفُ فِي الْأَوَانِي!" (مثل أمازيغي) <sup>(1)</sup>
(3)	ئمگرمندي ، أود وي ن ونا راگ نس	حَصَدَ الزَّرْعَ، حَتَّى (زَرَع) جَارُهُ
(4)	زولن يشيزان ، أُكْد وماك	فَرَّ الْفَتَيَانُ، حَتَّى أُحُوكَ

### الملاحظات:

"أود" و"أُكْدُ" تُقَابِلَانِ "حَتَّى" الْإِبْتِدَائِيَّةَ فِي الْمَثَالِينِ الْأُولِ وَالثَّانِي:  
وَتُقَابِلَانِ "حَتَّى" الْعَاطِفَةَ فِي الْمَثَالِينِ الثَّلَاثِ وَالرَّابِعِ. "أُكْدُ" مَا هِيَ إِلَّا  
"أود" نَفْسُهَا. شُدِّدَتْ وَأُوْهِيَ فَاثْبَتَتْ كَافًا. تُرَادِفُ "أود" وَ"أُكْدُ" أَدَاةٌ أُخْرَى  
هِيَ "وَلَا": لَا يُدْرَى أَهِيَ أَصِيلَةٌ فِي الْأَمَازِيغِيَّةِ أَمْ غَيْرُ أَصِيلَةٍ.

**ثالثًا:** ما يُقَابِلُ "لَوْ" الْمُؤَدِّيَّةَ لِمَفْهُومِ التَّقْلِيلِ:

(1)	وش اس ي ومسوتر اود توميذت ن تمزين	أَعْطِ السَّائِلَ وَلَوْ قُبُضَةً شُعْبِيرِ
(2)	وَرَبِّي أُكْدُ بِنِ وَأَوَالِ!	لَمْ يَقُلْ وَلَوْ كَلِمَةً وَاحِدَةً!

**الملاحظة:** مفهوم التقليل الذي يُؤدِّي بِ "وَلَوْ" فِي الْعَرَبِيَّةِ، يُعَبَّرُ  
عَنْهُ فِي الْأَمَازِيغِيَّةِ بِ "أود" وَ"أُكْدُ".

**رابعًا:** ما يُقَابِلُ "قَدْ" الْمُفِيدَةَ لِلتَّحْقِيقِ وَ"قَدْ" الْمُفِيدَةَ لِلتَّقْلِيلِ:

(1)	هات يفاس واتا يُكصدن ربي	قَدْ جَا مَنْ حَشِيَّ اللَّهُ
(2)	بار اد بضر ونزار ، بار ور بطار	قَدْ يَسْقُطُ الْمَطَرُ وَرَبًّا لَنْ يَسْقُطَ

**الملاحظة:** "هات" تُؤدِّي مفهوم التَّحْقِيقِ الَّذِي تُفِيدُهُ "قَدْ" الدَّخَلَةُ  
عَلَى الْفِعْلِ الْمَاضِي. وَ"بار" تُفِيدُ مفهوم التَّقْلِيلِ وَالثَّبُوكِ وَالاحْتِمَالِ  
(1) يَتَمَثَّلُ بِهِ لِلتَّعَجُّبِ مِنْ إِدْخَالِ الرَّجُلِ الدَّوْنِ فِي عِدَادِ الْفُحُولِ وَالسَّرْوَاتِ.

## الدَّرْسُ الْوَاحِدُ وَالثَّلَاثُونَ

فِي مَخْتَلَفِ أَصْلَابِ التَّعْبِيرِ

**أولًا:** الْعَطْفُ بِمَا يُقَابِلُ "أَوْ":

(1)	ئسغا سين ييسان ماد كراض	إِسْتَرَى فَرَسَيْنِ أَوْ ثَلَاثَةَ
(2)	ئدّا غرفاس ماد غر مكناس	ذَهَبَ إِلَى فِاسٍ أَوْ إِلَى مَكْنَسٍ
(3)	أد مودوغ اتنا نغد اسكا	أَسَافِرُ الْيَوْمِ أَوْ غَدًا
(4)	غرض ي بان وركر نغد سين	إِدْبِحْ نَوْرًا أَوْ ثَوْرَيْنِ

### الملاحظات:

أ- يُقَابِلُ "أَوْ" الْمُؤَدِّيَّةَ لِمَفْهُومِ الشُّكِّ أَدَاةَ الْعَطْفِ "مَاد" (المتالان الأول  
والثاني).

ب- يُقَابِلُ "أَوْ" الْمُؤَدِّيَّةَ لِمَفْهُومِ الْإِخْتِيَارِ أَوْ التَّخْيِيرِ أَدَاةَ الْعَطْفِ "نغد"  
(المتالان الثالث والرابع).

ج- "نغد" كثيرًا ما تُنطِقُ مُخْتَصِرَةً (نغ. ناغ. غد) أَوْ مَقْلُوبَةً التَّرْتِيبِ  
فِي الْحُرُوفِ (غند)؛ وَكثيرًا ما تُسْتَعْمَلُ خَطَأً عِوَضَ "ماد".

**ثانيًا:** ما يُقَابِلُ "حَتَّى" الْإِبْتِدَائِيَّةَ وَ"حَتَّى" الْعَاطِفَةَ:

(1)	أود يمكساون اراخ رگمن!	حَتَّى الرُّعَاةُ يَسْبُونَنَا!
-----	------------------------	---------------------------------

الذي تُفِيدُهُ "قَدْ" الدَّالَّةُ عَلَى الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ (قَارِنُ الْمَثَلَيْنِ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي).

**إِضَافَةٌ مَفِيدَةٌ:** يُوجَدُ فِي الْأَمَازِغِيَّةِ حَرْفٌ يُفِيدُ أَنَّ الْفِعْلَ حَدَّثَ قَبْلَ تَوَقُّعِ حَدُوثِهِ أَوْ قَبْلَ اسْتِخْبَارِ حَدُوثِهِ. ذَلِكَ الْحَرْفُ هُوَ "يَاد" الْمُوَازِي فِي مَدْلُولِهِ لَلْفِظَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ "déjà". تَقُولُ مَثَلًا:

(1)	ريخ اد سِيكِيخ بابا: وَفِيغ ت يوكي ياد	أَرَدْتُ أَنْ أَوْقِظَ أَبِي: فَالْقَيْتُهُ قَدْ اسْتَيْقِظَ
(2)	سَوُوضْ ناسلُمبَا! - هات بطض ياد	أَرَضِعِي الصَّبِيَّ! - لَقَدْ رَضَعَ قَبْلَ (1)

**خامسا:** مَا يُقَابِلُ "حَتَّى" الدَّالَّةِ عَلَى النِّهَائِيَّةِ:

(1)	ثَقِيم غورسن ال تيگيرا وايور	مَكَتْ عِنْدَهُمْ حَتَّى آخِرِ الشَّهْرِ
(2)	ثمون د وبريد ار يخف وغبالو	سَارَ وَالطَّرِيقَ حَتَّى "رَأْسِ الْعَيْنِ"

**الملاحظة:** "حَتَّى" الدَّالَّةُ عَلَى النِّهَائِيَّةِ يُقَابِلُهَا "أَل" وَ "أَر".

**سادسا:** مَا يُقَابِلُ "أَمَّا" التَّفْصِيلِيَّةِ:

وَمَا يُسْوَلُ يَكُنْ : نَدَّ بابا يُفَعِّغْ	أَخِي لَا يَزَالُ نَائِمًا: أَمَّا أَبِي فَقَدْ خَرَجَ
--	---

**الملاحظة:** يُقَابِلُ أَدَاةَ التَّفْصِيلِ "أَمَّا" أَدَاةَ التَّفْصِيلِ "نَدَّ".

**سابعا:** مَا يُقَابِلُ أَدَاةَ الْإِبْهَامِ وَالتَّخْيِيرِ "إِمَّا":

(1) هَذَا الْحَرْفُ الْأَمَازِغِيَّةِ (يَاد) لَا يَزَالُ مُسْتَعْمَلًا بكَثْرَةٍ فِي الْعَرَبِيَّةِ الْمَغْرِبِيَّةِ الْعَامِيَّةِ، خَاصَّةً فِي أَقْصَايِمِ مَرَاكُشْ وَأَكَادِيرِ وِوَارِزَاتِ وَالرِّيْبِيَّةِ بَدِيَّةِ وَمَا بِجَاوَرِهَا. وَ "يَاد" هَذِهِ هِيَ الَّتِي تَنْزَجُّمُ فِي جِهَاتٍ أُخْرَى بِ "بُعْدًا": يُقَالُ مَثَلًا "مُسْتَأْبَعْدًا".

(1)	ريخ ت اد يگ اموسن نغد أَكَاگ	أُرِيدُ أَنْ بَكُونُ إِمَّا عَلِمًا وَإِمَّا فِيهَا
(2)	غاس اد يلمد نغد اد يكس ولي	إِمَّا أَنْ يَدْرَسَ وَإِمَّا أَنْ يَزَعَى الغَنَمَ

**الملاحظة:** "إِمَّا ..... وَإِمَّا ..... " يُقَابِلُهُمَا "..... نغد .....". إِنْ كَانَتْ تُفِيدُ الْإِبْهَامَ، وَيُقَابِلُهُمَا "غاس .... نغد .....". إِنْ كَانَتْ تُفِيدُ التَّخْيِيرَ (قَارِنُ بَيْنَ الْمَثَلَيْنِ الْأَوَّلِ وَالثَّانِي).

**ثامنا:** حَرْفُ الْإِقْبَالِ وَالْإِقْتِرَابِ "د"، وَحَرْفُ الْإِدْبَارِ وَالْإِبْتِعَادِ (ن):

(1)	نَدَّا	ذَهَبَ : سَارَ وَابْتَعَدَ	نَدَّا د	جَاءَ
(2)	أُوِي ابيس	أَذْهَبُ بِالْفَرَسِ	أُوِي د ابيس	أَقْبَلَ بِالْفَرَسِ
(3)	نَع لَكْمِغ فاس ازن ي ن امداكل تك	إِذَا مَا وَصَلْتُ إِلَى فاس فَأَرْسِلْ إِلَيَّ صَدِيقَكَ		
(4)	تَوِيَات ن داري س مكناس	جِيئُوا عِنْدِي إِلَى مكناس.		

**الملاحظة:** "د" يُفِيدُ الْإِقْبَالَ عَلَى الْمَكَانِ الَّذِي يُوجَدُ فِيهِ الْمُتَكَلِّمُ وَالْإِقْتِرَابَ مِنْهُ، بَيْنَمَا يُفِيدُ "ن" عَكْسَ ذَلِكَ، يُفِيدُ الْإِدْبَارَ وَالْإِبْتِعَادَ عَنِ الْمَكَانِ الَّذِي يُوجَدُ فِيهِ الْمُتَكَلِّمُ وَالْمُخَاطَبُ مَعًا. أَوْ الْإِبْتِعَادَ عَنِ الْمُتَكَلِّمِ وَ الْإِجَاهَ نَحْوَ الْمُخَاطَبِ إِذَا كَانَ الْمُخَاطَبُ بَعِيدًا عَنِ الْمُتَكَلِّمِ.

**تاسعا:** التَّعْجُبُ:

(1)	أماي تزيل تريات اد!	مَا أَجْمَلَ هَذِهِ الْفِتَاةَ!
(2)	أماي يُعْرِيفُ وبريد!	مَا أَطْوَلَ الطَّرِيقَ!
(3)	أَمْشِتا ييسان اي غورس!	كَمْ لَهُ مِنْ خَيْلٍ!

(1)	نئشا اليبغ يجيؤن	أكل حتى شبع.
(2)	ثوت تيفبغرا ايلبغ ت ينغا	ضرب الحية حتى قتلها.
(3)	أد دوخ ال اوضخ يفران	أسير حتى أصل إلى يفران.
(4)	أد لدغ ارطفغ تاموسني	سأتعلم حتى أحصل العلم.

**الملاحظة:** "حتى" التي بمعنى "إلى أن".... "يقابلها" اليبغ "و" أيلبغ " إن كان الفعل الذي يليها فعلاً ماضياً (المثالان الأول والثاني)؛ ويقابلها "أل" و"أر" إن كان الفعل الذي يليها فعلاً مستقبلياً (المثالان الثالث والرابع).

**الملاحظة:** يُقابل "ما" التعجبية "أماي.....!". ويُقابل "كم" الإخبارية المفيدة للتعجب والاستكثار "أمشتا.....!". ويصدر التذكير بأن البياء الساكنين المتواليين حُذِفَ إِحْدَاهُمَا فِي النُّطْقِ. أَوْ نَطَقَ كَمَا كَمَا يَحْدُثُ فِي الْعَالِيَةِ وَلِذَا يَنْبَغِي أَنْ نَنْطِقَ جُمْلَةَ الْمِثَالِ الثَّانِي إِمَّا "أما يُعْزِفُ وَبَرِيداً!" وَإِمَّا "أما كُغْزِفُ وَبَرِيداً!".

#### عاشراً: النداء:

(1)	أَي ارگاز!	بَا رَجُل!	أ تامطوط!	بَا امْرَأة!
(2)	أَي ارگاز ادا!	أَيْهَا الرَّجُل!	أ تامطوط ادا!	أَيْهَا المْرَأة!
(3)	وَأ براهيم!	أَ إِبراهيم!	وَأ تامطوط!	أَ امْرَأة!
(4)	فَسَا ي اوا!	أُسْكُتْ يَا هَذَا!	فَسَا ي انا!	أُسْكُتِي يَا هَذِهِ!

#### الملاحظات:

أ- أُحْرِفُ النِّدَاءَ الْمَوْجَّهَ لِئَنَادَى قَرِيبَ (أ. أَي. يَا) يُقَابِلُهَا فِي الْأَمَارِغِيَةِ حَرْفٌ وَاحِدٌ هُوَ "أ" (المثالان المقرونان 1).

ب- "أَيْهَا" وَ"أَيْتَهَا" يُقَابِلُهُمَا "أ.....اد".

ج- أُحْرِفُ النِّدَاءَ الْمَوْجَّهَ لِئَنَادَى بَعِيداً (أ. أَيَا. هَيْأ) يُقَابِلُهَا حَرْفٌ وَاحِدٌ هُوَ "وَأ" (المثالان المقرونان 3).

د- "يَاهَذَا" يُقَابِلُهَا "أوا" وَ"يَا هَذِهِ" يُقَابِلُهَا "أنا" (1).

ه- حَرْفُ الْبَاءِ (ي) الْقَائِمُ بِذَاتِهِ فِي الْمِثَالِ الْأَوَّلِ وَفِي الْمِثَالِ الثَّانِي وَالرَّابِعِ وَقَرِينَهُ مَا هُوَ إِلَّا بَاءٌ وَقَائِيَةٌ يَفْصِلُ بَيْنَ الْفَيْنِ مُحَرَّكَيْنِ.

استدراكٌ فِيمَا بِهِمْ "حتى" الدَّالَّةُ عَلَى الْغَايَةِ:

(1) كثيراً ما نسمع في العربية العامية المغربية العبارتين "سكوت اوا!". خاصة في أفاليم مراكش ووارزازات والرشيديية وما يجاورها.

## التَّمارين

**التَّمرين الأول:** راجع الدرس عدّة مرّاتٍ، ثُمَّ أَلْفُ جُمَلًا على طراز الجُمَل الآتية، وترجمها إلى العربية:

ئسغا يون وبيس ماد اسردون. - أد مودوغ نغد اد كرزغ ورتي نو. - أود يجضاض لا تّنان بمندي ك يكران. - دّان ميدن اد كمرن. أكد بمغارن. - بار اد افخ باباك ي تاّذارت نس. بار ورت تاّفاخ. - هات بمر وانا يكرزن. - وُسيخ مّي خف تاداوت ينو. ورت سّوگنخ اليك نووؤس اژرو. - ئرول وبيس تون ار اسيف. بسوا گيس. دا يكشم بگر بنو ئنشا بمندي نو. - مونات د وغاراص ار تلکمم ورتي ان بمقورن. - أمغار أر يتزالا؛ ند يوبيس وردا يتزالا. - أزکا اد بسغ وما بان وبيس نغد بات تاگمارت.

**التَّمرين الثاني:** أَلْفُ ثلاث جُمَل واستعمل فيها دالّ الإقبال والاقتراب، ثُمَّ ثلاث جُمَل أُخرى واستعمل فيها نون الإدبار والابتعاد. - أَلْفُ ثلاث جُمَل تعجّبية، ثُمَّ جُمَلتين لنداءٍ مُنادى بعيدٍ وجُمَلتين لنداءٍ مُنادى قريبٍ.

**التَّمرين الثالث:** تابع مراجعة الدروس وجذّادات المفردات مرتبة ترتيباً أبجدياً، ووظّف معلوماتك في المذاكرة، ولا تَعْمَل بنصائح مخاطبك إلاّ على قدر مستواهم الثقافي وقدرتهم على استقراء قواعد اللغة واستنباطها؛ لَعَلَّما أصبَحَت الآن أدري من غيرك بتلك القواعد.

## الدَّرْسُ الثَّانِي والثَّلَاثُونَ

أَفْعَالُ الْكَيَانِ وَالشَّأْنِ وَالصَّيْرُورَةِ

الأَفْعَالُ المؤدّية لمفاهيم الكيان والصيرورة والشأن لا تتوازى من حيث المدلول والتصريف تامّ التوازي في اللغتين الأمازيغية والعربية، ولذا ارتأينا أن نخصّص بها هذا الدرس.

**أولاً:** ما يُقَابِلُ الفُعْلَ "كَانَ": كثيراً ما يُسَمَّعُ في العربية العامّية المغربية عبارات تبتدئ بـ "كائين": منها، على سبيل المثال: "كائين لبرّد" و "كائين صهّد"... إلخ. إنَّ أصلَ هذا التركيب هو أنّ في الأمازيغية فعلاً يُفِيدُ الكيان والوجود في الوقت الحاضر مع أنّ صيغته صيغة ماضية). فلا يُمكنُ أن يُترجمَ بـ "كان". لأننا إن قلنا "كان البرّد" استُفِيدَ من ذلك أنّ البرّد كان في زمن ماضٍ؛ ولا يُمكنُ أن يُترجمَ بـ "يكون". لأننا إن قلنا "يكون البرّد" صار زمنُ كيان البرّد ووجوده غير محدّد. ذلك الفعل الأمازيغي هو: "نلا". فلنستعمله في مجموعة من الجُمَل:

(1)	نلا وسَمِيض	"يوجد البرّد" = (البرد شديد).
(2)	نلا بابا ك ورتي	يوجد أبي في البستان.
(3)	نلا نغد ورتي	يكون أو لا يكون.
(4)	ور بلين غاس رتي	"لا يوجد إلاّ الله" (لا إله إلاّ الله).
(5)	أسگا اد بليخ ووضخ فاس	غداً سأكون وصلت فاس.
(6)	ما ي يلان ؟	"ما ذا يوجد؟" = (ما ذا حصل؟).

(7)	أدفل لا يُتيلي خف ودرار	الثَّلَجُ يَكُونُ عَلَى الْجَبَلِ.
-----	-------------------------	------------------------------------

**الملاحظات:**

أ- الفِعْلُ "نَلَا" يُقَابِلُ فِي الْمَدْلُولِ الْفِعْلَ الْعَرَبِيَّ "كَانَ". شَرْيْطَةُ أَنْ يَكُونَ الْمُسْتَفَادُ هُوَ الْوُجُودُ فِي الْحَاضِرِ (الأمثلة 1، 2، 3، 6). أَوْ هُوَ الْوُجُودُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ (المثال الخامس)، أَوْ هُوَ الْوُجُودُ الدَّائِمُ الْمُسْتَمَرُّ (المثال السَّابِعُ) أَوْ هُوَ الْوُجُودُ الْإِعْتِيَادِيَّ الْمَأْلُوفُ (المثال السَّابِعُ). وَلَا يَمَكِنُ فِي أَيِّ حَالٍ مِنَ الْأَحْوَالِ أَنْ يُتَرْجَمَ "نَلَا" بِ "كَانَ" الْمُؤَدِّبَةَ لِمَفْهُومِ الْكَيَانِ وَالْوُجُودِ فِي الْمَاضِي.

ب- نَتَبَّهُ إِلَى أَحْوَالِ "نَلَا" الصَّرْفِيَّةِ بِالْمُقَارَنَةِ بَيْنَ الْأَمْثَلَةِ السَّبْعَةِ.  
ج- نَتَبَّهُ بِالْخُصُوصِ إِلَى أَنَّ الْفِعْلَ "نَلَا" صِيغَ صِيغَةٍ مُؤْصَلِيَّةٍ فِي الْمِثَالَيْنِ الرَّابِعِ وَالسَّادِسِ. وَتَدَبَّرْ سَبَبَ ذَلِكَ.

د- يُعَبَّرُ عَنْ مَفْهُومِ الْكَيَانِ وَالْوُجُودِ فِي الْمَاضِي بِالْفِعْلِ "نَكَا"، نَقُولُ مِثْلًا:

نَكَا ك تَزُووَرِي يَان وَكَلَيْدِ بَمَقُورِن	كَانَ فِي الْقَدِيمِ مَلِكٌ عَظِيمٌ.
---	--------------------------------------

هـ- الفِعْلُ "نَكَا" (المنطوق "نكا" و "نيا" أيضًا) لَا يَمَكِنُ أَنْ يُتَرْجَمَ بِ "كَانَ" يَكُونُ إِلَّا فِي حَالَاتٍ نَادِرَةٍ كَأَنْ تَقُولَ مِثْلًا "أد بگ انفلوس بغرم = سيكون أميناً للقربة" أَوْ "أود كسي امي يان واس ات تگت امغار! = حتى أنت يا ولدي، في يوم ما، ستكون شبخا!". أَمَّا "نَكَا" مَصْرُوفًا إِلَى الْمَاضِي فَيَكُونُ إِذَا مَدْلُولُ "صَارَ" أَوْ "أَصْبَحَ". كَأَنْ تَقُولَ: "نَكَا وَمَاك امغار = صَارَ أَخُوكَ شَيْخًا"; وَإِنَّمَا فِعْلًا رَاطِبًا بَيْنَ الْمَبْتَدِ وَخَبْرِهِ، كَأَنْ تَقُولَ: "أبيس اد يگا ي اوراس = هَذَا الْخِصَانُ أَشَقَرُّ".

**ثانياً:** ما يُقَابِلُ "أَخْوَاتِ كَان":

(1)	نُكَلَا وَمَدَاكَلُ بِنُو بِيُوضِن	ظَلَّ صَدِيقِي مَرِيضًا.
(2)	نُكَلَا وَوَشْنِن بِنْتَا اَضِيل نَك	ظَلَّ الذَّنْبُ بِأَكْلٍ عِنَبَكَ.

(3)	ننسا وُماضون يگن	بَاتَ الْمَرِيضُ نَائِمًا.
(4)	ننسا وُمغار يتزالأ	بَاتَ الشَّيْخُ يُصَلِّي.
(5)	نُفُو وُمغار يگن	أَصْبَحَ الشَّيْخُ نَائِمًا.
(6)	نُفُو اَزْگَر نَك يَشْتَا بِمَنْدِي نُو	أَصْبَحَ ثُورُكَ بِأَكْلٍ زَرِيحِي.
(7)	تاغول تاظوِط د اِزْتَار	صَارَ الصُّوفُ بَرْنَسًا.
(8)	نُدُول وَمَكْسَا د اِنْمَغُور	صَارَ الرَّاعِي سَيِّدًا.
(9)	نُسُول بَاباس يَدَر	مَا زَالَ أَبُوهُ حَيًّا (حَرْفِيًّا: مَا زَالَ أَبُوهُ يَحْيَا).
(10)	نُسُول يَتَطَّضُ بِضُوضَان نَس	مَا زَالَ يَرِضُّعُ أَصَابِعَهُ.

**الملاحظات:**

أ- إِذَا كَانَ خَبَرُ الْفِعْلِ الَّذِي هُوَ مِنْ أَخْوَاتِ كَانٍ أَوْ مَا يُشْبِهُهُ الصِّفَةُ -فِي الْجُمْلَةِ الْعَرَبِيَّةِ- فَابْلَهُ فِعْلٌ أَمَارِيغِيٍّ مِنْ أَفْعَالِ الشَّيْخَانِ (الأمثلة 1، 3، 5).

ب- الْفِعْلُ "أَصْبَحَ" يُقَابِلُهُ "نُفُو" مُقَابِلَةٌ تَامَّةٌ، لَكِنْ يَمَكِنُ تَعْوِيضُ "نُفُو" بِ "نُفُو" الَّذِي هُوَ فِعْلٌ جَامِدٌ يَشْتَرِكُ فِيهِ الْمَفْرَدُ وَالْجَمْعُ وَالْمُؤَنَّثُ وَالْمَذَكَّرُ.

ج- يُقَابِلُ الْفِعْلَ "صَارَ" ثَلَاثَةُ أَفْعَالٍ هِيَ "نَكَا" الشَّالْفُ الذَّكْرُ، وَ"بَاغُول" وَ"نُدُول". مِنْ خَاصِّيَّاتِ "بَاغُول" وَ"بُدُول" أَنَّ اسْمَهُمَا يُرْتَبِطُ وَجُوبًا بِخَبْرِهِمَا بِوِاسِطَةِ دَالِ الرَّبِطِ (المثالان 7 و8)، أَمَّا "نَكَا" فَلَا يَحْتَاجُ الرَّبِطَ بَيْنَ اسْمِهِ وَخَبْرِهِ إِلَى وَاسِطَةٍ، نَقُولُ: "نَكَا تَاظوِط اِزْتَار = صَارَ الصُّوفُ بَرْنَسًا" وَ "نَكَا وَمَكْسَا اِنْمَغُور = صَارَ الرَّاعِي سَيِّدًا".

د- إِذَا كَانَ خَبَرُ الْفِعْلِ جُمْلَةً فِعْلِيَّةً فَعَلَهَا مُضَارِعٌ، كَانَ الْخَبَرُ فِي الْجُمْلَةِ الْأَمَارِيغِيَّةِ فِعْلًا حَاضِرًا مَجْرَدًا عَنْ حَرْفِ الْحُضُورِ وَالْأَنِيَّةِ (الأمثلة 2، 4، 6).

ه- الأفعال "كلا" و "نسا" و "نفو" و "ياغول" و "ندول" و "نكا" كلها قابلة للتصريف إلى جميع الأزمنة. أما الفعل "نسل" فلا يكاد يصرف إلا إلى الماضي.

ثالثاً: ما يُقابل "لَيْسَ":

(1)	وَرِيغِي بَابَسْ امْرَلُوسْ	لَيْسَ أَبُوهُ فَقِيرًا.
(2)	وَرِغِينِ يُّسَانِ امَّ يَسْرِدَانِ	لَيْسَتِ الْخَيْلُ كَالْبِغَالِ.

يُقابِلُ الْفِعْلُ "لَيْسَ" الْفِعْلُ "نَكَ" مَصُوغًا صِغَةً نَفِيٍّ وَمَصْرُوفًا إِلَى الْمَاضِي.

رابعاً: أفعال الشَّان:

أفعال الشَّان الأمازيغية تُقابلُ مَنْ حَيْثُ مَا تُؤَدِّيهِ مِنَ الْمَفَاهِيمِ الْأَفْعَالِ الْعَرَبِيَّةِ الَّتِي عَلَى وَزْنِ "فَعْلٌ" وَعَلَى وَزْنِ "فَعِلٌ". نَقُولُ مِثْلًا:

(1)	ثَمَقُورِ اسْ وَاوُورِ	كَبُرَ شَانُهُ	شَانُهُ كَبِيرٌ
(2)	ثَمَزِّي وُورِ وَقَمَشَانِشْ	صَغُرَ قَلْبُ الْبَخِيلِ	قَلْبُ الْبَخِيلِ صَغِيرٌ
(3)	ثُزِيلِ وُودِمِ نَزِيرِي	جَمَلَ وَجْهُ الْبَدْرِ	وَجْهُ الْبَدْرِ جَمِيلٌ
(4)	ثَرِغَا وَاثْ	سَخِنَ الْيَوْمُ	الْيَوْمُ سَخِنَ
(5)	ثَلْغَاغِ وَاثَالِ	دَمَتِ التَّرَابُ	التَّرَابُ دَمَتُ
(6)	ثُشُوا وُورِبا	فَطِنَ الطِّفْلُ	الطِّفْلُ فَطِنَ

الملاحظات:

أ- أفعال الشَّان تُعَبَّرُ عَنِ الْوَضْعِ وَالشَّانِ وَالْحَالِ: لَدَا يُقَابَلُهَا فِي الْعَرَبِيَّةِ مَا هُوَ عَلَى وَزْنِ "فَعْلٌ" أَوْ عَلَى وَزْنِ "فَعِلٌ": "إِلَّا أَنْ مَدْلُولُ كُلِّ فِعْلٍ مِنْهَا لَا يَتَّضِحُ بِجَلَاءِ إِلَّا فِي الصِّفَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمَشَبَّهَةِ بِاسْمِ الْفَاعِلِ.  
ب- أفعال الشَّان مُلَازِمَةٌ لِصِغَةِ الْمَاضِي مَا دَامَتْ تُفِيدُ مَا تُفِيدُ

الصِّفَةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمَشَبَّهَةِ بِاسْمِ الْفَاعِلِ.

ج- يُلْحَقُ بِأَفْعَالِ الشَّانِ، فِي لُزُومِهَا لِصِغَةِ الْمَاضِي مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْأَفْعَالِ الْمَعْتَبَرَةِ عَنِ الْوَضْعِ الْأَثَرِيِّ الْمَوْفِقِ مِنْهَا: "نَكَ" و "نَرا" و "نَلا" و "يُوضن" ... نَقُولُ:

أَمْغَارِيغِنِ " التَّرْجَمَةُ الْحَرْفِيَّةُ: الشَّيْخُ نَامَ " التَّرْجَمَةُ الصَّحِيحَةُ: الشَّيْخُ نَائِمٌ

يُوضن وَيِيَس " مَرِيضَ الْحِصَانِ " الْحِصَانُ مَرِيضٌ

رِيخِ اد تُوخ " أَرَدْتُ أَنْ أَذْهَبَ " أَرِيدُ أَنْ أَذْهَبَ

نَلا وُسَمِيض " وَجَدَ الْبَرْدُ " يُوجَدُ الْبَرْدُ (بِقُوَّة).

التّمارين

التّمرين الأوّل: تَرْجِمُ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ:

ثَلَا وَزُوو، وَرِ يَلِي وَسَمِيض	
مَا يَلَانْ كَ، وَفُوسْ نَاكْ؟	
وَ رِ يَلِي شَدْرَا	
أَسْكَآ اذْ يَبْلِي وَمَدَاكْلُ يَنُو ثَفَغْ زَكْ فَاَسْ	
وَ رِ يَلِي غَ نَكَمِي غَاَسْ يَانْ وَرْبَا	
نَاكَ كَ تَمَارِيْتِ نَخْ يَانْ وَمُوسَنْ يَمَقُورَنْ	
تَاكَمَارْتِ نَ مَيْسِ نَ وَمَا نَكَا تَاوْرَاَسْتِ	
ثَقُوْ اِرْكَازْ اذْ يَوْضَنْ	
نُنْسَا وَرْبَا يِ اذْ يَتَوَارِكََا	
تَكَلَا تَفُونَاَسْتِ نُونْ تَتَا مُنْدِي نَسَنْ	
يَاغُولْ وَكَشْتُوسْ دَ يَغْدَ	
نُدُولْ يَبِيْغَرْ دَ وَرْتِي	
أَسْكَآ اذْ يِرْغْ وَاسْ، اذْ يِغْ وَدَفْلْ اَمَانْ	
وَ رْ كِيْنْ وَامَانْ وَاسِيْفْ زُونْدْ اَمَانْ وَغِبَالُوْ	
نَمَقُورْ اَسْ وَآدُورْ يِ وَمَغَارْ يَغْرَمْ اذْ	

زِيلَنْ يَبِيْغَرَنْ غَ تَيْفَسَا: لَانَ دِيْغَسَنْ يَجِيْغَنْ يَمَالَنْ دَ يُوْرَاغَنْ دَ يَزْغَاغَنْ	
رِيخْ اذْ زَنْخْ كِرَاطْ نَ تَفُونَاَسِيْنْ دَ سِيْنْ نَغْنَدَاَزْ	
يَوْضَنْ وَمَغَارْ، أَشْكَوْ يُمَقُورْ كِيْغَانْ	
هَاتْ يَمُوتْ	
نَمَزِيْ وَاسِيْفْ يَلَانْ تَامَانْ مَرَاكَشْ	
نَمَزِيْ، مَاشَا يَغْرِيْفْ	

شَرْحُ الْمَفْرَدَاتِ:

أَزُوو	الرّيح: الرّيح العاصفة	أموسن	العَالِمُ
بُنُوَارْكََا	يَحْلُمُ	أَكَشْتُوسْ	الْعُودُ
نَغْدَ	الرَّمَادُ	تَيْفَسَا	فَصْلُ الرَّبِيْعِ
نَجِيْغَنْ	الْأَزْهَارُ	نَزْنَزْ	بَاعَ
كِرَاطُ	ثَلَاثُ	نَغْنَدَاَزْ	الْعُجُولُ
كِيْغَانْ	كَثِيْرًا.		

التّمرين الثّاني: تَرْجِمُ إِلَى الْأَمَارِيْغِيَّةِ:

يُوجَدُ حِصَانٌ فِي بَسْتَانٍ جَارِنَا	
لَا يُوجَدُ فِي الْبَسْتَانِ إِلَّا حِمَارٌ صَغِيْرٌ	
أَيْنَ يَكُونُ الْغُلْحُ؟	

لِمَاذَا لَا تَوَجَدُ فِي هَذِهِ الْحَدِيثِ بَيْتًا؟	
مَتَى يَكُونُ الرَّبِيعُ؟	
هَلْ بَاتَ أَخُوكَ نَائِمًا. أَمْ بَاتَ مَرِيضًا؟	
طَلَّ صَيْدِي فِي يَشْرَبُ مِنْ مَاءِ النَّهْرِ الَّذِي يُوْجَدُ قَرَبَ الْغَابَةِ	
هَذَا الطِّفْلُ لَيْسَ أَخَاكَ	
أَصْبَحَ الزَّرْعُ تَبْنًا	
هَذِهِ الْأَيَّامُ حَارَّةٌ، لَيْسَ فِيهَا بَرْدٌ. لَكِنْ فِيهَا رِيحٌ عَاصِفَةٌ.	

**التَّيْمِينُ الثَّلَاثُ:** تَابِعْ مُرَاجَعَةَ الدَّرْسِ وَقَوَائِمِ الْمُرَدَّاتِ. مُرَكِّزًا عَلَى مَا تَعْتَبِرُهُ صَعْبًا أَوْ مَعْقَدًا، وَحَافِلًا أَنْ تَتَعَلَّمَ مُرَدَّاتٍ جَدِيدَةً بوسائلِكَ الْخَاصَّةِ.



## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالثَّلَاثُونَ

أَفْعَالُ الْمَقَارِبَةِ وَالرَّجَاءِ وَالشُّرُوعِ: الْأَحْرَفُ الْمُسَبَّهَةُ بِالْفِعْلِ

أَوَّلًا: أَفْعَالُ الْمَقَارِبَةِ:

(1)	نَزْكَلٌ وَبَيْسٌ أَدِ يَضْرَعُ وَانُو	كَادَ الْفَرَسُ يَسْقُطُ فِي الْبَيْتِ
(2)	نَزْكَلٌ وَدَفْلٌ أَدِ بِنَعٍ وَلِي تَسْنِ	كَادَ الثَّلْجُ يُهْلِكُ عَنْهُمْ
(3)	أَرْكَازٌ وَدَامِيٌّ وَرِيسِينٌ شَرَا	هَذَا الرَّجُلُ لَا يَكَادُ يَعْلَمُ شَيْئًا

### الملاحظات:

أ- "كَادَ ..... " و "أَوْشَكَ ..... أَنْ ..... " و "كَرَبَ ..... أَنْ ..... " يُقَابِلُهَا "نَوَگَلٌ ..... أَدِ ..... " .

ب- "لَا يَكَادُ ..... " يُقَابِلُهَا "..... دَامِيٌّ وَرِيسِينٌ" التي هي عبارة عن حَرْفٍ مُرَكَّبٍ مِنْ "د" و "أَمِي" و "وُر". وَمِنْ خُصُوصِيَّاتِ "دَامِيٍّ وَرِيسِينٍ" أَنَّ الْفِعْلَ هُوَ الَّذِي يَلِيهَا. تَقُولُ: "أَرْكَازٌ وَدَامِيٌّ وَرِيسِينٌ شَرَا" أَوْ تَقُولُ: دَامِيٌّ وَرِيسِينٌ شَرَا وَرِيسِينٌ وَرِيسِينٌ قَوْلٌ غَيْرُ ذَلِكَ.

ج- حَبَّرَ "كَادَ" وَأَخْوَاتُهَا فِعْلٌ مُضَارِعٌ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ. وَحَبَّرَ "نَزْكَلٌ" فِي الْأَمَازِغِيَّةِ فِعْلٌ مُسْتَقْبَلٌ مَسْبُوقٌ بِحَرْفِ الْاسْتِقْبَالِ "أَدِ".

ثَانِيًا: أَفْعَالُ الرَّجَاءِ:

(1)	بار ربّي اد بسضر انزار يّڭوتن	عَسَى اللّٰهُ أَنْ يُنْزِلَ مَطَرًا عَزِيزًا
(2)	وش ي وموضين اسافار و. بار اد يّڭي	نَاوِلُ الْمَرِيضِ هَذَا الدَّوَاءَ. حَرَى أَنْ يُشْفَى

**الملاحظة:** يُقَابِلُ فِعْلِي الرَّجَاءِ "عَسَى" وَ "حَرَى" أَدَاءَ الرَّجَاءِ وَالتَّمَنِّي "بار".

**ثالثا: أفعال الشروع:**

(1)	يومز ار يكات وماس	أَخَذَ يَضْرِبُ أَخَاهُ.
(2)	نڊم ار يتبي اكسوم	بَدَأَ يَقَطِّعُ اللَّحْمَ.
(3)	ننكر ار تن يرگم	قَامَ يَسْبُبُهُمْ.
(4)	نكر لا يتيني يزلان	هَبَّ يَقُولُ الْأَشْعَارَ.
(5)	نقيم ار يتزو تازارت	صَارَ يَغْرِسُ التَّيْنَ.

**الملاحظة:** بَيْنَ أَفْعَالِ الشُّرُوعِ تَقَابُلٌ شِبْهُ تَامٍ.

**رابعا:** مَا يُقَابِلُ الْأَحْرَفَ الْمَشَبَّهَةَ بِالْفِعْلِ "كَانَ" وَ "لَعَلَّ" وَ "لَيْتَ":

(1)	تاموسني دامّي تگا تيفاوت	كَانَ الْعِلْمَ نُورًا.
(2)	أواڭوفان تمزي اد د تاغول	لَيْتَ الشَّيْبَابَ يَعُودُوا.
(3)	أمر غوري ايلّا يّڭوتن ....	لَيْتَ لِي مَالًا كَثِيرًا ....
(4)	أواڭسنن ماد اد كسننت تيلاس!	لَيْتَ شِعْرِي هَلْ تَزُولُ الظُّلُمَاتُ!
(5)	بار امدّاڭل اد د ياس ازكا	لَعَلَّ الصَّدِيقَ قَادِمًا غَدًا.
(6)	شبي دا د توخ غر فاس	لَعَلِّي سَأَذْهَبُ إِلَى فَاسٍ.

**الملاحظات:**

أ- "كَانَ" حَرْفٌ يُفِيدُ التَّشْبِيهَ الْمُؤَكَّدَ: يُقَابِلُهُ "دَامِي يُّڭا" (أصل معناه: "كَانَ كَانًا").

ب- "لَيْتَ" حَرْفٌ يُفِيدُ التَّمَنِّي: يُقَابِلُهُ فِي الْأمازيغية "أواڭوفان" (أصل معناه: "يَا مَنْ وَجَدَ"). وَيُقَابِلُهُ "أمر".

ج- "لَيْتَ شِعْرِي" يُؤَدِّي مَفْهُومَهُ "أواڭسنن" (المعنى الأصلي: "يَا مَنْ عَلِمَ").

د- "لَعَلَّ" يُقَابِلُهُ "بار" إِنْ كَانَ يُفِيدُ التَّرَجِّي. أَوْ الْأشْفَاقَ وَالْحَذَرَ. وَيُقَابِلُهُ "شبي" إِنْ كَانَ يُفِيدُ الظَّنَّ وَالتَّوَقُّعَ.

**خامسا: مَا يُقَابِلُ "لَامَ جَوَابِ لَوْ وَلَوْلَا":**

(1)	مر تكريزت نالي تمگرت	لَوْ حَزَنْتَ لِحَصَدَت.
(2)	مريدي ونزار نالي بقور مندي	لَوْلَا الْعَيْبُ لَيْبَسَ الزَّرْبُ.
(3)	"مريدي نالا وڭادير تيلي وُر ندير	"لَوْلَا نَبُعُ التَّلْعَةِ لَمَا حَيَيْنَا" (1)

**الملاحظة:** لَامَ جَوَابِ لَوْ وَ لَوْلَا يُقَابِلُهَا فِي الْأمازيغية "تالي" وَ "تيلي".

(1) مثل أمازيغي يكتفي فيه بالتبعية (تالا) عن التثنية، وبالتلغة (أڭادير) عن صدر الألف، يتمثل به تكريرا للأهات وتنبيها للابناء إلى ما للوالدات من فضل عليهن.

## التمارين

**التمرين الأول:** أَلْفٌ ثَلَاثٌ جُمَلٌ مِّنْ "نَزَّغَلٌ ... اد... " وَجُمَلَةٌ وَاحِدَةٌ مِّنْ ".... دَامِي وَر....." وَجُمَلَتَيْنِ مِّنْ "يَوْمِئِذٍ ..." وَجُمَلَتَيْنِ مِّنْ "أَوَاكُوفَانٌ ...." وَجُمَلَتَيْنِ مِّنْ "أَوَاكُوسِنٌ ...." وَجُمَلَتَيْنِ مِّنْ ".... دَامِي يُّكََا ....". وَتَرْجِمِ الْكُلَّ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ.

**التمرين الثاني:** كَوْنُ ثَلَاثِ جُمَلٍ مِّنْ "بَار ...". ثُمَّ مِّنْ "تَكَرَّرَ ...". ثُمَّ مِّنْ "شَبِي دَاد ...". ثُمَّ مِّنْ "أَمْرٌ ...". ثُمَّ مِّنْ "مَرِيدِي ... نَالِي ...". وَتَرْجِمِ الْكُلَّ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ.

**التمرين الثالث:** حَرِّرْ إِِنْشَاءً بِالْأَمَازِغِيَّةِ، فِي مَوْضُوعٍ مِّنْ إِخْتِيَارِكَ، لَا يَقِلُّ عَنْ عِشْرِينَ سَطْرًا.

## الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

أَسْمَاءُ الْأَعْدَادِ وَالْكَسُورِ

**أَوَّلًا:** الْوَحَدَاتُ، وَالْعَقْدُ الْأَوَّلُ:

يون/يان/يدج ودريم	دِرْهَمٌ وَاحِدٌ	بوت/بات/نشت ن تفوناست	بَقْرَةٌ وَاحِدَةٌ
سين يدرين	دِرْهَمَانِ اثْنَانِ	سنات ن تفوناسين	بَقْرَتَانِ اثْنَتَانِ
كراض/شراض يدرين	ثَلَاثَةُ دَرَاهِمٍ	كراط/شراط ن تفوناسين	ثَلَاثُ بَقَرَاتٍ
كوژ يدرين	أَرْبَعَةُ دَرَاهِمٍ	كوژت ن تفوناسين	أَرْبَعُ بَقَرَاتٍ
سموس يدرين	خَمْسَةُ دَرَاهِمٍ	سموست ن تفوناسين	خَمْسُ بَقَرَاتٍ
سضيس يدرين	سِتَّةُ دَرَاهِمٍ	سضيست ن تفوناسين	سِتُّ بَقَرَاتٍ
سنا يدرين	سَبْعَةُ دَرَاهِمٍ	سّات ن تفوناسين	سَبْعُ بَقَرَاتٍ
تّام يدرين	ثَمَانِيَةُ دَرَاهِمٍ	تّامت ن تفوناسين	ثَمَانِي بَقَرَاتٍ

تزا يُدرمين	تِسْعَةُ دَرَاهِمٍ	تثّات ن تفوناسين	تِسْعُ بَقَرَاتٍ
مراو يُدرمين	عَشْرَةُ دَرَاهِمٍ	مراوت ن تفوناسين	عَشْرُ بَقَرَاتٍ

**الملاحظات:**

أ- العَدَدُ "واحد" يُقَابِلُهُ "يون" أو "يان" أو "ندج". وَقَدْ يَنْطِقُ هَذَا الْأَخِيرُ "ندجن" وَهُوَ خَطَأً. لِأَنَّ النَّوْنَ لَيْسَتْ أُصْلِيَّةً: إِنَّمَا هِيَ نُونُ الْإِضَافَةِ إِلَى الْمَعْدُودِ. أَمَّا "واحدة" فَيُقَابِلُهَا "يوت" أو "يات" أو "نشث".

ب- "إِثْنَانٌ" = سَين. - ائْتَنَانٌ = سَنات. - ثَلَاثَةٌ = كِراض/شِراض. - ثَلَاثٌ = كِراط/شِراط (أُدْغِمَتْ تَاءُ التَّانِيثِ فِي الضَّادِ. فَانْقَلَبَ الضَّادُ طَاءً لِأَنَّهُ ضَعُفٌ).

ج- الفَرْقُ بَيْنَ الْمَذْكَرِ وَالْمَوْثُثِ فِي الْأَعْدَادِ مِنْ "كَوْزٌ = أَرْبَعَةٌ" إِلَى "مراو = عَشْرَةٌ" هُوَ أَنَّ الْمَوْثُثَ يَنْتَهِي بِتَاءِ التَّانِيثِ

د- يُضَافُ الْعَدَدُ إِلَى الْمَعْدُودِ الْمَذْكَرِ بَدُونِ وَاسِطَةٍ. وَيُضَافُ إِلَى الْمَعْدُودِ الْمَوْثُثِ بِوَاسِطَةِ الْإِضَافَةِ (ن); وَيَجُوزُ حَذْفُ حَرْفِ الْإِضَافَةِ.

ه- مَا تُضَافُ إِلَيْهِ الْأَعْدَادُ مِنْ "سَين = ائنين" إِلَى "مراو = عَشْرَةٌ" يَكُونُ جَمْعاً.

**إضافة:** الصَّفْرُ (0) يُسَمَّى "أمبا"; وَالْجَمْعُ "ثَمِيانن".

**ثانياً:** أَسْمَاءُ الْعُقُودِ مِنَ الْعَقْدِ الثَّانِي إِلَى الْعَقْدِ الْعَاشِرِ وَهُوَ "المائة":

سَيمِراو يُدرمين	عَشْرُونَ دَرَهَمًا	سَيمِراوت ن تفوناسين	عَشْرُونَ بَقْرَةً
كِرَامِراو يُدرمين	ثَلَاثُونَ دَرَهَمًا	كِرَامِراوت ن تفوناسين	ثَلَاثُونَ بَقْرَةً

كُومِراو يُدرمين	أَرْبَعُونَ دَرَهَمًا	كُومِراوت ن تفوناسين	أَرْبَعُونَ بَقْرَةً
سَمَمُومِراو يُدرمين	خَمِيسُونَ دَرَهَمًا	سَمَمُومِراوت ن تفوناسين	خَمِيسُونَ بَقْرَةً
سَضِيمِراو يُدرمين	سِتُّونَ دَرَهَمًا	سَضِيمِراوت ن تفوناسين	سِتُّونَ بَقْرَةً
سَّامِراو يُدرمين	سَبْعُونَ دَرَهَمًا	سَّامِراوت ن تفوناسين	سَبْعُونَ بَقْرَةً
تَّامِراو يُدرمين	ثَمَانُونَ دَرَهَمًا	تَّامِراوت ن تفوناسين	ثَمَانُونَ بَقْرَةً
زَّامِراو يُدرمين	تِسْعُونَ دَرَهَمًا	زَّامِراوت ن تفوناسين	تِسْعُونَ بَقْرَةً
نَامِيزِمي يُدرمين	مِائَةٌ دَرَهَمٍ	نَامِيزِمي ن تفوناسين	مِائَةٌ بَقْرَةٍ

**الملاحظات:**

أ- أَسْمَاءُ الْعُقُودِ أَسْمَاءٌ مَنْحُوْتَةٌ مُرَكَّبَةٌ (رَاجِعِ الدَّرْسَ الْعَاشِرِينَ الْخَاصَّ بِالتَّحْتِ وَالتَّرْكِيبِ).

ب- أَسْمَاءُ الْعُقُودِ تَابِعَةٌ لِمَا هُوَ مَعْدُودٌ مِنْ حَيْثُ التَّذْكِيرُ وَالتَّانِيثُ لَكِنَّ "نَامِيزِمي = مِائَةٌ" مَوْثُثٌ دَائِمًا.

ج- الْمَعْدُودُ الَّذِي يُضَافُ إِلَيْهِ اسْمُ الْعَقْدِ يَكُونُ جَمْعاً.

**إضافة:** "عِشْرُونَ" تُسَمَّى أَيْضاً "أُغْنار".

**ثالثاً:** ما بَيْنَ الْعُقُودِ:

(1)	يان د مراو يُّيسان	أَحَدَ عَشَرَ فَرَسًا
	مراو دُ يان وييس	أَحَدَ عَشَرَ فَرَسًا

(2)	كُوْزُ دُ مَرَاوِ يُّيْسَانَ	أُرْبَعَةَ عَشَرَ فَرَسًا
	مَرَاوِ دُ كُوْزِ يُّيْسَانَ	أُرْبَعَةَ عَشَرَ فَرَسًا
(3)	تَامُ دُ مَرَاوِ يُّيْسَانَ	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ فَرَسًا
	مَرَاوِ دُ تَامِ يُّيْسَانَ	ثَمَانِيَةَ عَشَرَ فَرَسًا
(4)	يَاتُ دُ مَرَاوِ نِ نَادْرُوَيْنِ	إِحْدَى عَشْرَةَ دَارًا
	مَرَاوِ دُ يَاتِ نِ نَادَارَتِ	إِحْدَى عَشْرَةَ دَارًا
(5)	كُوْزُ دُ مَرَاوِ نُ وُوْلِيِّ	أُرْبَعُ عَشْرَةَ نَعْجَةً
	مَرَاوِ دُ كُوْزِ نُ وُوْلِيِّ	أُرْبَعُ عَشْرَةَ نَعْجَةً
(6)	تَامَتْ دُ مَرَاوِ نُ وُوْلِيِّ	ثَمَانِيَةَ عَشْرَةَ نَعْجَةً
	مَرَاوِ دُ تَامَتْ نُ وُوْلِيِّ	ثَمَانِيَةَ عَشْرَةَ نَعْجَةً
(7)	سَيَمْرَاوِ دُ بَانَ وَيِيْسِ	وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ فَرَسًا
(8)	سَيَمْرَاوِ دُ سَمُوْسِ يُّيْسَانَ	خَمْسَةَ وَعِشْرُونَ فَرَسًا
(9)	سَنَامْرَاوِ دُ شِرَاضِ يُّيْسَانَ	ثَلَاثَةٌ وَسَبْعُونَ فَرَسًا
(10)	سَيَمْرَاوِ دُ بُوْتِ تَفُونَاسِ	وَاحِدٌ وَعِشْرُونَ بَقْرَةً
(11)	سَيَمْرَاوِ دُ سَمُوْسِ نِ تَفُونَاسِ	خَمْسُ وَعِشْرُونَ بَقْرَةً
(12)	سَنَامْرَاوِ دُ شِرَاطِ نِ تَفُونَاسِ	ثَلَاثٌ وَسَبْعُونَ بَقْرَةً

الملاحظات:

أ- مِنْ "أَحَدَ عَشَرَ" إِلَى "تِسْعَةَ عَشَرَ" يُكُنْ تَقْدِيمُ أَسْمَاءِ الْوَحَدَاتِ عَلَى اسْمِ الْعَقْدِ كَمَا يُكُنْ الْعَكْسُ (رَاجِعِ الْأَمْثَلَةَ مِنْ 1 إِلَى 6).

ب- اسْمُ الْمَعْدُودِ يَكُونُ جَمْعًا كُلَّمَا أُضِيفَ إِلَيْهِ عَدَدٌ يَفِيدُ الْجَمْعَ. غَيْرَ أَنَّهُ يَلْزَمُ صِبْغَةَ الْإِفْرَادِ إِذَا مَا تَقَدَّمَ اسْمُ الْوَحْدَةِ مُبَاشِرَةً (رَاجِعِ الْأَمْثَلَةَ 1 وَ 4 وَ 7 وَ 10).

ج- الْعَدَدُ يَشَقِّقُ تَابِعٌ لِلْمَعْدُودِ مِنْ حَيْثُ التَّذْكِيرُ وَالتَّأْنِيثُ. مَا لَمْ

يَصِلُ الْمِائَةَ (رَاجِعِ الْأَمْثَلَةَ كُلَّهَا. مِنْ 1 إِلَى 12).

د- فِيهَا فَوْقَ الْعِشْرِينَ تَقَدَّمَ أَسْمَاءُ الْعُقُودِ عَلَى أَسْمَاءِ الْوَحَدَاتِ وَجُوبًا. (تَأْمَلِ الْأَمْثَلَةَ 7 وَ 8 وَ 9 وَ 10 وَ 11 وَ 12).

رابعاً: المئات:

(1)	تَامِيضِي يُّيْسَانَ	مِائَةُ فَرَسٍ
	تَامِيضِي نِ تَفُونَاسِ	مِائَةُ بَقْرَةٍ.
(2)	سَنَاتُ نِ تِيْمَاضِ يُّيْسَانَ	مِائَتَا فَرَسٍ
	سَنَاتُ نِ تِيْمَاضِ نِ تَفُونَاسِ	مِائَتَا بَقْرَةٍ.
(3)	تَامَتْ نِ تِيْمَاضِ يُّيْسَانَ	ثَمَانِيَةَ مِائَةِ فَرَسٍ
	تَامَتْ نِ تِيْمَاضِ نِ تَفُونَاسِ	ثَمَانِيَةَ مِائَةِ بَقْرَةٍ.
(4)	تَامِيضِي دُ كُوْزِ يُّيْسَانَ	مِائَةُ وَأُرْبَعَةَ أَفْرَاسٍ
(5)	تَامِيضِي دُ كِرَامِرَاوِ دُ سَمُوْسِ يُّيْسَانَ	مِائَةُ وَخَمْسَةَ وَثَلَاثُونَ فَرَسًا.
(6)	تَامِيضِي دُ مَرَاوِ دُ سَنَاتِ نِ تَفُونَاسِ	مِائَةُ وَسَبْعَ عَشْرَةَ بَقْرَةً.
(7)	سَنَاتُ نِ تِيْمَاضِ دُ نَزَا يُّيْسَانَ	مِائَتَانِ وَتِسْعَةَ أَفْرَاسٍ.
(8)	سَضِيْبِيسْتِ نِ تِيْمَاضِ دُ كَمْرَاوِ دُ بَانَ وَيِيْسِ	سِتِّمِائَةَ وَوَاحِدٌ وَأُرْبَعُونَ فَرَسًا.
(9)	تَامَتْ نِ تِيْمَاضِ دُ سَضِيْبِيرَاوِ دُ كِرَاطِ نِ تَفُونَاسِ	ثَمَانِيَةَ مِائَةِ وَثَلَاثٌ وَسِتُونَ بَقْرَةً.

الملاحظات:

أ- يُقَابِلُ "مِائَةَ" أَوْ "الْمِائَةَ". بِالتعريف. "تَامِيضِي" (المنطوقة "تيميضي" أحياناً). وَجَمْعُ "تَامِيضِي" هُوَ "تِيْمَاضٍ". أَوْ "تَامِيضِيوِيْنِ".

والأخير قليل الاستعمال لأنَّ "تيماض" أخفُّ منه.

ب- في الأعداد ما فوق المائة تُقدِّم المائات وتليها العُشود. وتؤخَّر الوحدات.

ج- إنَّ وِلْيَ اسم المعداد اسم المائة أُضيف إليه بواسطة حرف الإضافة (ن). وكان جمعا. وإنَّ وِلْيَ اسم عقد من العُشود بعد المائة أُضيف إليه مباشرة، على صيغة الجمع أيضا. وإنَّ وِلْيَ أحد أسماء وحدات بعد المائة دَخَلَ فِي حُكْمِ مَا قِيلَ بِشَأْنِ مَا هُوَ مَعْدُودٌ بِالوحداتِ.

**خامسا:** الآلاف ومئات الآلاف والآلاف الآلاف:

(1)	أُكَيْم مِنايِن	أُلْفُ فَارِسِ
	أُكَيْم ن وولِّي	أُلْفُ شَنَاءِ
(2)	سِين يَكِيمَان مِنايِن	أُلْفَا فَارِسِ
	سِين يَكِيمَان وولِّي	أُلْفَا شَنَاءِ
(3)	سِنَا يَكِيمَان د كِراط ن تيماض د كومراو مِنايِن	7.340 فَارِسِ
(4)	تِزَا يَكِيمَان د تَام ن تيماض د سَمُوس مِنايِن	9.801 فَارِسِ
(5)	سَضِيس يَكِيمَان د سِنَات ن تيماض د كِرامِراو مِنايِن	6.205 فَارِسِ
(6)	تَامِراو يَكِيمَان د كَوَزِت ن تيماض د كِرامِراو مِنايِن	80.430 فَارِسِ
(7)	أَفْض د سَمُومِراو د بَان وِكِيم د مِراو مِنايِن	151.010 فَارِسِ
(8)	سِنَا وِافْضَان د كِرامِراو يَكِيمَان د كِمرِراو مِنايِن	730.040 فَارِسِ

(9)	أُكِنْدِيد د كَوَز وِافْضَان د سِنَات ن تيماض مِنايِن	1.400.200 فَارِسِ
(10)	تَام يَكِنْدَاد د سِين وِافْضَان د سَامِراو يَكِيمَان مِنايِن	8.270.000 فَارِسِ

**الملاحظات:**

أ- أُكَيْم = أُلْفُ. - نُكَيْمَان = أَلْفُ. - أَفْض = مائة أُلْفُ. - أَفْضَان = مائات الألف. - أُكِنْدِيد = مِلْيُون. - نُكِنْدَاد = المِلْيُون.

ب- تُرتَّبُ عِناصِرُ العَدَدِ باعْتِبارِ أَهمِّيَّتِها. بِحَيْثُ يُقَدِّمُ الأَكْبَرُ عَلى الأَصْغَرِ دَائِمًا.

ج- "أُكَيْم" يُعْرَبُ بِوَاوٍ: "بَان وِكِيم"; "بَان وِكِيم": "بِينَمَا يُعْرَبُ" أَفْض "وِجَمْعُهُ" أَفْضَان "بِوَاوٍ أُلْفُ": "بَان وِافْض". "سَمُوس وِافْضَان".

د- "أُكِنْدِيد" قَدْ يُنطَقُ "أُكِنْدِيهِ". يُعْرَبُ بِوَاوٍ: "بَان وِكِنْدِيد". وَبِجَمْعِ عَلى "نُكِنْدِيدِن".

**سادسا:** أسماء الأعداد الترتيبية:

(1)	أَمْزِوارو	الأوَّلُ	تَامْزِواروت	الأوَّلَى
(2)	نَمْزِوورا	الأوَّلُ. الأَوَّلُونَ	تيمزورورا	الأوَّلَى. الأَوَّلِيَّاتُ
(3)	أَمْگارو	الأَخِيرُ. الأَخِيرُونَ	تَامْگاروت	الأَخِيرَةُ. الأَخِيرَةُ
(4)	نَمْگورا	الأَخِيرُونَ	تيمگورا	الأَخِيرَاتُ
(5)	وَيْسِ كِراض	الثَّالِثُ	تيس كِراط	الثَّالِثَةُ
(6)	وَيْسِ مِراو	العَاشِرُ	تيس مِراوت	العَاشِرَةُ
(7)	وَيْسِ تيمِيزِي	المِائَةُ	تيس تيمِيزِي	المِائَةُ

**ملاحظات:**

أ- "أمزوارو" يرادفه "أمزوار". فيكون المؤنث هو: "تامزوارت". و"أمغارو" يرادفه "انگارو". فيكون المؤنث هو "تانگاروت".

ب- بصرف النظر عن "أمزوارو" و"أمغارو". يعبر عن أسماء الأعداد الترتيبية بواسطة "تيس" + العدد. فيما هو مؤنث وذلك إلى ما لا نهاية له.

### سابعاً: الكسور:

1/2	التّصف	أزغن / أزغن / أجن	(1)
3/2	ثلاثة أنصاف	كراض يزغننان	
1/3	الثلث	ويس كراض توال	(2)
1/3	الثلث	تيس كراط توال	
1/100	الجزء من مائة	ويس تيمضي توال	(3)
1/100	الجزء من مائة	تيس تيمضي توال	
5/80	خمسة أجزاء من ثمانين جزءاً	سموس يتويس تامراو توال	(4)
30/100.000	ثلاثون جزءاً من مائة ألف جزء	كرامراون يتويس وافض توال	(5)
2.000/1.000.000	ألفاً جزء من مليون جزء	سين يگيمان ن يتويس وگنديد	(6)

### الملاحظات:

أ- "النصف" يُقال له "أزكن" و"أزغن" و"أجن". والجمع "تزغننان" و"تزغنيتين" و"تجنان".

ب- أسماء الأعداد الترتيبية. من "ويس كراض = الثالث" أو "تيس كراط = الثالثة". إلى ما لا نهاية له. هي التي يعبر بها عن الكسور (ما مخرجه فوق 2) متبوعة بحرف الكسر "توال".

ج- إذا كان بسط الكسر فوق العدد الفرد عُبر عنه بعدده مضافاً إلى "تتويس" بدون واسطة (المثال 4) أو بواسطة حرف الإضافة (المثالان 5 و6).

إضافة: "تتويس" يُنطق "تتدويس" أيضاً. وهو جمع "وتيس".

التَّمارين

التَّمرين الأول: اكتب بالحروف، في اللغة الأمازيغية ما يلي من الأعداد:

15	
32	
501	
1.307	
18.985	
100.006	
99.764	
3.017.029	
175.944	
618.751	

التَّمرين الثاني: تَرجمْ إلى الأمازيغية مَا يَلِي:

الثَّامنُ	
الخامسة	
العاشرُ	
السادسة عشرة	
السَّابعُ والخمسون	
العشرون بعدَ المائَةِ	
الثَّاني والأربعون بعدَ الخمسمائة والألفين	

الحادي عشر بعدَ السبعمائة والخمسة عشر وثلاثمائة ألفٍ والأربعة ملايين	
--	--

- ثمَّ اكتبْ بالحروف، في الأمازيغية مَا يَلِي مِنَ الكُسُور:

1/2	
7/9	
2/3	
41/30	
52/100	
2/100.000	
21/1.000	

التَّمرين الثالث: راجعْ ما أنتَ في حاجةٍ إلى مراجعتهِ مِنَ الدُّروس: ثُمَّ حَرِّرْ إنشَاءً من عشرين سطرًا على الأقلِّ في اللغة الأمازيغية. وأنتَ بالخيار من حيثُ الموضوع.



يُرَافِقُ إِلَّا الْمُسْتَقْبَلَ الْمَنْفِيَّ، الْعَادِيَّ مِنْهُ وَالذَّالَّ عَلَى تَرْكِ الْمَعَاوِدَةِ، أَمَّا الْحَرْفَانِ "أَدُور" وَ "أُور" فَلَا يُرَافِقَانِ إِلَّا النَّهْيَ، كَانَ عَادِيًّا أَوْ كَانَ نَهْيًا عَنِ الْمَعَاوِدَةِ.

**ثانياً:** نستخلص أن الفارق الوحيد في بعض الحالات بين زمنين هو الحرف الداخل على الفعل: أما صيغة الفعل نفسه فواحدة. تقول مثلاً "نزل" بمعنى فَرَّ وتقول "أد يرول" بمعنى "سكفر". وتقول "أريكات" بمعنى "يضرب". وتقول "أد يكات" بمعنى "سيضرب ويعاود".... وإن قلت "وردا يكات" أفاد الحرف أن زمن الفعل المنفي هو الحاضر. أما إن قلت "ور يكات" فيكون المقصود هو أن زمن الفعل هو المستقبل المنفي الدال على ترك المعاودة.

يُستفاد من هذه المعطيات أن بإمكاننا أن تختصر تصريف الأفعال على اختلاف أزمانها. يرتبط الأزمنة بعضها مع بعض كلما كان بينها تشابه في صيغة الفعل وكان الفارق بينها هو الحرف الداخل عليها وحده.

**ثالثاً:** نستخلص أن مادة الفعل الأمازيغي صلدة أو متكسرة. وأن على هذه ظاهرة يبنّي تصنيف الأفعال إلى صلدة، ومتكسرة مبطية، ومتكسرة متفردة. ونستخلص أن بين صيغ الأفعال الزيدة وبين معانيها ترابطاً نستبينه بوضوح في الصيغ الثلاث الرئيسية: صيغة التفعّل والإفعال. وصيغة المفاعلة والتفاعل: وصيغة التفعّل والإفعال.

**رابعاً:** نستخلص أن الأفعال المتفردة قليلة العدد. وأن نعلم طرائق تصريفها لا يمكن أن يكون إلا بواسطة السماع وممارسة اللغة، وبالرجوع إلى بينات المعاجم في شأن كل فعل منها.

بناءً على هذه الاعتبارات نفسيّم الأفعال التي سنبيّن طرائق تصريفها إلى مجموعات، أولاً لا تشتمل إلا على فعل واحد نأخذ نموذجاً لتصريف الأفعال الصلدة، وبه نبتدئ سلسلة التصاريف. فلنجعل هذا الفعل هو "ثمون" الذي هو بمعنى "رافق". صحب.

## الدرس الخامس والثلاثون

تصريف الأفعال (معلومات عامّة)

### تصريف الفعل الصلدة

نستخلص من مراجعة الدروس الرابع عشر والخامس عشر والسادس عشر ما يلي:

**أولاً:** - أن أزمنة الفعل هي:

- الماضي المثبت والماضي المنفي

- الحاضر المثبت والحاضر المنفي

- المستقبل المثبت والمستقبل المنفي

- مستقبل المعاودة وتترك المعاودة في المستقبل

- الأمر والنهي

- الأمر بالمعاودة والنهي عن المعاودة

- وأن الحروف المرافقة للفعل تُعين على تشخيص زمن الفعل: الحروف الثلاثة "أر" و "أل" و "لا" لا ترافق إلا الحاضر المثبت الحرفان "وردا" و "ورا" لا يرافقان إلا الحاضر المنفي. الحرف "أد" لا يرافق إلا المستقبل المثبت (العادي منه والذي يتصمّن مفهوم المعاودة). الحرفان "را" و "غا" يرافقان المستقبل أيضاً، بنوعيه، عندما تكون الجملة موصولية أو استفهامية. الحرف "ور" يرافق الماضي المنفي أو المستقبل المنفي، ليس غير. "وراد" لا

الماضي المثبت

مونخ (1)	رَافَعْتُ	نمون	رَافَعْنَا
تمونت	رَافَعْتُمْ	تموم	رَافَعْتُمْ
تمونت	رَافَعْتِ	تمومت	رَافَعْتِنَّ
ثمون	رَافَقَ	مونن	رَافَقُوا

الماضي المنفي

ؤر مونخ	لَمْ أَرَأِ	ؤر مونن	لَمْ نَرَأِ
ؤر تمونت	لَمْ تَرَأِ	ؤر تموم	لَمْ تَرَأُوا
ؤر تمونت	لَمْ تَرَأِي	ؤر تمومت	لَمْ تَرَأَيْنَ
ؤر ثمون	لَمْ يَرَأِ	ؤر مونن	لَمْ يَرَأُوا

ملاحظاتان

أ- ضمير المتكلم الضد (1) خاء أو غين، تقول: "مونخ" أو "مونغ". وفيس عالى ذلك في جميع الأفعال وفي جميع الأزمنة، سواء أكان الفعل منفيا أم كان مثبتا.

ب- الفارق بين الإثبات والنفي هو دخول حرف النفي "ؤر" على الفعل، ليس غين. أما صيغة الفعل فهي هي، في كلتا الحالتين.

الحاضر المثبت

أر تمونخ	أَرَأِ	أر تمونن	أَرَأِ
أر تمونت	تَرَأِ	أر تموم	تَرَأُوا
أر تمونت	تَرَأِي	أر تمومت	تَرَأَيْنَ
أر يتمون	يَرَأِ	أر تمونن	يَرَأُوا
أر تمون	تَرَأِ	أر تموننت	تَرَأَيْنَ

الحاضر المنفي

ؤرا تمونخ	لَا أَرَأِ	ؤرا نتمون	لَا نَرَأِ
ؤرا تمونت	لَا تَرَأِ	ؤرا تموم	لَا تَرَأُوا
ؤرا تمونت	لَا تَرَأِي	ؤرا تمومت	لَا تَرَأَيْنَ
ؤرا يتمون	لَا يَرَأِ	ؤرا تمونن	لَا يَرَأُوا
ؤرا تمون	لَا تَرَأِ	ؤرا تموننت	لَا تَرَأَيْنَ

ملاحظتان:

أ- حرف الحضور والانتية هو "أر". فلنتذكر أن حروف الحضور والانتية ثلاثة هي: "أر" و "أل" و "لا". يقوم بعضها مقام بعض.

ب- فلنتنبه إلى أن الفارق الوحيد بين الحاضر المثبت والحاضر المنفي هو اختلاف الحرف الداخِل: "أر" للأثبات، و "ؤردا" أو "ؤرا" للنفي.

المستقبل المثبت

أد مونغ	سَأَرَأِ	أن تمون	سَنَرَأِ
أت تمونت	سَتَرَأِ	أت تموم	سَتَرَأُوا
أت تمونت	سَتَرَأِي	أت تمومت	سَتَرَأَيْنَ
أد يمون	سَيَرَأِ	أد مونن	سَيَرَأُوا
أت تمون	سَتَرَأِ	أد موننت	سَتَرَأَيْنَ

المستقبل المنفي

ؤر تمونغ	لَنْ أَرَأِ	ؤر نتمون	لَنْ نَرَأِ
ؤر تمونت	لَنْ تَرَأِ	ؤر تموم	لَنْ تَرَأُوا
ؤر تمونت	لَنْ تَرَأِي	ؤر تمومت	لَنْ تَرَأَيْنَ

وَرْتَمُونَ	لَنْ يُرَافِقُوا	وَرْتَمُونَ	لَنْ يُرَافِقُوا
وَرْتَمُونَ	لَنْ تُرَافِقَ	وَرْتَمُونَ	لَنْ يُرَافِقَنَّ

**الملاحظات:**

أ- فَلْتَنْتَذِرُنَّ حَرْفَ الاستقبال هُوَ "أد". وَلْتَنْتَذِرُنَّ الدَّالُّ تَدْعَمُ فِي التَّاءِ الَّتِي تَلِيهَا؛ وَلِذَا تَكْتُبُ "أت تَمونت" بَدَلًا مِنْ "أد تَمونت"....

ب- صِيغَةُ الفِعْلِ المَاضِي هِيَ المُسْتَعْمَلَةُ فِي التَّعْبِيرِ عَنِ المُسْتَقْبَلِ المُثَبِّتِ؛ وَحَرْفُ الاستقبال "أد" هُوَ الَّذِي يَقْلِبُ المَاضِي مُسْتَقْبَلًا حِينَ دُخُولِهِ عَلَيْهِ.

ج- صِيغَةُ الحَاضِرِ هِيَ الَّتِي يُعْتَبَرُ بِهَا عَنِ المُسْتَقْبَلِ المَنفِيِّ. وَالحَرْفُ الدَّاخِلُ هُوَ الفَارِقُ: "أر" لِإثباتِ الحَاضِرِ: "وَر" أَوْ "وَرْدًا" لِنفْيِ الحَاضِرِ: "وَر" لِنفْيِ المُسْتَقْبَلِ. تَقُولُ: "أر تَمونخ = أَرافِقُ" وَ "وَر تَمونخ = لَأ أَرافِقُ" وَ "وَر تَمونخ = لَنْ أَرافِقُ". صِيغَةُ الفِعْلِ هِيَ هِيَ وَالحَرْفُ الدَّاخِلُ مُتَعَيِّرٌ.

د- لِلْمُسْتَقْبَلِ المَنفِيِّ طَرِيقَةٌ ثَانِيَةٌ فِي التَّصْرِيفِ جَدُّ بِسِيطَةٍ. هِيَ أَنْ يُعَوِّضَ "أد" بـ "وَراد". تَقُولُ: "أد مونخ = سَأَرافِقُ" وَ "وَراد مونخ = لَنْ أَرافِقُ" وَهَكَذَا دَوَالِيكُ.

**مُسْتَقْبَلُ المَعَاوَدَةِ المُثَبِّتِ**

أد تَمونخ	سَأَرافِقُ	أَنْ تَتَمُونَ	سَتَرُافِقُ
أد تَمونت	سَتَرُافِقُ	أد تَمونم	سَتَرُافِقُونَ
أد تَمونت	سَتَرُافِقِينَ	أد تَمونمت	سَتَرُافِقِينَ
أد يَتَمون	سَتَرُافِقُ	أد تَمونن	سَتَرُافِقُونَ
أد تَمون	سَتَرُافِقُ	أد تَموننت	سَتَرُافِقَنَّ

**مُسْتَقْبَلُ المَعَاوَدَةِ المَنفِيِّ**

(تُسْتَعْمَلُ صِيغَةُ الإثباتِ مَسْبُوقَةً بِأحَدِ حَرْفِي التَّنْفِي "وَر" أَوْ "وَرْدًا"،

وَاسْتَعْمَالُ "وَرْدًا" أَفْضَلُ لِأَنَّهُ يَرْفَعُ اللَّبَسَ بَيْنَ المُسْتَقْبَلِ العَادِي المَنفِيِّ وَالمُسْتَقْبَلِ المَعَاوَدَةِ المَنفِيِّ).

**الملاحظات:**

أ- فَلْتَنْتَبِهُ إِلَى أَنَّ وَظِيفَةَ الحَرْفِ فِي التَّصْرِيفِ مُهِمَّةٌ جَدًّا. لِأَنَّ الحَرْفَ هُوَ الدَّلِيلُ عَلَى زَمَنِ الفِعْلِ وَعَلَى نَفْيِهِ أَوْ إِثْبَاتِهِ فِي أَغْلِبِ الحَالَاتِ. ("أر تَمونخ = أَرافِقُ الآنَ". وَ "أد تَمونخ = سَأَرافِقُ وَالتَّرِيمَ المَرافِقَةَ").

ب- فَلْتَنْتَذِرُنَّ مُسْتَقْبَلُ المَعَاوَدَةِ يُفِيدُ أَنَّ الفَاعِلَ سَيَقُومُ بِالفِعْلِ لَا مَرَّةً وَاحِدَةً. بَلْ مَرارًا. وَسَيُعَاوَدُ القِيَامَ بِهِ وَبِلَزْمِهِ. إِنْ قُلْتَ مَثَلًا "أد مونخ د يوسف" فَهَمَّ مِنْكَ أَنَّكَ سَتَرُافِقُ يُوَسِّفُ فِي سَفَرٍ. أَوْ نَحْوَ ذَلِكَ. مَرَّةً وَاحِدَةً. أَمَّا إِنْ قُلْتَ "أد تَمونخ د يوسف" فَيَكُونُ المَقْصُودُ هُوَ أَنَّكَ سَتَرُافِقُ يُوَسِّفُ مَرافِقَةً اسْتِمْرَارًا وَدَوَامًا.

ج- فَلْتَنْتَبِهُ إِلَى أَنَّ حَرْفَ الدَّالِ، فِي حَرْفِ الاستقبال "أد". لَا يَدْعَمُ فِي التَّاءِ حِينَ تَلِيهِ فِي مُسْتَقْبَلِ المَعَاوَدَةِ. خِلَافًا لِمَا يَحْدُثُ فِي المُسْتَقْبَلِ العَادِي البَسِيطِ. وَالسَّبَبُ هُوَ أَنَّ التَّاءَ الَّتِي يَبْتَدِئُ بِهَا مُسْتَقْبَلُ المَعَاوَدَةِ تَأْتِي مُضَعَّفَةً أَضْلًا. لَا تَقْبَلُ الإِدْغَامَ.

**الأمر النهي**

مون	رَافِقُ	أدور تَمون	لَا تُرَافِقُ
مون	رَافِقِي	أدور تَمون	لَا تُرَافِقِي
مونات / مومم	رَافِقُوا	أدور تَمونات / تَمونم	لَا تُرَافِقُوا
مومنت	رَافِقَنَّ	أدور تَموننت	لَا تُرَافِقَنَّ

**الملاحظات:**

أ- صِيغَةُ الفِعْلِ مُشْتَرَكَةٌ بَيْنَ المُخَاطَبِ وَالمُخَاطَبَةِ.

ب- فَلْتَنْتَذِرُنَّ أَنَّ الأَمَازِيجِيَّةَ لَا مُنْئَى فِيهَا. وَأَنَّ مَا فَوْقَ العَدَدِ الفَرْدِ يُعْتَبَرُ جَمْعًا.

ج- لِفْعَلِ الأَمْرِ صِبْغَتَانِ فِي مُخَاطَبَةِ جَمَاعَةِ الذِّكْوَرِ. وَقَدْ أوردْنَاهُمَا جَنَابًا لِحَبِّبٍ. يَفْصِلُ بَيْنَهُمَا حَظَّ مَائِلٍ.

### الأمر بالمعاودة النهي عن المعاودة

تَمَوَّنَ... رَافِقٌ... أَدور تَمَوَّنَ... لَا تَرافِقُ... رَافِقٌ... أَدور تَمَوَّنَ... لَا تَرافِقُ... رَافِقٌ... أَدور تَمَوَّنَ... لَا تَرافِقُ... رَافِقٌ... أَدور تَمَوَّنَ... لَا تَرافِقُ...
تَمَوَّنَ... رَافِقِي... أَدور تَمَوَّنَ... لَا تَرافِقِي... رَافِقِي... أَدور تَمَوَّنَ... لَا تَرافِقِي... رَافِقِي... أَدور تَمَوَّنَ... لَا تَرافِقِي... رَافِقِي... أَدور تَمَوَّنَ... لَا تَرافِقِي...
تَمَوَّنَاتٍ/تَمَوَّنَمٌ... رَافِقُوا... أَدور تَمَوَّنَاتٍ/تَمَوَّنَمٌ... لَا تَرافِقُوا... رَافِقُوا... أَدور تَمَوَّنَاتٍ/تَمَوَّنَمٌ... لَا تَرافِقُوا... رَافِقُوا... أَدور تَمَوَّنَاتٍ/تَمَوَّنَمٌ... لَا تَرافِقُوا...
تَمَوَّنَتْ... رَافِقَنَ... أَدور تَمَوَّنَتْ... لَا تَرافِقَنَّ... رَافِقَنَ... أَدور تَمَوَّنَتْ... لَا تَرافِقَنَّ... رَافِقَنَ... أَدور تَمَوَّنَتْ... لَا تَرافِقَنَّ...

### مُلاحَظَتان:

أ- حَرَفَا النِّهْيِ هُمَا "أدور" و "أور": لَا فَرَقَ بَيْنَهُمَا. لِأَنَّ ثَانِيَهُمَا مَا هُوَ إِلَّا اخْتِزَالٌ لِلأَوَّلِ.

ب- الأَمْرُ بِالمُعَاوِدَةِ يَنْضَمُّنَ مَفْهُومَ لُزُومِ القِيَامِ بِالفِعْلِ. إِمَّا بِالمُتَمَرِّصِ فِيهِ وَإِذَا مِعَاوَدَتِهِ. وَقَدْ سَبَقَ شَرَحُ ذَلِكَ.

### مَعْلُومَاتٌ إِضَافِيَّةٌ بِشَأْنِ الأَفْعَالِ الصَّلْدَةِ:

(1) مَصْدَرُ الفِعْلِ الصَّلْدِ المُجَرَّدِ لَيْسَ لَهُ وَزْنٌ قِيَاسِيٌّ: لَا يَتَعَلَّمُ إِلَّا بِالسَّمَاعِ.

(2) الفِعْلُ المَزِيدُ المُشْتَقُّ مِنَ الصَّلْدِ وَالدَّالُّ عَلَى الإِفْعَالِ وَالتَّفْعِيلِ يَكُونُ إِمَّا صِلْدًا وَإِذَا مَطْبِيًا تَابِعًا لِلتَّمَطِ الَّذِي هُوَ عَلَى وَزْنِهِ: "تَمَوَّنَ = صَحَبَ": "تَسْمُونَ = أَصْحَبَ": "يَأْتَانِي = رَأَى": "تَسْبِيئِي = أَرَى". الفِعْلُ "تَسْمُونَ" صِلْدٌ: وَالفِعْلُ "تَسْبِيئِي" مَطْبِيٌّ مِنْ مَطِ "تَسْبِيئِي" الَّذِي سَنَدَرْتَهُ مِنْ بَعْدِ.

(3) كُلُّ فِعْلٍ مَزِيدٍ يَدُلُّ عَلَى المُفَاعَلَةِ وَالتَّفَاعُلِ فِعْلٌ صِلْدٌ.

(4) فِي الجَدولِ أَسْفَلَهُ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الأَفْعَالِ الصَّلْدَةِ:

الفِعْلُ	مَعْنَاهُ	مَصْدَرُهُ	الفِعْلُ	مَعْنَاهُ	مَصْدَرُهُ
تَمَوَّنَ	رَافِقٌ	تَمَوَّنَاتٍ/تَمَوَّنَمٌ	تَوَّ	نَسِي	تَوَّتَتِ
تَجِي	بَرِيءٌ	تَوَجَّيْتُ: تَوَجَّيْتُ	تَفَو	أَصْبَحَ	تِيفَاوَتِ: تَوَفَاوَتِ
يَاكُوكُ	بَعْدَ	تَوَكَّوَكْتُ	يَأْتَانِي	رَأَى	تَنِي
تَسْتَوُ	أَنْسَى	أَسْتَوُ	تَسَكَّوَتِ	أَكْثَرَ	أَسَكَّوَتِ
تَمَسَّاسَا	وَأَفَقَ	أَمَسَّاسَا	تَمَوَّتَاتِ	ضَارَبَ	أَمَوَّتَاتِ
تَبِي	قَطَعَ	أَبْيَا: تَوَبَّيَا	تَكَّوَتِ	كَثَّرَ	تَوَكَّوَتِ
تَسْمُونَ	أَصْحَبَ	أَسْمُونَ	تَمَّيَّاسَايِ	تَرَفَّعَ	أَمَّيَّاسَايِ
تَمَّيَّامَاژُ	تَمَّاسَكَ	أَمَّيَّامَاژُ			

## التَّمارين

**التَّمرين الأول:** راجع هذا الدرس عدّة مرّات، وأحفظ عن ظهر قلب تصريف الفِعْل "نمّون" إلى جميع الأزمنة.

**التَّمرين الثاني:** فسّ على "نمّون" الفِعْل "نمّو = نسيّ".

**التَّمرين الثالث:** راجع من الدروس السابقة ما لم يرسخ في ذهنك.

## الدَّرْسُ المَادِسُ وَالثَّلَاثُونَ

تصريف الأفعالِ مِنْ مَمَطِي "ندل" و "نفر"

طرائقُ تصريفِ الأفعالِ الَّتِي هِيَ مِنْ مَمَطٍ "ندل" = غَطَّي. سَتَرَ  
تلتقي في بعض الأزمنة مع طرائق تصريف الأفعال الَّتِي مِنْ مَمَطٍ "نفر"  
= أَخْفَى: حَبَأً، وتفترق معها في أزمنة أخرى. فَلْنَسْتَبِنْ ذَلِكَ بِوُضُوحٍ فِي  
جَدَاوِلِ التَّصْرِيفِ الَّاتِيَةِ:

### المَاضِي المُتَّبَتُّ

دَلَخَ	غَطَّيْتُ	نَدَلْتُ	غَطَّيْنَا
تَدَلَّخْتُ	غَطَّيْتُمْ	تَدَلَّمْتُ	غَطَّيْتُمْ
تَدَلَّخْتُ	غَطَّيْتُمْ	تَدَلَّمْتُ	غَطَّيْتُمْ
نَدَلْتُ	غَطَّيْتُ	نَدَلْتُ	غَطَّيْنَا
تَدَلَّخْتُ	غَطَّيْتُمْ	تَدَلَّمْتُ	غَطَّيْتُمْ

### المَاضِي المُنْفِي

وَرَدَلَّخْتُ	لَمْ أُغَطِّ	وَرَدَلَّخْتُ	لَمْ نُغَطِّ
وَرَدَلَّخْتُ	لَمْ تُغَطِّ	وَرَدَلَّخْتُ	لَمْ تُغَطِّ
وَرَدَلَّخْتُ	لَمْ تُغَطِّ	وَرَدَلَّخْتُ	لَمْ تُغَطِّ
وَرَدَلَّخْتُ	لَمْ يُغَطِّ	وَرَدَلَّخْتُ	لَمْ يُغَطِّ

وَر دَلِيت	لَمْ تَعْطَى	وَر دَلِيت	لَمْ يَعْطَيْنَ
------------	--------------	------------	-----------------

**الملاحظة:** لَا فَرْقَ فِي التَّصْرِيفِ إِلَى الْمَاضِي بَيْنَ "تَدَل" وَ "تَقَر".  
بِغَضِّ النَّظَرِ عَنِ التَّشْدِيدِ. الَّذِي هُوَ أَصْلِيٌّ ثَابِتٌ فِي "تَقَر".

**الحاضر المثبت**

أر دَالِح	أر دَالِح	أر دَالِح	أر دَالِح
أر تَدَالَت	أر تَدَالِم	أر تَدَالِم	أر تَدَالِم
أر تَدَالَت	أر تَدَالَت	أر تَدَالَت	أر تَدَالَت
أر يَدَال	أر دَالِن	أر دَالِن	أر دَالِن
أر تَدَال	أر دَالِنَت	أر دَالِنَت	أر دَالِنَت

**الحاضر المنفي**

وَر دَالِح = لَا أَعْطَى

(وَر دَالِح + صِبْغَةُ الْحَاضِرِ الْمُثْبِتِ: وَر دَالِح ..... إلخ).

**الملاحظة:** بِالْمُقَارَنَةِ بَيْنَ الْجَدَاوِلِ. السَّابِقِينَ وَاللَّاحِقِينَ. نَتَبَيَّنُ أَنَّ طَرِيقَةَ تَصْرِيفِ الْفِعْلِ "تَدَل" تَخْتَلِفُ عَنِ طَرِيقَةِ تَصْرِيفِ "تَقَر" فِيمَا يَخُصُّ الزَّمْنَ الْحَاضِرَ.

**الحاضر المثبت**

أر تَقَرَّخ	أر تَقَرَّخ	أر تَقَرَّخ	أر تَقَرَّخ
أر تَقَرَّت	أر تَقَرَّم	أر تَقَرَّم	أر تَقَرَّم
أر تَقَرَّت	أر تَقَرَّمَت	أر تَقَرَّمَت	أر تَقَرَّمَت
أر يَتَقَرَّر	أر تَقَرَّر	أر تَقَرَّر	أر تَقَرَّر
أر تَقَرَّر	أر تَقَرَّرَت	أر تَقَرَّرَت	أر تَقَرَّرَت

**الحاضر المنفي**

وَر دَا تَقَرَّخ = لَا أُخْفِي

(وَر دَا + صِبْغَةُ الْحَاضِرِ الْمُثْبِتِ)

**الملاحظة:** رَاجِعُ الْمَلَاخِظَةِ السَّابِقَةِ. وَقَارِنُ مَرَّةً أُخْرَى جَدُولَ تَصْرِيفِ "تَدَل" وَ جَدُولَ تَصْرِيفِ "تَقَر". فِيمَا يَخُصُّ الزَّمْنَ الْحَاضِرَ: وَرَاعِ الْفَرْقَ.

**المستقبل المثبت المستقبل المنفي**

أد دَلِخ	سَأَعْطِي
وَر دَالِح	لَنْ أَعْطِيَ
أت تَدَلَت	سَتَعْطِي

(صِبْغَةُ الْحَاضِرِ مَسْبُوقَةٌ بِ "وَر") أَوْ (صِبْغَةُ الْمَاضِي مَسْبُوقَةٌ بِحَرْفِ وَر دَا دَلِخ = لَنْ أَعْطِيَ..... الاستقبال "أد"). (صِبْغَةُ الْمَاضِي مَسْبُوقَةٌ بِ "وَر دَا").

**الملاحظة:** لَا فَرْقَ بَيْنَ طَرِيقَةِ تَصْرِيفِ "تَدَل" وَ طَرِيقَةِ تَصْرِيفِ "تَقَر" فِيمَا يَخُصُّ الْمُسْتَقْبَلَ. إِلَّا مَا هُوَ نَاجِمٌ مِنَ الْفَرْقِ بَيْنَ حَاضِرِيهِمَا.

**مستقبل المعاودة المثبت مستقبل المعاودة المنفي**

أد دَالِح (أد + صِبْغَةُ الْحَاضِرِ)	وَر دَالِح (وَر دَا + صِبْغَةُ الْحَاضِرِ)
أد تَقَرَّخ (أد + صِبْغَةُ الْحَاضِرِ)	وَر دَا تَقَرَّخ (وَر دَا + صِبْغَةُ الْحَاضِرِ)

**الملاحظة:** تَتَبَّهَ مَرَّةً أُخْرَى إِلَى وَظِيفَةِ الْحَرْفِ الدَّخِلِ عَلَى الْفِعْلِ فِي حُدُودِ زَمَنِ الْفِعْلِ.

الْأَمْرُ (مِنْ "تَدَل") النَّهْيُ (مِنْ "تَدَل")

دل	عَطَّ	أدور دَال	لَا تَعَطَّ
دل	عَطَّى	أدور دَال	لَا تَعَطَّى
دلات/دلّم	عَطَّوَا	أدور دَالَات/دَالِم	لَا تَعَطَّوَا
دلت	عَطَّيْنَ	أدور دَالِت	لَا تَعَطَّيْنَ

الأمرُ (من "نَقَر") النَّهْيُ (من "نَقَر")

فَرَّ	أَخْفِ	أدور نَقَر	لَا تَخْفِ
فَرَّ	أَخْفِي	أدور نَقَر	لَا تَخْفِي
فَرَات/فَرِم	أَخْفُوا	أدور نَقَرْت	لَا تَخْفِين
فَرَمْت	أَخْفَيْنَ	أدور نَقَرْت	لَا تَخْفِين

الملاحظة: "ندل" و "نَقَر" يَنْتَقِيَانِ فِيمَا يَخُصُّ الأَمْرَ وَيَخْتَلِفَانِ فِيمَا يَخُصُّ النَّهْيَ.

الأمرُ بِالْمَعَاوَدَةِ (من "نَدَل") النَّهْيُ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ (من "نَدَل")

دَال	عَطَّ...	أدور دَال	لَا تَعَطَّ....
دَال	عَطَّى...	أدور دَال	لَا تَعَطَّى....
دَالَات/دَالِم	عَطَّوَا...	أدور دَالَات/دَالِم	لَا تَعَطَّوَا....
دَالِت	عَطَّيْنَ...	أدور دَالِت	لَا تَعَطَّيْنَ....

الأمرُ بِالْمَعَاوَدَةِ (من "نَقَر") النَّهْيُ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ (من "نَقَر")

نَقَر	أَخْفِ....	أدور نَقَر	لَا تَخْفِ....
نَقَر	أَخْفِي....	أدور نَقَر	لَا تَخْفِي....
نَقَرَات/نَقَرِم	أَخْفُوا....	أدور نَقَرَات/نَقَرِم	لَا تَخْفُوا....

نَقَرْت	أَخْفَيْنَ....	أدور نَقَرْت	لَا تَخْفِين....
---------	----------------	--------------	------------------

ملاحظات:

أ- "ندل" و "نَقَر" يَخْتَلِفَانِ فِي صِيغَةِ التَّصْرِيْفِ فِيمَا يَخُصُّ الأَمْرَ بِالْمَعَاوَدَةِ والنَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ.

ب- صِيغَةُ النَّهْيِ مِنْ "ندل" شَبِيهَةٌ بِصِيغَةِ النَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ. وَكَذَلِكَ صِيغَةُ النَّهْيِ مِنْ "نَقَر". وَلِذَا لَا يُمَيِّزُ عَمَلِيًّا بَيْنَ الصِّيغَتَيْنِ.

وَهَذِهِ قَائِمَةٌ بِأَفْعَالٍ مِنْ مَطِّ "ندل". وَتَلِيهَا قَائِمَةٌ بِأَفْعَالٍ مِنْ مَطِّ "نَقَر":

الفِعْلُ	مَعْنَاهُ	مَصْدَرُهُ	الفِعْلُ	مَعْنَاهُ	مَصْدَرُهُ
نَضِر	سَقَطَ	تاضوري	نُوت	ضَرَبَ	تابتي: تبيتي
نَبِض	نَقَرَ	أبيض	نُكِر	رَمَى	ناگوري: تبيگوري
نَسِر	فَسَخَّ	أسبر	نُرف	أَنقَادَ	أريف
نَلِك	فَارَزَ	أليك	نُرض	ضَرَطَ	أريض: وُرض
نُرس	نَزَلَ	تاروسي	نُنم	أَنَسَ	ننيم

الفِعْلُ	مَعْنَاهُ	مَصْدَرُهُ	الفِعْلُ	مَعْنَاهُ	مَصْدَرُهُ
نُزِي	حَلَّ	تارايا	نُدِر	حَيَّى	تودرت
نُلس	جَزَّ	تالاسا	نُلِم	عَزَلَ	وُلوم: تيلمى
نُفل	تَرَكَ	تافولي	نُمر	فَرَحَ	تومرت
نُزَل	عَرِمَ	تامازيلت	نُقِن	قَيَّدَ	تاغوني: توقنا
نُنِي	رَكِبَ	تامنايت	نُسِف	سَلَّ	وُسوف

الفِعْلُ	مَعْنَاهُ	مَصَدْرُهُ	الفِعْلُ	مَعْنَاهُ	مَصَدْرُهُ
نَسَنَ	عَلِمَ	تاموسني؛ تامسونت	نَفَعُ	خَرَجَ	وُفُوعُ؛ تَوْفَعَا
نَسَّضَ	زَلَقَ	وَشَوْضُ	نَلَفَ	طَلَّقَ	وُلُوفُ
نَزَّلَ	أَمَدَّ	تَوْزَلَا	نَزَّرَ	نَنَفَ	تَوْزِرَا
نَقَلَ	نَظَرَ	تَامُوغَلِي	نَكَّسَ	أَزَالَ	تَوَكَّسَا
نَسَدَ	غَوَّصَ	وُسُودُ	نَثَرَ	طَلَبَ	تَوْتِرَا

### الملاحظات:

أ- فَلْتَنَدِّكُزْ فَوَاعِدَ الإِدْغَامِ وَالتَّضْعِيفِ كُلَّمَا صَرَّفْنَا فِعْلًا مِنَ الأَفْعَالِ. حَتَّى لَا نَخْطِئَ فِي النُّطْقِ. نَذَكِّرُ مَثَلًا أَنَّ الضَّادَ تُضَعِّفُ طَاءً؛ وَلِذَا نَقُولُ فِي الفِعْلِ "نَضِرُ" مَصْرُوفًا إِلَى الحَاضِرِ "أَرِبَطَارُ" وَنَقُولُ فِي مَصَدْرٍ "نَفَنُ" "تَاغُونِي". وَهَكَذَا... "نُوتُ. أَرِنَكَاتُ"...

ب- لَمْ نُورِدْ فِي الجَدَاوِلِ أَعْلَاهُ إِلَّا أَهَمَّ المَصَادِرِ وَأَكْثَرُهَا اسْتِعْمَالًا. وَالوَاقِعُ أَنَّ لِكُلِّ فِعْلٍ مُجَرَّدٍ أَكْثَرَ مِنْ مَصَدْرٍ. لِلْفِعْلِ "نَسَنَ" مَثَلًا مَصَدْرَانِ آخِرَانِ هُمَا "تَوْسَنَا" وَ"تَامَسُونْتُ"؛ وَلِلْفِعْلِ "نَرَسَ" مَصَدْرَانِ هُوَ "تَامَرَسِيوْتُ".

ج- الأَفْعَالُ الَّتِي عَلَيَّ وَزَيْنُ "نُفِرُ" وَفِي آخِرِهَا بَاءٌ. أَمثالُ "نَبِي" (فَطَعَ) وَ"نَجِي" (بَرَى) نَصَّرَفَ صِلْدَةً إِنْ نَطِقَ حَرْفُهَا المَضْعُفُ مَكْسُورًا؛ وَتَصَّرَفَ عَلَيَّ نَمَطٌ "نُفِرُ" إِنْ نَطِقَ حَرْفُهَا المَضْعُفُ سَاكِنًا (نَبِي، نَجِي، نَلِي...).

د- لِكُلِّ فِعْلٍ مِنَ الأَفْعَالِ الثَّلَاثَةِ "نَرَسَ" وَ"نَمَ" وَ"نَنِي" - (الَّتِي هِيَ مِنْ نَمَطٍ "أَدَلُّ") صَيغَتَانِ فِي بَعْضِ الأَزْمَنَةِ. إِحْدَاهُمَا نَمَطِيَّةٌ مِنْ بَابِ "نَدَلُ". وَالأُخْرَى خَارِجَةٌ عَلَيَّ النَّمَطِ. نَقُولُ: "أَرْتَرُوسَخُ. أَرْتَرُوسَتُ. أَرْتَرُوسُ...". فِي الزَّمَنِ الحَاضِرِ: وَنَقُولُ "تَرُوسُ. تَرُوسَاتُ...". فِي الأَمْرِ بِالمَعَاوَدَةِ: وَنَقُولُ: "أَدُورُ تَرُوسُ. أَدُورُ تَرُوسَاتُ...". فِي النِّهْيِ بِنوعِيهِ. وَفَسَّ عَلَيَّ هَذَا فِي تَصْرِيفِ "نَمَ" وَ"نَنِي" إِلَى هَذِهِ الأَزْمَنَةِ الثَّلَاثَةِ. أَمَّا الأَزْمَنَةُ الأُخْرَى فَتَابِعَةٌ لِلنَّمَطِ.

ه- الفِعْلَانِ "نُدِرُ" وَ"نَسَنَ" تَابِعَانِ لِنَمَطِ "نُفِرُ": لَكِنْ لِهَمَّا صَيغَةٌ إِضَافِيَّةٌ فِي الحَاضِرِ بِشَقِيهِ. وَفِي الأَمْرِ وَالنِّهْيِ. وَفِي المُسْتَقْبَلِ بِشَقِيهِ. فَإِلَيْكَ أَسْفَلُهُ تَصْرِيفُ "نُدِرُ" إِلَى هَذِهِ الأَزْمَنَةِ. وَفَسَّ عَلَيَّ فِي تَصْرِيفِ "نَسَنَ":

### الحاضر المثبت

أَرْتَبْدِيرِخُ	أُحْيَى	أَرْتَبْدِيرِ	نَحْيَى
أَرْتَبْدِيرَتُ	حَيَّى	أَرْتَبْدِيرِمُ	حَيُّونَ
أَرْتَبْدِيرَتُ	حَيَّيْنِ	أَرْتَبْدِيرِمَتُ	حَيَّيْنِ
أَرْتَبْدِيرِ	يَحْيَى	أَرْتَبْدِيرِنِ	يَحْيُونُ
أَرْتَبْدِيرِ	حَيَّى	أَرْتَبْدِيرِنَتُ	يَحْيِينِ

### الحاضر المنفي

وَرْدَا تَبْدِيرِخُ	لَا أُحْيَى	وَرْدَا تَبْدِيرِ	لَا تَحْيَى
وَرْدَا تَبْدِيرَتُ	لَا حَيَّى	وَرْدَا تَبْدِيرِمُ	لَا حَيُّونَ
وَرْدَا تَبْدِيرَتُ	لَا حَيَّيْنِ	وَرْدَا تَبْدِيرِمَتُ	لَا حَيَّيْنِ
وَرْدَا يَتْبَدِيرِ	لَا يَحْيَى	وَرْدَا يَتْبَدِيرِنِ	لَا يَحْيُونُ
وَرْدَا يَتْبَدِيرِ	لَا حَيَّى	وَرْدَا يَتْبَدِيرِنَتُ	لَا يَحْيِينِ

### المستقبل المثبت

أَدُ بَدِيرِخُ	سَأَحْيَى	أَنْ تَبْدِيرِ	سَنَحْيَى
أَتُ تَبْدِيرَتُ	سَتَحْيَى	أَتُ تَبْدِيرِمُ	سَتَحْيُونُ
أَتُ تَبْدِيرَتُ	سَتَحْيَيْنِ	أَتُ تَبْدِيرِمَتُ	سَتَحْيِينِ
أَدُ بِيدِيرِ	سَيَحْيَى	أَدُ بِيدِيرِنِ	سَيَحْيُونُ
أَدُ تَبْدِيرِ	سَتَحْيَى	أَدُ بِيدِيرِنَتُ	سَيَحْيِينِ



المستقبل المنفي

لَنْ نَحْيَى	وَر تَيدير	لَنْ أَحْيَى	وَر تَيديرخ
لَنْ حَيُّونَ	وَر تَيديرم	لَنْ حَيِّي	وَر تَيديرت
لَنْ حَيِّينَ	وَر تَيديرمت	لَنْ حَيِّينَ	وَر تَيديرت
لَنْ يَحْيُوا	وَر تَيديرن	لَنْ يَحْيَى	وَر تَيدير
لَنْ يَحْيِيَنَّ	وَر تَيديرنمت	لَنْ حَيِّي	وَر تَيدير

الأمر النهي

لَا حَيُّ	أدور تَيدير	إِحْيِ	ئدير
لَا حَيِّي	أدور تَيدير	إِحْيِي	ئدير
لَا حَيُّوا	أدور تَيديرت/ تَيديرم	إِحْيُوا	ئديرات/ ئديرم
لَا حَيِّينَ	أدور تَيديرمت	إِحْيِيَنَّ	ئديرمت

الأمر بالمعاودة النهي عن المعاودة

لَا حَيُّ	أدور تَيدير	إِحْيِ	تَيدير
لَا حَيِّي	أدور تَيدير	إِحْيِي	تَيدير
لَا حَيُّوا	أدور تَيديرات/ تَيديرم	إِحْيُوا	تَيديرات/ تَيديرم
لَا حَيِّينَ	أدور تَيديرمت	إِحْيِيَنَّ	تَيديرمت

**فائدة:** عند الدعاء على إنسان يُقال في العربية: لَا حَيِّتَ! باستعمال صيغة الماضي. ويُقال في الأمازيغية: "وَر تَيديرت!" أو "وَر تَدَرت!" باستعمال صيغة المستقبل (الأولى خارجة عن النمط والثانية مَطَّبة).

هَذَا. وفي الأمازيغية اسْمَا عَلَمَ بِمَعْنَى "بَحْيَى"، هُمَا "نَدْر" و"بَيدير". كِلَاهُمَا عَلَى صِيغَةِ الْمُسْتَقْبَلِ: صِيغَةُ الْأَوَّلِ مَطَّبَةٌ وَصِيغَةُ الثَّانِي

خَارِجَةٌ عَنِ النَّمَطِ.

**إضافة:** الأفعال المزيدة المشتقة من نمط "نَدل" والمعبرة عن الإفعال والتفعليل تُصَرَّفُ تُصَرِّفُ النَّمَطِ نَفْسِهِ، إِلَّا أَنَّ بَعْضَهَا يُلْحَقُ خَطَأً، فِي أَغْلِبِ الْحَالَاتِ، بِنَمَطِ "نَكشَم".

أَمَّا الْأَفْعَالُ الْمَزِيدَةُ الْمُسْتَقَمَّةُ مِنْ نَمَطِ "نَفَر" وَالْمُعْبَرَةُ عَنِ الْإِفْعَالِ وَالتَّفْعِيلِ فَنَمَطِيَّةٌ، تَكُونُ عَلَى وَزْنِ "نَسودر" أو "نَسيدر" وَتُصَرَّفُ تَبَعاً لِذَلِكَ.

التمارين

التمرين الأول: راجع الدرس عدة مرات واستوعب محتواه.

التمرين الثاني: صرّف الفعل "نكر = رمى: ألقى"، ثمّ الفعل "نكس = أزال، طرح" إلى جميع الأزمنة.

التمرين الثالث: حرّر إنشَاءً بالأمازيغية في ثلاثين سطراً.

## الدَّرْسُ الْمَابِعُ وَالثَّلَاثُونَ

تَضْرِيْفُ الْأَفْعَالِ مِنْ مَمَطِي "نلسا" وَ "نملا"

فَأُنْصِرَفُ "نلسا" إِلَى جَمِيعِ الْأَزْمَنَةِ:

### الْمَاضِي الْمُنْبَتُّ

لَسِيخٌ	لَبِسْتُ	نلسا	لَبِسْنَا
تَلَسَيْتَ	لَبِسْتَ	نلسام	لَبِسْتُمْ
تَلَسَيْتَ	لَبِسْتُ	نلسامت	لَبِسْتُنَّ
نلسا	لَبِسَ	لسان	لَبِسُوا
نلسا	لَبِسْتُ	لسانت	لَبِسْنَا

### الْمَاضِي الْمَنْفِيُّ

وُر لَسِيخٌ	لَمْ أَلْبَسْ	وُر نلسي	لَمْ نَلْبَسْ
وُر تَلَسَيْتَ	لَمْ تَلْبَسْ	وُر نلسيم	لَمْ تَلْبَسُوا
وُر تَلَسَيْتَ	لَمْ تَلْبَسِي	وُر نلسيمت	لَمْ تَلْبَسْنَ
وُر يَلَسِي	لَمْ يَلْبَسْ	وُر لسين	لَمْ يَلْبَسُوا
وُر تَلَسِي	لَمْ تَلْبَسْ	وُر لسينت	لَمْ يَلْبَسْنَا

الحاضر المثبت

أر لساخ	ألْبَسُ	أر نلستا	نَلْبَسُ
أر تلسات	تَلْبَسُ	أر تلسام	تَلْبَسُونَ
أر تلسات	تَلْبَسِينَ	أر تلسامت	تَلْبَسَنَّ
أر يلسا	يَلْبَسُ	أر لسان	يَلْبَسُونَ
أر تلسا	تَلْبَسُ	أر لسانت	يَلْبَسَنَّ

الحاضر المنفي

وردا لساخ	لَا تَلْبَسُ	وردا نلستا	لَا تَلْبَسُ
وردا تلسات	لَا تَلْبَسُ	وردا تلسام	لَا تَلْبَسُونَ
وردا تلسات	لَا تَلْبَسِينَ	وردا تلسامت	لَا تَلْبَسَنَّ
وردا يلسا	لَا يَلْبَسُ	وردا لسان	لَا يَلْبَسُونَ
وردا تلسا	لَا تَلْبَسُ	وردا لسانت	لَا يَلْبَسَنَّ

المستقبل المثبت

أد لساخ	سَتَلْبَسُ	أد نلس	سَتَلْبَسُ
أد تلست	سَتَلْبَسُ	أد تلسم	سَتَلْبَسُونَ
أد تلست	سَتَلْبَسِينَ	أد تلسمت	سَتَلْبَسَنَّ
أد يلس	سَتَلْبَسُ	أد لسن	سَتَلْبَسُونَ
أد نلس	سَتَلْبَسُ	أد لسانت	سَتَلْبَسَنَّ

المستقبل المنفي

ور لساخ	لَنْ أَلْبَسَ	(ور + صيغة الحاضر)
أو وُراد لساخ	لَنْ أَلْبَسَ	(وراد + صيغة المستقبل)

مستقبل المعاودة المثبت

أد لساخ	سَأَلْبَسُ	(صيغة الحاضر مسبوقة بـ "أد")
---------	------------	------------------------------

مستقبل المنفي

ور لساخ	لَنْ أَلْبَسَ	(صيغة الحاضر مسبوقة بـ "ور")
---------	---------------	------------------------------

الأمر النهي

لس	الْبَسْ	أدور لستا	لَا تَلْبَسْ
لس	الْبَسِي	أدور لستا	لَا تَلْبَسِي
لسات/لسم	الْبَسُوا	أدور لسات/لسم	لَا تَلْبَسُوا
لسمت	الْبَسْنَ	أدور لسمت	لَا تَلْبَسَنَّ

الأمر بالمعاودة النهي عن المعاودة

لستا	الْبَسْ	أدور لستا	لَا تَلْبَسْ....
لستا	الْبَسِي	(لَا فَرْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِيِّ).	
لسات/لسام	الْبَسُوا		
لسمت	الْبَسْنَ		

فَلنَصْرَفُ الآنَ الفِعْلَ "نملا" إلى جَمِيعِ الأزمنة:

الماضي المثبت الماضي المنفي

(لَا فَرْقَ بَيْنَ "نملا" وَ "نلسا")

الحاضر المثبت

أر مالخ	أشِيرُ	أر مال	نُشِيرُ
---------	--------	--------	---------

أرتمالت	تُشِيرُ	أرتمالم	تُشِيرُونَ
أرتمالت	تُشِيرُ	أرتمالت	تُشِيرْنَ
أرتمال	يُشِيرُ	أرتمالن	يُشِيرُونَ
أرتمال	تُشِيرُ	أرتمالنت	يُشِيرْنَ

### الحاضر المنفي

وردالمخ	لا أشير	وردمال	لا تُشِيرُ
وردتمالت	لا تُشِيرُ	وردتمالم	لا تُشِيرُونَ
وردتمالت	لا تُشِيرِينَ	وردتمالت	لا تُشِيرْنَ
وردتمال	لا يُشِيرُ	وردتمالن	لا يُشِيرُونَ
وردتمال	لا تُشِيرُ	وردتمالنت	لا يُشِيرْنَ

**الملاحظة:** تختلف طريقة تصريف "تملا" عن طريقة تصريف "نلسا" فيما يخص الزمن الحاضر: وعلى ذلك يترتب ما يميز نمط "تملا" من نمط "نلسا" فيما يخص إحدى صيغتي المستقبل المنفي وفيما يخص النهي بنوعيه والأمر بالعاودة. فلنستبين ذلك في جداول التصريف الآتية:

### المستقبل المنفي

أدملخ	سأشير	أدمل	سنشِيرُ
أدملت	ستشِيرُ	أدملم	ستشِيرُونَ
أدملت	ستشِيرِينَ	أدملمت	ستشِيرْنَ
أدمل	سَيُشِيرُ	أدملن	سَيُشِيرُونَ
أدمل	ستشِيرُ	أدملنت	سَيُشِيرْنَ

### المستقبل المنفي

ورمالخ	لن أشير	(صيغة الحاضر مسبوقة بـ "ور").
أو وراذ ملخ	لن أشير	(صيغة الماضي مسبوقة بـ "وراذ").

### ملاحظتان:

أ- لا فرق في التصريف إلى المستقبل المنفي بين نمط "تملا" ونمط "نلسا": كلاهما يعتمد صيغة الماضي مسبوقة بحرف الاستقبال "أ". (وصيغة الماضي مشتركة بينهما).

ب- صيغة حاضر "تملا" غير صيغة "نلسا". ولذا جاءت إحدى صيغتي المستقبل المنفي من "تملا" مغايرة لما هو وارد في تصريف نمط "نلسا": ورمالخ = ورنلساخ.

### الأمر النهي

مل	أشِرْ	أدور مال	لا تُشِرْ
مل	أشِيرِي	أدور مال	لا تُشِيرِي
ملات/ملم	أشِيرُوا	أدور مال/مالم	لا تُشِيرُوا
ملمت	أشِرْنَ	أدور مالنت	لا تُشِرْنَ

**الملاحظة:** صيغة الأمر مشتركة بين النمطين. لكن صيغة النهي مختلفة. لأنها تابعة للحاضر في كلا النمطين: والحاضر فيهما غير موحد الوزن.

### الأمر بالعاودة النهي عن العاودة

(لا فرق بينه وبين النهي القادي)	مال	أشِرْ....
	مال	أشِيرِي....
	مال/مالم	أشِيرُوا....
	مالت	أشِرْنَ....

**الملاحظة:** فَلتَنَدَّبِرُ الفَرْقُ بَيْنَ نَمَطٍ "نملا" وَنَمَطٍ "نلسا" فِيمَا بَهُمُ الأَمْرُ بِالْعَاوِدَةِ وَنَقِيضَةِ النُّهْيِ عَنِ الْعَاوِدَةِ. وَلِنَلَاخِظَ، بِصِفَةِ عَامَّةِ، أَنَّ صِيغَتَيْ المَاضِي وَالحَاضِرِ هُمَا الصِّيغَتَانِ الأَسَاسِيَتَانِ، عَنْهُمَا يَتَفَرَّعُ كُلُّ مَا يُعْتَمَدُ فِي الأَزْمَنَةِ الأُخْرَى. وَلِنَتَذَكَّرُ دَائِمًا أَنَّ مَادَّةَ الفِعْلِ لَا تَنَجَلِي لِلسَّمْعِ وَالعِيَانِ مُجَرَّدَةً مِنْ كُلِّ زَائِدٍ صَرَفِيٍّ إِلَّا فِي الأَمْرِ المَوْجِهِ لِلْمُخَاطَبِ أَوْ المُخَاطَبَةِ، وَمِنْ هَذِهِ الزَّوَايَةِ نَرَى أَنَّ "نملا" وَ"نلسا" فِعْلَانِ ثَنَائِيَانِ: الأَمْرُ مِنَ الأَوَّلِ هُوَ "مل" وَالأَمْرُ مِنَ الثَّانِي هُوَ "نلس".

وهذه قائمة بأفعالٍ مِنْ نَمَطٍ "نلسا"، تليها أخرى بأفعالٍ مِنْ نَمَطٍ "نملا":

الفاعل	معناه	مصدره
نملا	امولي	
نلسغا	أشترى	تامسوغت: تامساغت
نغزا	حَفَرَ	تاغوزي: تيغوزي

الفاعل	معناه	مصدره
نزلأ	ضيع	تيزلي
-	-	-
نغرا	قرأ: نادى	تاغوري: تيغوري

الفاعل	معناه	مصدره
نرُضا	طحن	نرُضن
نرُگا	رَضَخَ	أوراگ
نكلا	ظَلَّ	تاكلاوت

الفاعل	معناه	مصدره
نلسا	لَبَسَ	تيملسيت: تيلسيت

نملا	إِنْبَاعَ	تيمنزيوت
نرغا	سَخَنَ	تيرغي: تيمرغيوت

الفاعل	معناه	مصدره
نلسا	بَاتَ	تيمنسيوت: تانسبي
نرزا	كَسَرَ	تيرزي: ناروزي
نرُضا	نَسَجَ	أزطا: تامرُضاوت

الفاعل	معناه	مصدره
نكسا	رَعَى	تاكسا: تاكساوت
ننغا	قَتَلَ	تيمنغيوت: تامنغاوت
نكلا	ظَلَّ	تاكلاوت

### الملاحظات:

أ- مِنَ الأَفْعَالِ مَا لَهُ مَعْنِيَانِ: وَفِي هَذِهِ الحَالِ يَرَاعَى المَعْنَى فِي تَشْخِصِ النَّمَطِ. "نرُضا" مَثَلًا يَعْني "نَسَجَ" وَيَعْني "طَحَنَ". يُصَرَّفُ عَلَى نَمَطٍ "نلسا" فِي مَعْنَاهُ الأَوَّلِ. وَيُصَرَّفُ عَلَى نَمَطٍ "نملا" فِي مَعْنَاهُ الثَّانِي. وَلِذَا أوردناه فِي الجَدُولِ الأَوَّلِ أَعْلَاهُ وَفِي الثَّانِي.

ب- مِنَ الأَفْعَالِ مَا يُصَرَّفُ عَلَى نَمَطَيْنِ ائْتِنِ دُونَ أَنْ يَتَغَيَّرَ مَعْنَاهُ. "نكلا" مَثَلًا يُصَرَّفُ عَلَى نَمَطٍ "نلسا" وَعَلَى نَمَطٍ "نملا" وَهُوَ ثَابِتِ المَدلولِ (راجعهُ فِي الجَدُولَيْنِ كِلَيْهِمَا).

ج- فَلِنَجْعَلْ دَائِمًا نَصَبَ أَعْيُنِنَا قَوَاعِدَ التَّضْعِيفِ وَالإِدْغَامِ فِي الأَمَازِيقِيَّةِ، حَتَّى نَطَبِّقَهَا فِي تَصْرِيفِ الأَفْعَالِ. وَلِنَتَذَكَّرُ بِهَذَا الصِّدَدِ أَنَّ الضَّادَ تُضَعِّفُ طَاءً، وَأَنَّ الغَيْنَ تُضَعِّفُ قَافًا، وَأَنَّ الحَاءَ تُدْغِمُ فِي الغَيْنِ، فَيَنْتُجُ مِنْ ذَلِكَ تَضْعِيفٌ مِنْ أَجْلِهِ تُقَلَّبُ الغَيْنُ قَافًا. وَلِنُتْرَاعَ هَذَا كَلَّهُ فِي تَصْرِيفِ "ننغا" وَ"نرغا" وَ"نرُضا" وَ"نلسغا" وَ"نغزا" وَ"نغرا".

**إِضَافَةٌ مُفِيدَةٌ:** الفِعْلُ الْمَزِيدُ. الدَّالُّ عَلَى الإِفْعَالِ وَالتَّفْعِيلِ. المُسْتَقْبَلُ مِنْ نَمَطٍ "نَلِسَا" يَكُونُ عَلَى الأَوْزَانِ الآتِيَةِ: "نَسَلَسَ = أَلْبَسَ"; "وَرَبَّسَلِسَ = لَمَّ يُلْبِسُ"; "أَرَبَّسَلَسَا = يُلْبِسُ"; "أَدَبَسَلَسَ = سَدَّ يُلْبِسُ".

وَالفِعْلُ الْمَزِيدُ. الدَّالُّ عَلَى الإِفْعَالِ وَالتَّفْعِيلِ. المُسْتَقْبَلُ مِنْ نَمَطٍ "نَمَلَا" يَكُونُ عَلَى الأَوْزَانِ الآتِيَةِ: "نَسَمَل = أَشَارَ"; "وَرَبَّسَمِلَ = لَمَّ يَشِيرُ"; "أَرَبَّسَمَل = يَشِيرُ"; "أَدَبَسَمَل = سَيَشِيرُ".

### التَّمارِين

**التَّمرِينُ الأوَّلُ:** رَاجِعُ الدَّرْسِ عِدَّةَ مَرَّاتٍ. ثُمَّ صَرَّفْهُ إِلَى جَمِيعِ الأَزْمَنَةِ الفِعْلَ "نَكَسَا = رَعَى". ثُمَّ الفِعْلَ "نَعَزَا = حَفَرَ".

**التَّمرِينُ الثَّانِي:** صَرَّفْهُ إِلَى الحَاضِرِ المُثَبَّتِ الأَفْعَالِ الأَرْبَعَةَ الآتِيَةَ: "نَزَّزَا = كَسَّرَ" وَ "نَنَسَا = بَاتَ" وَ "نَزَلَا = صَبَّحَ" وَ "نَعَزَا = حَفَرَ"; ثُمَّ صَرَّفْهَا إِلَى الحَاضِرِ المَنْفِيِّ وَإِلَى مُسْتَقْبَلِ المَعَاوِدَةِ.

**التَّمرِينُ الثَّالِثُ:** رَاجِعُ الدَّرْسِ الخَاصَّةَ بِتَصْرِيفِ الأَفْعَالِ. مِنْ أَوَّلِهَا. ثُمَّ حَرَّرْهُ إِشْغَاءً مِنْ عَشْرِينَ سَطْرًا. وَحَاوَلْ أَنْ تُوظِّفَ فِيهِ أَكْثَرَ عَدَدِ مُمكنٍ مِنَ الأَفْعَالِ عَلَى اِخْتِلَافِ أَمْطِهَا. وَتَعَمَّدِ اسْتِعْمَالَهَا مَصْرُوفَةً إِلَى أَزْمَنَةٍ مُتَغَايِرَةٍ.

### الْمَاضِي الْمُنْبِتُ

دَهَبْنَا	نَدَا	ذَهَبْتُ	دَيَّخَ
ذَهَبْتُمْ	تَدَامَ	ذَهَبْتِ	نَدَيْتَ
ذَهَبْتِنَّ	تَدَامَتِ	ذَهَبْتِ	تَدَيْتَ
ذَهَبُوا	دَانَ	ذَهَبَ	نَدَا
ذَهَبْنَ	دَانَتِ	ذَهَبَتْ	تَدَا

### الْمَاضِي الْمُنْفِيُّ

لَمْ نَذْهَبْ	وَرُدِّي	لَمْ أَذْهَبْ	وَرُدِّيخَ
لَمْ نَذْهَبُوا	وَرُدِّمِ	لَمْ تَذْهَبْ	وَرُدَيْتَ
لَمْ تَذْهَبِينَ	وَرُدِّمِي	لَمْ نَذْهَبِي	وَرُدَيْتَ
لَمْ يَذْهَبُوا	وَرُدِّينِ	لَمْ يَذْهَبْ	وَرُدِّي
لَمْ يَذْهَبْنَ	وَرُدِّينِي	لَمْ تَذْهَبْ	وَرُدِّي

### الْمَاضِي الْمُنْبِتُ

فُلْنَا	نَنَا	فُلْتُ	نَبَّخَ
فُلْتُمْ	تَنَامَ	فُلْتِ	تَنَيْتَ
فُلْتِنَّ	تَنَامَتِ	فُلْتِ	تَنَيْتَ
فَالُوا	تَانَ	فَالَ	نَنَا
فُلْنَ	تَانَتِ	فَالَتْ	نَنَا

### الْمَاضِي الْمُنْفِيُّ

لَمْ نَقُلْ	وَرُدِّنِي	لَمْ نَقُلْ	وَرُدِّنِيخَ
لَمْ تَقُولُوا	وَرُدِّنِي	لَمْ تَقُلْ	وَرُدِّنِي

## الدَّرْسُ الثَّامِنُ وَالثَّلَاثُونَ

### تَصْرِيْفُ الْأَفْعَالِ

مِنْ مَمَطٍ "نَرَا" وَمَمَطٍ "نَدَا" وَمَمَطٍ "نَنَا"

هَذِهِ الْأَمْطَاتُ الثَّلَاثَةُ مُشْتَرَكَةٌ صِيغَةَ الْمَاضِي:

### الْمَاضِي الْمُنْبِتُ

رَزِيخَ	رَزَا	رَزَيْتَ	رَزَيْتَ
رَزَيْتَ	رَزَامَ	رَزَيْتِ	رَزَيْتَ
رَزَيْتَ	رَزَامَتِ	رَزَيْتِ	رَزَيْتَ
رَزَا	رَزَانَ	رَزَا	رَزَا
رَزَا	رَزَانَتِ	رَزَا	رَزَا

### الْمَاضِي الْمُنْفِيُّ

وَرُدِّيخَ	وَرُدِّنِي	لَمْ أَبْحَثْ	لَمْ نَبْحَثْ
وَرُدِّنِي	وَرُدِّنِي	لَمْ تَبْحَثْ	لَمْ تَبْحَثُوا
وَرُدِّنِي	وَرُدِّنِي	لَمْ تَبْحَثِي	لَمْ تَبْحَثْنَ
وَرُدِّنِي	وَرُدِّنِي	لَمْ يَبْحَثْ	لَمْ يَبْحَثُوا
وَرُدِّنِي	وَرُدِّنِي	لَمْ يَبْحَثْ	لَمْ يَبْحَثْنَ



وَر تَنِيَت	لَمْ تَقُولِي	وَر تَنِيَمَت	لَمْ تَقُلْنَ
وَر تَنِي	لَمْ يَقُلْ	وَر تَنِيَن	لَمْ يَقُولُوا
وَر تَنِي	لَمْ تَقُلْ	وَر تَنِيَنَت	لَمْ يَقُلْنَ

لَكِنَّهَا تَفْتَرِقُ فِيمَا يَخُصُّ صِيغَةَ الْحَاضِرِ:

### الْحَاضِرُ الْمُنْتَبِتُ

أَر رَزَّوْح	أَبَحْتُ	أَر نَرَزَّو	تَبَحْتُ
أَر تَرَزَّوَت	تَبَحْتُ	أَر تَرَزَّوَم	تَبَحُّوْنَ
أَر تَرَزَّوَت	تَبَحْتِيَن	أَر رَزَّوَن	يَبَحُّوْنَ
أَر تَرَزَّو	تَبَحْتُ	أَر رَزَّوَنَت	يَبَحُّنَّ

### الْحَاضِرُ الْمُنْفِيّ

وَرْدَا رَزَّوْح	لَا أَبَحْتُ	وَرْدَا نَرَزَّو	لَا تَبَحْتُ
وَرْدَا تَرَزَّوَت	لَا تَبَحْتُ	وَرْدَا تَرَزَّوَم	لَا تَبَحُّوْنَ
وَرْدَا تَرَزَّوَت	لَا تَبَحْتِيَن	وَرْدَا تَرَزَّوَمَت	لَا تَبَحُّنَّ
وَرْدَا يَرَزَّو	لَا يَبَحْتُ	وَرْدَا رَزَّوَن	لَا يَبَحُّوْنَ
وَرْدَا تَرَزَّو	لَا تَبَحْتُ	وَرْدَا رَزَّوَنَت	لَا يَبَحُّنَّ

### الْحَاضِرُ الْمُنْتَبِتُ

أَر تَدَّوْح	أَذْهَبُ	أَر نَدَّو	نَذْهَبُ
أَر تَدَّوَت	تَذْهَبُ	أَر تَدَّوَم	تَذْهَبُوْنَ
أَر تَدَّوَت	تَذْهَبُ	أَر تَدَّوَمَت	تَذْهَبِيَن
أَر يَدَّو	يَذْهَبُ	أَر تَدَّوَن	يَذْهَبُوْنَ

أَر تَدَّو	تَذْهَبُ	أَر تَدَّوَنَت	يَذْهَبِيَن
------------	----------	----------------	-------------

### الْحَاضِرُ الْمُنْفِيّ

وَرْدَا تَدَّوْح	لَا أَذْهَبُ	وَرْدَا نَدَّو	لَا نَذْهَبُ
وَرْدَا تَدَّوَت	لَا تَذْهَبُ	وَرْدَا تَدَّوَم	لَا تَذْهَبُوْنَ
وَرْدَا تَدَّوَت	لَا تَذْهَبُ	وَرْدَا تَدَّوَمَت	لَا تَذْهَبِيَن
وَرْدَا يَدَّو	لَا يَذْهَبُ	وَرْدَا تَدَّوَن	لَا يَذْهَبُوْنَ
وَرْدَا تَدَّو	لَا تَذْهَبُ	وَرْدَا تَدَّوَنَت	لَا يَذْهَبِيَن

### الْحَاضِرُ الْمُنْتَبِتُ

أَر تَبِيْح	أَقُولُ	أَر تَبِيْئِي	نَقُولُ
أَر تَبِيْئِيَت	تَقُولُ	أَر تَبِيْئِيَم	تَقُولُوْنَ
أَر تَبِيْئِيَت	تَقُولِيَن	أَر تَبِيْئِيَمَت	تَقُلْنَ
أَر يَبِيْئِي	يَقُولُ	أَر تَبِيْئِيَن	يَقُولُوْنَ
أَر تَبِيْئِي	تَقُولُ	أَر تَبِيْئِيَمَت	يَقُلْنَ

### الْحَاضِرُ الْمُنْفِيّ

وَرْدَا تَبِيْح	لَا أَقُولُ	وَرْدَا تَبِيْئِي	لَا نَقُولُ
وَرْدَا تَبِيْئِيَت	لَا تَقُولُ	وَرْدَا تَبِيْئِيَم	لَا تَقُولُوْنَ
وَرْدَا تَبِيْئِيَت	لَا تَقُولِيَن	وَرْدَا تَبِيْئِيَمَت	لَا تَقُلْنَ
وَرْدَا يَبِيْئِي	لَا يَقُولُ	وَرْدَا تَبِيْئِيَن	لَا يَقُولُوْنَ
وَرْدَا تَبِيْئِي	لَا تَقُولُ	وَرْدَا تَبِيْئِيَمَت	لَا يَقُلْنَ

مَطَّ "نرزا" وَمَطَّ "نذا" يَلْتَقِيَانِ فِي طَرِيقَةِ تَصْرِيْفِ الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْتَبِتِ:

المُسْتَقْبَلُ الْمُنْبَتُ

أد رزوخ	سَأَبِحْتُ	أَنْ تَرُوزَ	سَتَبِحْتُ
أَت تَرُوزُ	سَتَبِحْتُ	أَت تَرُوزِمُ	سَتَبِحْتُونَ
أَت تَرُوزُ	سَتَبِحْتِينَ	أَت تَرُوزِمَتِ	سَتَبِحْتَنَ
أد يرزُو	سَيَبِحْتُ	أد رزُونُ	سَيَبِحْتُونَ
أَت تَرُوزُ	سَتَبِحْتُ	أد رزُونَتِ	سَيَبِحْتَنَ

المُسْتَقْبَلُ الْمَنْفِيُّ

وَر رَزُوخ	لَنْ أُبِحْتَ	(وَر + صِيغَةُ الْحَاضِرِ الْمُنْبَتِ)
وَرَاد رَزُوخ	لَنْ أُبِحْتَ	(وَرَاد + صِيغَةُ الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْبَتِ)

المُسْتَقْبَلُ الْمُنْبَتُ الْمُسْتَقْبَلُ الْمَنْفِيُّ

أد دُوخ	سَأَذْهَبُ	وَر تَدُوخُ	لَنْ أَذْهَبَ	(انْظُرْ مَا بَيْنَ قَوْسَيْنِ أَعْلَاهُ)
		وَرَاد دُوخُ	لَنْ أَذْهَبَ	

وَيُخْتَلَفَانِ اخْتِلَافًا طَافِيًا فِي الْأَزْمَنَةِ الَّتِي تَعْتَمِدُ صِيغَةَ الْحَاضِرِ وَالْفَرْقُ بَيْنَهُمَا مَحْضُورٌ دَائِمًا فِيمَا هُوَ مُسْتَدٌّ إِلَى ضَمِيرِ الْمُتَكَلِّمِ أَوْ إِلَى ضَمِيرِ الْغَائِبِ أَوْ الْغَائِبَةِ (تَدَبَّرْ ذَلِكَ فِي الْجَدَاوِلِ السَّابِقَةِ. ثُمَّ تَدَبَّرْهُ فِي الْجَدَاوِلِ الْآتِيَةِ). ثُمَّ فِي صِيغِ الْأَمْرِ بِالْمَعَاوَدَةِ وَالنَّهْيِ بِنَوْعَيْهِ.

مُسْتَقْبَلُ الْمَعَاوَدَةِ الْمُنْبَتِ الْمُسْتَقْبَلُ الْمَعَاوَدَةِ الْمَنْفِيُّ

أد رَزُوخ	سَأَبِحْتُ	وَر رَزُوخُ	لَنْ أُبِحْتَ
		وَرَاد رَزُوخُ	لَنْ أُبِحْتَ
(أد + الصِّيغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْحَاضِرِ)		("وَر" أَوْ "وَرَاد" + الصِّيغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْحَاضِرِ)	

**الملاحظة:** يُصَرَّفُ "نَدَا" إِلَى مُسْتَقْبَلِ الْمَعَاوَدَةِ عَلَى طَرِيقَةِ تَصْرِيفِ "نَرَا". مَعَ مُرَاعَاةِ الْفَوَارِقِ الطَّافِيَةِ الْمَشَارِكِ إِلَيْهَا أَيْضًا. تَقُولُ: "أَد تَدُوخُ = سَأَذْهَبُ وَأَعَاوُدُ" إلخ..

"نَرَا" مُصْرُوفًا إِلَى الْأَمْرِ "نَدَا" مُصْرُوفًا إِلَى الْأَمْرِ

رَزُو	أَبِحْتُ	دَو	أَذْهَبُ
رَزُو	أَبِحْتِي	دَو	أَذْهَبِي
رَزُوِيَاتِ/رَزُوِمِ	أَبِحْتُوا	دَوِيَاتِ/دَوِمِ	أَذْهَبُوا
رَزُوِمَتِ	أَبِحْتَنَ	دَوِمَتِ	أَذْهَبْنَ

**الملاحظة:** الطَّرِيقَةُ وَاحِدَةٌ فِي تَعْرِيفِ "نَرَا" وَ "نَدَا" إِلَى الْأَمْرِ.

"نَرَا" مُصْرُوفًا إِلَى النَّهْيِ "نَدَا" مُصْرُوفًا إِلَى النَّهْيِ

أَدُورِ رَزُو	لَا تَبِحْتُ	أَدُورِ تَدُو	لَا تَذْهَبُ
أَدُورِ رَزُو	لَا تَبِحْتِي	أَدُورِ تَدُو	لَا تَذْهَبِي
أَدُورِ رَزُوِيَاتِ/رَزُوِمِ	لَا تَبِحْتُوا	أَدُورِ تَدُوِيَاتِ/تَدُوِمِ	لَا تَذْهَبُوا
أَدُورِ رَزُوِمَتِ	لَا تَبِحْتَنَ	أَدُورِ تَدُوِمَتِ	لَا تَذْهَبْنَ

"نَرَا" مُصْرُوفًا إِلَى الْأَمْرِ بِالْمَعَاوَدَةِ "نَدَا" مُصْرُوفًا إِلَى الْأَمْرِ

بِالْمَعَاوَدَةِ

رَزُو	أَبِحْتُ	تَدُو	أَذْهَبُ
رَزُو	أَبِحْتِي	تَدُو	أَذْهَبِي
رَزُوِيَاتِ/رَزُوِمِ	أَبِحْتُوا	تَدُوِيَاتِ/تَدُوِمِ	أَذْهَبُوا
رَزُوِمَتِ	أَبِحْتَنَ	تَدُوِمَتِ	أَذْهَبْنَ

"نَرَا" مُصْرُوفًا إِلَى النَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ "نَدَا" مُصْرُوفًا إِلَى النَّهْيِ

النهي عن المعاودة

(لا فَرَّقَ بَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِيِّ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ).

وَهَذَا تَصْرِيْفٌ مَحْطٌ "نَنَا" إِلَى بَاقِي الْأَزْمَنَةِ:

المستقبل المثبت

أد ينيخ	سَأَقُولُ	أَنْ تَبْنِي	سَتَقُولُ
أت تنيب	سَتَقُولُ	أَت تَبْنِي	سَتَقُولُونَ
أت تنيب	سَتَقُولِينَ	أَت تَبْنِي	سَتَقُلْنَ
أد بيني	سَيَقُولُ	أد يبنين	سَيَقُولُونَ
أت تنيب	سَتَقُولُ	أد يبنين	سَيَقُلْنَ

المستقبل المنفي

وَر تنيخ	(وَر + الصيغة المعتمدة في الحاضر)
وَراد ينيخ	(وَراد + الصيغة المعتمدة في المستقبل)

مستقبل المعاودة المثبت المستقبل المعاودة المنفي

أد تنيخ	سَأَقُولُ	وَر تنيخ	لَنْ أَقُولَ
(أد + الصيغة المعتمدة في تصريف الزمن الحاضر)	(وَر + الصيغة المعتمدة في الحاضر)		
		وَراد تنيخ	لَنْ أَقُولَ
		("وَراد" + الصيغة المعتمدة في الحاضر)	

الأمر النهي

لا تَقُلْ	أدور تيني	قُلْ	ئني
-----------	-----------	------	-----

لا تَقُولِي	أدور تيني	قُولِي	ئني
لا تَقُولُوا	أدور تينييات/تينييم	قُولُوا	ئنييات/تينييم
لا تَقُلْنَ	أدور تينييمت	قُلْنَ	ئنييمت

الأمر بالمعاودة النهي عن المعاودة

(لا فَرَّقَ بَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِيِّ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ)	قُلْ	تَبْنِي
	قُولِي	تَبْنِي
	قُولُوا	تَبْنِييات/تَبْنِييم
	قُلْنَ	تَبْنِييمت

وَالْيَكُ بِالْتَوَالِي فِي الْجَدَاوِلِ الثَّلَاثَةِ الْآتِيَةِ، أفعالاً مِنْ مَحْطٍ "نَرَا" ثُمَّ مِنْ مَحْطٍ "نَدَا"، ثُمَّ مِنْ مَحْطٍ "نَنَا"

الفاعل	معناه	مصدره
نَرَا	بَحَثَ	تيرزي: تارزوت
نَكُنَا	خَاطَ	تيگني
نَنَزَا	إِعْوَجَّ	تيكني
نَفَسَا	إِنْتَفَشَّ	أنزو
		تافسساوت

الفاعل	معناه	مصدره
نَفَرَا	أَتَضَحَّ	تيفري: تافراوت
نَرْنَا	عَلَبَ	تيرني
نَكَضَا	شَمَّ	تيكضي

أسونفوا	اسْتَرَاخَ	ئسونفا
أموكتو	عَتَى	ئموكتا

تيليت: تيلالوت	كَانَ	ئلا
----------------	-------	-----

مصدره	معناه	الفعل
توجوت	فَاحَ	ئجّا
تيخوت	صَبَحَ	ئخّا
توسكا	بَنَى	ئسكا
أسولوو	أَرْحَى	ئسولوا
أمودوا	سَافَرَ	ئمودا

تيلا	مَلَكَ	ئلا
------	--------	-----

**إضافة مفيدة:** الفعل المزيد المشتق من مَطَّ "ئزرا" والدال على الإفعال والتفعيل بَصَّرَفَ عَلَى مَطَّ "ئزرا" نَفْسِهِ: "ئسما = أبلَى": "ئزنا = أفنع": "ئسكضا = أشم": "ئسكنا = عوج".....

والأفعال المزيدة المشتقة من مَطَّ "ئدا" تَصَّرَفَ عَلَى مَطَّ "ئدا": "ئسخا = قبح": "ئسغبا = عمق": "ئسموكتا = جيش النفس".....

أما الأفعال المشتقة من مَطَّ "ئنا" والدالة على الإفعال والتفعيل فَتَصَّرَفَ صِلْدَةً: "ئسيني = قول": "ئسيلي = كون": "ئسيري = حَبَب".

تيغومي	صَبَغَ	ئغما
تيغلي	خَاتَلَ	ئغلا

مصدره	معناه	الفعل
تافتوت	انْصَرَفَ	ئفتا
ناگزاوت	جَمَعَ	ئگرا
توطوت: تيطيت	فَسَمَ	ئبضا
تادمات	تَخَيَّلَ	ئدما
تيمدي	بَلَى	ئمدا

مصدره	معناه	الفعل
تاوادا	ذَهَبَ	ئدا
توزجوت	أَنْتَنَ	ئزجا
تيغزي	شَمَتَ	ئغزا
تارمويت	تَعَبَ	ئرما
أزوزوو	تَرَوَّحَ	ئزوزوا

تينيت: تيناوت	قَالَ	ئنا
تايري	أَحَبَّ	ئرا

مصدره	معناه	الفعل
توزوت	عَرَسَ	ئزا
تيسوت	فَرَشَ	ئشا
تيغبي	عَمَّقَ	ئغبا

## التمارين

**التمرين الأول:** راجع الدرس عدة مرات: ثم صرّف ذهنياً كلاً من "نرزا" و "نذا" و "ننا"، وأصلح ما أخطأت فيه عند المراجعة النهائية.

**التمرين الثاني:** صرّف كلاً من الأفعال التالية إلى جميع الأزمنة: "نلا = كان؛ وجد؛ نسنا = فرس؛ نبضا = قسم".

**التمرين الثالث:** راجع في دروس تصريف الأفعال قوائم الأفعال النمطية واحفظها عن ظهر قلب إن استطعت؛ وتذكّر بالخصوص وزن كل نمط، غير غافل عن قوارق الأوزان المتشابهة.

## الدرس التاسع والثلاثون

تصريف الأفعال الثلاثية والرباعية والخماسية المادّة

الأفعال التي تتكوّن مادّتها الأساسية من ثلاثة أحرف أو أربعة أو خمسة تكاد تكون موحّدة، أمّاها الرئيسيّة هي: "نكشّم = دخل" و "نكركب = دحرج" و "نهربل = هدى" و "ننضفص = أنطوى".

هذه الأمط تلتقي طرائق تصريفها في الماضي أولاً:

### الماضي المثبت

كشّمخ	دَخَلْتُ	نكشّم	دَخَلْنَا
تكشّمت	دَخَلْتِ	نكشّمم	دَخَلْتُمْ
تكشّمت	دَخَلْتِ	نكشّممت	دَخَلْتِنَّ
نكشّم	دَخَلَ	كشّمن	دَخَلُوا
نكشّم	دَخَلْتُ	كشّمنت	دَخَلْنَ

### الماضي المنفي

ؤر كشيّمخ	لَمْ أُدْخَلْ	ؤر نكشيّم	لَمْ نَدْخُلْ
ؤر نكشيّممت	لَمْ تَدْخُلِي	ؤر نكشيّمم	لَمْ تَدْخُلُوا
ؤر نكشيّممت	لَمْ تَدْخُلِي	ؤر نكشيّممت	لَمْ تَدْخُلْنَ

وَر كَشِيم	لَمْ يَدْخُلْ	وَر كَشِيمِن	لَمْ يَدْخُلُوا
وَر تَكْشِيم	لَمْ تَدْخُلْ	وَر كَشِيمِنْت	لَمْ يَدْخُلْنَ

**الملاحظة:** عَلَى هَذِهِ الطَّرِيقَةِ تُصَرِّفُ إِلَى الْمَاضِي الْأَفْعَالَ الَّتِي هِيَ مِنَ الْأَمْطِ الْأَرْبَعَةِ السَّالِفَةِ الذَّكْرِ. تَقُولُ: "كركبخ". "وَر كركبخ".... "هربلخ". "وَر هربلخ".... "نصفصخ". "وَر نصفصخ".... كَمَا قُلْتَ "كشمخ". "وَر كشمخ".... إلخ.

وَتَلْتَقِي طَرَائِقُ تُصَرِّفُ هَذِهِ الْأَمْطِ فِي الْحَاضِرِ أَيْضًا:

**الحاضر المثبت**

أر تكشامخ	أَدْخُلْ	أر تكشام	تَدْخُلْ
أر تكشامت	تَدْخُلْ	أر تكشام	تَدْخُلُونَ
أر تكشامت	تَدْخُلِينَ	أر تكشامت	تَدْخُلْنَ
أر يتكشام	يَدْخُلْ	أر تكشامن	يَدْخُلُونَ
أر تكشام	تَدْخُلْ	أر تكشامنت	يَدْخُلْنَ

**الحاضر المنفي**

وَرْدَا تَكْشَامِخ	لَا أَدْخُلْ	وَرْدَا تَكْشَام	لَا تَدْخُلْ
وَرْدَا تَكْشَامِت	لَا تَدْخُلْ	وَرْدَا تَكْشَام	لَا تَدْخُلُونَ
وَرْدَا تَكْشَامِت	لَا تَدْخُلِينَ	وَرْدَا تَكْشَامِت	لَا تَدْخُلْنَ
وَرْدَا يُتْكَشَام	لَا يَدْخُلْ	وَرْدَا تَكْشَامِن	لَا يَدْخُلُونَ
وَرْدَا تَكْشَام	لَا تَدْخُلْ	وَرْدَا تَكْشَامِنْت	لَا يَدْخُلْنَ

**الملاحظات:**

أ- يَتَمَيَّزُ نَمَطُ "تَكْشِم" بِكَوْنِهِ يُصَرِّفُ لِلْحَاضِرِ عِلَّ طَرِيقَةَ أُخْرَى أَكْثَرَ اسْتِعْمَالًا. ذَلِكَ أَنَّكَ تَقُولُ "أر كشمخ" أر تكشمت: أر تكشمت: أر

يَكْشِم... إلخ "بَدَلًا مِنْ" أر تكشامخ: أر تكشامت: أر تكشامت... إلخ).

ب- الْفِعْلُ الَّذِي هُوَ مِنْ نَمَطِ "تَكْشِم". وَفِيهِ تَضْعِيفٌ فِي آخِرِهِ. يُصَرِّفُ عَلَى الْقِيَاسِ: وَعَلَى غَيْرِ الْقِيَاسِ فِيمَا يَخُصُّ الزَّمْنَ الْحَاضِرَ. تَقُولُ: "ئبَد = وَقَفَ: ئَمَزَّ = مَضَعَ: نَعَزَّ = مَنَعَ". وَتَقُولُ فِي الْحَاضِرِ: "أر يتبدا" أو "أر يتبدا": "أر يتفزاز": "أر يتفزاز": "أر يتفزاز" أو "أر يتفزاز".

ج- يُصَرِّفُ نَمَطُ "تهربل" لِلْحَاضِرِ عَلَى طَرِيقَةٍ ثَانِيَةٍ قَدْ تَكُونُ أَكْثَرَ اسْتِعْمَالًا الطَّرِيقَةَ الْقِيَاسِيَةَ. تَقُولُ: "أر تهربلخ: أر تهربل: أر تهربل: أر تهربل: أر تهربل: إلخ".

د- تَتَرْتَّبُ عَلَى هَذِهِ الْفَوَارِقِ فِي تَصْرِيفِ الْحَاضِرِ فَوَارِقُ بَيْنِ الْأَمْطِ الْأَرْبَعَةِ فِي التَّصْرِيفِ لِأَزْمِنَةِ أُخْرَى كَمَا سَنَرَى فِيمَا بَعْدُ.

أَمَّا طَرِيقَةُ التَّصْرِيفِ لِلْمُسْتَقْبَلِ فَوَاحِدَةٌ فِيمَا هُوَ فَيَاسِي:

**المستقبل المثبت**

أد كشمخ	سَأَدْخُلْ	أَنْ تَكْشِم	سَتَدْخُلْ
أَت تَكْشِمْت	سَتَدْخُلْ	أَت تَكْشِمَم	سَتَدْخُلُونَ
أَت تَكْشِمْت	سَتَدْخُلِينَ	أَت تَكْشِمْت	سَتَدْخُلْنَ
أد يكشم	سَيَدْخُلْ	أد كشمِن	سَيَدْخُلُونَ
أَت تَكْشِم	سَتَدْخُلْ	أد كشمِنْت	سَيَدْخُلْنَ

**المستقبل المنفي**

أد وَر تَكْشَامِخ	لَنْ أَدْخُلْ	(وَر + صِيغَةُ الْحَاضِرِ)
وَرَاد كَشْمِخ	لَنْ أَدْخُلْ	(وَرَاد + صِيغَةُ الْمُسْتَقْبَلِ)

**الملاحظات:**

أ- تُصَرِّفُ الْأَمْطِ الثَّلَاثَةُ الْأُخْرَى لِلْمُسْتَقْبَلِ كَمَا صُرِّفَ "تَكْشِم" فِي الْجَدْوَلِ أَعْلَاهُ. تَقُولُ: "أد كركبخ: أد هربلخ: أد نصفصخ: إلخ". وَتَقُولُ:

"وَرُ كَرَكِبْخ" أَوْ "وَرَاد كَرَكِبْخ...إِلْخ".

ب- بِالْإِضَافَةِ إِلَى هَذَا يُكْنَى أَنْ تَقُولَ فِي تَصْرِيفِ "نَكْشَمِ" لِلْمُسْتَقْبَلِ الْمَنْفِيِّ "وَرُ كَشَّمْخ" وَرُ تَكْشَمْت...إِلْخ". كَمَا يُكْنَى أَنْ تَقُولَ فِي تَصْرِيفِ "نَهْرِبِلِ" لِلزَّمَنِ نَفْسِهِ "وَرُ نَهْرِبِلْخ" وَرُ تَهْرِبِلْت...إِلْخ"; وَذَلِكَ طَبَقًا لِأَوْرَاقِ الْحَاضِرِ فِي كُلِّ مَنْ "نَكْشَمِ" وَ "نَهْرِبِلِ".

ج- تَقُولُ فِي تَمَطِّ "نَكْشَمِ" الْمُضَعَّفِ الْأَخْبِرِ عِنْدَ تَصْرِيفِهِ لِلْمُسْتَقْبَلِ: "أَدُ بَدَخ" أَوْ تَبَدَّتْ: أَوْ تَبَدَّتْ: أَدُ بَدَخ...إِلْخ" فِيمَا يَهُمُّ الْإِنْبَاتِ. وَتَقُولُ فِيمَا يَهُمُّ النَّفْسِي: "وَرَادُ بَدَخ" وَرَادُ تَبَدَّتْ...إِلْخ" أَوْ "وَرُ تَبَدَاخ" وَرُ تَبَدَاخ...إِلْخ" أَوْ "وَرُ تَبَدَاخ" وَرُ تَبَدَاخ: ...إِلْخ".

تَصْرِيفُ الْأَمْرِ الْأَرْبَعَةِ إِلَى مُسْتَقْبَلِ الْمَعَاوَدَةِ:

### مُسْتَقْبَلُ الْمَعَاوَدَةِ الْمُثَبَّتِ، مُسْتَقْبَلُ الْمَعَاوَدَةِ الْمَنْفِيَّةِ

أَدُ كَشَامِخ	سَأَدْخُلُ	وَرُ كَشَامِخ	لَنْ أَدْخُلَ
		وَرَادُ كَشَامِخ	لَنْ أَدْخُلَ
(أَدُ + الصَّيغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْحَاضِرِ)		("وَرُ" أَوْ "وَرَادُ" + الصَّيغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْحَاضِرِ).	

### الملاحظات:

أ- يُصَرَّفُ "نَكْرَكِبُ" وَ "نَهْرِبِلُ" وَ "نُتَضَفِّصُ" لِلْمُسْتَقْبَلِ الدَّالِّ عَلَى الْمَعَاوَدَةِ كَمَا يُصَرَّفُ "نَكْشَمِ" (الجدول أعلاه).

ب- فَلَنْتَذَكَّرُ أَنْ لَنَمَطِ "نَكْشَمِ" صِيغَةً ثَانِيَةً تُعْتَمَدُ فِي الْحَاضِرِ، وَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ يُكْنَى أَنْ تَقُولَ فِي تَصْرِيفِ "نَكْشَمِ" لِلْمُسْتَقْبَلِ الْمَعَاوَدَةِ: "أَدُ كَشَّمْخ" أَوْ تَكْشَمْت...إِلْخ" وَتَقُولُ: "وَرُ كَشَّمْخ" وَرُ تَكْشَمْت...إِلْخ" أَوْ "وَرَادُ كَشَّمْخ" وَرَادُ تَكْشَمْت...إِلْخ".

ج- وَلَنْتَذَكَّرُ أَيْضًا أَنْ لَنَمَطِ "نَهْرِبِلِ" صِيغَةً ثَانِيَةً تُعْتَمَدُ فِي الْحَاضِرِ، وَلِذَا يَصِحُّ أَنْ يُقَالَ عِنْدَ تَصْرِيفِ "نَهْرِبِلِ" لِلْمُسْتَقْبَلِ الْمَعَاوَدَةِ: "أَدُ تَهْرِبِلْخ" أَوْ تَهْرِبِلْت...إِلْخ". وَأَنْ يُقَالَ: "وَرُ تَهْرِبِلْخ" وَرُ تَهْرِبِلْت...إِلْخ" أَوْ "وَرَادُ تَهْرِبِلْخ" وَرَادُ تَهْرِبِلْت...إِلْخ".

تَهْرِبِلْخ: وَرَادُ تَهْرِبِلْت...إِلْخ".

وَالْيَكُ الْآنَ طَرَائِقَ تَصْرِيفِ هَذِهِ الْأَمْطِاطِ إِلَى الْأَمْرِ الْعَادِيِّ وَالْأَمْرِ بِالْمَعَاوَدَةِ، وَإِلَى النَّهْيِ الْعَادِيِّ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ:

### الأمْرُ النَّهْيُ

كَشَمِ	أَدْخُلُ	أَدُورُ تَكْشَامِ	لَا تَدْخُلُ
كَشَمِ	أَدْخُلِي	أَدُورُ تَكْشَامِ	لَا تَدْخُلِي
كَشَمَاتُ/كَشَمَمِ	أَدْخُلُوا	أَدُورُ تَكْشَامَاتُ/تَكْشَامِ	لَا تَدْخُلُوا
كَشَمَمْتِ	أَدْخُلْنَ	أَدُورُ تَكْشَامَمْتِ	لَا تَدْخُلْنَ

### الملاحظات:

أ- تُصَرَّفُ الْأَمْطِاطُ الثَّلَاثَةُ الْأُخْرَى - (نَكْرَكِبُ: نَهْرِبِلُ: نُتَضَفِّصُ) - لِلْأَمْرِ وَالنَّهْيِ الْعَادِيَيْنِ كَمَا صُرِّفَ "نَكْشَمِ" فِي الْجَدُولِ أَعْلَاهُ. تَقُولُ "كْرَكِبُ = تَدْرَجُ...: هْرِبِلُ = هَدُ...: نُتَضَفِّصُ = أَنْطُو...". وَتَقُولُ: "أَدُورُ تَكْرَكِبَابُ = لَا تَدْخُرْجُ: أَدُورُ تَهْرِبَالُ = لَا تَهْذُ: أَدُورُ تَنْضَفِّصَابُ = لَا تَنْطُو".

ب- نَظَرًا لِوُجُودِ صِيغَةٍ ثَانِيَةٍ تُعْتَمَدُ فِي تَصْرِيفِ "نَكْشَمِ" لِلْحَاضِرِ، يَصِحُّ أَنْ تَقُولَ فِي النَّهْيِ: "أَدُورُ كَشَّمِ = لَا تَدْخُلُ: أَدُورُ كَشَّمِ = لَا تَدْخُلِي: أَدُورُ كَشَمَمِ/كَشَمَامَاتِ = لَا تَدْخُلُوا: أَدُورُ كَشَمَمْتِ = لَا تَدْخُلْنَ".

ج- نَظَرًا لِوُجُودِ صِيغَةٍ ثَانِيَةٍ تُعْتَمَدُ فِي تَصْرِيفِ "نَهْرِبِلِ" إِلَى الْحَاضِرِ، يَصِحُّ أَنْ تَقُولَ فِي النَّهْيِ: "أَدُورُ تَهْرِبَالِ = لَا تَهْذُ: أَدُورُ تَهْرِبَالِ = لَا تَهْذِي: أَدُورُ تَهْرِبَالَاتِ/تَهْرِبَالَمِ = لَا تَهْذُوا: أَدُورُ تَهْرِبَالَمْتِ = لَا تَهْذِينَ".

### الأمْرُ بِالْمَعَاوَدَةِ، النَّهْيُ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ

تَكْشَامِ	أَدْخُلُ	(لَا فَرْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْأَمْرِ الْعَادِيِّ)
تَكْشَامِ	أَدْخُلِي	
تَكْشَامَاتُ/تَكْشَامِ	أَدْخُلُوا	

تكشامت	أَدْخَلَ
--------	----------

**ملاحظات:**

أ- يَصِحُّ أَنْ تَقُولَ فِي الْأَمْرِ بِالْمَعَاوَةِ "كشمت: كشمت/كشمت: كشمت: كشمت" نظراً لوجود صيغة ثانية تُعْتَمَدُ فِي تَصْرِيْفِ مَطِّ "كشمت" لِلْحَاضِرِ.

ب- يَصِحُّ أَنْ تَقُولَ فِي الْأَمْرِ بِالْمَعَاوَةِ "تهربيل: تهربيل: تهربيل: تهربيل" نظراً لوجود صيغة ثانية تُعْتَمَدُ فِي تَصْرِيْفِ مَطِّ "تهربيل" لِلْحَاضِرِ.

**إضافة مفيدة:** الأفعال المزيّدة المشتقة من "كشمت" و "كركب" و "تهربيل" و "تَنْضَفُصْ"، والدّالة على الإفعال والتفعل تَصَرَّفَ عَلَى الطرائق الآتية:

**الماضي المُثَبَّتُ، الماضي المنفي**

عَلَى طَرِيقَةِ الْفِعْلِ الْمَجْرَدِ عَلَى طَرِيقَةِ الْفِعْلِ الْمَجْرَدِ

**الحاضر المُثَبَّتُ**

أر تكشامت	أَدْخَلَ	أر تكشامت	تُدْخِلُ
أر تكشامت	تُدْخِلُ	أر تكشامت	تُدْخِلُونَ
أر تكشامت	تُدْخِلِينَ	أر تكشامت	تُدْخِلْنَ
أر تكشامت	يُدْخِلُ	أر تكشامت	يُدْخِلُونَ
أر تكشامت	تُدْخِلُ	أر تكشامت	يُدْخِلْنَ

**الحاضر المنفي**

أر تكشامت	لَا أَدْخِلُ...إلخ.
(يَعْوِضُ فِيهِ حَرْفُ الْإِثْبَاتِ "أر" بِحَرْفِ النَّفْيِ "وَرَدَا")	

**المستقبل المُثَبَّتُ، المستقبل المنفي**

أد تكشمت	سَأَدْخِلُ...إلخ	أر تكشامت	لَنْ أَدْخِلُ...إلخ
(يُصَرَّفُ عَلَى طَرِيقَةِ الْمَجْرَدِ)		(وَرَدَا + الصِّغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْحَاضِرِ)	
		أر تكشمت	لَنْ أَدْخِلُ...إلخ
		(وَرَدَا + صِغَةُ الْمُسْتَقْبَلِ الْمَثْبُتِ)	

**الأمرُ النَّهْيُ**

تكشمت	أَدْخِلْ	أدور تكشامت	لَا تَدْخِلْ
تكشمت	أَدْخِلِي	أدور تكشامت	لَا تَدْخِلِي
تكشمت/تكشمت	أَدْخِلُوا	أدور تكشامت/تكشامت	لَا تَدْخِلُوا
تكشمت	أَدْخِلْنَ	أدور تكشامت	لَا تَدْخِلْنَ

**الأمرُ بِالْمَعَاوَةِ، النَّهْيُ عَنِ الْمَعَاوَةِ**

تكشامت	أَدْخِلْ	أدور تكشامت	لَا تَدْخِلْ
تكشامت	أَدْخِلِي	(لَا فَرْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِيِّ).	
تكشامت/تكشامت	أَدْخِلُوا		
تكشامت	أَدْخِلْنَ		

وَالِإِيكَ فِي الْأَخِيرِ مَجْمُوعَةُ أَفْعَالٍ مِنْ كُلِّ نَمَطٍ مِنَ الْأَنْمَاطِ الَّتِي اسْتَعْرَضْنَاهَا فِي هَذَا الدَّرْسِ:

الفاعل	معناه	مصدره
--------	-------	-------



نكشتم	دَخَلَ	أكشام؛ أكشوم
ئرول	هَرَبَ	تارولا
نُكْصِض	حَشِيصِي	تېكُصاض
ئبدر	ذَكَرَ	أبدار؛ أدور
ئردل	هَدَمَ	أردول

الفاعل	معناه	مصدره
ئكرز	حَرَّتْ	تاكِرزا
ئنكر	نَهَضَ	تانكرا
ئسكِر	فَعَلَ	أسكِر
ئكنف	شَوَى	أكانيف
ئزري	مَرَّ	أزراي

الفاعل	معناه	مصدره
ئمگر	حَصَدَ	تامگرا
ئندر	أَنْ	اندان، تاندر
ئرضل	أَفْرَضَ	أرطال
ئفسِي	ذَابَ	أفساي
ئفز	مَضَعَ	أفزاز

الفاعل	معناه	مصدره
ئكركب	دَحْرَجَ	أكركب
ئشنكر	جَهَّمَ	أشنكر

ئغرود	صَدَحَ	أغرود
-------	--------	-------

الفاعل	معناه	مصدره
ئهربل	هَدَى	أهربل
ئهرتف	هَدَرَ	أهرتف
ئخرمز	خَرَبَشَ	أخرمز

الفاعل	معناه	مصدره
ئشروُض	مَرَّقَ	أشروُض
ئسروُت	دَرَسَ	أسروُت
ئبرول	هَدَرَ	أبرول

الفاعل	معناه	مصدره
ئدرز	عَرَفَصَ	أدرز
ئفرفر	رَفَرَفَ	أفرفر
ئحزمي	أَبْدَأَ	أحزمي

الفاعل	معناه	مصدره
ئزروُض	حَبَطَ	أزروُض
ئدريل	سَمُلَ	أدريل
ئنمر	تَوَرَّطَ	أنمار

مصدره	معناه	الفاعل
أفرکض	تَشَحَّطَ	ئفرکض

أحنجف	تَرَه	ئحنجف
أهدرز	تَرَهْرَه	ئهدرز

### التّمارين

**التّمرين الأول:** راجع الدّرس عدّة مرّات. ثمّ صرّف كلّ فعلٍ من الأفعال الأربعة الآتية إلى جميع الأزمنة: نسلم (أبتلع): نشتكروص (مزق): ئهترف (هدر): ئنزري (غلط).

**التّمرين الثاني:** واصل مراجعة تصريف الأفعال وأفرنها بمراجعة دروسٍ أخرى سابقة من التي غمضت عليك بعض جوانبها.

**التّمرين الثالث:** تخيل رجلين يتحاوران في موضوع ما. وسجل حديثهما في صفحتين. مُستعملاً أكثر ما يمكن من أساليب التعبير كالأمْرِ والنهي والإثبات والتعجب والاستفهام والنداء. وما إلى ذلك.

وَر تَوَزِينَت	لَمْ تُرْسِلْ	وَر تَوَزِينَم	لَمْ تُرْسِلُوا
وَر تَوَزِينَت	لَمْ تُرْسِلِي	وَر تَوَزِينَمَت	لَمْ تُرْسِلْنَ
وَر يُوَزِين	لَمْ يُرْسِلْ	وَر وُزِين	لَمْ يُرْسِلُوا
وَر تَوَزِين	لَمْ تُرْسِلْ	وَر وُزِينَت	لَمْ يُرْسِلْنَ

### "يُوَزِّل" مَصْرُوفًا إِلَى الْمَاضِي الْمُنْفِيِّ

وَر وُزِّلِخ	لَمْ أُجِرْ	وَر نُوَزِّل	لَمْ جُرْ
وَر تُوَزِّلَت	لَمْ جُرْ	وَر تُوَزِّلَم	لَمْ جُرُوا
وَر تُوَزِّلَت	لَمْ جُرِي	وَر تُوَزِّلِمَت	لَمْ جُرِينَ
وَر يُوَزِّل	لَمْ يَجِرْ	وَر وُزِّلِن	لَمْ يَجِرُوا
وَر تُوَزِّل	لَمْ جُرْ	وَر وُزِّلِنَت	لَمْ يَجِرِينَ

**الملاحظة:** طَرِيقَةُ التَّصْرِيفِ إِلَى الْمَاضِي مُشْتَرَكَةٌ بَيْنَ مَطِّ "يُوَزِّن" وَمَطِّ "يُوَزِّل". كَانِ الْمَاضِي مُنْبِتًا أَوْ كَانِ مَنْفِيًّا.

### "يُوَزِّن" مَصْرُوفًا إِلَى الْحَاضِرِ الْمُثْبِتِ

أُر تَازِنِخ	أُرْسِلْ	أُر نَتَازِن	تُرْسِلْ
أُر تَازِنَت	تُرْسِلْ	أُر تَازِنَم	تُرْسِلُونَ
أُر تَازِنَت	تُرْسِلِينَ	أُر تَازِنَمَت	تُرْسِلْنَ
أُر يَتَازِن	يُرْسِلْ	أُر تَازِنِن	يُرْسِلُونَ
أُر تَازِن	تُرْسِلْ	أُر تَازِنِنَت	يُرْسِلْنَ

### "يُوَزِّل" مَصْرُوفًا إِلَى الْحَاضِرِ الْمُثْبِتِ

أُر تَازَلِخ	أُجِرِي	أُر نَتَازَل	جُرِي
--------------	---------	--------------	-------

## الدَّرْسُ الْأَرْبَعُونَ

تَصْرِيفُ الْأَفْعَالِ مِنْ مَطِّ "يُوَزِّن" وَ "يُوَزِّل"

### "يُوَزِّن" مَصْرُوفًا لِلْمَاضِي الْمُنْفِيِّ

أُرْسَلْنَا	نُوَزِن	أُرْسَلْتُ	وُزِنِخ
أُرْسَلْتُمْ	تُوَزِنَم	أُرْسَلْتَ	تُوَزِنَت
أُرْسَلْتَنَ	تُوَزِنَمَت	أُرْسَلْتِ	تُوَزِنَت
أُرْسَلُوا	وُزِن	أُرْسَلْ	يُوَزِن
أُرْسَلْنَ	وُزِنَت	أُرْسَلْتِ	تُوَزِن

### "يُوَزِّل" مَصْرُوفًا لِلْمَاضِي الْمُنْفِيِّ

وُزِّلِخ	جُرِيْتُ	نُوَزِّل	جُرِينَا
نُوَزِّلَت	جُرِيَتِ	نُوَزِّلَم	جُرِيْتُمْ
نُوَزِّلَت	جُرِيَتِ	نُوَزِّلِمَت	جُرِيْتَنَ
يُوَزِّل	جُرِي	وُزِّلِن	جُرُوا
تُوَزِّل	جُرِيَتِ	وُزِّلِنَت	جُرِينَ

### "يُوَزِّن" مَصْرُوفًا إِلَى الْمَاضِي الْمُنْفِيِّ

وَر وُزِينِخ	لَمْ أُرْسِلْ	وَر نُوَزِين	لَمْ تُرْسِلْ
--------------	---------------	--------------	---------------

أر تآزلت	جّري	أر تآزالم	جّرون
أر تآزالت	جّرين	أر تآزالت	جّرين
أر يتآزال	يجري	أر تآزالن	يجرون
أر تآزال	جّري	أر تآزالنت	يجرين

"يونز" مَصْرُوفًا إِلَى الْحَاضِرِ الْمَنْفِيِّ، "يوزل" مَصْرُوفًا إِلَى الْحَاضِرِ الْمَنْفِيِّ

وُردَا تآرنح ...إلخ	وُردَا تآزالخ .....إلخ
(يَعْوِضُ حَرْفُ الْإِنْتَابِ "أر" بِحَرْفِ النَّفْيِ "وُردَا"، وَالصَّيغَةُ هِيَ هِي).	(يَعْوِضُ حَرْفُ الْإِنْتَابِ "أر" بِحَرْفِ النَّفْيِ "وُردَا"، وَالصَّيغَةُ هِيَ هِي).

**الملاحظة:** تَخْتَلِفُ طَرِيقَةُ تَصْرِيفِ "يونز" عَن طَرِيقَةِ تَصْرِيفِ "يوزل" فِيمَا يَخُصُّ الْحَاضِرَ. وَعَلَى ذَلِكَ يَتَرْتَبُ مَا سَنُلَاحِظُهُ مِنَ التَّبَايُنِ بَيْنَ النَّمَطَيْنِ فِي التَّصْرِيفِ إِلَى الْأَمْرِ بِالْعَاوَدَةِ وَإِلَى النَّهْيِ. وَفِي التَّصْرِيفِ إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الْمَنْفِيِّ بـ "وُردَا". أَمَّا طَرِيقَةُ تَصْرِيفِهِمَا إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ فَوَّاحِدَةٌ كَمَا نَرَى عِنْدَ الْمَقَارَنَةِ بَيْنَ الْجَدُولَيْنِ التَّالِيَيْنِ:

"يونز" مَصْرُوفًا إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْبَتِ

أد ازنخ	سآرسل	أن تآزن	سآرسل
أت تآزنت	سآرسل	أت تآزئم	سآرسلون
أت تآزنت	سآرسلين	أت تآزنت	سآرسلن
أد يآزن	سآرسل	أد اززن	سآرسلون
أت تآزن	سآرسل	أد ازنت	سآرسلن

"يوزل" مَصْرُوفًا إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْبَتِ

أد ازلخ	سآجري	أن نآزل	سآجري
---------	-------	---------	-------

أت تآزلت	سآجري	أت تآزلم	سآجرون
أت تآزلت	سآجرين	أت تآزلت	سآجرين
أد يآزل	سآجري	أد اززن	سآجرون
أت تآزل	سآجري	أد ازنت	سآجرين

"يونز" مَصْرُوفًا إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الْمَنْفِيِّ، "يوزل" مَصْرُوفًا إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الْمَنْفِيِّ

وُردَا تآرنح	لن أُرسل...إلخ	وُردَا تآزالخ	لن أجري...إلخ
(وُردَا + الصَّيغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْحَاضِرِ).	(وُردَا + الصَّيغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْحَاضِرِ).		
وُردَا ازنخ	لن أُرسل...إلخ	وُردَا ازلخ	لن أُرسل...إلخ
(وُردَا + الصَّيغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ).	(وُردَا + الصَّيغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ).		

**الملاحظة:** "يونز" و "يوزل" يَلْتَفِيَانِ فِي إِحْدَى طَرِيقَتَيْ التَّصْرِيفِ إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الْمَنْفِيِّ، وَيَفْتَرِقَانِ فِي الْأُخْرَى نَتِيجَةً لِإِفْتِقَارِهِمَا فِي طَرِيقَةِ التَّصْرِيفِ إِلَى الْحَاضِرِ. وَقَدْ سَبَقَ أَنْ شَرَحْنَا هَذِهِ الظَّاهِرَةَ الصَّرْفِيَّةَ فِي دَرْسِ آخَرَ. فَلَا تَغْفَلْ عَنْهَا فِي الْمَقَارَنَةِ بَيْنَ الْأَنْمَاطِ الْمُتَقَارِبَةِ الْأَوْزَانِ خَاصَّةً.

"يونز" مَصْرُوفًا إِلَى الْأَمْرِ، "يوزل" مَصْرُوفًا إِلَى الْأَمْرِ

أزن	أُرسل	أزل	أجر
أزن	أُرسلني	أزل	أجري
أزنت/أزئم	أُرسلوا	أزلات/أزلم	أجروا
أزمت	أُرسلن	أزلت	أجرين

**الملاحظة:** طَرِيقَةُ تَصْرِيفِ النَّمَطَيْنِ إِلَى الْأَمْرِ وَاحِدَةٌ.

"يوزن" مَصْرُوفًا إِلَى النَّهْيِ، "يوزل" مَصْرُوفًا إِلَى النَّهْيِ

أدور تازن	لا تَرْسِلْ	أدور تازال	لا جَرِّ
أدور تازن	لا تَرْسِلِي	أدور تازال	لا جَرِّي
أدور تازنات/تازنم	لا تَرْسِلُوا	أدور تازالات/تازالم	لا جَرُّوا
أدور تازنمت	لا تَرْسِلَنَّ	أدور تازالمت	لا جَرِّينَ

لَا حِظَّ الْفَرْقِ النَّاجِ مِنْ اخْتِلَافِ صِيغَتَيْ الْحَاضِرِ، فِيمَا سَبَقَ وَمَا يَلِي.

"يوزن" مَصْرُوفًا إِلَى الْأَمْرِ بِالْمَعَاوَدَةِ، "يوزل" مَصْرُوفًا إِلَى الْأَمْرِ

بِالْمَعَاوَدَةِ

تآزن	أُرْسِلْ	تآزال	أَجِرْ
تآزن	أُرْسِلِي	تآزال	أَجِرِي
تآزنات/تآزنم	أُرْسِلُوا	تآزالات/تآزالم	أَجِرُوا
تآزنمت	أُرْسِلَنَّ	تآزالمت	أَجِرِينَ

"يوزن" مَصْرُوفًا إِلَى النَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ "يوزل" مَصْرُوفًا إِلَى النَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ

(لَا فَرْقَ فِي تَصْرِفِهِ بَيْنَ النَّهْيِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ).	(لَا فَرْقَ فِي تَصْرِفِهِ بَيْنَ النَّهْيِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ).
---	---

**الْمُلَاحِظَات:** مِنَ الْأَفْعَالِ الَّتِي هِيَ عَلَى وَزْنِ "يوزن" مَا هُوَ مُضَعَّفٌ الْحَرْفِ الْأَخِيرِ كَالْفِعْلِ "يوس = شَدَّ". نَقُولُ فِي تَصْرِيفِهِ:

أ- إِلَى الْمَاضِي الْمُنْبَتِ: وَسَخَّ، تَوْسَسْتُ، تَوْسَسْتِ، يوس، توس، توست.

توسم، توسمت، وسن، وسنت

ب- إِلَى الْمَاضِي الْمُنْفِيِّ: وَرُوسَيْخَ، وَرُوسَيْتِ، وَرُوسَيْتِ، وَرُوسَيْتِ، وَرُوسَيْتِ.

...إلخ.

ج- إِلَى الْحَاضِرِ الْمُنْبَتِ: أَرْتَسَاخَ، أَرْتَسَااتِ، أَرْتَسَااتِ، أَرْتَسَااتِ، أَرْتَسَااتِ، أَرْتَسَااتِ... إلخ.

د- إِلَى الْحَاضِرِ الْمُنْفِيِّ: (وُرِدَا + صِيغَةُ الْحَاضِرِ الْمُنْبَتِ).

ه- إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْبَتِ: أَدَسَّخَ، أَدَسَسْتُ، أَدَسَسْتُ، أَدَسَسْتُ، أَدَسَسْتُ، أَدَسَسْتُ... إلخ.

و- إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْفِيِّ: وَرْتَسَاخَ... إلخ؛ أَوْ: وَرَادَ اسَّخَ... إلخ.

ز- إِلَى الْأَمْرِ: أَسَّ، أَسَّ، أَسَاتِ/أَسَمَ، أَسَمْتُ.

ح- إِلَى الْأَمْرِ بِالْمَعَاوَدَةِ: تَاسَا، تَاسَا، تَاسَاياتِ/تَاسَامَ، تَاسَامْتُ.

ط- إِلَى النَّهْيِ بِتَوَعُّبِهِ: أَدور تَاسَا، أَدور تَاسَا، أَدور تَاسَاياتِ/تَاسَامَ، أَدور تَاسَامْتُ.

وَإِلَيْكَ مَجْمُوعَةُ أَفْعَالٍ مِنْ نَمَطِ "يوزن" وَأُخْرَى مِنْ نَمَطِ "يوزل":

المصدره	معناه	الفاعل
يوزن	أُرْسِلَ	يوزن
يولي	صَعِدَ	يولي
يوضن	مَرِضَ	أَطَان
يودر	صَغَطَ	ئدر
يولس	أَعَادَ	أَلَّاسَ

المصدره	معناه	الفاعل
يوزل	جَرِيَ	يوزل: تازلاي: تيزلا

المصدره	معناه	الفاعل
يوكر	سَرَقَ	يوكر: توكرضا

يورم	جَرَّبَ	تيرميت
يومز	قَبَضَ	ئمز؛ أَمَّا
يوئي	تَوَسَّدَ	أتاي
يوكز	عَرَفَ	أكاز

الفاعل	معناه	مصدره
يودم	فَطَرَ	وُدوم

الفاعل	معناه	مصدره
يوسئي	حَمَلَ	ئسئي
يولم	كَفَّ (التَّوْب)	الأم
يوؤوض	بَلَّغَ	ئوؤوض؛ أكأض
يوفس	حَشَا	ئفس
يودف	دَخَلَ	أدأف

الفاعل	معناه	مصدره
يونز	خَصَعَ	أنوز

وَلُنَسَبُ تَعْرِضُ فِي الْأَخِيرِ مَادَجٌ مِنْ تَصْرِيْفِ الْأَفْعَالِ الْمَزِيدَةِ الْمُسْتَقَمَّةِ مِنْ "يوزن" وَ "يوزل" وَالدَّالَّةِ عَلَى الْإِفْعَالِ وَالتَّفْعِيلِ:

### "سيدف" إِلَى الْمَاضِي الْمُنْتَبِتِ

سِيدِفَخ	أُدْخَلْتُ	نَسِيدِف	أُدْخَلْنَا
تَسِيدِفَت	أُدْخَلْتَ	تَسِيدِفَم	أُدْخَلْتُمْ

تَسِيدِفَت	أُدْخَلْتُ	تَسِيدِفَمَت	أُدْخَلْتُنَّ
ئَسِيدِف	أُدْخَلَّ	سِيدِفَن	أُدْخَلُوا
نَسِيدِف	أُدْخَلْتَ	سِيدِفَنَت	أُدْخَلْنَ

### "زيزل" إِلَى الْمَاضِي الْمُنْتَبِتِ

(يَصْرَفُ كَمَا يَصْرَفُ "سيدف").

**مُلاحَظَةٌ:** الْمَاضِي الْمُنْفِي تَابِعٌ مِنْ حَيْثُ الصِّيغَةِ، لِلْمَاضِي الْمُنْتَبِتِ فِي تَصْرِيْفِ الْفِعْلَيْنِ كِلَيْهِمَا: وَالْحَرْفُ الدَّاخِلُ عَلَى الْفِعْلِ هُوَ الدَّالُّ عَلَى التَّفْيِ. تَقُولُ "وُر سِيدِفَخ = لَمْ أَدْخُلْ... إلخ" وَ "وُر زِيْلَخ = لَمْ أُجْرِي... إلخ". وَبِجُوزِ أَنْ تَقُولَ "وُر سَادِفَخ... إلخ" وَ "وُر زَاْلَخ... إلخ".

### الْحَاضِرُ الْمُنْتَبِتِ

أُر سَادِفَخ	أُدْخَلُ	أُر نَسَادِف	نُدْخُلُ
أُر تَسَادِفَت	تُدْخَلُ	أُر تَسَادِفَم	تُدْخَلُونَ
أُر تَسَادِفَت	تُدْخِلِينَ	أُر تَسَادِفَمَت	تُدْخِلْنَ
أُر يَسَادِف	يُدْخَلُ	أُر سَادِفَن	يُدْخَلُونَ
أُر تَسَادِف	تُدْخَلُ	أُر سَادِفَنَت	يُدْخِلْنَ

### الْحَاضِرُ الْمُنْفِي

(بِعَوَضِ حَرْفِ الْإِنْبَاتِ بِحَرْفِ النَّفْيِ:

وُرْدَا سَادِفَخ = لَا أَدْخَلُ.....).

**مُلاحَظَةٌ:** لَا فَرْقَ بَيْنَ "سِيدِف" وَ "زيزل" فِي التَّصْرِيْفِ إِلَى الْحَاضِرِ.

وَفِي التَّصْرِيْفِ إِلَى الْمُسْتَقْبَلِ تَقُولُ عِنْدَ الْإِنْبَاتِ: "أُد سِيدِفَخ... إلخ" وَ "أُد زِيْلَخ... إلخ" أَوْ تَقُولُ "أُد سَادِفَخ... إلخ" وَ "أُد زَاْلَخ... إلخ". وَ تَقُولُ عِنْدَ النَّفْيِ: "وُر سَادِفَخ... إلخ" وَ "وُر زَاْلَخ... إلخ" أَوْ تَقُولُ "وُرَاد سِيدِفَخ... إلخ" أَوْ "وُرَاد

سَدَفَخ... "و" وَرَادَ زَزَلَخ... "و" وَرَادَ زَزَلَخ...".

وَفِي التَّصْرِيفِ إِلَى الأَمْرِ تَقُولُ: "سَبَدَف... "أَوْ "سَدَاف" وَ "زَزَل... "و" زَزَل...".

وعلى هذه الأوزان تصرف الأفعال التي نوردها، على سبيل الأمثال لا على سبيل الحصر، في الجدول التالي:

الفاعل	معناه	مصدره
نَسِيدَف	أُدْخَلَ	أَسِيدَف
نَسِيرِم	أَذَاقَ	أَسِيرِم
نَسِيْتِي	وَسَدَدَ	أَسِيْتِي

الفاعل	معناه	مصدره
نَسِيوُض	بَلَغَ	أَسِيوُض
نَسِيَلِي	صَعَّدَ	أَسِيَلِي
نَسِيَلِم	تَأَمَّلَ	أَسِيَلِم

الفاعل	معناه	مصدره
نَسِيضِن	مَرَّضَ	أَسِيضِن
نَسِيْسِي	حَمَلَ	أَسِيْسِي
نَسِيْنِف	نَحَى	أَسِيْنِف

### التَّمارِين

**التَّمرِين الأَوَّل:** رَاجِعِ الدَّرْسَ مِرَاراً، وَتَأَمَّلِ الفَوَارِقَ بَيْنَ مَطِّ "يوزن" وَمَطِّ "يوزل": نَمَّ صَرَّفَ إِلَى جَمِيعِ الأَزْمَنَةِ الفِعْلِ "يوزم = ذَاقَ".

**التَّمرِين الثَّانِي:** صَرَّفَ إِلَى جَمِيعِ الأَزْمَنَةِ الفِعْلِ "يوزد = قَرَّبَ" نَمَّ الفِعْلِ "نَسِينِف = نَحَى: أَخْفَى: خَبَأَ".

**التَّمرِين الثَّالِث:** وَاصِلُ مُرَاجَعَةِ دُرُوسِ التَّصْرِيفِ، مُقَارِناً بَيْنَ مَخْتَلِفِ الأَمْطِ مِنْ حَيْثُ الأَوْزَانِ وَالصِّيغِ، وَتَأَمَّلِ بِالأَخْصُوصِ مَا لِلحُرُوفِ البَاطِنَةِ عَلَى الفِعْلِ مِنْ أَهْمِيَّةٍ: وَرَاجِعِ بِالمُنَاسَبَةِ مَا أَمَكَّنَ مِنْ جَدَاوِلِ الحُرُوفِ الوَارِدَةِ فِي الدَّرُوسِ السَّابِقَةِ.

### الحاضر المثبت

أر سِيرِدْخ	أغْسِلُ	أر نَسِيرِد	نَغْسِلُ
أر تَسِيرِدْت	تَغْسِلُ	أر تَسِيرِدْم	تَغْسِلُونَ
أر تَسِيرِدْت	تَغْسِلِينَ	أر تَسِيرِدْمْت	يَغْسِلْنَ
أر يَسِيرِد	يَغْسِلُ	أر سِيرِدْن	يَغْسِلُونَ
أر تَسِيرِد	تَغْسِلُ	أر تَسِيرِدْنْت	يَغْسِلْنَ

### الحاضر المنفي

أر سِيرِدْخ	لَا أَغْسِلُ... إلخ.
(يَعْوِضُ حَرْفُ الْإِثْبَاتِ "أر" بِحَرْفِ النِّفْيِ "وَرْدًا"، وَالصِّغَةُ هِيَ هِيَ).	

### المستقبل المثبت

أد تَسِيرِدْخ	سَأَغْسِلُ	أد نَسِيرِد	سَنَغْسِلُ
أد تَسِيرِدْت	سَتَغْسِلُ	أد تَسِيرِدْم	سَتَغْسِلُونَ
أد تَسِيرِدْت	سَتَغْسِلِينَ	أد تَسِيرِدْمْت	سَيَغْسِلْنَ
أد يَسِيرِد	سَيَغْسِلُ	أد سِيرِدْن	سَيَغْسِلُونَ
أد تَسِيرِد	سَتَغْسِلُ	أد تَسِيرِدْنْت	سَيَغْسِلْنَ

### المستقبل المنفي

أر سِيرِدْخ	لَنْ أَغْسِلَ... إلخ.
(وَر + الصِّغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْحَاضِرِ)	

أو

أر سِيرِدْخ	لَنْ أَغْسِلَ..... إلخ.
-------------	-------------------------

## الدَّرْسُ الْوَاحِدُ وَالْأَرْبَعُونَ

تَصْرِيفُ الْأَفْعَالِ مِنْ مَمَطٍ "نَسِيرِد" وَ "يُوفَا"

أَوَّلًا: تَصْرِيفُ مَمَطٍ "نَسِيرِد":

### الماضي المثبت

سِيرِدْخ	نَسِيرِد	عَسَلْتُ	عَسَلْنَا
تَسِيرِدْت	تَسِيرِدْم	عَسَلْتَ	عَسَلْتُمْ
تَسِيرِدْت	تَسِيرِدْمْت	عَسَلْتِ	عَسَلْتِنَّ
نَسِيرِد	سِيرِدْن	عَسَلِ	عَسَلُوا
تَسِيرِد	تَسِيرِدْنْت	عَسَلْتِ	عَسَلْنَ

### الماضي المنفي

أر سِيرِدْخ	لَمْ أَغْسِلُ... إلخ.
(يَدْخُلُ عَلَى الْفِعْلِ حَرْفُ النِّفْيِ "وَرٌ"، وَالصِّغَةُ هِيَ هِيَ).	

**الملاحظة:** لَا فَرْقَ فِي التَّصْرِيفِ إِلَى الْمَاضِي بَيْنَ مَمَطٍ "نَسِيرِد" وَمَمَطٍ "نَسِيدَف" الَّذِي سَبَقَ أَنْ اسْتَعْرَضْنَا صِغَةَ فِي الدَّرْسِ الْأَرْبَعِينَ. لَكِنَّ طَرِيقَتِي تَصْرِيفِ التَّمَطِّينِ لَا تَلْتَقِيَانِ فِي جَمِيعِ الْأَزْمَنَةِ، فَلَنْتَبِهَهُ لَدَلِّكَ.



(وُرد + الصِّبْغَةُ الْمُعْتَمَدَةُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ الْمُثْبِتِ).

الْأَمْرُ بِالْمُعَاوَدَةِ

سَّيْرِد	أَغْسِلْ	سَّيْرِد	أَغْسِلْ... ..
سَّيْرِد	أَغْسِلِي	سَّيْرِد	أَغْسِلِي... ..
سَّيْرِدَات/سَّيْرِدِم	أَغْسِلُوا	سَّيْرِدَات/سَّيْرِدِم	أَغْسِلُوا... ..
سَّيْرِدِمَت	أَغْسِلْنَ	سَّيْرِدِمَت	أَغْسِلْنَ... ..

النَّهْيُ، النَّهْيُ عَنِ الْمُعَاوَدَةِ

(لَا فَرْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِيِّ).	أَدُور سَّيْرِد	لَا تَغْسِلْ
	أَدُور سَّيْرِد	لَا تَغْسِلِي
	أَدُور سَّيْرِدَات/سَّيْرِدِم	لَا تَغْسِلُوا
	أَدُور سَّيْرِدِمَت	لَا تَغْسِلْنَ

ثانيا: تَصْرِيْفُ مَحَطِّ "يُوفَا"

الْمَاضِي الْمُثْبِتُ

وُفِيخ	وَجَدْتُ	نُوفَا	وَجَدْنَا
تُوفِيَت	وَجَدْتِ	تُوفَام	وَجَدْتُمُ
تُوفِيَت	وَجَدْتِ	تُوفَامَت	وَجَدْتُنَّ
يُوفَا	وَجَدَ	وُفَان	وَجَدُوا
تُوفَا	وَجَدْتُ	وُفَانَت	وَجَدْنَا

الْمَاضِي الْمُنْفِي

الْحَاضِرُ الْمُثْبِتُ

وُورُ وَوُفِيخ	لَمْ أَجِدْ	وُورُ نُوفِي	لَمْ يَجِدْ
وُورُ تُوفِيَت	لَمْ يَجِدْ	وُورُ تُوفِيَم	لَمْ يَجِدُوا
وُورُ تُوفِيَت	لَمْ يَجِدِي	وُورُ تُوفِيَمَت	لَمْ يَجِدْنَ
وُورُ يُوفِي	لَمْ يَجِدْ	وُورُ وَوْفِين	لَمْ يَجِدُوا
وُورُ تُوفِي	لَمْ يَجِدْ	وُورُ وَوْفِيَنَت	لَمْ يَجِدْنَ

الْحَاضِرُ الْمُنْفِي

وُورِدَا تُوفَاخ	لَا أَجِدُ... .. إِيخ
(يَعْوِضُ حَرْفُ الْإِثْبَاتِ "أُر" بِحَرْفِ النَّهْيِ "وُورِدَا". وَالصِّبْغَةُ هِيَ هِي).	

الْمُسْتَقْبَلُ الْمُثْبِتُ

أَدُ افِخ	سَأَجِدُ	أَدُ تَافَا	سَنَجِدُ
أَتُ تَافَات	سَنَجِدُ	أَتُ تَافَام	سَنَجِدُونَ
أَتُ تَافَات	سَنَجِدِينَ	أَتُ تَافَامَت	سَنَجِدْنَ
أَدُ يَاف	سَيَجِدُ	أَدُ افِن	سَيَجِدُونَ
أَدُ تَافَا	سَنَجِدُ	أَدُ افِنَت	سَيَجِدْنَ

المستقبل المنفي

وَر تَافَاح	لَنْ أُجِدَّ .....إِلخ.
(وَر + الصيغة المعتمدة في الحاضر)	

أو

وَرَاد افخ	لَنْ أُجِدَّ .....إلخ.
(وَرَاد + الصيغة المعتمدة في المستقبل المنفي).	

الأمر بالمعاودة

أف	جُدْ	تَافَا	جُدْ.....
أف	جِدِي	تَافَا	جِدِي.....
أفات/أفم	جِدُوا	تَافَايَات/تَافَام	جِدُوا.....
أفمت	جِدْنَ	تَافَامَت	جِدْنَ.....

النهي عن المعاودة

أدور تَافَا	لَا جُدْ	أدور تَافَا	لَا جُدْ .....إلخ
أدور تَافَا	لَا جِدِي	(لَا فَرَقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِي).	
أدور تَافَايَات/تَافَام	لَا جِدُوا		
أدور تَافَامَت	لَا جِدْنَ		

**إضافة مفيدة:** تَصْرِيفُ الْفِعْلِ الْمُسْتَقْبَلِ مِنْ مَمَطٍ "بِوَفَا" وَالذَّلَالِ عَلَيَّ الْإِفْعَالِ وَالتَّفْعِيلِ - نَتَّخِذُ "نَسِيفَ" = أُوجِدُ "مُؤَدَّجًا لَهُ". وَالْمَعْنَى الْكَامِلُ لِلْفِعْلِ "نَسِيفَ" هُوَ: أُوجِدُ (غَيْرَهُ الشَّيْءَ). كَأَنْ تَقُولَ مَثَلًا: "سَيْفِخْ اِبْرِيْدَ نَسِي يَوْمًا" = أُوجِدُ الْمَسَافِرَ طَرِيقَهُ. وَلَا يَنْبَغِي أَنْ يُخْلَطَ "نَسِيفَ" هَذَا وَ"نَسِيفَ" الْمَضَعَفَ الْفَاءِ الَّذِي مَعْنَاهُ "عَرَبَلٌ" وَالَّذِي هُوَ مِنْ مَمَطٍ "نَسِيرِد".

فَالْبَيْكُ تَصْرِيفَ "نَسِيفَ" = أُوجِدُ إِلَى جَمِيعِ الْأَرْصَانِ فِي الْجَدَاوِلِ الْأَتِيَةِ:

الماضي المثبت

سَيْفِخَ	أُوجِدْتُ	نَسِيفَ	أُوجِدْنَا
تَسِيفَتِ	أُوجِدْتَ	تَسِيفِمَ	أُوجِدْتُمْ
تَسِيفَتِ	أُوجِدْتِ	تَسِيفِمَتِ	أُوجِدْتُنَّ
نَسِيفَ	أُوجِدَ	سَيْفِنَ	أُوجِدُوا
تَسِيفَ	أُوجِدْتَ	سَيْفِنَتِ	أُوجِدْنَ

الماضي المنفي

وَر سَيْفِخَ	لَمْ أُوجِدْ .....إلخ
(وَر + الصيغة المعتمدة في الماضي المثبت).	

**ملاحظة:** لَا فَرَقَ فِي التَّصْرِيفِ إِلَى الْمَاضِي بَيْنَ الْأَمْطِ الثَّلَاثَةِ: "نَسِيدَف" وَ"نَسِيرِد" وَ"نَسِيفَ". لَكِنْ يَجُوزُ أَنْ تَصَرَّفَ "نَسِيفَ" عَلَى وَزْنِ آخَرَ: فَتَقُولُ: "نَسِيفَا" فِي الْمَاضِي. وَ"أَرِيسُوفَا" فِي الْحَاضِرِ. وَتَقُولُ: "وَرِيسُوفَا" وَ"وَرِيسُوفَا".

الحاضر المثبت

أَرِيسَافَاخَ	أُوجِدُ	أَرِيسَافَا	نُوجِدُ
أَرِيسَافَاتِ	تُوجِدُ	أَرِيسَافَامَ	تُوجِدُونَ
أَرِيسَافَاتِ	تُوجِدِينَ	أَرِيسَافَامَتِ	تُوجِدْنَ
أَرِيسَافَا	يُوجِدُ	أَرِيسَافَانَ	يُوجِدُونَ
أَرِيسَافَا	تُوجِدُ	أَرِيسَافَانَتِ	يُوجِدْنَ

الحَاضِرُ الْمُنْفِيّ

وَرَدَا سَفَاخ	لَا أُوجِدُ.....إِلْح
(وَرَدَا + صِيغَةُ الْمُنْبِتِ).	

المُسْتَقْبَلُ الْمُنْبِتُ

أَد تَسِيْف	سَأُوْجِدُ	أَنْ تَسِيْف	سَتُوْجِدُ
أَت تَسِيْفَت	سَتُوْجِدُ	أَت تَسِيْفَم	سَتُوْجِدُوْنَ
أَت تَسِيْفَت	سَتُوْجِدِيْنَ	أَت تَسِيْفَمَت	سَتُوْجِدُنَّ
أَد يَسِيْف	سَيُوْجِدُ	أَد تَسِيْفِن	سَيُوْجِدُوْنَ
أَت تَسِيْف	سَتُوْجِدُ	أَد تَسِيْفَت	سَيُوْجِدُنَّ

المُسْتَقْبَلُ الْمُنْفِيّ

وَر سَفَاخ	لَنْ أُوجِدَ.....إِلْح.
(وَر + صِيغَةُ الْحَاضِرِ الْمُنْبِتِ)	

أَوْ

وَرَاد تَسِيْف	لَنْ أُوجِدَ.....إِلْح.
(وَرَاد + صِيغَةُ الْمُسْتَقْبَلِ الْمُنْبِتِ)	

الأَمْرُ بِالْمَعَاوَدَةِ

تَسِيْف	أُوْجِدُ	سَفَاخ	أُوْجِدُ.....
تَسِيْف	أُوْجِدِي	سَفَاخ	أُوْجِدِي.....
تَسِيْفَات/تَسِيْفَم	أُوْجِدُوا	سَفَايَات/سَفَاخَام	أُوْجِدُوا.....
تَسِيْفَمَت	أُوْجِدُنَّ	سَفَاخَامَت	أُوْجِدُنَّ

النَّهْيُ، النَّهْيُ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ

أَدُور سَفَاخ	لَا تُوْجِدُ	أَدُور سَفَاخ	لَا تُوْجِدُ.....إِلْح
أَدُور سَفَاخ	لَا تُوْجِدِي	أَدُور سَفَايَات/سَفَاخَام	(لَا فَرَقَ بَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِيّ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمَعَاوَدَةِ).
أَدُور سَفَاخَامَت	لَا تُوْجِدُنَّ		

المُلاحِظَات:

أ- يَجُوزُ أَنْ تُصَرِّفَ الْأَفْعَالَ الَّتِي هِيَ مِنْ مَمَطٍ "نَسِيْدِف" عَلَى مَمَطٍ "نَسِيْرِد": فَتَقُولُ: "أَرِيْسِيْدِيْف" وَ "أَرِيْسِيْبِيْض" وَ "أَرِيْسِيْلِيْ" وَ "أَرِيْسِيْكَز". بَدَلًا مِنْ "أَرِيْسَاوَاض" وَ "يَسَلَاي" وَ "يَسَاكَاز": وَلَا يَجُوزُ أَنْ تُصَرِّفَ الْأَفْعَالَ الَّتِي هِيَ مِنْ مَمَطٍ "نَسِيْرِد" عَلَى مَمَطٍ "نَسِيْدِف". إِلَّا فِيْمَا هُوَ مُشْتَرِكٌ مِنَ الصِّيْغِ أَصْلًا.

ب- لِلْفِعْلِ "نَسِيْرِد" مَصْدَرَانِ هُمَا: "أَسِيْرِد" وَ "نَارِدَا". وَالْوَاقِعُ أَنَّ "أَسِيْرِد" مَصْدَرٌ حَقِيْقِيٌّ، وَأَنَّ "نَارِدَا" اسْمٌ يَقُومُ مَقَامَ الْمَصْدَرِ، وَهُوَ مُشْتَقٌّ مِنَ الْفِعْلِ الصَّلْدِ "يَارُود" الَّذِي مَعْنَاهُ "انْعَسَلَ".

ج- الْفِعْلُ "يُولَا" (بَكَى) يُصَرِّفُ عَلَى مَمَطٍ "يُوفَا". أَمَّا مَرَادِفُهُ "يَالَا" فَيُصَرِّفُ تَصْرِيْفَ الصَّلْدِ.

د- لِكُلِّ فِعْلٍ مِنَ الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ. الْوَارِدَةِ فِي الْجَدْوَلِ السَّابِقَةِ، "نَسِيْلِف" وَ "يُوسَا" وَ "يُورَا" وَ "يُوشَكَا" مَعْنِيَانِ. فَلْنَعْرِفْ كُلَّ فِعْلٍ تَعْرِيفًا كَامِلًا:

"نَسِيْلِف" = نَوَّبَ، أَيْ لَوَّحَ بِنُوبِهِ مِنْ بَعِيدٍ لِيُرَى: أَسَارَ.

"يُورَا": فَرَعَ: فَتَحَ.

ه- الْأَفْعَالَ الَّتِي هِيَ مِنْ مَمَطٍ "نَسِيْرِد" وَالَّتِي فِي آخِرِهَا تَضْعِيْفٌ، يَفَكُّ تَضْعِيْفَهَا جِبْتًا تَقْتَضِي صِيغَةَ التَّصْرِيْفِ ذَلِكَ، تَقُولُ: "نَسِيْدُ" = أَضَاءٌ وَ "نَسِيْف" = غَرَبِلٌ: وَتَقُولُ "أَرِيْسِيْدِيْد" = بِيْضِيْءٌ وَ "نَسِيْف" = غَرَبِلٌ وَ "أَرِيْسِيْفِيْف" = يُغَرَبِلُ، وَفِيْسُ عَلَى هَذَا.

التمارين

**التمرين الأول:** صرّف الفعل "نَسَبِلِم" (عَلَى مَط "نَسْبِدَف"). ثُمَّ الفعل "نَسْبِسِن" (عَلَى مَط "نَسْبِرِد"). وَعَلِّقْ عَلَى تَصْرِيفِهِمَا. مُبَيَّنًا أَوْجَهَ الشَّبَهِ وَأَوْجَهَ الْاِخْتِلَافِ بَيْنَ النَّمَطَيْنِ فِي الْأَزْمَنَةِ كُلِّهَا.

**التمرين الثاني:** صرّف فِعْلاً مِنْ مَط "يُوفَا" وَأَحْرِمِنْ مَط "نَسْبِف". إِلَى جَمِيعِ الْأَزْمَنَةِ. وَعَلِّقْ عِنْدَمَا يَجِبُ التَّغْلِيْقُ.

**التمرين الثالث:** رَاجِعْ تَمَارِينَ الدُّرُوسِ الْعَشْرَةِ الْأُولَى وَأَجْزِئَهَا ذَهْنِيًّا. ثُمَّ رَاجِعْ عِدَّةَ مَرَّاتٍ هَذَا الدَّرْسَ الْوَاحِدَ وَالْأَرْبَعِينَ.

الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْأَرْبَعُونَ

تَصْرِيفُ الْأَفْعَالِ مِنْ أَمْطِ "نَسْوَدِم" وَ "نَكُونَسِر"  
وَ "نَسْدَوَّقِر" وَ "نَمُومَش"

هَذِهِ الْأَمْطُ الْأَرْبَعَةُ تَلْتَقِي طَرَائِقُ تَصْرِيفِهَا فِي الْمَاضِي الْمَثْبُتِ، وَتَخْتَلِفُ قَلِيلاً أَوْ كَثِيراً فِي الْأَزْمَنَةِ الْأُخْرَى. فَلْتَنْتَظِرْ تَصْرِيفَهَا:

الْمَاضِي الْمَثْبُتُ

سَوَدِمَخ	فَبَلْتُ	نَسْوَدِم	فَبَلْنَا
تَسْوَدِمَت	فَبَلْتِ	تَسْوَدِم	فَبَلْتُمْ
تَسْوَدِمَت	فَبَلْتِ	تَسْوَدِمَت	فَبَلْتُنَّ
نَسْوَدِم	فَبَلْ	سَوَدِمِن	فَبَلُوا
تَسْوَدِم	فَبَلْتُ	سَوَدِمِنَت	فَبَلْنُ

الْمَاضِي الْمُنْفِي

وَرِ سَوَدِمِخ	لَمْ أَفَبَلْ	وَرِ نَسْوَدِمِ	لَمْ نَقَبَلْ
وَرِ تَسْوَدِمَتِ	لَمْ تُفَبَلِي	وَرِ تَسْوَدِمِ	لَمْ تُقَبَلُوا
وَرِ تَسْوَدِمَتِ	لَمْ تُفَبَلِي	وَرِ تَسْوَدِمَتِ	لَمْ تُقَبَلُنَّ
وَرِ سَوَدِمِنِ	لَمْ يُفَبَلُوا	وَرِ سَوَدِمِنِ	لَمْ يُقَبَلُوا

وَر تَسْوَدِم	لَمْ تَقْبَلْ	وَر تَسْوَدِمَت	لَمْ يُقْبَلَنَّ
---------------	---------------	-----------------	------------------

**مُلاحَظَتان:**

أ- الأَمْطُ الأربَعَةُ كُلُّهَا تُصَرَّفُ لِلْمَاضِي الْمُنْبَتِّ عَلَى طَرِيقَةٍ وَاحِدَةٍ. تَقُولُ "كُونَسِرْخ" = أَنْطَلَقْتُ "و" "سَدُوْقِرْخ" = طَرَقْتُ "و" "مَوْمَشِخ" = نَحَلْتُ". كَمَا تَقُولُ "تَسْوَدِمِخ...إِلخ".

ب- وَتَقُولُ فِي التَّصْرِيفِ لِلْمَاضِي الْمُنْفِيِّ "وَر تَسْوَدِمِخ". بِإِدْرَاجِ بَاءٍ مُحَرَّكَةٍ بَيْنَ الْحَرْفِ الْأَصْلِيِّ الْأَخِيرِ وَبَيْنَ الْحَرْفِ الَّذِي قَبْلَهُ (وَر تَسْوَدِمِخ...). وَلَكِنْ يَصِحُّ أَنْ تَقُولَ "وَر تَسْوَدِمِخ...". بَدُونِ مُحَرَّكَةِ الْحَرْفِ الَّذِي قَبْلَ الْأَخِيرِ. يَصِحُّ ذَلِكَ، وَقَدْ يَكُونُ هُوَ الرَّاجِحَ جَهْوِيًّا أَوْ مَحَلِّيًّا، فِيمَا يَخْصُ نَمَطَ "تَسْوَدِم" وَنَمَطَ "مَوْمَشِخ": وَلَا يَصِحُّ فِي نَمَطِ "تَكُونَسِر" إِلَّا "وَر كُونَسِرِخ". وَر تَكُونَسِرَت...إِلخ". بِيَاءٍ مُحَرَّكَةٍ لِلْحَرْفِ الْأَصْلِيِّ الَّذِي قَبْلَ الْأَخِيرِ.

**الْحَاضِرُ الْمُنْبَتُّ**

أَر تَسْوَدِمِخ	أَقْبَلْ	أَر تَسْوَدِم	نُقِبَلْ
أَر تَسْوَدِمَت	تُقِبَلْ	أَر تَسْوَدِم	تُقَبَّلُونَ
أَر تَسْوَدِمَت	تُقَبِّلِينَ	أَر تَسْوَدِمَت	تُقَبَّلَنَّ
أَر يَسْوَدِم	يُقَبَلْ	أَر تَسْوَدِم	يُقَبَّلُونَ
أَر تَسْوَدِم	تُقَبَلْ	أَر تَسْوَدِمَت	يُقَبَّلَنَّ

**الْحَاضِرُ الْمُنْفِيُّ**

وَرْدَا تَسْوَدِمِخ	لَا أَقْبَلُ...إِلخ
(بِعَوَضِ حَرْفِ الْإِثْبَاتِ "أَر" بِحَرْفِ التَّنْفِي "وَرْدَا"، وَالصَّبْغَةَ هِيَ هِيَ)	

**الْحَاضِرُ الْمُنْبَتُّ**

أَر تَكُونَسُورِخ	أَنْطَلِقُ	أَر تَكُونَسُور	تَنْطَلِقُ
أَر تَكُونَسُورَت	تَنْطَلِقُ	أَر تَكُونَسُورِم	تَنْطَلِقُونَ
أَر تَكُونَسُورَت	تَنْطَلِقِينَ	أَر تَكُونَسُورِمَت	تَنْطَلِقَنَّ
أَر يَتَكُونَسُور	يَنْطَلِقُ	أَر تَكُونَسُورِن	يَنْطَلِقُونَ
أَر تَكُونَسُور	تَنْطَلِقُ	أَر تَكُونَسُورِنَت	يَنْطَلِقَنَّ

**الْحَاضِرُ الْمُنْفِيُّ**

وَرْدَا تَكُونَسُورِخ	لَا أَنْطَلِقُ...إِلخ
(بِعَوَضِ حَرْفِ الْإِثْبَاتِ "أَر" بِحَرْفِ التَّنْفِي "وَرْدَا"، وَالصَّبْغَةَ هِيَ هِيَ)	

**مُلاحَظَة:** يَتَّضِحُ لَنَا بِالْمُقَارَنَةِ بَيْنَ تَصْرِيفِ "تَسْوَدِم" وَتَصْرِيفِ "تَكُونَسِر" إِلَى الْحَاضِرِ - الْمُنْبَتِّ وَالْمُنْفِيِّ عَلَى السَّوَاءِ - أَنَّ بَيْنَ التَّمَطِّينِ فَوَارِقٌ بَسِيطَةٌ تَلْتَمِسُ فِيمَا هُوَ مُسْتَنَدٌ إِلَى التَّكَلِّمِ الْفَرْدِ وَالْغَائِبِ الْفَرْدِ. وَإِلَى جَمَاعَةِ التَّكَلِّمِينَ وَجَمَاعَةِ الْغَائِبِ أَوْ الْغَائِبَاتِ، (تَلْتَمِسُ تِلْكَ الْفَوَارِقَ وَتَنْظُرُ فِيهَا). وَعَلَيْنَا أَنْ نَتَذَكَّرَ.

أ- أَنَّ نَمَطَ "تَسْوَدِم" يَنْفَرِدُ بِصِبْغَةٍ حَاضِرِهِ فِيمَا يَتَمَيَّزُ بِهِ.

ب- أَنَّ طَرِيقَةَ تَصْرِيفِ الْأَمْطِ الثَّلَاثَةِ الْأُخْرَى، "تَكُونَسِر" وَ"تَسْدُوْقِر" وَ"مَوْمَشِخ" إِلَى الْحَاضِرِ طَرِيقَةٌ وَاحِدَةٌ. تَقُولُ "أَر تَكُونَسُورِخ...إِلخ" وَ"أَر مَوْمَشِخ...إِلخ". كَمَا تَقُولُ: "أَر تَكُونَسُورِخ...إِلخ". وَتَقُولُ: "وَرْدَا تَسْدُوْقِرِخ...إِلخ". وَ"وَرْدَا مَوْمَشِخ...إِلخ" كَمَا تَقُولُ: "وَرْدَا تَكُونَسُورِخ...إِلخ".

**الْمُسْتَقْبَلُ الْمُنْبَتُّ**

أَد تَسْوَدِمِخ	سَأَقْبَلُ	أَنْ تَسْوَدِم	سَتَقْبَلُ
أَت تَسْوَدِمَت	سَتَقْبَلُ	أَت تَسْوَدِم	سَتَقْبَلُونَ
أَت تَسْوَدِمَت	سَتَقْبَلِينَ	أَت تَسْوَدِمَت	سَتَقْبَلَنَّ

أد يتسودم	سَيَقْبَلُ	أد ستودمن	سَيَقْبَلُونَ
أت تسودم	سَتَقْبَلُ	أد ستودمنت	سَيَقْبَلْنَ

**المستقبل المنفي**

وَر ستودومخ	لَنْ أَقْبَلَ... إلخ
(وَر + الصيغة المعتمدة في الحاضر)	

أُو

وَراد ستودمخ	لَنْ أَقْبَلَ... إلخ.
(وَراد + الصيغة المعتمدة في المستقبل المثبت).	

**ملاحظات:**

أ- طريقة التصريف إلى المستقبل المثبت مشتركة بين الأماط الأربعة: تقول: "أد كونسرخ" و "أد ستدوقرخ" و "أد مومشخ" ... إلخ. كما تقول "أد ستودمخ".

ب- إحدى طريقتي التصريف إلى المستقبل المنفي مختلفة، لأنها تابعة في الصيغة التي تعتمد على الحاضر. تقول: "وَر ستودومخ..." و "وَر كونسورخ..."، "وَر تسدوقرخ..." و "وَر مومشخ...". لكن الطريقة الثانية مشتركة، لأن الفرق بين النفي فيها والإثبات ينحصر في تغيير حرف الإثبات "أد" بحرف النفي "وَراد".

**"تسودم" مصروفاً إلى الأمر "كونسر" مصروفاً إلى الأمر**

ستودم	قَبْلُ	كونسر	إِنطَلِقُ
ستودم	قَبْلِي	كونسر	إِنطَلِقِي
ستودمات/ستودم	قَبْلُوا	كونسرات/كونسرم	إِنطَلِقُوا
ستودمت	قَبْلَنَ	كونسرمت	إِنطَلِقَنَّ

**"تسودم" مصروفاً إلى النهي**

أدور ستودوم	لَا تُقْبَلُ ...
أدور ستودوم	لَا تُقْبَلِي ...
أدور ستودومات/ستودوم	لَا تُقْبَلُوا ...
أدور ستودومت	لَا تُقْبَلْنَ ...

**"تكونسر" مصروفاً إلى النهي**

أدور تكونسور	لَا تَنْطَلِقُ ...
أدور تكونسور	لَا تَنْطَلِقِي ...
أدور تكونسورات/كونسورم	لَا تَنْطَلِقُوا ...
أدور تكونسورمت	لَا تَنْطَلِقَنَّ ...

**"تسودم" مصروفاً إلى الأمر بالمعاودة**

ستودوم	قَبْلُ ...
ستودوم	قَبْلِي ...
ستودومات/ستودوم	قَبْلُوا ...
ستودومت	قَبْلَنَ ...

**"تكونسر" مصروفاً إلى الأمر بالمعاودة**

تكونسور	إِنطَلِقُ ...
تكونسور	إِنطَلِقِي ...
تكونسورات/تكونسورم	إِنطَلِقُوا ...
تكونسرمت	إِنطَلِقَنَّ ...

**"تسودم" مصروفاً إلى النهي عن المعاودة**

أدور سُدودوم	لَا تُقْبَلُ ...
أدور سُدودوم	لَا تُقْبَلِي ...
أدور سُدودومات/سُدودوم	لَا تُقْبَلُوا ...
أدور سُدودومت	لَا تُقْبَلْنَ ...

"تكونسر" مَصْرُوفًا إِلَى النِّهْيِ عَنِ المَعَاوَدَةِ

أدور تكونسور	لَا تُنْطَلِقُ ...
أدور تكونسور	لَا تُنْطَلِقِي ...
أدور تكونسورات/تكونسورم	لَا تُنْطَلِقُوا ...
أدور تكونسورمت	لَا تُنْطَلِقْنَ ...

مُلاحظات:

أ- لَا يَلِخُطُ فِرْقٌ بَيْنَ طَرِيقَتَيْ التَّصْرِيفِ إِلَى الأَمْرِ العَادِي. لِانْتِهَمَا تَعْتَمِدَانِ كِلَاهُمَا أُنْبَسَطَ الصِّيغ.

ب- فِي الأَمْرِ بِالمَعَاوَدَةِ، وَالنِّهْيِ، وَالنِّهْيِ عَنِ المَعَاوَدَةِ، تَخْتَلِفُ طَرِيقَةُ تَصْرِيفِ "تكونسر" عَنِ طَرِيقَةِ تَصْرِيفِ "سُدودم" تَبَعًا لِإِخْتِلَافِهَا عَنَّا فِي الحَاضِرِ.

ج- نَمَطًا "نسدوقر" وَ "نمومش" تَابِعَانِ لِنَمَطِ "تكونسر" فِيمَا بِهِمُ الأَمْرُ وَالأَمْرُ بِالمَعَاوَدَةِ، وَالنِّهْيِ عَنِ المَعَاوَدَةِ.

وَإِلَيْكَ الآنَ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الأَفْعَالِ الَّتِي هِيَ عَلَى نَمَطِ "سُدودم". وَأُخْرَى عَلَى نَمَطِ "تكونسر"، وَنَالَتْ عَلَى نَمَطِ "نسدوقر"، وَرَابِعَةٌ عَلَى نَمَطِ "نمومش":

أدور	مَعْنَاهُ	مَصْدَرُهُ
سُدودم	قَبْلَ	أَسودم

نِسْوَفَع	أُخْرَجَ	أَسوَفَع
نِسْوَسَم	سَكَتَ	أَسوسَم
نِسْوَمَّ	أَمْتَصَّ	أَسومَم

الفعل	معناه	مصدره
نِسْوَدِر	أَحْيَا	أَسودِر
نِسْوَجِي	أَبْرَأَ	أَسوَجِي
نِسْوِوَكْز	أَنْزَلَ	أَسوَكْز
نِسْوِوَزِي	أَثْقَلَ	أَزْوِوَزِي

الفعل	معناه	مصدره
نِسْوَوْتِر	سَأَلَ	أَسوَوْتِر
نِسْكَف	قَلَعَ	أَسوَكْف
نِسْوَكْض	وَنَبَّ	أَسوَكْض

الفعل	معناه	مصدره
نِكونسر	أَنْطَلَقَ	أِكونسر
نِكوركش	صَلَّ	أِكوركش
نِزوَزِر	دَرَى	أِزوَزِر
نِسْوَوْتَل	لَفَّ	أِسْوَوْتَل

الفعل	معناه	مصدره
نِگونزر	رَعَفَ	أِگونزر

أجور	نَسَقَ	نَجور
أسودم	فَطَرَ	نَسودم
أمولز	أَنخَلَ	نَمولز

الفاعل	معناه	مصدره
نكورشم	زَمَنَ	أكورشم
نلومسي	حَنَرَ	ألومسي
نمومي	حَزَمَ	أمومي
نموشض	أَمَّ	أموشض

الفاعل	معناه	مصدره
نسدوقر	طَرَقَ	أسدوقر
يسفوقر	لَبَطَ	أسفوقر
نسولس	أَظْلَمَ	أسولس
نهنوتي	تَدَخَّرَجَ	أهنوتي
نسلولي	أَزْهَرَ	أسلولي

نمومش	نَحَلَ	أمومش
نفورس	تَشَدَّقَ	أفورس
نكوكر	خَشِيَ	أكوكر

الفاعل	معناه	مصدره
نزمومي	إِنْتَسَمَ	أزمومي
نسموقل	حَدَّقَ	أسموقل

نسسومر	تَشَمَّسَ	أسسسومر
نسسورگ	عَضَبَ	أسفسورگ
نسسومسي	شَكَكَ	أسسسومسي

ننوفل	حَمَقَ	أنوفل
نحويز	حَنَّ	أحويز
نبوحض	بَهَّتَ	أبوحض

الفاعل	معناه	مصدره
ندوكل	صَادَقَ	أدوكل
نسنوشگ	أَذَكَّى	أسنوشگ
نرزوزغ	تَفَتَّحَ	أرزوزغ
نسموزر	ذَرَقَ	أسموزر
نسلوقي	أَرَى	أسلوقي

نكوشم	زَمَنَ	أكوشم
نبوكض	عَمِيَ	أبوكض
نكوگ	دَخَنَ	أكوگ

**إضافة مفيدة:** الأفعال المزيدة المشتقة من نمط "نوموش" والدالة على الإفعال والتفعيل تصرف على نمط "نسسودم". تقول "ننوفل = حَمَقَ". وتقول "نسنوفل". عَلَى وَزْنِ "نسسودم". ومعنى "نسنوفل" هُوَ: حَمَقَ.

الأفعال المشتقة من نمط "نكونسر" والدالة على الإفعال والتفعيل تصرف على نمط "نسدوقر". تقول "نسسوزر = أَرَعَفَ" وتقول "نسنوتور = هَرَأَ" و "نسمونض = لَوَى" وَالْوَزْنُ فِي الْأَفْعَالِ الثَّلَاثَةُ هُوَ وَزْنُ "نسدوقر".



الأفعال المشتقة من نحت "نسدوقر" والدالة على الإفعال والتفعيل تابعة للنمط نفسه. منها مثلاً "نسهنوتى = دَحْرَجَ" و "نشقولوى = سَقَلَبَ" و "نسرمومس = هَزَلَّ".

أما الأفعال التي هي على نمط "نسدوم" فمزيدة في حد ذاتها، تدلّ مبدئيًا على الإفعال والتفعيل وما لا ينطبق عليه هذا المبدأ يُصَرَّفُ مزیده على نمط "نسدوم"؛ مَعْنَى "نفرورى" مثلاً هُوَ "تَفَتَّتْ"؛ وَمَعْنَى "نسفرورى" هُوَ "فَتَّتْ". يجوز أن يُصَرَّفَ الفِعْلُ المُشْتَقُّ "نسفرورى" عَلَى نمط "نسدوم" وَعَلَى نمط "نمومش".

### التمارين

**التمرين الأول:** صرّف إلى جميع الأزمنة الفِعْلَ "نسورف = تَخَطَّى؛ عَفَا؛ غَفَرَ". ثُمَّ الفِعْلَ "نكوكر = خَشِيَ".

**التمرين الثاني:** صرّف إلى جميع الأزمنة الفِعْلَ "نسدوم = قَطَرَ". ثُمَّ الفِعْلَ "نسومر = نَشَمَسَ" (لا تَخْلَطُ بَيْنَ "نسدوم" و "نسدوم").

**التمرين الثالث:** راجع الدروس من الحادي عشر إلى العشرين، وأجزّ ذهنياً ما ألحق بها من التمارين.

**التمرين الرابع:** راجع ما أمكن من جداول التصريف ومن جداول المجموعات النمطية؛ وأحفظ عن ظهر قلب أوزان الأَمْطِ: "نذل"؛ "نقر"؛ "نلسا"؛ "نملا"؛ "نرزا"؛ "نذا"؛ "ننا"؛ "نكشم"؛ "نكركب"؛ "نهربل"؛ "ننصفص"؛ "نكشم"؛ "يونز"؛ "يونل"؛ "نسدف"؛ "نيزل"؛ "نسدرد"؛ "يوبا"؛ "نسدف"؛ "نسدوم"؛ "نكونسر"؛ "نسدوقر"؛ "نمومش".

أر تكالآت	أر تكالآمت	أر تكالآت	أر تكالآت
أر تكالآ	أر تكالآن	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآنت	أر تكالآ	أر تكالآ

### الحاضر المنفي

أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ

### المستقبل المنفي

أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ

### المستقبل المنفي

أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ

أو

أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ

### الأمر، النهي

أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ

## الدرس الثالث والأربعون

تصريف الأفعال التي هي من نمطي "تقول" و "تضفار"

أولاً: تصريف نمط "تقول" = حلف:

### الماضي المنفي

أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ

### الحاضر المنفي

أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ

### الحاضر المنفي

أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ
أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ	أر تكالآ

كَالَ	إِخْلَفِي	أدور تكالآ	لَا خَلْفِي
كَالَات/كَالِم	إِخْلُفُوا	أدور تكالآيات/تكالآم	لَا خَلْفُوا
كَالَت	إِخْلِفَنَّ	أدور تكالآمت	لَا خَلْفَنَّ

الأمر بالمعاودة، النهي عن المعاودة

تكالآ	إِخْلِفْ .....	أدور تكالآ	لَا خَلْفْ .....
تكالآ	إِخْلَفِي ...	(لَا فَرَقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِيّ).	
تكالآيات/تكالآم	إِخْلُفُوا ...		
تكالآمت	إِخْلِفَنَّ ...		

وَالْبِكَ ثَلَاثَةٌ أَفْعَالٌ تُصَرَّفُ عَلَى نَمَطِ "نُكُولٍ":

"نُزُولٌ = صَلَّى" (نازأليت = الصلاة):

"نُلُولٌ = وُلِدَ" (نالليت = الولادة):

"نُقُورٌ = يَبَسَ" (ناغارت، ناغورارت = اليبس):

أَمَّا مَصْدَرُ "نُكُولٍ" فَهُوَ "نَاكَالِيْتُ = الْخَلْفُ، الْقَسْمُ، الْيَمِينُ".

ثانيا: تُصَرِّفُ نَمَطِ "نُضْفَارٍ = نَبِعٌ":

الماضي المثبت

ضْفَارَخ	نَبِعْتُ	نَضْفَارُ	نَبِعْنَا
نَضْفَارَت	نَبِعْتَ	نَضْفَارِم	نَبِعْتُمْ
نَضْفَارَت	نَبِعْتِ	نَضْفَارِمَت	نَبِعْتُنَّ
نَضْفَار	نَبِعَ	نَضْفَارِن	نَبِعُوا
نَضْفَارَت	نَبِعَتْ	نَضْفَارِنَت	نَبِعْنَ

الماضي المنفي

وَرَضْفَارَخ	لَمْ أَتَّبِعْ ..... إلخ
(وَر + الصيغة المعتدلة للإثبات) (لِيَحْضُلَ النَّفْيُ).	

الحاضر المثبت

أَرْضْفُورَخ	أَتَّبِعُ	أَرْضْفُور	نَتَّبِعُ
أَرْضْفُورَت	تَتَّبِعُ	أَرْضْفُورِم	تَتَّبِعُونَ
أَرْضْفُورَت	تَتَّبِعِينَ	أَرْضْفُورِمَت	تَتَّبِعُنَّ
أَرْضْفُور	يَتَّبِعُ	أَرْضْفُورِن	يَتَّبِعُونَ
أَرْضْفُورَت	تَتَّبِعُ	أَرْضْفُورِنَت	يَتَّبِعْنَ

الحاضر المنفي

وَرَضْفُورَخ	لَا أَتَّبِعُ ..... إلخ
(يَعْوِضُ حَرْفُ الْإِثْبَاتِ "أَرْضْفُورِنَت" بِحَرْفِ النَّفْيِ "وَرَضْفُورِنَت" لِيَحْضُلَ النَّفْيُ).	

المستقبل المثبت

أَرْضْفَارَخ	سَأَتَّبِعُ	أَرْضْفَار	سَتَتَّبِعُ
أَرْضْفَارَت	سَتَتَّبِعُ	أَرْضْفَارِم	سَتَتَّبِعُونَ
أَرْضْفَارَت	سَتَتَّبِعِينَ	أَرْضْفَارِمَت	سَتَتَّبِعُنَّ
أَرْضْفَار	سَيَتَّبِعُ	أَرْضْفَارِن	سَيَتَّبِعُونَ
أَرْضْفَارَت	سَتَتَّبِعُ	أَرْضْفَارِنَت	سَيَتَّبِعْنَ

المستقبل المنفي

وَرَضْفُورَخ	لَنْ أَتَّبِعَ . إلخ
--------------	----------------------

## أربعة وأربعون درس

(وَر + الصيغة المعتمدة في الحاضر).

أَوْ

وُزَادَ ضَفَارِحٌ ... إلخ

(وُزَادَ + الصيغة المعتمدة في المستقبل).

### الأمر

ضفور / ضفار	اَتَّبِعْ
ضفور / ضفار	اَتَّبِعِي
ضفورات / ضفورم	اَتَّبِعُوا
ضفارات / ضفارم	اَتَّبِعُوا
ضفورمت / ضفارمت	اَتَّبِعْنَ

### النهي

أدور ضفور / ضفار	لَا تَتَّبِعْ
أدور ضفور / ضفار	لَا تَتَّبِعِي
أدور ضفورات / ضفورم	لَا تَتَّبِعُوا
أدور ضفارات / ضفارم	لَا تَتَّبِعُوا
أدور ضفورمت / ضفارمت	لَا تَتَّبِعْنَ

### الأمر بالمعاودة، النهي عن المعاودة

(لَا فَرَقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ النَّهْيِ الْعَادِيِّ).	ضفور/ضفار	اَتَّبِعْ ...
	ضفور/ضفار	اَتَّبِعِي ...
	ضفورات/ضفورم	اَتَّبِعُوا ...
	ضفارات/ضفارم	اَتَّبِعُوا ...
	ضفورمت/ضفارمت	اَتَّبِعْنَ ...

وَالِئِكَ أَرْبَعَةٌ أَفْعَالٌ تُصَرَّفُ عَلَى مَطِّ "ضفار":

الفاعل	معناه	مصدره
نُزَّوَارٌ	سَبَقَ	تيزووري
نُكْتَارٌ	مَلَأَ	أكتور

الفاعل	معناه	مصدره
نُرَّوَّاسٌ	أَشْبَهَ	تيروسى
نُتَشَّرٌ	جَا	تيتشورت

**إضافة مفيدة:** الأفعال المشتقة من مَطِّ "ضفار" والدالة على الإفعال والتفعيل تُصَرَّفُ عَلَى النَّمِطِ نَفْسِيهِ. أَكْثَرُهَا اسْتِعْمَالاً هُوَ "نُزَّوَارٌ" بِمَعْنَى سَبَقَ. قَدَّمَ، وَمِنَ الْفِعْلِ "نُزَّوَارٌ" اسْتَقَّ اسْمُ الْفَاعِلِ "أَمْزَارٌ: أَمْزَارُو" الَّذِي كَانَ وَلَا يَزَالُ يُطَلَّقُ فِي الْمَغْرِبِ عَلَى "تَقْيِبِ الشَّرَفَاءِ".

## التمارين

**التمرين الأول:** صرّف إلى جميع الأزمنة الفعل "نُزّوا" = سَبَقَ: تَقَدَّمَ".  
ثُمَّ الْفِعْلَ "تَكَتَارَ = مَلَأَ" (وَلَا تَنْسَ أَنْ الْوَاوَ يَضَعُفُ كَافًا مَعْقُودَةً).

**التمرين الثاني:** صرّف إلى جميع الأزمنة الفعل "نُزّول" = صَلَّى".  
ثُمَّ "نُلُول" = وُلِدَ".

**التمرين الثالث:** راجع ما استغلّق عليك فهمه في الدروس. من  
الدرس الواحد والعشرين إلى الدرس الثلاثين. وأجزز ذهنيًا ما لم تُنجزه  
من التمارين قبلاً.

**التمرين الرابع:** واصل مراجعة جداول التصريف وجداول الأفعال  
النمطية، وصرّف ذهنيًا. إلى جميع الأزمنة. أفعالاً لم يسبق لك أن  
صرّفتها.

## الدرس الرابع والأربعون

العوامل التي تتسبب في اختلاف  
اللهجات الأمازيغية "الجهوية"

**أولاً: النبرات الثلاث:** للأمازيغية المغربية ثلاث نبرات: النبرة  
الريفية، والنبرة الأطللسية (نبرة الأطللس المتوسط وشرق الأطللس  
الكبير). والنبرة السوسية التي تمتد مجالها إلى غرب الأطللس الكبير  
وإلى الأطللس الصغير. وإنما يميز السامع هذه النبرات بعضها من بعض  
بالممارسة والاحتكاك.

### ثانياً: أنواع الإبدال التي تستقر من المقارنة بين اللهجات

**حذف همزة الإبتداء في الاسم المذكر المفرد:** في اللهجات  
الزناطية. كثيراً ما حذف همزة الإبتداء المفتوحة في الاسم المفرد المركب  
من مقطعين اثنين. تسمّع مثلاً: فوس (البد). سيف (النهر). فود  
(الركبة) بدلاً من: أفوس . أسيف . أفود.

**نطق التاء ثاءً أو "تسا":** في الأطللس وفي الريف تنطق التاء ثاءً  
ما لم تكن مضعفة. تسمّع: تافوناسك (البقرة). تانبيرك (الحمامة).  
ثيخسي (التعجة) بدلاً من: تافوناست. تانبيرت. ثيخسي. وعند  
"القبايل" الجزائريين كثيراً ما تنطق التاء "تسا". تسمّع: نيسو (نسي).  
تامتساوت (النسيان). بدلاً من: نثو . تامتاوت.

**نطق الجيم مقرونةً بدال:** تسمّع في الأطللس: يودجا (ترك) بدلاً

مِنْ بَوْجَا. (وكذلك فِي الرَّيْفِ). وَتَسْمَعُ: نُوبِدَج (المُهْرُ) بَدَلًا مِنْ: نُوبِج...

### نُطِقَ الحَاءُ غِينًا، خَاصَّةً فِي ضَمِيرِ المُتَكَلِّمِ المُتَّصِلِ بِالفِعْلِ:

تَسْمَعُ فِي سَوْس: سُوَيْغ (سُورِيَت). زَيْغ (رَأَيْتُ) بَدَلًا مِنْ: سُوَيْخ، زَرْيخ. وَتَسْمَعُ عِنْدَ "التَّوَارِكِ": نَعْف (الرَّأْسُ) بَدَلًا مِنْ: نُحْف.

### نُطِقَ الدَّالُ ذَالًا مَا لَمْ تُكُنْ مُضَعَّفَةً: يُقَالُ فِي الأَطْلَسِ وَفِي

الرَّيْفِ: نُودِرْت (الحَيَاةُ). نَادُونْت (السُّحْمُ) بَدَلًا مِنْ: نُودِرْت، تَادُونْت... هَذَا. وَقَدْ تَقَلَّبَ الدَّالُ تَاءً كَمَا هُوَ مَلْحُوظٌ فِي لَهْجَاتِ المَزَاتِيينِ وَالمَوَارِكِيينِ فِي جَنُوبِي الجَزَائِرِ، جَيْتُ تَسْمَعُ: يُوْتَف (دَخَلَ) بَدَلًا مِنْ: يُوْدَف، وَتَسْمَعُ: أَتَاف (الدُّخُولُ) بَدَلًا مِنْ: أَذَاف.

### نُطِقَ الرَّاءُ لَامًا: كَثِيرًا مَا يُبَدَّلُ الرَّاءُ لَامًا فِي لَهْجَةِ زَايَانِ خَاصَّةً.

تَسْمَعُ: أَوْلَا! (تَعَالَ). أَنِيلِي (النُّكْلُ). أَمَالِي (الإِيحَاشُ) بَدَلًا مِنْ: أَوْرَا! أُنِيرُ، أَمَارِي.

### نُطِقَ الرَّيْفُ هَادًا، فِي اللُّهْجَةِ التُّرْكِيَّةِ: يُقَالُ: نَهِي (الدُّبَابَةُ).

تَاهَارْت (التَّيْنُ). تِينَهْرْت (المُنْحَرُ). بَدَلًا مِنْ: نَزِي، تَارَزَارْت، تِينَزَرْت.

### نُطِقَ الضَّادُ طَاءً أَوْ طَاءً: فِي الأَطْلَسِ وَالرَّيْفِ تُنطِقُ الضَّادُ طَاءً.

تَسْمَعُ: أَطَاط، طَاطَاط (الأَضِيعُ). أَطَار، طَار (الرَّجُلُ). بَدَلًا مِنْ: أَضَاض، ضَاض. أَضَار، ضَار. وَتُنطِقُ الضَّادُ طَاءً (وَهِيَ غَيْرُ مُضَعَّفَةٍ) عِنْدَ بَعْضِ القَبَائِلِ. تَسْمَعُ عِنْدَ بَنِي وَارِينِ مَثَلًا: أَطَار (الرَّجُلُ). أَطُو (النَّسِيمُ). بَدَلًا مِنْ: أَضَار، أَضُو.

### نُطِقَ الكَافُ شِينًا أَوْ كَافًا جَمِيلًا إِلَى الكَشْكَشَةِ: يُقَالُ فِي

الأَطْلَسِ وَفِي الرَّيْفِ: أَشَال، شَال (التَّرَابُ). أَشَابَار (القَافِلَةُ) بَدَلًا مِنْ: أَكَال، أَكَابَار. وَقَدْ يَضْحَبُ القَلْبُ إِدْغَامًا فَيَتَغَيَّرُ صُورَةُ الكَلِمَةِ. إِسْمُ النُّومِ مَثَلًا هُوَ: تَيْسَكْرَت. تَقَلَّبَ الشَّيْنُ شِينًا: فَيَعْسُرُ نُطِقَ تِلْكَ الشَّيْنِ بَعْدَ سَيْنِ. وَلِذَا تَقَلَّبَ الشَّيْنُ شِينًا وَيَسْمَعُ: تَيْسُورَت (النُّومُ) عِنْدَ قَبَائِلِ الرَّيْفِ وَفِي الأَطْلَسِ. هَذَا، وَتُنطِقُ الكَافُ بَيْنَ الكَافِ وَالشَّيْنِ - مَا لَمْ تُضَعَّفْ - فِي الأَطْلَسِ وَالرَّيْفِ. تَسْمَعُ ذَلِكَ مَثَلًا فِي: نُكْرَز (حَرَبَتْ). نُكْرَزَا (الحَرْبُ). نُكْرَس (عَقَدَ). أَكْرُوس (العُقْدَةُ). أَكْسُوم (اللَّحْمُ)... هَذِهِ الكَافُ المَنْطُوقَةُ بَيْنَ الكَافِ وَالشَّيْنِ هِيَ الَّتِي تَسْمَعُ فِي الضَّمِيرِ الأَلْمَانِي ich.

هِيَ إِحْدَى مُمَيَّزَاتِ العَرَبِيَّةِ العَامِيَّةِ "الجُبْلِيَّةِ": فَلُنَسَمَّهَا "الكَافُ المُخْتَلَسَةُ الكَشْكَشَةُ".

### نُطِقَ الكَافُ (الكَافُ المُعْقُودَةُ) جِيمًا أَوْ يَاءً، أَوْ بَيْنَ الكَافِ

وَالْيَاءِ (كَافًا مُعْقُودَةً مُلَيَّنَةً: كَا): تَسْمَعُ فِي الأَطْلَسِ "ئِينَا"، وَفِي الرَّيْفِ "نَجْنَا" بَدَلًا مِنْ "نَغْنَا" (السَّمَاءُ). وَتَسْمَعُ "أَيْلِيد" وَ"أَجْلِيد" بَدَلًا مِنْ "أَكْلِيد". وَتَسْمَعُ "أَكَا" بَدَلًا مِنْ "أَكَا" (الدَّلْوُ) وَ"تَاكُوسْت" بَدَلًا مِنْ "تَاكُوسْت (الوِنْدُ)؛ وَ"بِيَا" أَوْ "نُكَا" أَوْ "نُدْجَا" بَدَلًا مِنْ "نُكَا" (فَعَلَ). وَ"نُكْر" أَوْ "نُمِير" بَدَلًا مِنْ "نُكْر" (حَصَدًا)... وَهَكَذَا دَوَالِيكُ.

### قَلْبُ اللَّامِ جِيمًا مَقْرُونًا بِدَالٍ: اللَّامُ المُضَعَّفَةُ قَدْ تَقَلَّبَ جِيمًا

مَقْرُونًا بِدَالٍ فِي الرَّيْفِ: فَتَسْمَعُ مَثَلًا: "أَزْجِيْف" وَ"أَجْدْجِيْف" بَدَلًا مِنْ "أَزْجِيْف" (الرَّأْسُ عَلَى سَبِيلِ الكِتَابَةِ) وَ"أَجْلِيد" (المَلِكُ). وَكَذَلِكَ الأَمْرُ عِنْدَ زَايَانِ: تَسْمَعُ "نُدْجِي" بَدَلًا مِنْ "نُدْجِي" (بَنْتِي). وَقَدْ تَسْمَعُ عِنْدَ زَايَانِ أَيْضًا أَوْ عِنْدَ بَنِي مَكِيلِد "عَدْجِي" اسْمًا لِعَلْمٍ بَدَلًا مِنْ: "عَلِي".

### قَلْبُ اللَّامِ رَاءً: قَدْ تَقَلَّبَ اللَّامُ رَاءً فِي الرَّيْفِ خَاصَّةً. يُقَالُ مَثَلًا:

"وَر" وَ"أَرْمَسُو" بَدَلًا مِنْ: "وَل" (الْقَلْبُ) وَ"أَلْسُو" (القَرِيبة). يَطْرَأُ هَذَا الإِبْدَالُ حَتَّى عَلَى الكَلِمَاتِ غَيْرِ الأَمَازِيغِيَّةِ الأَصْلِ. نَسْمَعُ "رَنْبَانِ" بَدَلًا مِنْ "لَنْبَانِ" (يَوْمِ الأَثْنَيْنِ).

### قَلْبُ المِيمِ نُونًا: كَثِيرًا مَا تَقَلَّبَ المِيمُ نُونًا فِي الأَطْلَسِ. يُقَالُ مَثَلًا

"أَنْدِيَار" وَ"تَاخَانْت" وَ"تَدَانْت" بَدَلًا مِنْ: "أَمْدِيَار" (الرَّزْقَانُ) وَ"تَاخَامْت" (الخَيْمَةُ) وَ"تَدَامْت" (ذَهَبْتَن). يَطْرَأُ القَلْبُ حَتَّى فِي النُّطُقِ بِأَسْمَاءِ الأَعْلَامِ. وَلِذَا تَسْمَعُ "مُوحَنْد" أَوْ "مُحَنْد" بَدَلًا مِنْ "مُحَمَّد".

### إِدْغَامُ النُّونِ فِي آخِرِ الكَلِمَةِ: فِي الأَطْلَسِ تَدْغِمُ نُونُ الجَمْعِ فِي

الحَرْفِ الذِي يَتَقَدِّمُهَا، إِنْ كَانَ ذَلِكَ الحَرْفُ رَاءً أَوْ لَامًا أَوْ نُونًا، وَلِذَا تَسْمَعُ "نُزْكَار" وَ"نَمَلَال" وَ"نَمَارَان" وَ"وُزْن" بَدَلًا مِنْ "نُزْكَارِن" (البَقْرُ) وَ"نَمَلَالِن" (العُزْلَانُ) وَ"نَمَارَانِن" (الرَّسَلُ) وَ"وُزْنِن" (أَرْسَلُوا).

### التَّقديمُ وَالتَّأخِيرُ فِي الحُرُوفِ: يَحْدِثُ فِي لَهْجَةِ مَا أَنْ يَتَقَدِّمُ حَرْفٌ

عَلَى آخِرِ الكَلِمَةِ الوَاحِدَةِ بِالقِيَاسِ إِلَى مَا هُوَ مَعْهُودٌ. وَلِذَا تَسْمَعُ "نُفْكَار" وَ"نُتْكَار"، بَدَلًا مِنْ: "نُكْفَا" (أَعْطَى) وَ"نُكْتَار" (مَلَأَ). وَيَتَعَقَّدُ

الوضع إن حدث مع هذا التقديم والتأخير قلب أحد الحروف. كأن يقال مثلا "نتشّار" (ملاً). الأصل هو "تكتّار" على نط "تصفار". قدّمت التاء على الكاف. فصار "تكتّار" في مرحلة أولى. ثمّ نطقت الكاف شيئا. فتحول "تكتّار" إلى "نتشّار". ومما يزيد الأمر تعقيدا أنّ هذا الفعل يستعمل على سبيل الكناية للتعبير عن جُؤ الصبي في قماطه. تقول "نتشّار وسلميا = جَا الصَّبِي". وكأنك قلت "ملاً الصَّبِي" أي ملاً قماطه بِنَجْوِهِ. وقس على هذا المثال لكي تتجلى لك الأسباب التي من أجلها لا يستأنس باللغة الأمازيغية بصفتها لغة. إلا بعد المقارنة المعمقة بين اللهجات المتفرعة عنها.

**ثالثاً: ترجيح بعض الطرائق في التصريف على بعض:** سبق أن لاحظنا أنّ بعض الأنماط من الأفعال تصرّف لبعض الأزمنة على طرائق مختلفة. ولاحطنا على الخصوص أنّ لتصريف الفعل -أي فعل- طريقتين اثنتين فيما بهتمّ المستقبل المنفي. إحداهما تعتمد صيغة الحاضر مسبوقه بحرف النفي "وَر" (وَر تَدُوخ = لَن أَهْب). والأخرى تعتمد صيغة الاستقبال مسبوقه بحرف النفي "وَرَاد" (وَرَاد تُوخ = لَن أَهْب). اعلم أنّ الطريقة الأولى هي المرجحة في غربي الأطلس الكبير وفي سوس.

**رابعاً: تغيير أسماء الأشياء بمفعول الكناية والاستهزاء:** يحدث في قبيلة ما أن يكنى عن الشيء باسم شيء آخر. على سبيل اللمز والاستهزاء. فتروج الكنية راجا كبيرا. حتى إنّها تنسى أو تكاد تنسى الاسم الحقيقي للشيء المعنى. إنّ الاسم الأصلي للرأس مثلا هو "نُخف". لكنّه قد عوّض عملياً في سوس بـ "أُغايو" الدالّ أصلاً على "جذم" الشجرة اليابس الصّلب. وعوّض عند زَمُور و زَايان و "القبائل" بـ "أفرو" الدالّ أصلاً على التينة الصّلبة غير النّاضجة. وعوّض عند بني واراين وعند قبائل الرّيف بـ "أزجيف" والدالّ أصلاً على رأس الكيش عندما يعرّض للشواظ. والدليل على أنّ "نُخف" هو الاسم الأصلي للرأس هو أنّ لوجوده أثراً في جميع اللهجات. أوّلاً. وأنّ له مدلولاً واحداً في اللهجات كلها. ثانياً. هذا بينما ينحصر استعمال كلّ من "أُغايو" و

"أفرو" و "أزجيف" في مناطق جغرافية معيّنة.

**تنبیه:** لا ينبغي أن ننسى ما لقواعد التضعيف والإدغام من أهميّة. نظراً لما يطرأ بحكم مفعولها من تغيّرات صرفيّة على الكلمات بصفة عامة. وعلى الأفعال خاصة. (راجع في الموضوع الدرس الواحد والعشرين).

### التمارين

**التمرين الأول:** اقرأ هذا الدرس عدّة مرّات واجتهد في استيعاب ما يحتويه من معلومات بشأن خصوصيات اللهجات. ثمّ حاول، كلّما سنحت الفرصة، أن تستغلّ تلك المعلومات في تشخيص لهجة من يخاطبك بالأمازيغية.

**التمرين الثاني:** راجع الدروس من الواحد والثلاثين إلى الثالث والأربعين. وأجز. بعد قراءة كلّ درس. التمارين التابعة له. إجازا ذهنيًا أو كتابيًا حسب ما يتوفّر لك من الوقت.

**التمرين الثالث:** اقرأ هذا الكتاب من أوّله إلى آخره في ظرف لا يتعدّى شهرين. ثمّ ارجع إليه من حين لآخر، وراجع فصوله كلّها عند شعورك بالحاجة إلى مراجعتها.

### انتهى الكتاب